

Subsecretario Borth: Europa podría compensar recorte de ayuda de EE.UU.

Página cinco

Chile pedirá archivos secretos de Stroessner para buscar información sobre desaparecidos



Ahora Ud. cuenta con el servicio

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 AÑO XLI- № 12.370 - LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 14 DE FEBRERO DE 1993 - 118 PAGINAS - LA PAZ Bs 2.00; EL PAIS Bs 2.50

Corte Suprema de Justicia

Nuevos magistrados prometen

Ministros cesantes resignados pero satisfechos por cumplir período constitucional. Se espera retorno de Edgar Oblitas Fernández para la posesión.

En esta Edición



centralización

cipales puntos de encia que deberá olica sobre la Ley de tralización

Santa Cruz

Wilmar Seltzer fue elegió ayer nuevo presidente del Com Pro Santa Cruz nte del Comité RESENCIA del País,

rcotráfico

ecretario de Defensa ocal explica situación el táfico de drogas en el as (página 7)

rgada médica partió ver al parque Isiboroure, para ayudar a digenas afectados por recida de los ríos RESENCIA del País

nvite



enta conjuntos óricos participan hoy Oruro del último aval (PRESENCIA País, página 1).

ndatario peruano conoce que terrorismo Itflación no están aún erolados, pero en lucha onta la corrupción se la avanzado bastante"

dignificar el Poder Judicial

Los nuevos magistrados de la Corte Suprema de Justicia coincidieron en su propósito de trabajar para dignificar ese poder del Estado, en una ronda de entre-vistas que realizó PRESENCIA. De igual manera, fue umánime su predisposición para cumplir con la primera demanda que les hizo el Parlamento: la de dictar una pronta sentencia en el Juicio de Responsabilidades contra Luis García Meza. MINISTRÓS CESANTES Desde Sucre se informó que la destracción de la Desde Sucre se informó que la destracción de la

Parlamento: la de dictar una pronta sentencia en el Juicio de Responsabilidades contra Luis Garcia Meza.

MINISTROS CESANTES

Desde Sucre, se informó que la designación de los nuevos supremos suscitó en los ministros cesantes expresiones de resignación y satisfacción por haber completado los diez años del periode constitucional. "Aunque todo parece indicar que la elección estaba previamente dirigida, el Congreso no ha hecho más que cumplir con un precepto constitucional." Aunque todo parece indicar que la elección estaba previamente dirigida, el Congreso no ha hecho más que cumplir con un precepto constitucional." sostuvo el decano en ejercicio de la presidencia, Hugo Galindo Decker, uno de los seis magistrados que cumplió el mandato constitucional.

La renovación parcial se cumple en el marco de un Estado de Derecho y esto debe ser destacado, agregó Galindo Decker, a tiempo que relievaba la personalidad de aigunos de los flamantes magistrados.

Varios de los fueces de la Suprema tuvieron conceptos elogiosos para el expresidente de la República Luis Adolfo Siles Salinas. El ministro Hugo Dellien Barba ponderó la elección del abogado Carlos Azad, el primer oriundo de Pando que llega a la Corte Suprema de Justicia.

Tanto Dellien Barba, como el ministro Ernesto Poppe Subieta, reconocieron la labor de sus colegas que dejan la magistratura, y ratificaron que, no obstante el cambio, se debe dictar la sentencia en el caso García Meza el 16 de marzo a las 10:00 de la mañana.

POSESION

La posesión de los nuevos magistrados podría cumplirse la próxima semana, anticiparon fuentes de la Corte Suprema donde se aguarda el retorno del presidente, Edgar Oblitas Fernández, que asiste a una reunión de presidentes y fiscales generales del continente en San José de Costa Rica.

De acuerdo con la Ley de Organización Judicial. Oblitas debe ser el encargado de recibir el Juramento de los nuevos supremos.

EN LA PAZ

Miembros del Comité Impulsor del Juicio de Responsabilidades señalaron que la prioridad de los nuevos magistrados deb

odades ponticas y con antecedentes personales initiosos".

QUIEN ES QUIEN

De los siete magistrados elegidos la noche del viernes,
seis son independientes y uno, Carlos Azad, de ADN.
Todos ellos, de acuerdo a las versiones recogidas por
nuestra redacción, gozan de prestigio en sus jurisdicciones por su honorabilidad y cualidades profesionales.

(Más información, páginas dos y siete)

Subsecretario de Itamaraty con PRESENCIA

Brasil considera que Bolivia es importante socio comercial

Además del contrato de gas, el 17 los presidentes Paz Zamora y Franco firmarán acuerdo de comunicaciones y en marzo se negociará acuerdo de complementación económica

Como un adelanto de lo que será la tónica de la entrevista de los presidentes Paz Zamora y Franco, un alto uncionario de la cancilleria brasileña destacó el convenio fe venta de gas que será ratificado el próximo mirecoles en Cochabamba.

Boltvía es un socio comercial muy importante para nosoros dipo el subsecretario para Asuntos Económicos y de ntegración Rubens Barbosa, y luego serialó que el proyecto endrá ungan impacto ambiental, pues reducirá la contaminación y modificará la matriz energetica brasileña.

De acuerdo à sus cálculos, el uso de gas natural umentará en Brasil del 2% actual al 10 ó 12% a partir de 1996, en que se prevé que comenzará a exportación del gas oliviano.

dos países.

NO ES SOLO GAS

Barbosa adelantó que durante la visita del presidente la marbasa adelantó que durante la visita del presidente lamar Franco al país también se suscribirá un convenio entre las empresas estato les de comunicaciones ENTEL y EMBRATEL para establecer una conexión terrestre entre Puerto Suárez y Corumbá, que estará concluida en agosto, habilitando 240 canales de comunicación.

Dito, además, que el próximo mes de marzo comenzarán negociaciones para suscribir un Acuerdo de Complementación Económica, dentro el marco de AlADI, En relación a MERCOSUR, reiteró que Bolivia no puede participar de immediato en ese acuerdo, por ser parte del pacto Andino.

Sarajevo en huelga de hambre



bosnio
muestra un
mortero a un
niño, durante
un intenso
combate entre
serbios y
musulmanes,
al oeste de
Bosnia, cerca

BOSNIA-HERZEGOVINA (De nuestras agencias).- Sarajevo se declaró ayer en huelga de hambre para atraer la atención del mundo sobre los enclaves musulmanes que carecen de aeropuerto y a los que los sitiadores serbios no permiten que lleguen los comoyes humanitarios de la ONU.

A través de "Radio Bosnia", los musulmanes han acusado también a los croatas-bosnios de robarles suministros en Bosnia central, en alusión a dos camiones de la Alta Comisaría de la ONU para los Refugiados (ACNUR), que al parecer fueron asaltados el pasado dia 8 en Kiseljak, punto controlado por los croatas.

Mientras, las fuerzas de paz de las Naciones Unidas cerraron ayer el aeropuerto de Sarajevo a todo vuelo de ayuda humanitaria, por no disponer ya de espacio para almacenar los suministros que llegan y que son botocteados por el gobierno bosnio conducido por los musulmanes.

La radio de Sarajevo, controlada por los musulmanes, dijo

que 166 personas, incluyendo a 40 niños, habían muerto de hambre este año solamente en las ciudades de Cerska y Gorazde.

La Fuerza de Protección de las Naciones Unidas (UNPROFOR), que controla el aeropuerto, declaró que no darian abasto con los viveres traídos mediante el puente aéreo si Sarajevo no comenza-ba a aceptar esta ayuda para sus 380.000 habitantes.

El cierre del aeropuerto impidió que el enviado especial del Alto Comisionado para Refugiados de las Naciones Unidas (ACNUR), José Maria Mendiluce, se traslade a Sarajevo para exigir a los serbios que dejen de obstruir las acciones de ayuda humanitaria, y al presidente Alija Izetbegovic acabar con el boicot.

Los observadores esperan que la "huelga de hambre" colectiva se suspenda tras la intervención del ministro francés de Sanidad y Asuntos Humanitarios, Bernard Couchner, que se ha desplazado a Sarajevo.

Bajo estricta vigilancia policial

Ex-viceministro nicaragüense en arresto domiciliario

Embajada de EE.UU. niega arribo de dos senadores de su país

sobre el tema", dijo un vocero de esa legación diplomática.

La información sobre su traslado da cuenta que la esposa de lbarra fue internada en la misma habitación minutos más tarde para ser tratada por una neumonía también bajo medidas de seguridad a cargo de la Policia Departamental.

mental.

Se supo, en fuentes del gobierno, que en las últimas horas dos senadores de Estados Unidos habrían llegado al país para entrevistarse con Ibarra, aunque este extremo fue negado por la Embajada de Estados Unidos.

El ex-viceministro fue detenido preventivamente en esta capital el 29 de enero pasado por efectivos del Centro Especial de Investigación Policial (CEIP) a pedido del gobierno de Nicaragua que lo acusa de aproplarse indebidamente de 1.031.956,30 dólares del Fondos de Apoyo a Sectores Oprimidos (FASO).

(Más información, PRESENCIA del País)

De último momento:

Trabajadores en salud a punto de suspender huelga

Luego de intensas negociaciones realizadas ayer, trabajadores en salud y autoridades del Ministerio de Salud, aceptaron un borrador de convenio que seria suscrito hoy, con lo que suspenderian la huelga de hambre que comenzó el pasado lunes en demanda de incremento salarial.

Las negociaciones fueron presididas por el ministro Carlos Dabdoub, quien, junto a los dirigentes sindicales, redactaban al cierre de edición el acuerdo de solución, por el cual el Ministerio otorgará un incremento entre el cero al 32%, estableciendo una curva salarial que beneficie a los niveles con menores ingresos. La propuesta se adecúa a la oferta gubernamental de elevar en un 16% la masa salarial del sector.

Según se dijo en el ministerio, hoy por la mañana nuevamente se reunirán los trabajadores y el titular de Salud para proceder a la firma del convenio y levantar la huelga.

En protesta por designación de magistrados

CONDEPA no participará en comisión cívico-política

Conciencia de Patria anunció ayer su retiro de la comisión cívico-política que acordaron conformar los jefes políticos el pasado jueves en la noche, así como de todo tipo de reunión a este nivel, informó ayer el dirigente de ese partido Ricardo Paz.

"Ya no creemos en la palabra de los jefes del Acuerdo Patríótico ni del MNR y, peor, en la del Presidente de la República, quienes se comprometieron a cumplir los acuerdos del 9 de julio que señalaba el mecanismo de elección de los nuevos magistrados por consenso", afirmó Paz.

En criterio de CONDEPA se ha impuesto un acuerdo entre el Acuerdo Patríótico y el MNR para designar a los nuevos magistrados al margen de todo consenso y participación de CONDEPA y otros partidos. "No creemos más en los jefes del MiR-ADN ni en Sánchez de Lozada", remarcó Paz que califico de engaño lo que se hizo el pasado viernes en el Congreso.

"No sólo se ha engañado a CONDEPA, se ha engañado al país al elegir a magistrados por consenso de todas las fuerzas políticas que participan en el Congreso".

magistratos que, mas de todas las fuerzas ponticas que per designados por consenso de todas las fuerzas ponticas que per consenso de todas las fuerzas ponticas que per per esa razón, la dirigencia condepista determinó no participar más en ningún tipo de reuniones políticas a nivel de jefes de partido o de comisiones "de alto nivel".

"Los partidos tradicionales continúan actuando con la clásica política del engano y nosotros no estamos de acuerdo con ello", concluyó.

PRESEND

Los nuevos magistrados ante una prueba

Por Juan del Granado Cossio

Si bien los senadores y diputados, tanto del gobierno como del MNR, no atendieron el pedido de la parte civil y de varias instituciones de postergar la designación de los nuevos Jueces Supremos, para asi garantizar la dictación de la sentencia en el juiclo a García Meza; el nombramiento de siete Magistraos producido la noche de la vispera, habiendo recaído en su mayoria en prestigiosos profesionales, ajenos a parcialidades políticas y con antecedentes personales honrosos, se despejan, al menos parcialmente, las dudas que existian, y un renovado sentimiento de conflanza se reinstala en la mayoría de la población que, sin duda, estará vigilante de la conducta de los nuevos jueces, cuya primera obligación —por mandato de la propia cámara que los designó—es la de no postergar la fecha de la Sentencia, fijada para el próximo 16 de marzo a hrs. 10 am.

Hubiéramos preferido, los acusadores, que la remoción des Jueces se hubiere producido después de dictada la sentencia, por la sencilla razón que los jueces actuales conocieron en detalle y de manera cotidiana la tramitación y las incidencias de un juicio complejo. Pero además teniamos el fundado temor que las nuevas designaciones estuvieran basadas

complejo. Pero además ten juicio complejo. Pero además teníamos el fundado temor que las nuevas designaciones estuvieran basadas en intereses político-partidarios, ajenos a la exigencia nacional de contar con jueces probos e inta-chables. Los nombres de los nue-

vos Magistrados, al menos, des-pejan el segundo temor; casi to-dos ellos son conocidos y merecen nuestro respeto y consideración. Tal vez nuestras preocupacio-nes, que las hicimos públicas en los días pasados, sirvieron para alertar al país y para modificar procedimientos cupulares que aparecieron como oscuros y peli-grosos.

grosos.

Sin embargo, el prestigio y los favorables antecedentes de los nuevos jueces está a prueba. Y necesalavorables antecedentes de los maevos jueces está a prueba. Y necesariamente esa primera prueba es el
juicio a la dictadura de 1980. No es
admisible la postergación de la fecha de la sentencia. Y ello significa,
como la propia Cámara de Diputados ha dispuesto, que los flamantes magistrados, a partir del día de
hoy, vale decir antes de su propia
posesión, deban ponerse a trabajar día y noche en el conocimiento
y la interiorización del Juicio de
Responsabilidades, contando para
ello, especialmente, con los alegatos que ellos son verdaderos resimenes de todo el juicio y sus tràmites.

tes.

Por lo demás la fecha de la sentencia—16 de marzo de 1993—ha sido fijada al impulso de la autoridad del Dr. Edgar Oblitas Fernández, actual Presidente del Tribunal Supremo, cuya calidad de Presidente se mantiene hasta el fin de su mandato constitucional (1996), y es de esperar que los magistrados en funciones, los doctores Oblitas, Dávalos, Poppe,

Dellien y Rosales, hagan valer sus decisiones, mostrando ante el país que la institucionalidad del Tribu-nal Supremo, no depende de la eventual composición personal que

La peor manera de iniciar fun-ciones, para los nuevos supre-mos, seria la de relativizar los plazos prestablecidos para la cul-minación del juicio. El país y cada uno de los bolívianos a estos presumo de los bolivianos a estos prestigiosos abogados, les reclamará
trabajo, seriedad, decisión e imparcialidad. Ojalá todos ellos sean
conscientes de la enorme responsabilidad que están asumiendo, y
que no olviden que todos los ojos
del país están puestos sobre ellos,
con un grado de esperanza que no
pueden ni deben defraudar.

Es lamentable que varios magistrados que dejan sus funciones, lo hagan sin haber suscrito la
resolución final en el juicio a la
dictadura. Varios de ellos, nos
consta, quisieron hacerlo y mostraron voluntad en ese sentido;
pero varios otros tienen una bue-

traron voluntad en ese sentido; pero varios otros tienen una bue-na parte de responsabilidad en la dilación del juicio y en la lentítud excesiva de los trámites. Al pare-cer la historia quiso que sean otros los jueces que suscriban el fallo final del juicio. Y también la historia estará vigilante de lo que hagan los nuevos escogidos.

Juan del Granado Cossio, es abogado de la parte civil en el juicio a Luis Garcia Meza y colaboradores.

El miedo de hacer lo que hay que ha

Por Alberto K. Bailey Gutiérrez

Vivimos entre dos corrientes que mucho se acer-can a ser contradictorias, en la práctica ambas se enfocan a la búsqueda de soluciones para los proble-mas de puestros naises.

enfocan a la busqueda de soluciones para los problemas de nuestros países.

Se realizan en estos días varias reuniones latinoamericanas y en ellas aflora, por un lado, la adhesión firme a una corriente para consideraria como panacea y al mismo tiempo aparece la asombrada comprobación de que cone ese modelo no se resuelven los problemas de fondo.

Dicho de otro modo: Hay una preocupación constante por ampliar, profundizar e implantar el libre mercado como única salida para vencer el atraso y hay al mismo tiempo -ya era hora- una cada vez más marcada preocupación por la pobreza que se extiende.

vez mas marcada precorpactor por la proservez extiende.

Nuestros expertos y no pocos politicos aparecen no pocas veces enredados y confundidos porque crece el mercado, crece la economia y crecen también, en vez de desaparecer, las carencias, la pobreza, la miseria, las inmensas masas de los latinoamericanos de la sobrevivencia.

Algo no funciona, algo anda faltando en el proyecto de sociedad que muchos propugnan.

Una lógica simplificada trata de abrirse paso para tender un puente entre estas dos preocupaciones: Con la expansión de la economía de mercado, con el dejar hacer, con las privatizaciones llevadas a todo el âmbito de la vida, con el libre mercado entre usestros países, creceremos y podremos en el futuro nuestros países, creceremos y podremos en el futuro

si todo el ámbito de la vida, con el libre mercado entre nuestros países, creceremos y podremos en el futuro abatir la pobreza.

Con esta solución aparente se aquietan conciencias, pero no se resuelve el problema.

Gert Rosenthal, secretario de la CEPAL, en el foro sobre la pobreza que se está realizando en Washington, se refere al problema y dice que Clinton lleva al gobierno la convicción de que los problemas de una sociedad no se resuelven con el libre mercado o que éste, en todo caso resuelven con el libre mercado o que éste, en todo caso resuelven con el libre mercado o que éste, en todo caso resuelven lagunos, pero no todos los problemas. Este postulado lo ha llevado al poder y hay que aplicarlo a América Latina, añade.

No deja las cosas alli. Sostiene Rosenthal que hay que romper con la "falsa dicotomia de optar por el crecimiento y el desarrollo por un lado o la distribución de recursos entre los sectores más desfavorecidos, por otro. Se puede crecer y distribuir simultáneamente y en América Latina eso no se ha hecho ni se hace", dice.

No es fácil aceptar que ese postulado lógico pueda llevarse a la práctica en las presentes estructuras y con el dominio de corrientes ideológicas que-por principio- niegan esa posibilidad y ni la discuten.

Claro que hay que esperar lo inesperado como decia el huminose darcótica.

ten.

Claro que hay que esperar lo inesperado como decia el luminoso Heráclito.

Y a eso inesperado me referia al consignar al principio que ha surgido una inmensa preocupación, nueva en estos años neoliberales, por las proporciones escandalosas y patéticas de la miseria latinoamericana.

En la conferencia interpretina espera el servicio de la miseria latinoamericana.

En la conferencia internacional sobre el nuevo papel del Estado realizada en estos dias en La Paz, el vicepresidente del Banco Mundial para America Latina, Shahid Husain reconocia que "de los logros de la economia de libre mercado, los pobres han sufrido exageradamente" y da cifras sobre latinoamericanos sin agua, sin saneamiento básico y sin electricidad.

electricidad.

Y los presidentes del Grupo de los Tres (México, Y los presidentes del Grupo de los Tres (México, Venezuela y Colombia) reunidos en Caracas con los presidentes centroamericanos para hablar de la paz, así como para ampliar y acelerar los acuerdos de integración y de la zona de libre mercado, declaran anteayer una guerra a fondo contra la pobreza en la región.

region.

En el ya citado foro de Washington sobre la
pobreza auspiciado por el PNUD y al que asisten el
BID, la CEPAL, el Banco Mundial, UNICEF y 40
ministros latinoamericanos, Fernando Zumbado,

Descentralización y reformas

director regional del PNUD sosima Latina es la region con mayor desse mundo y lo más preocupante es permas los latinoamericanos sundo.

mundo y lo más preocupante es más los latinoamericanos sumas, cia.... la pobreza en algunos países ciento de la población... América la de mayor concentración del ingese do y a la vez la de menor carga impo Un documento elaborado por el afirma que en diez años ha surges los "nuevos pobres", es decir familie encima de la linea de la pobreza y debajo de ella. Y pinta un cuado le logra evitar que esos "nuevos poors" no se los "rescata" de su cada o le logra evitar que esos "nuevos poors" no se los "rescata" de su cababilidad pois fuentes de trabajo. Cuadro terrible el desarrollo y con la estabilidad pois concluye el documento.

Enrique Iglesias presidente del in vez que se trata de "diseñar una agend va no sólo el crecimiento económico reducción de las desigualdades reradicación de las desigualdades erradicación de la pobreza.

Como se verá ese ir y venir entre tes y tratar de evitar la contradición mayor y abre nuevos debates.

Es necesario que nuestros pensó expertos, nuestros políticos y nuestros econvenzan de una realidad: Este ma de buena voluntad, de orientado de programación y presupuestacios este es un problema mucho más por Cada vez son más los expertos, no sanos y conscientes, los políticos que toma de conciencia.

Muchas veces, como Macbeth des tentos des decir, afrontar la realidad.

tienen miedo de hacer aquello que si que hacer.

Es decir, afrontar la realidad de llegarán los bienes indispensables a crecimiento se traduce en acumulació. En expansión de la los viejos y siempre pobres y la delos Y hacia allá van cada vez más latinos. El orden establecido, en el que busca legitimarse incesantemente y Esto se da con una lógica contundes subterfugios lleva a la evasión de lógica paralela de la atomización de la que hace posible el mantenimiento en si mismo entraña y produce en si mismo entraña y produce en si mente proporcional más acumulación ria. Y en la acumulación no están si desmedidas, sino también la vorada clase presipuestivora, corrupta, ais desmedidas, sino también la vorada clase presipuestivora, corrupta, ais char el poder, incapaz de pemilir a bienes y de satisfactores que nos produces y de satisfactores que nos produces en la companya de la conden que dicen combatir.

El desarrollo histórico de nuesta el examen frío de las causas de nuesta que llevar a miles de latinoamericas de algún liderato, a reconocer estava se cura aumentando la dosis del veo fleando radicalmente el concepto y le de la medicina. Tras ese reconocira ajuste de las teorias y luego la pratorden.

ajuste de las teorias y luego la pravi

orden.
Reconforta comprobar que cadas
tos, observadores, técnicos, politica
también que cada vez más jóvenes
miedo de hacer lo que hay que hace
lógica de la injusticia y emprendancia
y su práctica. Y lo exijan.

Alberto Bailey Gutierrez es uno de los fundalm CIA. Actualmente reside en Mèxico, en donde ma de comunicación cultural y educativa par

La coca boliviana derrota a EE.UU.

Por Luis Antezana Ergueta

"Estados Unidos ha perdido la Estados Ondos na perdido la guerra contra la cocaina en Boli-via" afirmó sin ambajes el 29 de diciembre un programa de TV de EE.UU., cuyo presentador fue Peter Jennings, quien además pi-dió a Clinton "admitir la derrota". do a clintón admitir la derrota".

La apreciación originó una ola de
desmentidos tanto en Bolivia como
EE.UU. Pero la verdad prevaleció:
En realidad, EE.UU. ha perdido
en Bolivia la guerra contra la cocaina y la coca.

Dos hechos han venido a confirmar ese fracaso. Primero, que

caina y la coca.

Dos hechos han venido a confirmar ese fracaso. Primero, que ya se piensa modificar los acuerdos que Bolivia tiene con el país del Norte y que será el próximo gobierno el que cambie "la estrategia de lucha contra el narcotráfico". El subsecretario de Defensa Social lo declaró así a la prensa. Segundo, Estados Unidos redujo su apoyo económico a Bolivia y en 1993 se recibirán 26 millones de dólares menos que en 1992 como respaldo a la balanza de pagos, y la ayuda militar también sufrirá uma reducción. La asistencia global decrecerá en más le 30 millones de dólares. En codos los casos, el origen del "recorte" es el fracaso de la lucha contra la coca. Los funcionarios de turno de E.UU. son tercos. Oportunamenes abían por demás que, como se staba realizando, la lucha contra a coca y la cocaína lba a terminar a coca y la cocaína lba a terminar a coca y la cocaína lba a terminar

en una derrota vergonzosa. Pero de nada sirvieron las advertencias. Continuaron adelante su marcha al abismo y sólo se dieron cuenta de sus errores cuando estaban al fondo de él. Sin embargo, hay que destacar que entre tanto, la administración norteamericana estaba gastando en Bolivia desde hace unos diez años a razón de unos cien millones de dólares anuales, o sea que en total se gastó mil millones de dólares en sólo un decenio. Ese gasto no tuvo resultado importante alguno. Fue como vaciar agua en la arena.

no. Fue como vaciar agua en la arena.

La erradicación de la coca en Bolivia terminó en un fracaso rotundo. Lo mismo ocurrió con ese proyecto llamado "desarrollo alternativo" que se convirtió en el hazmereir de los campesinos y um pozo sin fondo para viajes, turismo, compra de vehiculos y otros despilfarros. Los distintos embajadores norteamericanos continuaron sin embargo echando toneladas de loas a sus "campañas" aunque después del tiempo se esfumaron como volutas de humo a la menor brisa.

El Presidente Clinton podría hacer algo verdaderamente positivo de admitir la derrota de EE.UU. en la lucha contra la coca durante los últimos diez años o más, reconocer que su pais perdió en Bolivia unos mil millones de

dólares y que ahora hay que em-pezar de nuevo.

Pero lo que debe admitir Clinton es que hay que cambiar de métodos. En efecto, en vez de atacar los efectos, tendria que atacar las causas. Vale decir no correr para disipar las últimas atacar las causas. Vale decir no correr para disipar las últimas trazas de humo, sino atacar el lugar del fuego, o sea al contrario de lo que se hizo hasta ahora. Es más, la nueva "estrategia en la guerra contra la coca y la cocaina" deberá actuar al revés de la vieja política, o sea más bien, dedicarse a atender más a las causas que los efectos. Que se sepa no existe efecto sin causa, y hasta el escolar menos

se sepa no existe efecto sin cau-sa, y hasta el escolar menos aventajado de un curso inferior de primera podría darse cuenta de ese principio. La lucha contra la producción de droga en Bolivia es un fracaso ostensible. La prueba es irrefuta-ble: mil millones de dólares gasta-dos en sostener funcionarios exhibicionistas no ha servido para nada o poco menos. En todo caso es de esperar que nuevos conve-nios no se precipiten en tan ver-gonzosas derrotas. ¡Dios salve a Clinton!

a la Carta Magna Por Mario Castro Representantes políticos en el Luis Antezana Ergueta, fue presidente del Consejo Nacional de Reforma Agra-ría

Representantes politicos en el más encumbrado nivel y dirigentes cívicos regionales asumieron un compromiso que, como pocas veces en la historia del pais, tiene una carga de la mayor responsabilidad.

bilidad.

Descentralización y Reformas a la Constitución Politica del Estado deben considerar, en un plazo a todas luces insuficiente, para elevar sus conclusiones al Congreso Nacional.

El análisis y aprobación de medidas trascendentales exige, como comprobante previo de seria vocación de servicio, el estudio más cuidadoso, particularmente si se vincula al interés esencial de la nación.

nación.

En cuanto al primer punto, hay un proyecto de ley y muchas declaraciones que expresan la voluntad de llevar adelante un proceso de descentralización administrativa que confiera mayores capacidades de decisión a los gobiernos departamentales y eso pone en evidencia la importancia del tema como una aspiración y una necesidad en torno de la cual se vienen emitiendo propuestas desde hace varios años. Es una conclusión señalada por una acuse vienen emitiendo propuestas desde hace varios años. Es una conclusión señalada por una acumulación de experiencias. El centralismo actual, al que se añade la pesadez del aparato burocrático, es negativo. Corregirlo es, en consecuencia, un requerimiento inaplazable. Y no se trata solo de aspectos relacionados con las perniciosas barreras burocráticas, sino que es fundamental proporcionar al país estructuras administrativas dinámicas y modernas, para ponerlo en condiciones apias ante los desafios renovados y complejos- de la próxima centuría.

Pero, esta urgencia no debe llevarnos a cometer errores en nombre del apresuramiento. Las soluciones construídas en el campo de la improvisación, suelen ser peores que el estado de cosas que se pretende corregir. De ahí que es imprescindible realizar lo que es necesario tomando en cuenta las

características del Estado boliviano y siri soslayar que históricamente se ha comprobado que los
cambios traumáticos son de dificil
asimilación en cualquier sociedad.
No perdamos de vista, por otro
lado, que somos un pais proclive a
las tentaciones, siempre negativas, del regionalismo. Una experiencia descentralizadora insuficientemente pensada e
e inadecuadamente ejecutada, puede ser tan peligrosa como el centralismo agobiante.

Debe, pues, procederse a estudiar los estilos y contenidos de la
diar los estilos y contenidos de la
descentralización que necesitamos; sin perder más tiempo del
que hemos perdido, pero también
sin incurrir en impaciencias inconvenientes. Y, sobretodo promoviendo, en éste como en todos
los campos, acciones que cuenten
con el apoyo mayoritario de los
bolivianos y de sus instituciones
representativas. En suma una descentralización apta para las necesidades de la nación y aplicada
democráticamente.

El otro asunto, el referido a
reformas de la Carta Magna es
cuestión que desde muchos años
ocupa la atención de
constitucionalistas, partidos politicos, organizaciones civicas y ciudadanía en general. En principio
la realidad jurídica imperante recomienda acometer la tarea de
modernizar, complementar y dar
mayor funcionalidad al régimen
constitucional. La tarea, sin embargo, no es nada fácil. Y además
presenta retos fundamentales. Si
se decide emprender la labor
modificatoria, lo primero que debe bargo, no es nada fácil. Y además presenta retos fundamentales. Si se decide emprender la labor acodificatoria, lo primero que debe hacerse es garantizar un sistema ampliamente participativo, de manera que el producto emergente sea el ínuto de un auténtico consenso social, extendiendose el método participativo a todas las materias y así consultar amplia. materias y así consultar amplia-mente en todos los sectores que hacen a la colectividad. En suma, que si de estudiar probables refortracer a la colectividad. En suma que si de estudíar probables refor-mas a la Constitución Política de Estado se trata alguna vez, el es-

cenario del Poder Legampliarse de modo empresa, capital par participemos todos la que nos representan. Por lo pronto el tria a seguir para la continuada, està presentiona del procedimiento explicitado constitucional. Ecualquier reforma deb procedimiento explicitado de la carta modificaciones posibile que avale la ser modificaciones posibile. La cuestión de fonda templar, por ejemplo, rizar nuestra doctria cional con los requerivivimos ¿cuáles son de la Carta Magna más actualización?

Vale decir que se in gigantesca tarea. De unidad con primer lugar. Peropere la ma un tratamente democrático y tiempo rigurosamente democrático y tiempo rigurosamente compatibles y en observador de puedos condeis de puedos condeis de primera condidirente de condeis de puedos de puedos

siste la primera condivide ni debe cometrace de proceder en format ni excluyente.

La eventual reformat tucción Politica de las estar precedida de una nacional, a traves dela te la participación de los más diversos signicos, pero tambien de la caciones de base, que derecho a opinar como el más alto nivel.

Esa es la únicamante con el más alto nivel.

Esa es la únicamante sea, a une facia una Cara de la c

bolivianos, es decir emergido del cuerpo s nación y no haya sido una o de otra manen

Marthadina Mendizábal de Finot es economista ambiental, con Maestrias en la Sorbona y la Universidad Católica de Chile,

Mario Castro, es Diensi difusoras Cristal.

nois estudios de evaluación de la susientabilidad mbiental del recurso forestal adquieren creciente aportancia para los países en los que la explotación e este tipo de recursos tiene cada vez mayor peso en economia.
Ciertamente, la interpretación de la evolución del cicto forestal nacional y regional puede llevar a inclusiones erróneas, que podrían conducir a centivar la depredación y el agotamiento irreversite del recurso, al plantear esquemas equivocados desarrollo basados en una explotación no desentable de los recursos naturales, con las concuencias ya conocidas para las futuras generacioses.

or Marthadina Mendizábal de Finot

Los estudios de evaluación de la sustentabilidad

Medio ambiente y bosques

S.
Tal interpretación depende de qué indicador se dilice. Si nos confiamos en los indicadores de la intabilidad Nacional tradicional, evidenciamos un so aumento del ingreso del país que en realidad, rresponde a una pérdida de parte de la riqueza cional.
Hace un tiempo, se ha creado una herramienta e permite incorporar a los recursos naturales en contabilidad, como capital productivo. Esto porcantabilidad, como capital productivo. Esto porcantabilidad.

e permite incorporar a los recursos naturales en contabilidad, como capital productivo. Esto porca al no considerar el uso de tales recursos, el ducto Nacional Bruto no mide el verdadero ingreconómico, sino que erróneamente, redimensiona este ingreso. Pensemos en nuestros, donde el crecimiento del PNB (del 3,8% en 1)1 ha sido cuestionado y tal parece que no supera 5,5%. A esta última cifra, habria que ajustar la tabilidad de los recursos naturales que han icinado en el crecimiento económico. Lina evatabilidad de los recursos naturales que han icipado en el crecimiento económico. Una eva-ión en este sentido permitiría cuantificar la cifra ecta del PNB, y no tendría que sorprendernos de tal cifra sea negativa. Lamentablemente, y conamente al impulso que se está impregnando al i medioambiental, este tipo de estudios es aún mprendido en nuestro país. hile, donde apenas se está discutiendo la Ley

hile, donde apenas se esta discuuendo la Ley Medio Ambiente ha dado en cambio, pasos ficativos en este campo. Alli se admite que la abilidad tradicional no permite evaluar la intabilidad del crecimiento económico, y sólo a los costos de la pérdida de recursos naturales

en forma tardía, cuando éstos ya evidencian signos inequivocos de sobreexplotación. Por ello la preocupación de, en qué medida la gran actividad del sector forestal ha constituído generación de ingreso económico, y en qué medida ha sido consumo de la base de recursos naturales, ha encontrado eco. Una investigación realizada recientemente ha permitido concluir de forma contundente, que el ingreso económico regional está sobreestimado. Las cifras muestran para la décado 80-90, que un 19% del ingreso de una región no constituyó ingreso económico, sino que correspondió a un proceso de descapitalización del recurso forestal. Las cifras muestran una tasa anual de crecimiento del PB regional corregido, sustancialmente inferior al PB regional tradicional (2,6% y 9,1% respectivamente). Tal resultado indica que la mayor parte del crecimiento del sector forestal registrado por la contabilidad tradicional correspondió al consumo del capital forestal nativo. Las tendencias de descapitalización creciente del recurso nativo son evidentes.

En otras palabras, la contabilidad tradicional está sobreestimando el crecimiento del sector forestal regional en forma significativa, al no considerar las perdidas del capital forestal. Las conclusiones de este estudio permiten señalar que indicadores macroeconómicos tales como la tasa de ahorro, inversión y formación de capital no reflejan adecuadamente los cambios en el capital productivo del país y sus implicancias sobre el desarrollo económico.

co.

Estudios como éste, y otros similares realizados en otros países sugieren la necesidad de profundizar en la creación e implementación de sistemas de contabilidad que incorporen a los recursos naturales como activos económicos para evaluar la sustentabilidad de su explotación. Bolivia debiera interesarse más en realizar estudios como estos, para contar con indicadores económicos más apropiados, y que reflejen más fielmente la realidad.



ro de Campero Romero de Campero ral: Carlos Ossio Amatiler acción: Juán Cristóbal Soruco Q.

La Paz, Bolivia, domingo 14 de febrero de 1993

tema social

quizis fuera necesario que el Vicepresidente banco Mundial para la América Latina ratifi-que el modelo ha ampliado la brecha de sos que existia en nuestros países, para que ema de la pobreza figure en la agenda de núades de nuestros gobiernos en los próxi-años. Los organismos multilaterales que, o el Banco, nos han impuesto determinadas nos de ajuste estructural empiezan a pre-parse por las consecuencias que éstas han mado, especialmente en países con graves dencias sociales como el nuestro.

a que ha ocurrido en Venezuela es apenas muestra de los peligros que corre la demo-da en un futuro no lejano, si no se encara este blema de manera urgente. Alzamientos popu-s, desorden y violencia podrían ser la tónica se proximos años si las elites gobernantes no an conciencia sobre la gravedad de la situa-

e funcionarios y dirigentes politicos nenque están preocupados por la proble-godal, está claro que no se ha desarrolla-a ahora un esfuerzo suficiente como para da. Esmás, no existe una receta uniforme nsiderarse como la otra cara

a necesidad de que la distribución de los nos pase a formar parte de las políticas nimicas-sugerida también por el alto funcioro internacional internacional - nos muestra que ya se magenerar una preocupación mayor sopuesa generar una preocupación mayor so-tua situación que amenaza con dividir a lera sociedades en bolsones de bienestar desapor un mar de necesidades y pobreza. Cueb tempo podrá durar esta situación sin potar, a la pregunta que ronda por la cabeza manhas gobernantes latinoamericanos hoy en Ayurdeberán responder así no fuera más que «Tamos estrictamente pragmáticas. Poco a poco se va tomando conciencia de la necesidad de que exista una "distribución equitativa de costos y sacrificios entre los diferentes elementos de la sociedad". Así parecen haberlo entendido incluso nuestros politicos que en su oferta electoral plantean unánimemente aliviar el sufrimiento que las medidas de ajuste han ocasionado. No cabe sino esperar que cumplan esas promesas cuando lleguen al poder.

En lo que hace al gobierno, debemos recordar que el Decreto de Lucha contra la Pobreza no ha pasado de ser una manifestación de las buenas intenciones que lo animan, aunque quizás podría decirse que el lento ritmo con que marcha esa política está directamente relacionada con la magnitud del problema que, en esta materia, confronta el pais. De acuerdo a estadisticas elaboradas por el Programa de Naciones Unidas para el Desarrollo con datos de 1988, existen en el pais 3.872.038 de pobres, lo que equivale a un 64.32 por ciento de la población y adicionalmentel 1.980.567 personas, vale decir un 32.9 por ciento de quienes habitan Bolivia, se encuentran en un nível de pobreza extrema. A través del estudio puede comprobarse que la situación en el área rural es realmente seria y que afecta a unos departamentos más que a otros. el área rural es realmente seria y que unos departamentos más que a otros.

Queda pues claro que la dimensión de la tarea Queda pues claro que la dimensión de la tarea de paliar la pobreza es tan grande que sólo podrá encararse en la medida en que exista un consenso sobre las políticas que deberian ponerse en práctica en los años por venir. Esperemos que pueda generarse sobre el tema un consenso similar al que han logrado los jefes políticos para las reformas al sistema político y las recientes designaciones que se hicieron posibles con el voto de dos tercios de los parlamentarios. De otra manera y dadas las caracteristicas del modelo económico en vigencia, corremos el peligro de que la brecha social que nos divide se ahonde cada vez más.

Columna vertebral

Por Carlos D. Mesa Gisbert

anueva Corte Suprema

aguna reforma es indis-suble para el desarrollo de sta democracia, y lo sabe-totos desde hace bastante 90, es la del sistema judicial. Una sociedad puede funcio-democrática y justamente si parato de justicia no funciocardo de justamente s cardo de justicia no funcio-funciona mal. Esa es real-te la asignatura pendiente esamos aún lejos de resol-

hóstico es de sobra co-6. corrupción, retardación sucia, frecuente falta de ido-id, procedimientos concep-neute muy pesados y un lar-totera

idad ha conducido ya a realidad ha conducido ya refes politicos en la cumbre escado 9 de julio a colocar au prioridades (y son vala reforma estructural del judicial. Hay una comisión da por el vicepresidente e rada por diversas personalisque trabajan en ello, pero da, lo fundamental, como da. (1) o fundamental, como defessible per el vicepresidente el definistrado en el vicepresidente el definistrado en el vicepresidente de definistrado en el definistrado en el definistrado en el defessible de defesio en el defesio de definistrado en el defesio de defesio en el defesio de defesio el defesio en el defesio de defesio en el defesio de defesio el defesio en el defesio el defes ada, lo fundamental, como a de la caso de la Electoral son los nombres ulenes integrarán la Corte rema por estos próximos

selección adecuada de selección adecuada de selección adecuada que espectaculares reformas das teóricamente en el para lograrlo la idea de a un consenso, que en la caso se traduce en la ade dos tercios de votos lominación de magistra-un extraordinario salto luvo lacia adelante. Se ve, sargo, que en toda circida es posible llevar agua do propio. Los tres partisyoriarios logran los dos de modo que un "ade-

cuado" reparto puede garantizar infuencia partidarta "equilibrada" sobre la Suprema Corte. La dura negociación, los tiras y allojas por este nombre o aquel, algunas ternas integradas por personas con antecedentes de vinculación a la dictadura, no son buenos augurios de lo que debe ser un paso trascendental e histórico (y la palabra en este caso no está sobre dimensionada), pero en todo caso vale dejar el beneficio de la duda.

Lamentablemente ha coincidido el cambio con un momento crucial en la historia de la Corte, el julcio de responsabilidades contra el ex-presidente Luis Garcia Meza. Siete de los doce magistrados han terminado ya hace algunos dias su período constitucional y deben ser sustituidos. La Constitución es clara en este punto, lo que quiere decir que el cambio debió haberse hecho ya y no hay razón, desde el punto de vista constitucional que justifique un retraso en la decisión.

Si nos pegamos a la Carta Magna en todos sus puntos, no podemos hacer una excepción en esta. Y más allá las consideraciones de carácter práctico y ético (que las hay y muchas) no podemos menos que reconocer que independientemente del tema del julcio la Corte debe ser sustituida de acuerdo al procedimiento constitucional.

Sin embargo, no podemos delar de lado algunas reflexiones delar de lado algunas reflexiones de la carta mas moor-

nal.

Sin embargo, no podemos dejar de lado algunas reflexiones. La primera y más importante ¿Por qué la Corte, conociendo la inminencia del cambio, deja tantos dias entre la finalización del juicio y la emi-

sión de sentencia? La segunda, nadie puede desconocer que carece de la lógica más elemental que el fallo del juicio sea dado por una mayoria (siete jueces) que no conocieron el desarrollo del mismo, y que quienes lo siguieron durante más de siete años se vayan precisamente en el momento crucial y definitivo de un proceso que servirá de precedente y de ferencia inexcusable en el futuro en lo que se refiere a la vida institucional del país.

Estos elementos no pueden

referencia inexcusable en el futuro en lo que se refiere a la vida institucional del país.

Estos elementos no pueden pasarse por alto. Hay una responsabilidad colectiva en una cuestión de la que depende nuestro futuro. Si hacemos prioridades, quizás debamos aceptar que el tema principal es el vinculado a contar con una Corte idónea que cumpla el precepto constitucional de empezar en el tiempo que debe, aunque no podemos menos que ceder a la tentación de preguntarnos si ambas cosas no son compatibles, esto es, la paciencia en la espera hasta una fecha arbitraria (inexplicable o explicablemente marcada por la Corte sallente), la del16 de marzo para hacer luego la remoción de los jueces.

El tema es delicado, porque en el se mezclan la búsqueda de usar el sentido común y la lógica elemental, con la necesidad primordial de respetar la Constitución, para que nadle mañana a título de interés nacional pueda decir que se justifica su prolongación larga o corta en un cargo que tiene figados por la carta magna un inicio y un final bien determinados e irreversibles.

Entre lo clásico v lo vulgar

Por Huáscar Cajías K.

Comenzaré, como con frecuencia hago, con un recuerdo de mi ya lejana juventud.

Comenzaré, como con frecuencia hago, con un recuerdo de miya lejana juventud.

Hace poco más de cuarenta años, cuando Eduardo Sáenz García era Aleaide de esta inclita ciudad de La Pazy Raul Salmón oficiaba de director de cultura, ocurrió algo que me dejó perplejo y que luego me dio varías veces tema de meditación.

Pues ocurrió que llegó a La Paz una de las compañías teatrales más famosas en el mundo de habla espanoia. Estaba encabezada por Merce-des Prendes y traía un magnifico repertorio: pero estas promisoras conticiones no impidieron que la gira tuviera mucho de fracaso, no por quiente de la compañía de calidad sino de público. Y este brillaba por su ausencia, no porque na tuviera interés sino porque en aquellos días, como en tantos otros de nuiestra historia excesivamente militarizada, teniamos un gobierno de facto, inevitables limitaciones de estado de sitio, restricciones de movimiento, peligros de represión por entonces, especialmente contra los movimientistas-. Hubo una batalla conciencia: de un lado, las buenas piezas teatrales; del otro, riesgos e incomodidades. Venció este sector por lo que el teatro quedaba con recuencia con media platea vacía.

Era costumbre en esos tiempos, que los altos representantes del arte que actuaban en el Teatro Municipal, se vieran favorecidos con rebajas en alquileres, tasas e impuestos, pero con la condición de ofrecer una representación o concierto gratuitos en el teatro al alre libre, estrenado no hacia mucho.

Y ahí aparendo de ficio de con hacia mucho.

sentación o conterio gamano no hacia mucho.

Y ahí apareció el inconveniente.

Como hay que exhibir el repertorio, al teatro al aire libre le tocó nada
menos que una tragedia clásica griega, traducida por el entonces famoso
escritor español José María Pemán
thay amigos que me dicen que quiza
la tragedia fue Electra, pero, como se
verá, eso no tiene importancial. El
domingo de marras llovió desde el
amanecer; sólo escampó a eso de las
diez, cuando el público, temeroso de
que la lluvia retornara, dejaba oir
sibidos poco atenienses. Además, el
protagonista estaba resfrado, estornudaba y tosia detrás un improvisado telón. Después, la misma Mercedes Prendes contaba que el terror
cundia entre los actores al tener que
enfrentarse con cinco o seis mil espectadores que, en gran proporción,
gastaban el tiempo comiendo manies, sandwiches de chola y naranjas, cuyas cáscaras volaban con frecuencia iniciando pequeñas batallas; alli había algunos padres que ya
altachaso vinchas o madus al is, cuyas cáscaras volab y mara-cuencia iniciando pequeñas bata-as; alli habia algunos padres que ya dibaban y muchas guaguas lloraban metian bulla. Habia que temer las seores consecuencias. El diluvio co-nenzó a antunciarse cuando el pri-ner actor, cuyo papel era heroico,

comenzó a dejar oir ruidos incompa-tibles, concretamente toses y estor-nudos en los momentos más inopor-tunos. Pero, oh sorpresa, el público permaneció bien quietecito siguiên-do la acción de la vieja tragedia. Si-lencio y respeto. Grandes aplausos al concluir el primer acto. Pero luego comenzó a llover. Y nadie se movia. Entusiasmo entre los actores a los cuales, como es sabido, enloquecen los aplausos.

Entusiasmo entre los actores a los cuales, como es sabido, enloquecen los aplausos.

Hasta que fue imposible seguir. Fue necesario pedir disculpas y suspender la función cuando faltaba un acto. Silboldos y gritos: el público quería saber que pasaba con Antigona y los suyos...

Pero lluvia y resfrio cortaron la representación aunque había actores que querían corresponder a aquel interesadisimo e imperterito público.

Consecuencias:

1) Desde el lunes siguiente, comenzaron a faltar entradas, pese a las limitaciones y riesgos mencionados.

2) El día en que el Teatro Municipal ofreció Antigona, galeria y anfiteatro se tornaron peligrosos por exceso de público.

3) Mercedes Prendes declaró que había cometido una estupidez: no haber comenzado sus actuaciones ofreciendo una pieza al pueblo; asi tubiera garantizado la asistencia de un pueblo con un innato buen gusto.

E insisto en este calificativo porque lo reputión and menos de Leonard

un pueblo con un innato buen gusto.

E insisto en este calificativo porque lo repitió nada menos de Leonard Bernstein, el gran director estadounidense que vino con la orquesta sinfónica nacional de Washington (¿u otra simlar? Quizà, pero no es lo más importante.) Se trataba de una gira latinoamericana. Cuando retornó a Estados Unidos, le preguntaron cuál habia sido su mayor éxito, lo dijoenseguida: el concierto en el teatro al aire libre de La Paz. Ante siete mil espectadores. Con temores previos, como los de Mercedes Prendes y con una salida que sólo habia visto en las tardes triunfales de corridas de toros. Parte del público siguió a los músicos, aplaudiendolos, hasta el Hotel Sucre, donde estaban aliques.

Se me preguntará a que viene todo esto.

Pues a que este pueblo ama y

esto.

Pues a que este pueblo ama y aplaude lo clásico, es capaz de comprender lo mejor que ha producido el arte y la literatura mundiales, por lo que es una infamia, un insulto, una injuria, una calumnia y hasta un libelo infamatorio, como dice mi comparte, el que se le ofrezcan sólo las vulgaridades que abundan en los últimos tiempos.

vulgaridades que abunuan en en mos tiempos. Y de vulgaridades se trata, de la peor variedad y especie. Vayamos a un análisis. Violencia con atrocidades crecien-tes porque el espectador se torna cada vez más dificil de satisfacer, como un

drogadjeto que necesita una dósis siemore mayor: golpes, asesinatos crueles, torturas, persecusiones en automore in interestado per demonito in consecutado per demonito estado per demonito de demonito verdadero fuesas an intende per demonito de demonito estado per demonito de demonito estado per demonito de demonito estado per demonito de desa hierbas de olor romántico.

O pornografia, cada vez más barata directa y torpe, donde las birlochas holliwudenses o francesas andan en cueros desde la primera escena; don de los senos desandos se esgrimen continuamente, a bajo precio. Donde hay de todo (conste que censuro, que no estoy haciendo propaganda).

Y no hablemos de las mezclas: el demonito lujurioso que es, al mismo tiempo, un comerciante exitoso o un hombre lobo o algo semejante.

De los grandes espectáculos, ni noticia. De la necesidad de crear y fortalecer el buen gusto, ni para que hablar.

Y asi sucesivamente: falta lo clasico, lo popular y se rinde homenaje, no desinteresado, a lo vulgar, pedestre y hasta infrahumano.

Para intentar justificar el pecado se pretende confundir lo popular con lo vulgar y, consiguientemente, al pueblo con el vulgo - que siempre ha existido - yen medio de cualquier clase social, ¿O no es vulgar el que tiene en su biblioteca una magnifica colección de obras clasicas, pero siempre nuevas, porque nunca se las ha leido? Alli está Don Quijote intacto, mientras su dueño actual habla marvillas jede cojo de Lepanto. .!

Ya que hemos comenzado hablando de heatro, recordemos que habaldo teatro, recordemos que habaldo teatro.

está Don Quijote intacto, mientras su dueño actual habla maravillas jel cojo de Lepanto..!

Ya que hemos comenzado hablando de teatro, recordemos que ha habido teatro cortesano y ultra fino. Pero que Shakespeare, los griegos, Lope de Vega, tenian por espectadores al pueblo entero... entre el cual había siempre algún vulgar del que Horacio dijo con razón: odi profanum vulgus, o uno de esos que hicieron dar traspies hasta a los mejores, como confesaba Lope de Vega:

El vulgo es necio y pues lo paga es justo.

justo hablarle en necio para darie gus

to...
Todo lo cual y mucho más que
podria aducirse se resume asi;
1.- Si realmente aman al pueblo,
denle algo alto y digno pues se lo
merece y le gusta y sirve.
2.- No des lo vulgar aduciendo que
es popular. Esa es una confusión
tonta en que sólo incurre la gente
vulgar.



Día del Señor

Lectura del Evangelio según San Mateo 5, 17-3

San Mateo 5, 17-3

En aquel tiempo, Jesús dijo a sus discipulos:

"No piensen que he venido a destruir la Ley y los Profetas. No he venido a destruir sino a cumplir. Les aseguro que el cielo y la tierra pasarán antes de que pasen una letra o un acento de la Ley. Toda la Ley tiene que ser cumplida. Por tanto quien desobedezca aún el mandamiento más pequeño y dé mal ejemplo a otros, será iniutil, en el Reino de los cielos; pero quien cumpla todo y así lo enseña a otros, será importante en el Reino de los cielos. Pues les digo que, si sujusticiano es mayor que la de los escribas y fariseos, no entrarán al Reino de los cielos.

España: ayunos y campañas modernas

Por Tito Drago

MADRID, (IPS) Métodos antiguos, omo ayunos voluntarios y donacio-es caritativas se mezclan en España modernas campañas de publici-ad, para promover la cooperación on el desarrollo del sur o del tercer purdo.

mundo.

La Organización No Gubernamental (ONG) "Manos Unidas" convocó el viernes a un dia de ayuno voluntario, como una manera simbólica de expresar solidaridad con los millones de personas que ayunan a diario por necesidad.

necesidad.

Anuncios publicitarios, con diseno moderno, en los principales medios de comunicación, invitan a los
ciudadanos a que el importe equivaiente al ayuno de un dia lo depositen
en bancos y cajas de ahorro a nombre
de sao OKI.

"Manos Unidas" recauda cada año
más de 20 millones de dólares, dinero
que utiliza para financiar un millar de
proyectos en Africa, Asia y América
Latina.

Además, la campaña de esa ONG recibirá, el apoyo de dos mensajes (spots) televisivos que serán emitidos por las principales cadenas, ambos producidos por la Secretaría de Estado para la Cooperación Internacional elberoameríca (SECIPI).

En uno de ellos, el cantante Joan Manuel Serrat recuerda que mucha gente pasa hambre y que hay que ayudar y colaborar con las ONG. En el

otro, el futbolista Emilio Butragueno señala que "hay que marcar un gol al subdesarrollo", al tiempo que tam-bién pide que se apoye a las ONG. El titular de la SECIPI, Inocencio de expresa su confianza en el ac-

El titular de la Sisciri, en el ac-cionar de las ONG, pero comenta que todavia queda mucho por hacer para que en España exista una verdadera conciencia sobre la cooperación con el

que en reconciencia sobre la cooperación conciencia sobre la cooperación de Arias y dirigente El antecesor de Arias y dirigente El antecesor de Arias y dirigente Rartido Socialista Obre-

El antecesor de Arias y dirigente del gobernante Bartido Socialista Obrero Español (PSOE), Luis Yañez, señaló al respecto que aunque las campañas pasadas no han tenido un éxito muy fuerte, algo se avanza.

Yañez subraya que en España aun existe gente que critica que se destinen fondos para cooperar con el tercer mundo cuando en el país hay demastados desocupados. Sin embargo, añade, esas dificultades deberian hacer más concientes a los españoles acerca de los problemas que tienen las personas en los países menos desarrollados y con mayores problemas.

Por esa parón a grupelo toda el concepto de la c

menos desarrollados y con mayores problemas.

Por esa razón aprueba todas las iniciativas, incluso aquellas que pue-dan responder al interés publicitario de algunas empresas o medios de comunicación. Estas, agrega, no son negativas en si mismas, aunque se pueda criticar su enfoque.

Josep Ribera, presidente de la coor-dinadora de ONG, que agrupa a 70

organizaciones, coincide con Yañez en que ninguna campaña es negativa en si misma, pero expresa sus reser-vas y puntualiza que pedir ayuda para emergencias es bueno, pero que si la acción se reduce a ello puede ser contraindicada.

contraindicada.

En los últimos años, añade, aumenta la ayuda para casos de emergencia, pero disminuye la cooperación para el desarrollo. Por ello sostiene que hay que vincular la ayuda urgente con la cooperación para un desarrollo sostenible de los países, única manera efectiva de combatir el subdesarrollo y la pobreza.

combatir el subdesarrollo y la pobreza.

Cón el objetivo de aumentar la
eficacia de las ONG en la tarca de
despertar mayor conciencia en los
españoles, se crearon en los primeros
dias de febrero dos grupos de periodistas, Uno funciona en la sede de la
Asociación Pro Derechos Humanos y
otro en la Comisión Española de Ayuda a los Refugiados.

Ambos grupos actuan como foros
de debate y a la vez como gabinetes
técnicos para apoyar la labor de comunicación de las instituciones no
gubernamentales.

Pero una campana impulsada por
el ministerio de asuntos sociales, sindicatos y asociaciones humanitariade carácter fuerte por su intensidad y
enfoque, llama la atención pública y
provoca polemicas.

Jefe de Corresponsales: Pedro Giasinovic V. Jefe de Producción: José Vera P. Secretario de Redacción: Ricardo Zelaya M.

Jefes de área: Económica: Amanda Dávila T. Política: Ramiro Ramírez S. Social: Teddy Molina Ch.

Internacional: Rolando Garvizu M. Suplementos: Roy Bazán M. Cultural: Mario D. Ríos G. Deportes: Miguel Velarde T.

Editora PRESENCIA S.R.L. Gerente General: Ramiro J. Gerente General: Ramiro Jáuregui Alvarez Impresores: Editorial LUX La Paz - Bolivia Avenida Manscal Santa Cruz, № 2150 Casilla de Correo 3276 - Cajón Postal 10152 Central Telefónica: 372344 Télex 2659 BV - Telefax 391040

Según gobierno brasileño:

Acuerdo del gas abre nuevas perspectivas a relaciones

Brasilia (Especial para PRESSNCIA, por Walter Sotomayor).El gobierno de Brasil atribuyó hoy
elevada importancia al acuerdo
para el suministro de gas natural
que será firmado el próximo miércoles por los presidentes Jaime
paz Zamora e liamar Franco en la
Prefectura de Cochabamba. El subsecretario para asuntos económicos y de integración de la cancilleria brasileña, embajador Rubens
Barbosa, dijo que ese entendimiento abre nuevas perspectivas para
la relación entre los dos países.

"Es un proyecto muy importante porque después de 30 años
de negociación está
culminandoy Bolivia es
un socio comercial muy
importante para nosoiros", dijo Barbosa tras
explicar en conferencia
de prensa que los presidentes firmarán un
acuerdo por intercambio de notas, además
del contrato de compra
y venta de gas que será
signado entre los presidentes de las estatales,
José Saavedra Banzer,
de Yacimientos Petroliferos Fiscales Bolivianos, y Joel Renno, de

feros Fiscales Bolivia-nos, y Joel Renno, de Petrobras.

MODIFICARA

MODIFICARA BOUNTAIR
MATRIZ
ENERGETICA BRASILEÑA
"Es un proyecto de gran repercusión porque tendrá un impacto
ambiental al reducir la contaminación, modificará la matriz energética brasileña, propiciará una
reconversión industrial para el uso
del gas y otras consecuencias" reconversión industrial para el uso del gas y otras consecuencias", dijo señalando que por ese motivo los presidentes firmarán un docu-mento diplomático además del con-trato cuya negociación culminó ayer en Rio de Janeiro.

ayer en Rio de Janeiro.

Ese documento, según fuentes diplomáticas consultadas por PRESENCIA, establecería el compromiso de ambos gobiernos para gestionar ante los respectivos congresos la exención de impuestos en la construcción del gasoducto de forma que permita su viabilidad económica.

El embajador Barbosa estimó que la utilización de gas natural en Brasil aumentará de los actuales 29% a 10 ó 12% como fuente de mergia, ocasionando una modernización en la industria brasileña, además de propiciar un aumento considerable en los ingresos de exportación de Bolivia.

Actualmente, el valor de las

Actualmente, el valor de las exportaciones bolivianas a Brasil alcanzan a 25 millones de dólares. 37asil exportó en 1992 a Bolivia 333 millones de dólares, según la secretaria de Comercio Exterior.

Brasil y Bolivia firmarán también convenio entre las empresas estatales

telecomunicaciones para una conexión terrestre entre los dos países



San Pablo, la capital industrial de Brasil, espera el gas boliviano para reconvertir su matriz energética

Barbosa mencionó que el valor de las exportaciones brasileñas será duplicado en un plazo de siete años, como consecuencia del aumento del volumen de gas natural suministrado a su país.

El contrato, que será firmado el miércoles entre las estatales Yacimientos Petroliferos Fiscales Bolivianos y Petrobras prevé el suministro inicial (a partir de 1996) de 8 millones de metros cubicos diarios de gas natural, llegando a 16 rios de gas natural, llegando a 16 millones de metros cúbicos al cabo DENTRO DE ALADI

DENTRO DE ALADI
PERO NO MERCOSUR

El funcionario anunció también la apertura de negociaciones, probablemente el próximo mes de marzo, para la firma de un Acuerdo de Complementación Económica que reemplazará a los acuerdos vigentes firmados en el ámbito de la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI). Asimismo, indicó que proseguirán las conversaciones con autoridades bolivianas sobre otras fórmulas para establecer vinculos entre los dos países en el marco del Mercado Común de Cono Sur (MERCOSUR).

(MERCOSUR).

Explicó que Bolivia no puede participar de inmediato en ese proyecto que incluye a Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay, debido a

las disposiciones del artículo 20 del Tratado de Asunción, pero que en reunión celebrada en Las Leñas (Argentina) los presidentes de los cuatro países anunciaron a Paz Zamora esa alternativa.

Observó que la energía es un elemento importante en la integración de los países sudamericanos pero destacó también otros proyectos como el de la Hidrovia Paraná-Paraguay que significará un paso importante para facilitar el transporte de productos bolivianos y de una importante región del llamado Centro-Oeste de Brasil.

ACUERDO DE TE-LECOMUNICACIO-

El Embajador Barbosa informó que durante la corta visita del Presidente Itamar Franco se firmará tam-bién un acuerdo entre las empresas estateles las empresas estatales de telecomunicaciones Embratel y Entel para el establecimiento de una conexión terres tre entre los dos paí ses como alternativa a la única existente por satélite. La interco-nexión terrestre

satélite. La interconexión terrestre conción terrestre (microondas) entre las ciudades de Corumbá y Puerto Suárez estará concluida en agosto próximo inicialmente con 240 canales.

El nuevo sistema permitirá el descongestionamiento de las comunicaciones telefônicas en la región fronteriza, además de permitir el acceso boliviano a la red mundial de fibras ópticas y en particular a Argentina, Uruguay y Paraguay. En el otro sentido, Bolivia servirá como puente para las comunicaciones de Brasil con los países del Pacífico y particularmente con Chile y Perú.

El presidente brasileño arribaña Cochabamba el próximo miércoles a las 11:00 horas de la mañana y en el hotel Portales será declarado Huésped Ilustre y posteriormente se dirigirá al Palacio Portales para sostener un encuentro con el Mandatario boliviano antes del almuerzo que será ofrecido en ese local.

antes del almuerzo que será ofreci do en ese local.

do en ese local.

Posteriormente, ambos mandatarios se dirigirán a la Prefectura de Cochabamba donde tendrá lugar la firma de los documentos. Bi acuerdo entre Embratel y Entel será celebrado en el Hotel Portales por los présidentes de las dos compañías en presencia de los respectivos ministros de comunicaciones. Según el programa de protocolo, Itamar Franco subirá al avión presidencial a las 16:30 para retornar a Brasilia.

Brasil construiría centrales eléctricas con gas boliviano

San Pablo (ANSA). La construcción de centrales térmicas a gas natural para la generación de energía eléctrica es la "alternativa más económica para la creación de un mercado en Brasil destinado a absorber el producto que será importado de Bolivia a partir de 1005".

a absorber el producto que será importado de Bolivia a partir de 1995."

La propuesta pertenece a la Technoplán (Tecnología y Planeamiento Ltda.), empresa de consultoria de San Pablo especializada en gas natural, con trabajos encomendados por el Banco Mundial (BIRD), una serie de clientes de la iniciativa privada y por prácticamente todas las empresas estaduales (provinciales) que harán la distribución del gas boliviano.

Para que el proyecto de gasoducto sea viable, es necesario crear un mercado consumidor firme desde los primeros años de operación de la obra", afirmó Diómedes Christodoulou, director de la Technoplán.

De acuerdo con el análisis, "con las inversiones pesadas previstas en el proyecto -que pueden totalizar 5.000 millones de dólares- no se puede esperar diez años para crear el mercado".

Una central térmica de 1.000 megawatios (MW) de potencia, por ejemplo, necesitaría cerca de 4 millones de metros cúbicos diarios de gas natural, la mitad del volumen que será importado de Bolivia a partir de 1995, en una primera etapa.

Además, la construcción de centrales térmicas sería una solución más barata que una vasta red de distribución, según el estudio.

Países de MERCOSUR analizan incorporación de Bolivia

Brasilia (ANSA).- Los países que integran el Mercado Común del Cono Sur (MERCOSUR) analizan la probable inclusión de Bolivia al "Tratado de Asunción", no sólo por su situación geopolítica, sino como punto de partida para la integración comercial de la región.

El subsecretario de Comercio Exterior y de Integración de la Cancillería brasilena (Itamaraty), Rubens Barbosa, señaló que "la Inclusión de Bolivia al MERCOSUR está siendo evaluada por el creciente interés de los gobiernos en contar con su participación" dentro de la alianza comercial.

Barbosa afirmó que el gobierno brasileño pretende "ampliar sus relaciones comerciales con el país del Altiplano" y anticipó que en marzo próximo está programada una reunión para incluir a Bolivia en la llamada "Iniciativa Amazónica", un proyecto de Brasil para el desarrollo de la región del Amazonas.

Algunos analistas consideran que Bolivia continúa orientando su economía hacia grandes transformaciones sociales, especialmente, en su plan de erradicación de cultivos de coca. Si bien no logró alcanzar en 1992 su meta prevista, sigue siendo el país más favorecido en América Latina por el apoyo financiero externo.

Los países miembros de MERCOSUR (Brasil, Argentina, Para-

externo.

Los países miembros de MERCOSUR (Brasil, Argentina, Paraguay y Uruguay), deberán introducir modificaciones al "Tratado de Asunción", que no permite la incorporación de países integrantes de otros bloques, para incluir a Bolivia en el marco de la integración del mercado común del Sur.

De concretarse esta iniciativa, Bolivia, que participa junto a otras naciones del Altiplano del Pacto Andino, podrá constituirse en un factor fundamental para acercar posiciones politicas y económicas, a fin de lograr armonizar intereses y derribar barreras tarifarias para incrementar, como un primer paso de un ambicioso proyecto, el intercambio comercial en la región.

En 1992 BID dest 27% de créditos. sector so



Durante 1992, dia ricano de Desambia apoyo crediticio de 18 apoyo crediticio del 18 apoyo credi

educación, agua por llado, servicios de sa urbano. Desde 1961, dBB

Desde 1961, el Bija milliones de dólarenta para más de 500 m sectores sociales de se El Caribe. La cartera acuma assignados a la regiona distribuida en un 10-a gión de como de como como pública y saneaman educación y 4.6% par bano. Según Schmälzka

Según Schmäble, a negociaciones para dos del capital del BID, las y los países miembrals sado su deseo de quese volumen de recursos na para el área social, un rior a la tércera pares futura.

Agregó que, ademi los sectores sociales, a programas de desam grado, de conservo ambiente y algunos es

A Argentina

Bolivia pedirá que contrato gas se negocie en septiem

boliviano El gobierno boliviano oficializará en los próximos días a la República Argentína su pedido de negociar en el mes de septiembre y no en julio del año en curso la ampliación del contrato de com-

la ampliación del contrato de com-pra venta de gas.
Yacimientos Petroliferos Fis-cales Bolivianos (YPFB) y Yaci-mientos Petroliferos Argentínos (YPF) mantuvieron un contrato en vigencia para la exportación de 6,1 millones de metros cúbicos diarios de gas boliviano desde hace 20 años Ese contrato concluyó a las 6:00 a.m. del primero de mayo de 1992, por lo que los gobiernos

de los presidentes Carlos Saúl Menem y Jaime Paz Zamora, suscribieron el Protocolo de Integración Energética, que permitió a YPFB y YPF S.A ampliar el convenio con similar volumen pero con una rebaja en el precio a sólo 1.24 dólares (uno por el gas y 0.24 por los licuables). El precio anterior fue de 2.57 dólares como promedio para el millar de pies cúbicos. El contrato tiene un piazo de 20 meses, renovable por un año o múltiples de un año hasta cuatro. El documento dice también que en julio de 1993. Bolivia debe hacer conocer a la Argentina si de los presidentes Carlos Saúl

Para Bolivialon te en este mom con el Brasil para pués con Yacimiental Argentinos dijo de YPFB, José Saata mientras el ministra Herbert Müller schie do para que las nexo aplacen hasta septen año se originó en las gobierno de que las toridades elec generales del 6 dejui tiempo suficiente pe su estrategia frentea:

CAISSE DES DÉPÔTS DÉVELOPPEMENT

LICITACION PUBLICA Nº C3D/142/92

C3D, a nombre y por cuenta del:

SERVICIO DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO DE COCHABAMBA SEMAPA

CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)



Invita públicamente a empresas constructoras nacionales a presentar sus propuestas para la construcción del:

SISTEMA DE AGUA POTABLE ALTO COCHABAMBA

P - 969 - 1 (SB05/CBB/07243)

Plazo de presentación de propuestas: ae 1993 - Hrs. 11:30 Acto de apertura de propuestas: 12 de marzo de 1993 - Hrs. 15:00

La boleta bancaria de seriedad de propuesta no deberá ser menor al uno por ciento (1%) del monto total de la propuesta presentada, el plazo de validez de esta boleta bancaria no será menor a ciento veinte (120) días calendario a partir de la fecha publicada para la presentación de propuestas. Los documentos de licitación podrán consultarse o adquirirse en nuestras oficinas a partir del 15 de febrero de 1993.

En Cochabamba se podrán consultar estos documentos en las oficinas de la Federación de Empresarios Privados, y en Santa Cruz en la Cámara de Industria y Comercio. Consultas de otros lugares del interior y exterior se podrán hacer vía telex o fax. A solicitud se podrán efectuar envios de Documentos de Licitación al interior y exterior.

VALOR DEL PLIEGO: Bs 635.-

Calle Hermanos Manchego # 2571 - Tels: 379452 - 379428 - 364689 -391945 - 322635 - Telex: 3347 C3D - Fax: 391614 La Paz - Bolivia

CAISSE DES DÉPÔTS DÉVELOPPEMENT



LICITACION PUBLIC № C3D/135/92

C3D, a nombre y por cuenta de :

(EMPRESA NACIONAL DE TELECOMUNICACIO

Invita públicamente a las empresas interesadas a pre

PROVISION DE EQUIPOS PARA AMPLIACION DE LA CENTRA GX - 5000 DE VILLAMONTE

> Plazo de presentación de propuestas: narzo de 1993 - Hrs. Apertura de propuestas: 15 de marzo de 1993 - Hrs. 15:00

Los documentos de licitación podrán consultarse o adqui nuestras oficinas a partir del 16 de febrero de 1993. En Cochabamba se podrán consultar estos documentas oficinas de la Federación de Empresarios Privados. y el Cruz en la Cámara de Industria y Comercio. Consulias de lugares del catalante de Industria y Comercio. Consulias de Industria y Comercio. lugares del interior se podrán hacer vía telex o fax. A solicitud se podrán efectuar envios de Documentos de Licia al interior y exterior.

VALOR DEL PLIEGO: Bs 460.

Calle Hermanos Manchego # 2571 - Tels: 379452 - 379428 3 391945 - 322635 - Telex: 3347 C3D - Fax: 391614 La Par

combate al narcotráfico y las elaciones entre Bolivia y EE. UU.

popa podría compensar ayuda para la lucha antidroga en Bolivia, tras recorte de la peración norteamericana

or Marcel Gonzalo Unzueta
or Marcel Gonzalo Unzueta
u presidente estadounidense Bill Clinton confirmó la
uncido de la ayuda financiera a Bolivia y a los paises
namedo de la ayuda financiera a Bolivia y a los paises
namedo a propere complementar esa coname si adegación conformada por los paises andinos
neos la delegación conformada por los paises andinos
neos la delegación conformada por los paises andinos
neos los más afectados por el problema de la droga,
nos más afectados por el problema de la droga,
nos rese tema, las relaciones diplomáticas con Estados
nos con ERESENCIA el subsecretario de Política Bilateso con ERESENCIA el subsecretario de Política Bilateso con ERESENCIA el subsecretario de Política Bilatenaciones boliviano-estadounidenses. En ese sentinessonos perfila la lucha antidroga en Latinoamérica
e spoierno de Clinton?

Imbério Bólvir. La lucha contra el narcotráfico a un financia de policio de politica politica de la politica de la politica de la politica de la politica de politica de la politica de la

e perfila la tucna antidroga en Latinoamérica ermo de Clinton?

a 88/nt. La lucha contra el narcotráfico, a pesar tor importante en la relación bilateral, no es la la mayor parte de la ayuda económica estado-ces para la lucha antidroga, sino para sectores ucia para la lucha antidroga, sino para sectores ucia lo que pasará con la nueva administración, la oque pasará con la nueva administración, la ocupasará con la nueva administración, la ocupación de su país. Necesita dinero. En esa asistencia financiera disminuirá en 17%, pero para mayor flexibilidad en la erradicación de oca. Eso es bueno, porque creemos que los seos podrian conceder una mayor asistencia ama y, de alguna manera, balancear la lucha cotráfico, cuya visión difiere de la norteameri-

nidos. Ño comparto la Idea de que implantando su política, creo que olladas al interior de cada país, ectos que tiene con Bolivía no los andinos ni con Mexico. Dependen los problemas de cada uno. Las les. Cada país tiene problemas les. Cada país tiene problemas ntra el narcotráfico y debemos dar ación de Estados Unidos. Al final más nos colabora y asiste en esa

com à jais?

13. hados Unidos tiene ciertos objetivos centrales en plas. Por ejemplo, la democracia, crecimiento maisicaliucha contra el narcotráfico, objetivos con los ez ej as ioncide totalmente. Para el lo nos da una una communidad en un importante.

Ladence globales son comunes, cómo llegar a ellos, tabarác nuestra discussión. Tenemos que negociar y

juridicos, esa actitud se ha considerado como una forma de presión por parte de EE. UU. ¿Sobre qué bases juridicas se está negociando ese nuevo tratado?

H.B. Estamos perfeccionando el sistema de extradición dados por la Convención de Viena de 1988 y por el tratado dados por la Convención de Viena de 1988 y por el tratado dados por la Convención de Viena de 1988 y por el tratado diateral de cutudadanos nacionales y extranjeros. El tratado-borrador, que nunca se termino de negociar con EE. UU. está siendo analizado por jurisconsultos bolivianos y americanos, pues tiene que enmarcarse en las leyes de ambos países.

En ese sentido, existe la decisión politica de firmar un tratado de extradición que incluirá nuevas disposiciones legales, como el decreto de arrepentimiento y el decreto sobre los agentes extranjeros.

El borrador del tratado será presentado en próximas semanas al gobierno de EE. UU.

P-¿Por qué EE. UU. presiona para firmar el proyecto de 1990 y no da pauta al gobierno para que cambie algunos puntos de ese tratado?

H.B.- La prisa es logica. La determinación para firmar el tratado se basa en dos puntos. Primero, que los delitos de narcotráfico no están incluidos en el anterior convenio. La Convención de Viena los introduce de alguna manera, pero muchos ven que es un poco dificil aceptarlo y que lo mejor seria tener un acuerdo que incluya los delitos de narcotráfico. Segundo, el fallo de la Corte Suprema de Justicia fue taxativo respecto a la extradición de Ronald Iriart. Dijo que taxativo respecto a la extradición de Ronald iriart. Dijo que los delinos denarcotráfico. Segundo, el fallo de la Corte Suprema de Justicia fue taxativo respecto a la extradición de Ronald Iriart. Dijo que los delinos denarcotráfico. Perferencia de la extradición de los de los de la convención de Viena no podrán ser extraditados. Para algunos jurisconsultos esa disposción no es correcta, pero respetamos el fallo y creenos que es el factor más importante para firmar un nuevo convenio sobre agentes de la Decre de la convenión d

ras.

P.- ¿Podría referirse al convenio sobre agentes de la DEA?

H. B.- Es un convenio muy importante y delicado.

Normará el "status" de los agentes de la DEA y cômo realizarán sus funciones.

Hace dos meses, el documento fue enviado a la embajada americana y próximamente tendremos una reunión para discutirlo.

da americana y próximamente tendremos uma reunión para discutirlo.

P.- Un asunto que causó polémica fue el Programa de Acción Cívica. El gobierno solicitará que prosig

H.B.- El gobierno ha mostrado señales positivas respecto al Programa de Acción Cívica. En la Ley Orgánica de las FF. AA. se indica si se debe pedir permiso o no al Congreso para el ingreso de tropas militares.

Efectivos militares dedicados a programas médicos no

Efectivos militares dedicados a programas médicos no requieren de ese permiso, pero si los que vendrán por rogramas de Acción Civica para construir escuelas u otra niraestructura. El país tiene interés en que continúe la asistencia de teción Civica y para ello el Ministerio de Defensa diseñará el programa de cooperación.

Por eso creemos importante que un convenio sustente lo jue se equiere bacer con Estados Unidos, aunque este año no tontemos con el programa.

P. «Podría evaluar las relaciones de liberativos de la concentración de la conce

mtemos con el programa.

P. ¿Podría evaluar las relaciones boliviano-estadoidenses en los últimos años?

H. B. En los últimos tres años las relaciones han sido
enas. Estados Unidos comprende más nuestros probleas, tiene la sensibilidad de poder detectar que no se
suelven con soluciones americanas sino bolivianas.
Existe un acercamiento. En 1985 la ayuda americana
e de 44 millones de dólares, ahora es cerca de 200
illones. Un salto importante.

millones. Un salto importante.

P. No obstante, se habió de un reordenamiento de relaciones. ¿Cuáles son los puntos centrales?

H. B.— Son parte de ese reordenamiento el convenio de apoyo a la balanza de pagos y las secciones A. B. C. que definen el marco de la asistencia técnica en la lucha contra el narcotráfico.

Falta analizar el tratado de

el narcotralico.
Falta analizar el tratado de extradición, el tema de los agentes de la DEA y las tareas de Acción Civica.
Globalmente, faltan algunos puntos que los estamos negociando y ojalá que hasta el final de la gestión podamos finalizar el reencauzamiento de relaciones con EE. UU.

Cisma en el equipo de campaña del MNR

ANF).-El equipo de propaganda del MNR, dirigida por Irving Alcaráz, presentó renuncía ante profundas divergencias con la administración ejecutiva del equipo electoral de ese partido, según se conoció de fuentes movimientistas.

Alcaráz, Paolo Agazzi que dirige el componente de televisión y Juan Carlos Costas que dirige la parte de radio presentaron renuncia ante la Jefatura Nacional de Campaña presidida por Juán Carlos Durán, por divergencias en la forma como hasta ahora se manejó la campaña presidencial de Gonzalo Sánchez de Lozada.

La renuncia se conoció poco después que Sánchez de Lozada y Victor Hugo Cárdenas iniciaran su campaña electoral en la ciudad de La Paz con un acto de masas.

Sánchez de Lozada llamó a las bases y a la dirigencia de su partido a mantener la unidad y coherencia para asegurar "una amplia victoria" en las urnas que a su juicio no será nada fácil.

El equipo de campaña movimientista está presidido por Juán Carlos Durán actual Segundo Subjefe Nacional y Alfonso Revollo. El primero es el coordinador general y el segundo maneja la parte ejecutivia.

Irving Alcaráz y Paolo Agazzi manejaron el equipo de propaganda para Gonzalo Sánchez de Lozada en las elecciones nacionales de 1989 cuando el MNR obtuvo el primer lugar de los sufragios.

El sábado no pudo ser habido Juan Carlos Durán quien se encuentra en Santa Cruz atendiendo asuntos partidrios.

MBL reclama sanciones en caso BOLIBRAS

en caso BOLIBRAS

Mientras el presidente del Movimiento
Bolivia Libré. Antonio Aranibar, reiterò
ayer que si las ofertas del candidato del
Acuerdo Patriótico son reales en sentido
de "cortar las uñas de los corruptos. tiene
que hacerlo ahora" en relación a los casos
BOLIBRAS y FANCESA, el subsecretario
administrativo de la Presidencia, Mario
Catacora, informó habrer instruido la
anulación de las adjudicaciones de tierras hechas en BOLIBRAS.
Según Aranibar, ambos casos están
"suficientemente documentados, y son
una gran oportunidad para que el país
compruebe en los hechos que el gobierno
tiene la suficiente capacidad y voluntad
política para castigar a los culpables. Lo
contrario, no sólo que incrementará la
incredulidad ciudadana en el gobierno
sino que aumentará la verguenza nacional", porque la investigación y denuncias
realizadas por Miguel Urioste, "ha conseguido despertar la conciencia de la población", añadió.

En el caso BOLIBRAS, Catacora dijo a
ERBOL que la sentencia del Juzz Asparia

ción", añadio.
En el caso BOLIBRAS, Catacora dijo a
ERBOL que la sentencia del Juez Agraria
móvil de Santa Cruz otorgando tierras a
esa empresa, fue anulada por Consejo
Nacional de Reforma Agraria. Por ello,
explicó, no existe dotación y si los fundadores de BOLIBRAS vendieron lo que aún
no era suyo antes de terminar el trámite,
todo es nulo de pleno derecho".

Senado propuso proyecto de reforma a Ley 843

Gobierno comenzó análisis de gravamen a diesel importado

La aplicación de un gravamen específico a la importación e diesel quedó diferida hasta la próxima gestión gubernaential, al decretarse en el Senado Nacional una "necesaria
onsulta con el Poder Ejecutivo", informó ayer el presidente
el a comisión de Economía y Finanzas, Jorge Inchauste.
A tiempo de ofrecer amplia explicación sobre el indicado
npuesto al consumo específico (ICE), que gravará con nivees hasta de 20%, a los derivados de petroleo que se importen,
i senador Inchauste dijo que "existe un evidente vacio" no
ubierto por disposiciones contenidas en la Ley 843.
La ley tiene como objetivo imponer a "toda importación de
ombustibles derivados de petroleo un impuesto específico,
demás de otros impuestos que se pagan.
"El impuesto se pagará en el momento de realizar las
olizas de importación del producto, de la misma manera que
e establece para los demás impuestos específicos en la Ley
43 y en sus disposiciones complementarias y reglamentalas, "dice en su artículo primero.

Pese a que en el país rige una economía de mercado, con
bertad de precios, para el caso de los carburantes no existe
in régimen específico, por cu carácter "casi monopólico" en
uanto al proceso de comercialización, toda vez que el régipen impositivo en la materia sirve de sustento básico y el más
moportante del Tesoro General de la Nación.

Las caracteristicas del petroleo y los niveles limitados que
e registram en el país, provocaron desde mediados de 1942,
na crisis en el aprovisionamiento de desde, especialmente a
os grandes centros de producción agricola, en el oriente del
suis.

país.

De acuerdo con información de Yacimientos Petroliferos
Fiscales Bolivianos, el país requerirá 378 mil barriles
para 1993, de los cuales 200.000 barriles serán importados
por YFFB y 178.000 por la empresa privada.

Las limitadas condiciones de la infraestructura existente
de Bolivia para el transporte de hidrocarburos liquidos de y
hacía países vecinos, determinan que la importación solamente la hagan tres empresas, las cuales pertencen a altos
dirigentes del Acuerdo Patriótico, según fuentes parlamentarias.

coducto Arica-la raz. osos percentarios que transportarán el esel desde Arica o Antofagasta. El propósito de la importación es mantener un abasteciento adecuado de diesel, cuyo material energético se cuentra ligado a la producción y al crecimiento de la conomía del país.

encuentra figado a la producción y al crecimiento de la economia del país.

CALCULOS

La disposición en proyecto considera que el mencionado impuesto será calculado de la siguiente manera. El ministerio o autoridad competente calculará, de acuerdo al numeral 2 de la presente ley, los margenes que resulten de importar carburantes tomando en cuenta el precio internacional, los fletes hasta frontera y los fletes internas lasta el lugar donde se autorizó comercializar de establectional se destinará un beneficio al agente privado (importador) no mayor a 13 por ciento del precio puesto frontera como redistribución al importado (importador) no mayor a 13 por ciento del precio puesto fontera como redistribución al importador, el resto será establecido como impuesto específico a la comercialización de combustibles de origen externo.

El proyecto establece una formula matemática para el cálculo impositivo y eshala que los precios puesto frontera serán establecidos por las entidades y agencias verificadoras especializadas y/o el ministerio del ramo. Dichos precios deben guardar la relación correspondiente con el precio internacional y el lugar de importación.

Inchauste expresó su preocupación por la falta de una reglamentación específica en cuanto al precio de importación, dentro de la política regulada que rige el Ministerio de Energía e Hidrocarbirons. El precio figado es de sus 56.45 el barril y el de importación de Sus 30. "Practicamente existe una diferencia de dos a uno", explicó.

En Bolivia rige la libertad de importación pero sus comercializadores requieren de una autorización expresa para su distribución en el mercado interno.

Con referencia al proyecto de ley que he formulado por las dos comisiones del Senado, dijo que modificará la aflucota establecidad en el articulo 79 de la Ley 483 de la Ley Tributaria, para flar el indicado impuesto, cuyos recursos estarán dirigidos a fortade en la fincilo 79 de la Ley 643 de la Ley Tributaria, para flar el indicado impuesto, cuyos recursos estarán dirigidos a fortade en

DOCENTES UNIVERSITARIOS

Se invita a profesionales en Ingeniería de Sistemas a prestar servicios en la ciudad de Santa Cruz, en las siguientes áreas de la docencia universitaria

- Ingeniería de Software.
- Ingeniería de Sistemas.

Presentarse con su curriculum en Av. 20 de Octubre 2252 o llamar a los teléfonos Nº 354156 en La Paz, o 333939 en Santa Cruz

LICITACION PUBLICA CAISSE DES DÉPÔTS C3D, a nombre y por cuenta de la :



Nº C3D/008/93

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE COCHABAMBA CORDECO

Invita públicamente a las empresas nacionales interesadas a presentar sus ofertas para el:

EMPEDRADO Y CORDONES DE LAS PRINCIPALES VIAS DE MIZQUE - COCHABAMBA

> Plazo de presentación de propuestas: 17 de marzo de 1993 - Hrs. 11:30 Apertura de propuestas: 17 de marzo de 1993 - Hrs. 15:00

Los documentos de licitación podrán consultarse o adquirirse en nuestras oficinas a partir del 17 de febrero de 1993.

En Cochabamba se podrán consultar estos documentos en las oficinas de la Federación de Empresarios Privados, y en Santa Cruz en la Cámara de Industria y Comercio. Consultas de otros lugares del interior se podrán hacer via telex o fax.

A solicitud se podrán efectuar envios de Documentos de Licitación al interior.

al interior VALOR DEL PLIEGO: Bs 430.-Calle Hermanos Manchego # 2571 - Tels: 379452 - 379428 - 364689 - 391945 - 322635 - Telex: 3347 C3D - Fax: 391614 La Paz - Bolivia

LA INTEGRACION Y DESARROLLO DE LOS PUEBLOS



INSCRIPCIONES 1993

La Universidad comunica a todos los interesados que las Pruebas de Evaluación y entrevistas a los postulantes a ingresar en el período SEMESTRE I-93 se realizarán entre el sábado ó de FEBRERO y el sábado ó de MARZO.

Las inscripciones se llevarán a cabo del 8 al 13 de MARZO y las clases darán inicio el lunes 15 de MARZO.

La Universidad NUR ofrece las siguientes carreras: A nivel Licenciatura (5 años)

Administración

Ingeniería Comercial Economía Agrícola Ingeniería de Sistemas Ciencias de la

Comunicación Social A nivel Técnico Superior (3 años)

Relaciones Públicas Analista Programador



Edificio central en Av. Banzer, a 100 mts. de El Cristo

La Universidad Núr ofrece el curriculum flexible, que permite:

- Adecuar el horario de los estudios a su tiempo y recursos económicos.

- Estudiar a quiénes trabajan, tanto en su hogar, como fuera de él.

- Inscribirse en un variable número de materias según sus posibilidades.

TITULOS EN PROVISION NACIONAL OTORGADOS POR EL MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA (R.S. 204872) Av. Banzer # 100 - Tel. 333939 - Fax 331850 - Casilla 3273 - Télex 4398 UNIVNUR BV - Santa Cruz - Bolivia

COB considera insuficiente la propuesta salarial del gobierno

Las bases analizarán

acciones.- Condena a la designación de nuevos magistrados.

nueva oferta

económica para decidir nuevas

La Central Obrera Boliviana (COB) considera insuficiente la nueva propuesta salarial del gobierno porque no satisface las expectativas planteadas por los trabajadores, en su pilego petitorio. El gobierno durante la última reunión sostenda con el comité ejecutivo de la COB, ofertó una nueva escala salarial que otorga un incremento de 17% para el magisterio, 16 por ciento para los trabajadores en salud. 12 % por ciento para la administración central. El ministro de Planeamiento, Samuel Doria Medina, que dio por cerrada la negociación salarial, anunció que se procederá a reglamentar los incrementos en la administración estatal. Pero aclaró que se continuará negociando los demás temas que están incluidos en el pilego único. En criterio del dirigente de la COB, Carlos Camargo, si el gobierno considera cerrado el tema salarial estaria actuando de manera unilateral. Este tema no fue cerrado porque no van quedarse de 'brazos cruzados' ante el anunció del gobierno de no tener posibilidades. "Sabemos dijo- que existen gastos innecesarios que pueden ser suprimidos, como el viaje de frondosas comisiones al exterior y otros que solo constituyen gastos dispendiosos".

Sin embargo, aclaró que las negociaciones no serán suspendidas y por el contrario van a continuar para analizar otros temas del pliego único de peticiones. Remarcó que es necesario continuar negociando porque el tema salarial no es el único. Hay otros puntos de urgente atención como el de las empresas de COMIBOL.

Es necesario, saber cuál será la actitud de estas empresas y otras que dependen de las corporaciones regionales de desarrollo. También se debe buscar urgente solución al tema agrario-campesino. los productores de coca, que no tienen respuesta clara del gobierno, subrayó.

Con relación a la educación, la salud y la seguridad social también amerita una explicación porque

los trabajadores no admitirán su privatización o transferencia a las alcaldías o corporaciones, bajo "el membrete de descentraliza-

para

para

vas

Condena a
ión de
pistrados.

También consideró que es
necesario encontrar solución al
tema de la doble tributación.

MOVILIZACIONES

Anunció que mientras tanto
continuarán las movilizaciones
en La Paz y el interior del pais.
Aclaró que la movilización per
manente estará bajo una nueva
estrategia que presionará al gobierno para obligarle a modificar su
politica salarial y econòmica.

política salarial y economica. SUPREMA El dirigente de la COB, Carlos Camargo, refiriéndose a la elección de siete nuevos ministros de la Corte Suprema de Justicia por el Acuerdo Patriótico y el MNR, afirmó que tiene la finalidad de postergar la dictación de la sentencia contra Luis García Meza y sus colaborado-res, dentro del juicio de responsabilidades que concluyó con Sucre.

Remarcó que es extraordinariamente grave para el país lo que sucedió en las últimas horas en la Cámara de Diputados.

el país lo que sucedió en las ultimas noras en la Cámara de Diputados.

Con este nuevo nombramiento -dijo-, lo que se supone es que los nuevos magistrados primero deberán enterarse del proceso y esa acción va dilatar o no llegar a ninguna definición la sentencia contra el ex dictador.

"Creo que esta actitud no es sería y responsable porque deja un gran margen para pensar que hay intereses políticos, que tratan de evitar que Luis García Meza y su dictadura sean condenados", añadió.

"Habrá que esperar que los nuevos magistrados tomen conciencia de la alta responsabilidad que tienen para adoptar una acción amparada en la justicia", dijo al aclarar que no es la parte acusadora la que exige la sentencia, sino el país en su conjunto.

Por esta razón, dijo que si hay conciencia la sentencia deberia dictarse el 16 de marzo, para concluir con este este juicio.

UMSA adoptará nueva modalidad de ingreso



donaciones.

EGRESADOS Y TITULADOS

La diferencia entre egresado y titulado, por disposiciones legales, es de fundamental importancia. Esta casa de estudios -comentó- sólo reconoce profesionalmente a los últimos. Luego explicó que existen tres formas de obtención del título: la tesis, el examen de grado y la elaboración del proyecto -según disposiciones internas en cada carrera- que por lo costosos no son accesibles a la economía de gran parte de los egresados.

Manifestó, asimismo, que se intenta recurrir a la colaboración de instituciones estatales y privadas para que faciliten esta labor, por el desproporciomado número entre egresados y titulados.

Instrucción an y alcaldes Durante el ca deben intens las medidas vigilancia del

La primera autora La primera autora La primera autora decenita en montro de la manticipale de la desarramento, para del manticipale de la departamento, para del manticipale de la departamento, para control de la manticipale de la manticipale de la manticipale de la del manticipale del mant

des departamentales si vigilancia y conto de alimento e pendio de alimento e pendio de alimento e locales públicos.

Como medidas los ridades departamento ridades departamento ridades departamento per el como estreto de la figura de la como servicios higiento agua potable permacon servicios higiento agua potable permacon servicios higiento de proveer de agua de proveer de agua de proveer de agua de proveer de agua de prover de liquido des contravala.

A los prefectos de la carnavala.

A los prefectos de la carnavala.

el carnaval.

A los prefectos esta
to se instruyó, adena
dinen con el ComitLucha Contra el Ca
conformación de eque
gencia y vigilancia; re
tuma e inmediata de
riados de carnaval.

Además, estas se
ben disponer de atros
nente de los servicas
el área ruraly lugame
el área ruraly nes
nas de alto riesge.

del área urbana, aceana de alto riesgo.
Por su lado la pós observar medidas pós observar medidas forca, como el evitar da alimentos de dudosa juego con agua porte esto trae consigo.
Para los cusos de mánisterio de Prevista Pública instruyó ució intensivo de las Uniós del país, por lo que seso do los servicios praen hospitales y centro de la departamento.

ENFE invertirá \$us 40 millones en adquisición de maquinaria

La Empresa Nacional de Ferrocarriles (ENFE) proyecta adquirir
maquinaria rodante por un valor
aproximado de 40 millones de dólares.

En el presupuesto de inversiones de la presente gestión ha previsto la adquisición de 4 ferrobuses
y 6 locomotoras (4 de maniobras y
dos de carrera) destinados a cubrir
as necesidades de la red orientalidemás de de 200 vagones multiuso
y 100 góndolas para el transporte
de minerales".
El subgerente de la empresa,
abraham Monasterios, informó
que el financiamiento para los
errobuses se origina en el Fonlo de Ayuda al Desarrollo II
FAD-II), a fondo disponible,
grego que las locomotoras se
dquirirán con recursos propios,
0 por ciento proveniente de la
ed oriental.

"El FAD II destinó para los
errobuses - reiteró- 4 ago ocoerrobuses - reiteró- 4 ago oco-

o por ciento proveniente de la ede oriental.

"El FAD II destinó para los erictorios de la defició sus pridas al gobierno de España".
"La red oriental financiarão obcessor de mainbras y el otro o por ciento será cubierto por si fabricantes a un plazo de 8 a o años", informó.

En criterio de Monasterios la idquisición del material proventa en gran medida de la Genel Electric "debido a que tratamos siempre de uniforde ar el material rodante, no podemos cambiar de arcas porque durante muchos años en la red oriental se hemos acostumbrado a esas máquinas y los peradores se han especializado en el mantenimiento las mismas".

eradores se han especializado en el mantenimiento e las mismas".

El subgerente de ENFE informó que las 4 locomoras de maniobra se destinarán "una a Huaracachi, ra a la frontera de Guijarro y Puerto Aguirre, y la otra facuíba, actualmente no contamos con locomotoras maniobras de manera que nuestras locomotoras de crera tienen que realizar el trabajo de las de manioas. En la adquisición de estas locomotoras se inverán 14 millones de dólares y 5 millones de dólares ovendrán de recursos propios de la red oriental".



Ejecutivo de esa entidad anuncia que abrió sus puertas a la inversión privada.-Existe un reglamento para la participación del sector privado

Los ferrocarriles del país serán mo dernizados gracias a un nueva poli-tica agresiva de la empresa, que determinó la adquisición de mate-rial rodante (locomotoras, ferrobuses y vagones)

PRIVATIZACION

glamento
cipación
rivado

Según el informe del subgerente.
ENFE ya abrió sus puertas a la
inversión privada, inclusive se ha
elaborado un reglamento para la
participación del sector privado, de
modo que pueda ingresar incluso
con su material rodante, "pero no
memos tenido respuesta debido a
que los importadores y los
exportadores que son los pilares de la carga de ENFE.
como son los minerales y CAREC, gozan de una tarip
preferencial del gobierno, tienen una rebaja, por ejemplo la Soya de 60 por ciento, los minerales 50 por ciento,
y si se llega a la privatización el gobierno ya no los
subvencionará" "Entonces -explico- parecería que les
conviene mantener este sistema y no entrar a invertir
porque el negocio del ferrocarril es de inversiones muy altas
cón una recuperación muy lenta. Todo el transporte ferroviario, la captación de recursos, el retorno de los mismos,
es muy lento, por eso es que todos los ferrocarriles del
mundo siempre están supervigilados, "apadrinados" por el
propio gobierno porque como es un transporte massivo
cumple una función social y de fomento a las exportaciones", finalizó Abraham Monasterios.

egún Domitila Chungara

l gobierno se ensaña con los rabajadores mineros del país

esto Dominia Chungara, una conoctaa mujer minera liderizó a las amas de casa de los diferentes distritos de inería nacionalizada.

a historia recuerda que Chungara y un grupo de s de casa mineras integrado por Nelly de Paniagua, ra de Lora, Luzmila de Pimentel y Angélica de Flores, es de 1977 ingresaron a una de las huelgas de hambre duras en demanda de amnistia y libertad de los idos y exiliados por la dictadura del entonces Cnl. Banzer.

Banzer.

I una corta entrevista con PRESENCIA, Domitila gara calificò al gobierno de "insensible, mentiroso y ri, porque se valió de los votos de ellos para darles el de gracía y comenzar la última etapa de los retiros", lo que la historia se repite, pues del mismo modo actuó erno de Victor Paz Estenssoro cuando relocalizo a más mil mineros de la mineria nacionalizada, "pues se les el suministro de pulperías, se demoró en el pago de s. no había qué comer y los trabajadores tuvieron que tar sus cartas de retiro".

mujer formada en las luchas sindicales de los mineria mujer formada en las luchas sindicales de los minerias.

nujer formada en las luchas sindicales de los mine otestó y dijo que esa no es la solución para poner en una supuesta reactivación de la minería. La solu-lanteó- es que se vuelvan a abrir las fuentes de y se de respuestas sociales a los problemas.

LA DEMOCRACIA NO SIRVE AL PUEBLO

Al referirse ai process.

Al referirse ai process.

Domitila Chungara dijo que se trata de un espacio en el que pocos se benefician, "pues son los ex-dictadores disfrazados de civiles, los que están en el gobierno".

"La democracia - explicó- es como una cortina que sirve para tapar la violación más cruel de los derechos humanos, los militares lo hacen con sangre, los civiles lo hacen también de manera más sutil, pero es mucho más cruel, pórque las familias retirdads de las fuentes de trabajo se están muriendo lentamente de hambre".

Haciendo una relación de los efectos del neoliberalismo en las familias ruumides, explicó que en el país "las madres sufren más cuando ven a sus hijos lentamente morirse de hambre, cuando también deben soportar la muerte de sus esposos acosados por la enfermedad, como también ellas".

esposos acosados por la enfermedad, como también ellas".

LO QUE QUEDA POR HACER

Para Domitila Chungara el momento que víven los sectores laborales del país es dificil, pero también les queda por delante capacitarse, organizarse y luchar por sus verdaderos derechos que han sido conculcados durante tanto tiempo.

En su criterio "de ninguna manera estos gobiernos van a resolver los problemas de la crisis económica, pues todas las medidas económicas se las dictan para lesionar los intereses de los trabajadores y año atrás año se ha escuchado todo tipo de campañas y mentiras que jamás han solucionado los verdaderos problemas".

Según ENTEL Funcionamiento de cinco empresas clandestinas se ampara en ley obsoleta

Mediante sistemas de credito, cinco empresas relacionadas con el área de telecomunicaciones funcionan ilegalmente en el país, beneficiándose con el traspaso de información al exterior, la que luego es revertida nuevamente a Bolivia.

En coordinación con el Ministerio de Transportes

En coordinación con el Ministerio de Transportes y Comunicaciones, la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL) logró identificar a cinco empresas, entre las que se encuentra DATACOM, que en la actualidad no cuenta con licencia de funcionamiento.

El director general de

namiento.

El director general de Telecomunicaciones, Orestes Rosassa, explicó que uno de los factores que demuestra la llegalidad del funcionamiento en esas empresas, se refiere a la utilización de tarjetas de crédito "y no como debería ser, con equipos de telecomunicaciones".

Además, agregó, esas empresas pasan la información que recabaron en Bolivia a otros países, como a Estados Unidos, "información que con posterioridad es revertida a Bolivia".

El principal motivo pare

El principal motivo para El principal motivo para que esas irregulares no puedan ser detenidas, ex-plicó, es la obsolescencia de la Ley de Telecomuni-

de la Ley de Telecomunide la Ley de Telecomunicaciones, con más de 20
caciones, con más de 20
caciones, con más de 20
años de antigüedad, que
no condice con los adelantos tecnológicos actuales,
tos tecnológicos actuales,
tos tecnológicos actuales,
Rosassa estima que sólo
con medidas legales actualizadas se podrá detener
lizadas se podrá

Gobierno espera dotar de viir a sectores de bajos recursos

Son mínimas condiciones de acceso a créditos para vivienda social



El gobierno ejecutará

El gobierno ejecutará un agresivo plan de vivienda destinado a los sectores empobrecidos, que por muchos años no tuvieron acceso a este beneficio. El Ministerio de Asuntos Urbanos, Fernando Kieffer, equisimirantes y condiciones de acceso a viviendas y créditos para funfraestructura, para que la población sepa del momento ta atraviesa esa repartición estatal en lo que significa el apoye este ministerio, puesto que como nunca contamos con apoy infraestrucción, obtendon y materia económica para favorecer la construcción, obtendon y eligio que "basta con que un pequeño grupo de personas de bajos reuna y cumpla los procedimientos para tener acceso avivienda as construcción para favorecer la contamos con apoy infraestrucción, obtendon y eligio que "basta con que un pequeño grupo de personas de bajos reuna y cumpla los procedimientos para tener acceso a vivienda as construccións.

reuna y cumpla los procedimientos para tener acceso avivienda así

CONDICIONES DE ACCESO Y PROCEDIMIENTOS

Ser boliviano de nacimiento o naturalizado

Tener ingreso familiar no mayor a 200 dolares

No poseer vivienda ni terreno propio

No haber sido beneficiado con otro crédito estatal

Ser jefe de familia, no mayor a 55 años

Demostrar capacidad de pago en relación al crédito solicital

En cuanto a la organización de los beneficiarios, estos se organis

iguiente manera:

Grupos solidarios per el control de los beneficiarios, estos se organis

Grupos solidarios per el control de los solicitals en cuanto a la organización de los beneficiarios, estos se organis

siguiente manera:

- Grupos solidarios para la solicitud del crédito
- Contarán con 3 miembros como mínimo y 5 como máximo.
- Debenn contar con las siguientes características:
- al Lugar de residencia actual para créditos de legalizacions de terrenos, mejoramiento y/o construciones de vivienda bl. Lugar de residencia futura para crédito de adel habilitación de lote y de construcción habitacional básica.
- c) Formación del grupo solitante que permita la consultario de garantia solidaria.
- En lo referente a la demanda de créditos, la solicitud puede suma promotora como representante.
- Las carpetas de solicitud, para adquisición y habilitación de los contenes.

Las carpetas de solicitud, para acopasa-contener; al Formulario de solicitud de préstamo b) Certificado de salario o acta de declaración jurada de pre-ceso de solicitud agrupada, un formulario de constitu-compromiso de asociación solidaria. di En caso de solicitud apovada por promotora, un formular

c) En caso de solicitud agrupada, un formulario de consucion promisio de asociación solidaria.
 dentificación de ésta.
 dentificación de ésta.
 de la plano aprobado del lote.
 Para los no aporatantes al Régimen de Vivienda, se assecrificado de ahorro-vivienda.
 strucción de esta.
 Las carpetas de solicitud para legalización, mejoramiento instrucción deben contener estos documentos:
 Minuta de compra-venta de prestamo
 Escritura publica de propiedad registrada en Dercisa y certificado alodial
 Certificado de salario o acta de declaración junda despromiso de asociación de garantía solidaria.
 En caso de solicitud apoyada por unidad promisora.
 Un plano aprobado, más el presupuesto, programa de descripción de materiales a ser utilizados.

PRESENCIA DE LA PRESENCIA DE L bierta La Paz, Bolivia, domingo 14 de febrero de 1993

Apoyo financiero de IADAP para Qorpa y Tiwanaku

El Instituto Andino de Artes Populares (IADAP) con sede en Quito, envió a la filial boliviana in monto de dinero como primera partida del aporte destinado alos centros de trabajo en artes populares existentes en corpa y Tiwanaku.

Alvaro Diez Astete, presidente de la comisión boliviana del alDAP, explicó que el monto no estan importante -\$us 800 para Qorpa y \$us 400 para Tiwanaku-como lo es el interes y reconocimiento internacional proportante en alborque se cumple desde hace varios años en la primera comunidad y recientemente en Tiwanaku.

El IADAP es uma entidad dependiente del Convenio Andres Bello y tiene tres progra-

dependiente del Convenio Andres Bello y tiene tres progra-mas referidos a la exposición inerante de artesanías que el año pasado estuvo en La Paz y que hoy recorre otras ciudades delos países miembros del Con-renio; la creación de la Red Andina de Información en Cul-tura Popular que consiste en el establecimiento de un banco de datos en la sede de Quito y en



gaciones especializadas y tes-auros para uso de todo público, y la creación y sostenimiento de los centros de trabajo en artes populares.

yla creación y sostenimiento de los centros de trabajo en artes populares.

Este último programa ha hermitido respaldar una importante obra desarrollada en Qorpa, en el altiplano paceño, por la Comisión Episcopal de Educación. Alli existe una unidad operativa de desarrollo cultural que busca la recuperación de los valores culturales propios (tejido, cerámica, música, danza y otros) al mismo tiempo que se fomenta y orienta las prácticas agricolas y la alfabetización. Cada ano se realiza en la comunidad un gran festival donde se expone toda esa creación. Hasta hace poco, antes de su fallecimiento, el proyecto fue encabezado por Julio Gavilano y hoy tiene como responsable a Rene Ticona.

Con características distintas, se ha iniciado la labor en

Rene Ticona.

Con características distintas, se ha iniciado la labor en Tiwanaku bajo la coordinación de la Carrera de Artes de la Universidad Mayor de San Andrés. Diez Astete explicó que en esta localidad se quiere reciperar los diseños tiwanakotas originales para la cerámica, tejidos y escultura que vayan a realizar los pobladores de la región.

región.

Como responsable del pro-yecto está el artista Edgar Alan-dia, director de la Carrera, cola-borado por Roberto Millán y Silvia Peñaloza.

borado por Roberto Millán y Silvia Peñaloza.
Actualmente se están montando hornos para cerámica en Tiwanaku y con el dinero del IADAB se completará el trabajo así como sera posible la adquisición de Instrumentos para el labrado en piedra.
Por supuesto que, y en esto se recuperará el trabajo efectuado e Qorpa, también se promoverá la educación de adultos, siempre desde su experiencia cotidiana, sus prácticas artistico culturales.

Ganadores de Alasita 1993

El acto de premiación a los ganadores de la Feria de Alasita '93 que debió realizarse el viernes anterior fue postergado para el lunes 15 a Hrs. 19:00 en el salón 'Humberto Viscarra Monje' de la Casa Municipal de Cultura. La determinación fue adoptada por las autoridades en virtuda a la imposibilidad de ingresar al recinto custodiado por manifestantes que asistieron a la convocatoria de la Central Obrera Boliviana.

ria de la Central Obrera
Boliviana.

La explicación fue brindada por el Director de
Educación Comunal, Edgar Tórrez, quien lamento
la actitud de personas que
portando teas se apostaron en las puertas de la
Casa de Cultura y calles
adyacentes, impidiendo el
ingreso. "Este hecho ajeno a nuestra voluntad nos
obliga a postergar el acto
para nueva fecha", añadió
Tórrez.

Como se recordará el
Premio especial al "Ekeko
'93" consistente en una
medalla de oro, diploma
de honor y Bs 2.000, fue
otorgado a Jerónimo Alanoca por su diocesillo hecho en madera. El premio
especial de Bs 1.000 y diploma, instituido por el
Concejo Municipal, recave el cos Antonio Machi-

especial de Bs 1.000 y diploma, instituido por el
Concejo Municipal, recayó en José Antonio Machicado que presentó un Ekeko en miniatura realizado
con palitos de fósioro.
La "Cruz Andina" de
Oro fue destinada a Francisco Mamani como premio a su juego de plateria.
El "Inti" de plata corresponde a Luis Cama por su
danzante de achachi y la
"Puerta de Sol" de Estaño
le fue concedida a Claudio
Maldonado que exhibió en
la Feria a un grupo de
estudiantina.

Espacio Portales

Retrospectiva de Carlos Fernández inaugura actividades culturales 93

CARLOS FERNANDEZ, nació en Pando y falleció en la ciudad de La Paz, fue alumno del Colegio Alemán de esta ciudad, realizó estudios universitarios en Yugoslavia y estudios de Bellas Artes en Francia, realizó viajes de observación y trabajo a Escandinavia, Europa Oriental, España y Africa del Norte; por su trabajo plástico fue objeto de varias distinciones entre ellas: en 1983, diploma de Honor en el XXXI Salón Pedro Domingo Murillo, también en 1981 recibió un Diploma en la Bienal Internacional de Arte; en 1984 de igual manera recibió el diploma de honor de pintura por la H.A.M. de La Paz, realizó varias exposiciones individuales en Succia, Yugoslavia, en Malaga España, en Suiza, y en Bolivia, también partició en exposiciones colectivas importantes, en Yugoslavia, Luxemburgo, Paris, Amsterdam, Goteburg, Copenhagen, Bélgica, Hamburgo, y España, participó en la Bienal Internacional de la Habana, en Lima, en su corta, pero fructifera vida fue miembro de la Al.A. [Asociación Internacional de Arte en Paris-Francia), de la A.B.A.P. (Asociación Boliviana de Artistas Plásticos), del C.E.A.C. (Club de Excursionismo, Andimismo y Camping, afiliado al Club Alpino Alemán de Alemania. Autor de varios artículos en la prensa sobre el arte modernista, el Cuadro, arte de la percepción-espresión del ocio ostentativo, elaboración del cuadro invisible, y artículos de sus escaladas al Sajama, a Peñas, al Nevado Wila-Manquillizani.

Fernández, en una de sus entrevistas decía...
"Siento la presión 'intrusa' de un arte risueño, optimista y sincero y una firme intención de

Se tra-ta de una interesaninteresan-te exposi-ción que nos hará recordaral hombre, al amigo, al artista, que dejó un sentí-miento de amistad en todas las personas e instituciones a las cuales per-teneció. El artista Javier Fernán de z hará referencia a la obra plástica de Carlos Fernández, tar



Carlos Fernández en cuyo homena-je Espacto Portales abrirá mañana una muestra pictórica con la retros-pectiva de las obras del fallecido pin-tor pandino.

nández, también el Sr. Carmelo Corzón, nos narrará sobre la calidad humana del artista fallecido.

Primera exhibición sobre Teotihuacan en EE.UU.

SAN FRANCISCO, (ANSA).- La primera exhibición que jamás haya sido presentada sobre Teolihuacan será abierta exclusivamente en el Young Memorial Museum de San Francisco de 16 de mayo al 31 de octubre de este año.

Teotihuacan, la ciudad de los Dioses, fue el primer estado urbano de México y existió entre el año 150 antes de Cristo hasta el 750 de la era cristiana. Su población, estimada en 150.000 habitantes, era similar a la de Atenas, y su territoriocomo el de la ciudad de Roma.

"La historia, la cultura y el arte de Teotihuacan a veces se confunden con la maya y la azteca", dijo el consul general de México en San Francisco, Rodulfo Figueroa.

El diplomático disertó durante la primera reunión mantenida por los organizadores de la expo-

sición con representantes de la cultura, la prensa y grupos étnicos en una sala del museo que se levanta en el parque del Golden Gate en esta ciudad. En realidad, si bien la civilización maya fue contemporánea de Teotihuacan, su cultura fue notoriamente diferente, mientras que la azteca no apareció hasta unos 600 años después del final de Teotihuacan.

Para organizar esta primera exhibición mundial de lo que fue la llamada Ciudad de los Dioses, fueron necesarios 15 años de restauración, repartación y negociaciones entre el Instituto Nacional de Antropología e Historia de México y el The Fine Arts Museums de San Francisco.

"Me siento muy afortunado de ser el cónsul general de México cuando esta memorable exhibición se abra en esta ciudad", dijo Figueroa.

Ciclo de conciertos con música popular

El ciclo de conciertos organizado por la Asociación de Artistas, interpretes y Ejecutantes de Música (ABATEM) que finalizó ayer en el Secnario del Teatro Tesla, nos vuelve a ubicar en ese plano de nacionalismo musical que por ser diverso en sus géneros no se ubica. Precisamente, en lo llamado folclor, como muchos interpretan particado solamente desde el punto de vista de música o interpretes de nuestro naís.

ueado solamente desde el punto de vista de música o interpretes de miestro país.

Ese total de expresiones artísticas que se dan en festivales similares, donde las caracteristicas y tendencias no son las mismas, pemiten una reflexión hacia la esencia del folclor y a lo llamado arte Popular y para ambas situaciones es imprescindible comprender lo que es folclor y lo que se lama popular.

Afortunadamente para este comentario, el ciclo musical se inició on la presencia de dos conjuntos que intepretan la música en gêneros semejantes, pero no iguales. El grupo Attiplano está más cerca de lo que significa la música vernacular, ese sonido andino que marca las Pautas de la historia de nuestro arte sonoro, o las raices para cualquier estudio encaminado a ese campo. En cambio, Proyección, sale de las reglas genuinas del sonido y busca efectos distintos en una larea loable que, por hoy, no distorsiona la pureza de sonidos insirumentales.

En la siguiente noche musical escuchamos las versiones de Pepe

strumentales.
En la sigutente noche musical escuchamos las versiones de Pepe
En la sigutente noche musical escuchamos las versiones de Pepe
Iurillo, un solista que arrastra desde hace tiempo la melodia de lo
popular nacional con ciertos vestigios folclóricos. Su canto está en esa
una de tonos que agradan por el sentimiento que imprime el artista
una muestra de experiencia para decir en su canto y lo que siente
« spiritu.

su cambiestra de experiencia para decir en su canto y lo que sache su espiritu.

Ernesto Cavour es la mejor referencia del tañir de charango que en su pequeña caja de resonancia refleja el encanto de la música nancional. Lo nativo no está ausente, aunque el estilo no sea el que Pinititvamente se escuchaba, más en valles que en la puna.

Los Valdivía, son cultores de lo popular, cien por ciento. En su repertorio se suman los géneros diversos y las voces distintas en la sana de resgistros vocales que permiten una sonoridad agradable que podría estar muy cerca de un pequeño "orfeón" si ellos tuviesen oportunidad de contar con una dirección artistica solvente.

Entre Nuevas Raíces y Ancestro hay una contraposición que se define desde el nombre de los dos conjunto. Ancestro es pasado y, por

tanto, tendrían que ubicar su música en los cánones de la armonia primigenia sin buscar efectos que no necesitan, porque la riqueza de nuestra música da la posibilidad de las mejores interpretaciones. Nuevas Raices, de hecho, anticipa la novedad de su estilo. Tampoco está en lo más nuevo porque hay una simbiosis de sonidos entrelazados wen el ayer y hoy, que debe ser definido. El charango de Donato Espinoza, suena a criollo. Es uno de los virtuosos de este instrumento. Acentar el genero elegido, puede significarle mayores éxitos.

Tres conjunto que son otros tantos estilos, animaron la cuarta y hasta tierna. Canarios del Chaco, con esa sensación de calidez que nace del proplo escenario donde se origina su música. y Grupo Bolivia, con tendencia más a lo popular que a las tradictones.

En Zulma Yugar queda el encanto de las tonalidades de siempre. Timbre agradable para interpretar con todo sentimiento lo nuestro y lo ajeno. Integración artistica echa melodía por la nación boliviana y una simpatía que viene desde aquella niña que taño el charango y cantó a su pueblo con esa estampa de prodigio.

Adrian Barrencehea, un cantautor de los temas actuales. Acento de artista Joven que está en la onda de nuestros dias. Voz para un público actual.

Lo que estamos escuchando en estos nuevos Wara, quizá no sea la centa de la decenta de la continuación de acuello que conocimos en la década de 70. Hay

de artista Joven que está en la onda de nuestros dias. Voz para un público actual.

Lo que estamos escuchando en estos nuevos Wara, quizá no sea la continuación de aquello que conocimos en la década de 70. Hay cambios que no restan calidad y, sin embargo, no puede quedar al margen la añoranza hacia aquellos que iniciaron el canto. En cuanto a Luís Rico, su repertorio nace y continúa en la llamada protesta", esa protesta sonora que no es nueva en nuestro siglo, porque un alto porcentaje de la múica universal que nos llega desde el siglo l8 tenía su carga de ironía, sátira y protesta propiamente dicha, desde las partituras de Verdi y su revolucionario "Nabuco". Rico canta con la expresión del trovador de nuestros días, alentado por decir en su verso lo que el pueblo siente y calla por falta de medios.

Otros grupos aplaudidos son Amaru, que viene desde los valles y Jach'a Malku que es de La Paz. Parecería predisposición si se dijera que aquellos tiene la sonrisa quechua y estos la seriedad del aymara. En el sonido de instrumentos no hay otra cosa que el sentimiento que cada uno de los integrantes recoge del medio donde se desarrolla su labor. Allí puede nacer la diferencia que no disminuye calidad en ninguno de ellos. Gusta Amaru por su forma de modular el canto.



Los canarios del Chaco

Agrada Jach'a Mallku por la fuerza de su tonalidad.

En la penultima velada actuaron dos grupos de mi preferencia:

Savía Andina, con sus tonos de trasnoche, con su música de trasfondo, con la voz adormilada de Aria y con un repertorio tan selecto y tan cuidado, que le ubica en el plano de lo ecléctico, dentro de lo popular.

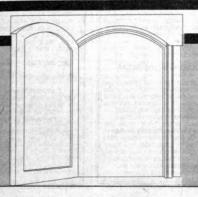
El otro conjunto, "Música de Maestros" tiene la virtud de conjuncionar en su estilo el sentir de todos los pueblos nacionales, producto de los instrumentos que se incorporan al grupo buscando los efectos más genuinos de ciertos sonidos que se pierden en el tiempo y que ellos los rescatan con una sobriedad propia de músicos que dominan el instrumento. Repertorio sin fronteras. "Ensable" que es otra de las formas de integrar al país.

El rock, no estuvo ausento. Se habla de un "Rockbol" que se torna referencia nacional en un ritmo importado. Dies Irae, uno de ellos, busca trazar nuetros días de ira por medio de notas que a su modo se hacen protesta. Coda 3 en procura de un asidero para su arte. Vela Navis, un grupo nuevo para el escenario del estruendo.

Lo dicho va como referencia de un ciclo musical interesante, con grupos y solistas de primera. Muchos otros pueden ser protagonistas de algo similar. Esperemos el nuevo encuentro.

Hoy se inicia ciclo itinerante de titiriteros de los barrios

Muestra de fotografías en la Embajada de México



- Los 25 años del Instituto Boliviano de Arte
- Entrevista a **Beatriz Palacios**

Arte y Cultura

CORO DE LA UMSA.- Están abiertas las inscripciones para grar el Coro de la UMSA dirigido por Eduardo Fernández. Los resados-universitarios, administrativos y docentes- pueden apun-

CINEMATECA.- Hasta mañana se proyectará "Cabo de miedo" de rtin Scorsese. Dos funciones: matiné (16:00) y tanda (19:30).

CIO PORTALES. Exposición retrospectiva de óleos de Carlos ez se realizará desde mañana a las 19:00 hasta el 12 de marzo al ubicado en el edificio Alameda PB.

mana a las 19:30 se efectuará un foro debate sobre minera en los ríos del Oriente". Scrá en el CBA ralde, Av. Arcel

REVELACION ABRASADORA".- Libro de cuentos de Ca agán se presentará el miércoles a las 19:00 en el salón sictones de la Altanza Francesa (20 de Octubre y Guachalla).

SOCIEDAD FILARMONICA.-La maestra Alda Isabel García ofrece-

OCCIO.- La muestra fotogràfica "Señales" de Mauricio unuel Benavente, Fernando Cuéllar y Jenny Gruenberger sta el 17 de febrero en el local de la calle Cañada Strongest

O DE ARTE SACRO.- Está abierto al público de martes a 10:00 a 12:00 y de 15:00 a 18:00, y sábados de 10:00 a 12:00.

GEL ROJO OSSIO. - Artista pintor, expone su obra en el Instituto peración liberoamencana (ICI). La sala está ubicada en la Av. ho 1484.

ACUARELAS.- Felipe Catalán Terrazas expone su obra en el salón ellio Guzmán de Rojas" hasta el 20 del presente mes.

JUAN FERNANDO BASTOS.- Expone en la galería Arte Unico un junto de pasteles basados en mitos andinos y retratos. La galería a ubicada en la Av. Arce 2895.

RE; A VIVA", - Interesante exposición ecológica de Javier Castro 121 de febrero en galería "Victor Handal" de Magenta Fotografía Handal, Av. Mariscal Santa Cruz I 112), la sala está abierta de a viernes de 10:00 a 13:00 y de 15:30 a 20:30 y sábados sólo por

SICOLOGIA. Los días 2, 3, 4 y 5 de marzo, a las 19:00, se el IV Seminario de Biopsicología Integral en el salón "Las y" del hotel Presidente. Organizan CIEH Investigaciones, al teléfono 795264.

INTRODUCCION A LA PRACTICA DEL ZEN.- Todos los sábados a las 17:30 horas de ofrece este curso. Mayores informes solicitarlos al



Pili's y Pilinchos se llaman estos muñecos realizados artesanalmente por la familia de Pili Lara y que en los últimos días se expusieron en la feria de Alasita 33. Realizados en tocuyo, tela teñida por los mismos artesanos con tintes quimicos y naturales, los muñecos reproducen a los cholos de nuestro país, con vestimentas que reflejan las costumbres de distintas regiones. Por ejemplo la pareja de pilinchos de la fotografia, fue inspirada por la forma de vestir de los niños en Liallagua. Próximamente, los Lara expondrán Juegos distincios hechos con la misma técnica y dirigidos por supuesto a los niños, en el museo pedagógico "Carlos Medinacelli". Lara nos explicó que siendo trabajos artesanales y en minuatura, no les fue nada bien en la feria de Alasita, pues el desorden de la misma perjudicó a los verdaderos artesanos que fueron ubicados en los lugares menos adecuados, favorecténdose en cambio a los comerciantes que nada tendrian que hacer en esa feria. De todas formas, para el público interesado, los muñecos que existen en varios tamaños y actitudes, familias enteras con exquisitos detalles, se pueden ver y adquirir en el taller de la calle Ingavi 728

Actores de teatro festejaron 25 aniversario del IB-Art

El Instituto Boliviano de Arte (IB-Art), cumplió 25 años de labor capa-citando, promoviendo y defendiendo la actividad escénica, con un acto especial celebrado en Cochabamba, durante el cual la Municipalidad y la Prefectura le hicieron un merecido reconocimiento.

Prefectura le hicieron un merecido reconocimiento.

Cochabamba reunió a 70 actores del país para el homenaje a la entidad, distinguiendo a los miembros fundadores, entre ellos a las actrices Ninón Dávalos y Zenobía Azogue.

La organización actoral está presidida por Luis Felipe Guzmán Sanginés, quien en palabras de circunstancia dijo que el IBART recibia el reconocimiento por los 25 años de ejercicio del arte dramático como uno de los expresivos y útiles instrumentos en la edificación de la sensibilidad de un pueblo y el desarrollo de su cultura.

Además del acto, el homenaje se tradujo en un amplio programa que incluyó puestas en escena a cargo de los conocidos actores-José Aramayo, Roné Hohenstein, Maria Teresa Sierra, Luis Bredow, Jenny Serrano, Alberto Gasser, Daviel y Cecilia Travesi, Zenobia Azogue y Ninón Dávalos. También los grupos locales representaron abras de autores universales.

Así, el escenario del teatro Achá ofreció obras de los dramaturgos Arthur Miller (Panorama bajo el puente), Federico García Lorca (Doña Rosita la soltera", Anton Chejov "El canto del cisne", Jaime Salom "La casa de las chivas". Eugene lonesco "La cantante calva", Mario Vargas Llosa "La señorita de

gene Ionesco "La cantante caiva", Mario Vargas Llosa "La señorita de Tacna", Federic Knot "Sola en la oscuridad", Alejandro Casona "Co-rona de amor y muerte", entre otros.

Hoy se inicia ciclo Itinerante de Titiriteros de los Barrios

Conelauspiciodel
Centro Funcional El
Mirador, Centro de
Promoción de Técnicas de Arte y Cultura
y Teatro Victoria, se
inaugura hoy el IIClo litinerante de Titiriteros de los Barrios
de La Paz, cuyas presentaciones se realizarán en el Teatro
Victoria" de la zona
La Portaday el Mirador", de la zona Alto
Mcal. Santa Cruz.

Junto a ocho
grupos de la citudad
de La Paz, cabe destacar la participación del grupo chileno "Egqus", bajo
la dirección de Marigen Pilar Orellana
y la compañía colombiana Tio Alberto", bajo al dirección
de Alberto Díaz, que
han prestado una
valiosa colaboración en el logro de este segundo ciclo, destinado a estima
creatividad y el amor al arte en los niños y jovenes de las difecreatividad y el amor al arte en los niños y jovenes de las dif



UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES FACULTAD DE CIENCIAS PURAS Y NATURALES CONVOCATORIA AL CURSO PRE-UNIVERSITARIO 19

La Facultad de Ciencias Puras y Naturales, convoca a los BACHILLERES para inscribirse al CURSO UNIVERSITARIO para las Carreras de:

BIOLOGIA ESTADISTICA FISICA INFORMATICA MATEMATICAS QUIMICA

Presentar la siguiente documentación:

a) Fotocopia legalizada del Titulo de Bachiller o libretas de los 4 cursos del ciclo n b) Fotocopia legalizada del Carnet de Identidad (Anverso y Reverso), y certificado de c) Recibo del depósito bancario, BANCO BIDESA a la cuenta Nº 201221000016-6

LUGAR: Vicedecanato de la Facultad de Ciencias Puras y Naturales. FECHAS: A partir del dia 24 de febrero al 26 del mismo de 1993, inscripciones simultánes mismas fechas.

La Paz, 12 de febrero 1993

Lic. Zenón Guzmán Terceros VICEDECANO

c. Dr. Juan Antonio Alvarado K. DECANO

Sello: UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES—VICEDECANATO—F.C.P.N.—La Paz-Boliyia

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES FACULTAD DE CIENCIAS PURAS Y NATURALES SEGUNDA CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS) **EXAMEN DE COMPETENCIA**

CARRERA FISICA:

La Carrera de Fisica de la Facultad de Ciencias Puras y Naturales de la Universidad Mayor de San Andrés ^{of} Concurso de Méritos y Examen de Competencia para la provisión de cátedras con profesionales Fisicas en mínimo llenen el requisito de Licenciados en Fisica de acuerdo al siguiente detalle:

CARGA HORARIA

64H/M. 32H/M. M.T.

FIS-204 MECANICA CLASICA FIS-213 ELECTROMAGNETISMO FIS-230 MECANICA ESTADISTICA FIS-240 FISICA NUCLEAR Y DE PARTICULAS FIS-280 FISICA DEL ESTADO SOLIDO FIS-288 MECANICA CUANTICA FIS-211 MECANICA CUANTICA FIS-211 MECANICA CUANTICA FIS-211 MECANICA CUANTICA

REQUISITOS:

itud escrita al señor Decano de la Facultad de Ciencias Puras y Naturales hasta el dia viern

Curriculum vitae
Fotocopia legalizada de los diplomas académicos y del titulo ;
Antecedentes en la Docencia Universitaria.
Plan de trabajo correspondiente al área que postula.
Proyecto de Investigación en las áreas existentes en la carrer cos y del titulo profesional en Provisión Nacion

INFORMACIONES: Oficina de la Carrera de Física, Cota Cota calle 27, Telfs. 792622 y 792999. La Paz, 12 de febrero 1993

V^oB^o e. Dr. Juan Antonio Alvara DECANO

S DE SUFICIENCIA: SISTEMAS ADMINISTRATIVOS 1.T/H.64 H/mes SISTEMAS CONTABLES 1.T/H.32 H/mes

PROGRAMACION DE SISTEMAS I. 32 H/mes.

INTELIGENCIA ARTIFICIAL SISTEMAS EXPERTOS PROYECTO DE INVESTIGACION

INTRODUCCION A LA PROGRAMACION INFORMATICA I. INFORMATICA II. SISTEMAS DE PROCESAMIENTO DE DATOS PROYECTO DE INVESTIGACION PROYECTO ACADEMICO 64 H/mes.

AREA 5.

MAT-363 AUDITORIA DE SISTEMAS1.T/H.64H/mes.

MAT-311 PREPARACION Y EVALUACION DE PROYECTOS

REQUISITOS:

EXAMEN DE COMPETENCIA: TITULO DE LICENCIADO EN INFORMATICA.

EXAMEN DE SUFICIENCIA: TITULO DE LICENCIADO EN INFORMATICA

EXAMEN DE SUFICIENCIA: TITULO DE LICENCIADO EN INFORMATICA

EXAMEN DE SUFICIENCIA: TITULO DE LICENCIADO EN ECONOMIA/ADMINISTRACION DE EMPRESAS

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES **FACULTAD DE CIENCIAS PURAS Y NATURALES** TERCERA CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS Y

EXAMEN DE COMPETENCIA O SUFICIENCIA

La Carrera de Informática, de la facultad de Ciencias Puras y Naturales, de la Universidad Mayor de San Andrés, convoca a Concurso de Méritos y Examen de Competencia o Suficiencia, para la provisión de Cátedras: EXAMENES DE COMPETENCIA O SUFICIENCIA:

PARA LAS AREAS 4 y 5.

PROYECTOS DE INVESTIGACION:

PROYECTO ACADEMICO:

PROYECTO INTERACCION SOCIAL:

REQUISITOS: Solicitud dirigida al Señor Decano de la Facultad de Ciencias Puras y Natur

Las solicitudes deberán ser presentadas en la Secretaria del Decanato de la FCPN, hasta el día miércoles 24 de febrero de 1993 a horas 18:00.

La Paz, 12 de febrero 1993

Lic. Zenón Guzmán Terceros VICEDECANO

V°B° c. DR. Juan Antonio Alvarado DECANO

CARGA HORARIA

Se concreta construcción de hospital de Potosí

Aeropuerto de El Alto tendrá nuevas salas de abordaje y salida

Página 10



PRESENCIA

del país

2a. sección



pérdidas por inundaciones alcanzan a \$us 2,3 millones

Son 7.065 las familias afectadas, pero se estima que podrían llegar a 9.000

cochabamba, 13 (PRESENCIA).- Las pérdidas por las mundaciosegistradas en la zona tropical de este departamento ascienden a un
estudio aproximado de 2.300.000 dolares de acuerdo a un estudio
sistio per el Programa de Desarrollo Alternativo Regional (PDAR).
Seginlos datos proporcionados a PRESENCIA por el jefe departamensegis en como en c

lastender a damnificados por inundación

ligada médica rumbo al prque Isiboro-Sécure

da médica partió ayer de bo al territorio indigena enacional Isiboro-Secure n misión de asistencia a ificados por la inunda-misma que durará dos

omisión está integrada por sobre la Unidad Sanitaria del Indicionarios del Centro de Jacoba para el Desarrollo SENI), apoyados con un amiento para transporte y mas de la organización IBIS más el pedido realizado por entral indigena del parque Secure.

ture.

on conjunta fue estableconvenio entre la unidad
y CIDEBENI y pretende
avidada preventiva y curadio centenar de comunivas, durante los 60 dias
lima durará la experien-

Isiboro y sus afluentes y, después, lo hará por el sector del río Sécure, explicó hoy un comunicado enviado a los corregidores.

La subcentral de cabildos del TIPNIS acudió otra vez a la cooperación que deben brindar todos los dirigentes, de cada población, para recibir la asistencia médica, la primera organizada que se proporciona a los dammificados por la inundación.

Por otra parte, en la Unidad Sanitaria continuaba hoy la huelga de hambre de los trabajadores en salud del distrito.

El comité de huelga informó este mediodía que, hasta el momento, había ya 260 personas en ayuno en todo el distrito, es decir, en 10 unidades respaldando la determinación de sus dirigentes de la Confederación de Trabajadores en Salud por una mejora salarial comprometida el año pasado.

El dirigente Miguel Angel Suárez dijo que la huelga continuará pero que no se suspenderán los servicios de emergencia en los hospitales y centros sanitarios. Esta mañana, la primera baja se produjo en el plquete instalado en el centro de salud de Trinidad.



Lucha contra el Chagas
Un prometedor programa educativo contra el mal de
Chagas se efectúa en Tarija, uno de los departamentos
más afectados por tan maligna enfermedad, que tambie
se tiene en extensos sectores de los departamentos de
Chuquisaca, Saruta Cruz y Cochabamba. Se considera
como esencial la participación comunitaria para cobatir
tomando en cuenta que la transmisora vinchuca se
reproduce porque la gente le brinda esa posibilidad en
sus viviendas, (Fotos PRESENCIA-Tarija).

FANCESA incrementará su producción

SUCRE, 13 (PRESENCIA).
Siete firmas extranjeras presentaron sus propuestas para la provisión de equipos que permitirán incrementar la producción de la Fábrica Nacional de Cemento (FANCESA) en un 20 por ciento con respecto á su capacidad instalada actual.

A la subasta se presentaron las empresas: Smidth, de Dinamarca: Blen Venid Company, de China; Mecanica de la Peña, de España; INTENGAS, representante de Claudius Peters; RIVER representante de FCB de Francia; C & M. representante de Krupp Polysius y Haver y Boccker, de Alemania; y Gundalach, repre-

Cincuenta conjuntos en último convite

ORURO, 13 (PRESENCIA).- Cincuenta grupos folcióricos participarán en el último "convite" de carmaval que se realizará mañana (hoy) a partir de las 10 horas el mismo que cubrirá un recorido de cerca de 4 kilómetros desde la zona norte de la ciudad para llegar al santuario donde se venera la imagen de la Virgen del Socavón, patrona de los mineros, diablos y morenos.

Los danzarines después de completar su recorrido harán su promesa ante la imagen de la Virgen del Socavón, patro abaliar durante tres años, en demostración de devoción y fe a su patrona.

El convite organizado por la Asociación de devoción y fe a su patrona.

El convite organizado por la Asociación de Conjuntos del Folciore de Orruros eregirán a un rol programado por la institución y servirá como último ensavo, antes de la realización de la gran "entrada" del sábado y domingo de caraval que se cumplirá los días 21 y 22 de febrero.

Los diablos, morenos, caporales, liameros, antawaras, incas, cullawas, negritos, tobas, grupos autóctonos, tinkus, reyes morenos, pullay y otros conjuntos presentari variadas danzas propias de cada una de las regiones de nuestro país.

La coreografia que presentarán los diferentes grupos en la demostración, fue preparada convenientemente y los danzarines desde el mes de noviembre del anterior año iniciaron sus ensayos, para coordinar los movimientos que lucirán al compas de las medidas que judicita nal compas de las medidas que judicita nal compas de las medidas que judicitar de nomas de 50 operarios.

La cudadaria coruentos evolca, cada conjunto y se preve que la demostración condurirá en horas de la noche y cuiza la madrugada de un nuevo dia dentro lo previsto en esta flesta que tiene origen pagano religioso.

Los danzarines también prepararon lujosos trajes de ensayo que luciran el último convite y permite presentar un colorido particular, además como un colorido particular, ade

complemento de la coreografia que presentarán en cada danza.
Se estima que cerca de 30.000 danzarines estarán presentes en el conviti
meluyendo las fillales que tienen en Caplac, Cochabamba y otras poblaciones
rurales, los grupos folcióricos orureiros.
La mayoría de los danzarines son
jovenes, estudiantes y universitarios que
ballan por devoción a la Virgen del Socavon.

DISCREPANCIAS
A la fecha existen discrepancias entre el Concejo Municipal y la Asociación
de Conjuntos del Folcior de Oruro, por
la participación económica que fue mofilicada a tavés de una ordenanza emitida por el Goblerno Municipal.

Los folcioristas amunicaron que utilizarán una ruta "alternativa" para estar el paso de los conjuntos por la calle
Bollvar, donde se encuentran ubicados
los edificios del Concejo y Alcaldia Municipal.



^{nive}rsidad Andina dara urso de maestría agrícola

RE, 13 (PRESENCIA). - Los cursos de postgrado en áreas de interés a los países andinos se iniciarán en la Universidad Simón Bolivar en del presente año, se anunció hoy en un boletín de prensa entregado CNCIA

recente ano, se anunció hoy en un boletín de prensa entregado A

los será el primer curso de Maestría en Ciencias Agrícolas los por la Universidad Andina, el instituto Boliviano de Tecnología de Segun se desperende del Convenio suscrito en La paz por las Gridades de las tres instituciones.

O central del curso es contribuir al desarrollo agropecuario y al 10 de las investigaciones agropecuarias y la transferencia de Bolivia y en los países del àrea andina.

E de prensa abunda señalando que el evento estará constituido los becarios, investigadores y transferencistas del IBTA; la planta establecida de tal modo que retina un equipo de alto nivel informado por profesores nacionales e internacionales.

La la nivela que estará sujeto a un riguroso estudio por parte de la de Wisconsin, de modo que sea compatible con el de centros de reconocido prestigio internacional.

Los alas admisiones, el acuerdo pactado advierte que seránde carácter podrá rechazar a los candidatos que no retuna las condiciones. Podrá rechazar a los candidatos que no retuna las condiciones. Podrá rechazar a los candidatos que no retuna las condiciones. Podrá rechazar a los candidatos que no retuna las condiciones. Prendrá una validez nacional y regional a la vez que se buscará anto por instituciones académicas de los Estados Unidos, con las aginar a conordinar y compulsar el nivel académico.

El Da pone de manifiesto que el financiamiento del curso y de los IFTA será ecutro por el Programa IBTA/Banco Mundial, como Gastos programados en el Plan de Capacitación.

Sada Andina contribuirá con sus instalaciones fisicas en susede el IBTA agracto Mundial, como Gastos programados en el Plan de Capacitación.

Sada Andina contribuirá con sus instalaciones fisicas en susede el IBTA agracto Mundial, como Gastos programados en el Plan de Capacitación.

so, arrono de practicas y de investiga de Wisconsin el papel claimente, a través del Convenio IBTA/Banco Mundial y el res que se encuentran trabajando en Bolivía. La refrendado en La Paz por el ministro de Asuntos Campesiatios, Oswaldo Antezana Vaca Diez, el rector de la Universidad arrett Allón, y el decano asociado de los programas internasticultura de la Universidad de Wisconsin Kenneth Shapiro.

Santa Cruz

Congreso sobre conservación y zoología de vertebrados

Pérdidas de fauna y flora y enormes impactos en eco-sistemas explican el porqué la humanidad está preocupada por la naturaleza

PORQUE IA NUMANIGACI ESTA PREOCUPACIA

SANTA CRUZ, 13 (PRESENCIA). Por Edwin Chacón A.—
El agendario "Jucumari" u oso frontino, conocido también como el oso de anteojos, tan estrechamente vinculado con la cultura boliviana, ha sido elegido como la mascota del Sexto Congreso lberoamericano de Conservación y Zoologia de Vertebrados que se desarrollará en Bolivia dentro de cinco meses, anunciaron hoy a PRESENCIA los organizadores.

El congreso que será el acontecimiento internacional más importante despues de ECO 92 reunirá a biologo, zoologos y gente vinculada con la conservación de la fauna y la flora de todo el mundo, pero lo más destacable, serán los trabajos que se presentarán, aseguró desde Sevilla (España), el Dr. Javier Castroviejo Presidente de la Asociación Amigos del Coto de Doñana, institución que apuntaló desde el comienzo este encuentro. El congreso está siendo organizado por la Corporación de Desarrollo de Santa Cruz (CORDECRUZ), El Centro Internacional de Formación para el Desarrollo de la Agencia Española de Cooperación Internacional, el Instituto de Cooperación Internacional de Formación para el Desarrollo de la Agencia Española de Bolivia".

El acontecimiento, considerado como de " gran valor

cientifico" tendrà lugar en ésta ciudad entre el 5 y 10 de julio pròximo y se desarrollarà en las amplias instalaciones del ICI Han sido ya cursadas invitaciones a cast un centenar de personalidades internacionales, consideradas autoridades en zoologia, conservación de fauna y otras ramas de la biologia, pero, los organizadores dicen que esperan una mayor participación de nacionales.

RESPONSABILIDAD DEL HOMBRE

pero, los organizadores dicen que esperan una mayor paruspación de macionales.

RESPONSABILIDAD DEL HOMBRE

El las, Ramón Prada Vaca Diez, Presidente de CORDECRUZ y el Lie. Eduardo Araujo Ponclano. Director del ICI,
sostienen en el anuncio oficial de este encuentro: La toma de
conciencia, sobre las immensas pérdidas sufridas y los enormes impactos habidos, explican el que la humanidad preste
atención y se preocupe seriamente por cuestiones como:

La pérdida de biodiversidad, el cambio climático, la desaparación del bosque, el futuro de los pueblos aborrigenes,
todas ellas de acuciante actualidad, por otra parte, el uso
sostenible de la fauna silvestre, areas protegidas, aparición de
ONGs (organizaciones no gubernamentales), programas de
cooperación internacional, cumbre de Rio, impacto ambiental, no son más que una respuesta a todo ello.

Frustración en Colegio Médico por recorte en presupuesto de salud

SANTA CRUZ, 13 (PRESENCIA).—El Colegio Médico de Santa Cruz expresó hoy su frustración por el recorte del presupuesto general de salut que fue del 67 %, advirtiendo que las consecuencias serán más impactantes para los vastos sectores populares. Paul Chávez Vargas, presidente del mencionató oppolado del preSESENCIA que probablemente no sea plena responsabilidad de los parlamentarios el haber responsabilidad de los parlamentarios el haber subsente del mente, habrá un grave deterioro en la politica de salutenta polado del presupuesto. Saluta había solicitado un presuguesto de sea 28, 730,888, pero se aprobó unicamente Bs. 9, 216,827, siendo el défetit de Bs. 19,512,216, monto que está muy por debajo de los países más pobres del mundo, señalo.

siendo el déficit de Bs. 19.512.216, monto que esta may per debajo de los países más pobres del mundo, señaló. DIGNOTICO NEGATIVO El Colegio Médico emitió este sábado un pronunciamiento donde se anotía que el recorte afectará directamente en la alimentación de los enfermos, que es de 2 bolivianos por día, io mismo que a los programas de lucha contra los mosquitos trasmisores del paludismo, fiebre amarrilla, dengue y otros en las zonas tropicales; tambien en el mantenimiento de los hospitales, provisión de medicamentos y equipos, pero, agrega la nota "es de suponer que el mismo Plan Nacional de Salud, se etamplirá a medias "porque no será fortalecido económicamente. El Plan Nacional de Salud, se estada consolidando como una de las realizaciones más significativas del gobierno ya que,

de la statuto Preventiva

En otra parte el pronunciamiento sostien que manera, nuevamente será postergada la salud pracurativa, o sea, las perspectivas del nuevo hombre la avaporan, para continuar edificande un modes a antes de construir un hombre sano. Más adelante a Médico se pregunta: ¿ Será que a logiticos ne la tener un pueblo sano, porque se les acabará electoralista de ofrecer salud? Con la distinueta la electoralista de ofrecer salud? Con la distinueta la cidade de presupuesto, agrega el pronunciamiento la cidade de presupuesto, agrega el pronunciamiento che aumentando cada vez más y éstos recortes (del pras no han considerado las prioridades sociales.

Finaliza señalando que, pese a la abertencia opra Colegó hizo sobre la intención de recortar destinues puesto, los fundamentos legales y justificativos sociales han caldo en el vació, de la misma manerqueotrasipo pueblo, como son la correcta aplicación de las leys, se lización administrativa, la redistribución del NAyoto.



ADMINISTRACION AUTONOMA DE ALMACENES ADUANEROS "AADAA"

"AADAA" NO ADEUDA DINERO ALGUNO A CIUDADANOS CHILENOS NO HAY CORRUPCION, NI JUICIO PERDIDO

En la edición del Matutino "HOY" de fecha 12 del mes en curso, bajo el epígrafe de: "CORRUPCION AL DIA".- AADAA A PUNTO DE PERDER UN JUICIO INCOADO POR CHILENOS. inserta una crónica relacionada a una demanda judicial interpuesta por un grupo de personas de nacionalidad chilena, en contra de la Superintendencia de AADAA, en Arica. Esta acción iniciada el año 1979, reclamaba el pago de beneficios sociales, que a la luz de la legislación boliviana no corresponde, en razón de que se trata de servicios exentos de vínculo contractual en materia laboral.

Las autoridades judiciales chilenas, sin tener en cuenta la falta de jurisdicción y competencia, en el marco de un precipitado aberrar jurídico, dictaron Sentencia el 27 de diciembre de 1980, disponiendo la cancelación de sumas exhorbitantes por concepto de desahucio, indemnización, vacaciones, viáticos, horas extras, aguinaldos, reajustes y honorarios de trabajo, sin ningún asidero legal, ya que estos ciudadanos simplemente escoltaban en forma esporádica vehículos con carga de Arica y Antofagasta hacia la frontera boliviana y en cada caso fueron debidamente pagados sus servicios.

Es más, la determinación de la justicia chilena - azas, arbitraria y antijurídica-, tiene todas las características de un franco desconocimiento y violación de Convenios Internacionales, que como el Tratado de Paz y Amistad de 1904 y la Declaración de Arica de 1953, establecen, con claridad meridiana e inobjetable, el principio de extraterritorialidad y de inmunidad de jurisdicción, que el Gobierno de Chile está obligado a cumplir y respetar, tal como lo determina el inciso 2) de esta disposición que señala: "LAS CUESTIONES DE CUALQUIER NATURALEZA, SUSCITADAS CON RELACION A ESA CAR-GA SOLO PUEDEN SER CONOCIDAS Y RESUELTAS POR LAS AUTORIDADES BOLIVIANAS, SIN QUE LAS AUTORIDA-DES ADMINISTRATIVAS, ADUANERAS O JUDICIALES DE LA REPUBLICA DE CHILE, TENGAN O EJERZAN JURISDIC-CION Y COMPETENCIA ALGUNA SOBRE LAS MISMAS"

La injustificada demanda laboral desde su inicio en el año 1979, ha corrido una serie de trámites y resoluciones anómalas, entre las que se destaca el fallo del Tribunal de Apelaciones de Iguique, REVOCANDO la Sentencia de Primera Instancia que rechaza en todas sus partes la demanda interpuesta por los nombrados ciudadanos chilenos; para luego incurrir en prevaricato, al desconocer su propia determinación, incurriendo en una execrable retractación de sus actos en flagrante transgresión a normas jurídicas internacionales, al haber dictado una otra Resolución que por su antijuricidad, en la misma República de Chile fue calificada como "Supremazo" hecho que demuestra inobjetablemente -que en este caso- la administración de justicia chilena, cuando conviene a sus connacionales, no trepida en ignorar y pisotear acuerdos suscritos entre la República de Bolivia y el país mapochino, cuyos instrumentos legales -de manera alguna- nos obligan a reconocer derechos y beneficios laborales a ciudadanos cuya única tarea eventual era la escolta de vehículos que en algunos casos requerían de este servicio de la carga boliviana que transita por territorio chileno.

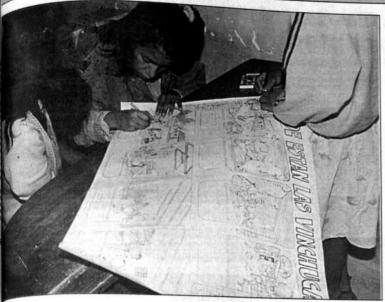
Hemos considerado necesario referirnos con algún detalle al problema suscitado, no sólo por las consideraciones a la opinión pública, a la que le asiste el derecho de ser informada con la más absoluta veracidad, sino también para que las "fuentes informativas" a las que se refiere el prestigioso Matutino no ingresen en el terreno de falsas interpretaciones, muy propias de quienes distorsionan la información al impulso de criterios errados, que dan pábulo al sensacionalismo.

En primer término, señalar este litigio como un caso atrapado por la corrupción, resulta una aventurada afirmación, máxime si se tiene en cuenta que si bien al principio, cuando fue incoado el juicio laboral (1979) la Superintendencia de AADAA en Arica no logró enervar la pretensión en la defensa de una causa injusta; en la actualidad, la Dirección Ejecutiva de AADAA no ha descuidado ni un instante el deber que tiene de precautelar los intereses de la entidad, que en suma son los de la Nación.

A efectos de la prosecución del juicio, ya en la máxima autoridad que es la Excma. Corte Suprema de Justicia de nuestra Nación, se han adoptado todas las previsiones de orden legal, habiéndose contratado los servicios profesionales del Dr. Pastor Ortiz Matos, eminente jurisconsulto en materia de Derecho Interna-

Finalmente, habrá que agregar que AADAA, en todo el orden de sus actividades, y, ahora -particularmente- en este juicio, cuida que sus actos se desarrollen con la más absoluta transparencia.

> Dr. Alfonso Bueno Mendizábal DIRECTOR EJECUTIVO DE AADAA



eños reciben orientación acerca del mal de Chagas, en el entendido de que es la mejor forma de iólo para el caso sino para diversas enfermedades, especialmente de aquellas que tienen como a y la falta de higiene. El experto en educación sanitaria Dr. Oscar Menacho Viera indica que el co nacional debe introducir esa materia en los programas escolares. (Foto PRESENCIA-Tarija).

rabajadores ramo salud umplieron paro

RIJA 13 (PRESENCIA). - Los n salud, dependie rio del ramo, cu paro de 48 horas c erparo de 48 horas que organismo matriz. Los e recluyeron en las de-de la Central Obrera ital para cumplir una

gist de la Centra imental para cumplir una pér lambre. me el resto del país, la ida sido tomada para exigir moriadases gubernamenta-mentos salariales debido a turmento ofrecido por el cimento al expectativas bes vitales.

ndo duramente a

el paro laboral, sólo se nlos servicios de emer-los consiguientes ries-hospitalizados y quie-m atención médica.

A.13(PRESENCIA). - La

A. 13 (PRESENCIA). - La folde Prefectural de esta empresario Carlos Becompresario Carlos Becomposididada hoy a las is, momento en el cual sopietario pagó a la Predepartamento el monprecio establecido, que la suma de 500.100

uplió en el salón

se cumplió en el salón de gobierno departapresencia de la primera
presencia de la primera
politica y del represenCompania Boliviana de
que tuvo a su cargo la
al de la subasta.
inter intento de venta,
nes pasado, la transfepudo concretarse debipostor no pudo deposiazo de tres dias el valor
ble que ascendía a la
ma en que hoy fue ven-

Feria vitivinícola se efectuará a fin de mes

TARIJA, 13 (PRESENCIA).- Concepción, capital de la provincia Avilès a treinta kilómetros de esta ciudad, será la sede de la segunda exposición vitivinicolo y décima festa de la uwa.

Estos acontecimientos, que se desarrollarán los días 27 y 28 del presente mes, según informó en conferencia de prensa Jesús Romero, gerente agropecuario de la Corporación de Desarrollo de Tarija, cuenta con el apoyo de la Prefectura del Departamento, (CODETAR), el Instituto Boliviano de Turismo y de treinta comunidades agricolas de la zona.

Según el programa dado a conocer, durante las jornadas se expondrán las diferentes variedades de uva que se tiene en Tarija, los productos elaborados por los industriales y pequeños productores y se otorgarán premios especiales con la finalidad de fomentar la vitivinicultura en la región. En forma novedosa, se harán remates de racimos de uva en medio de un festival folciórico que constituirá exhibición de danzas y música tipica de la región.

La vitivinicultura se ha constituido, en pocos años, en la prinicipal actividad del valle central de Tarija. Los vinos y singanis elaborados en la región han ganado solido prestigio y el producto destilado exportado a los Estados Unidos.

En Concepción se cuenta con un centro científico de experimentación auspiciado por las Naciones Unidas y apoyado por el gobierno, de España. A través de él se ha logrado la importancia de variedad de cepas de Francia que son distribuidadas entre los viñasteros tartjeños y se ha creado una bodega de carácter experimental para mejorar la calidad de los vinos regionales.

Se espera que la feria y la flesta de la uva constituyan, como en años anteriores, motivo de atracción para los turistas que llegan a Tarija y que encuentran en Concepción un centro de atracción, interés y esparcimiento.

Participación comunitaria es básica en lucha contra Chagas

TARIJA, 13 (PRESENCIA) - HABITAT, agencia deper nte de las Naciones Unidas, ha establecido aqui un progr

TARIJA, 13 (PRESENCIA).- HABITAT, agencia depeniente de las Naciones Unidas, ha establecido aqui un prograba denominado "Capacitación para la participación comunitaria proyectos de asentamientos bumanos", destinado al ontrol del mal de chagas en el departamento de Tarija.

En virtud de un convenio firmado por el proyecto de salud fantil y comunitaria, esa organización ha desarrollado arias actividades previas a la puesta en marcha del prograba, como ser selección de comunidades, actividades educavas y el levantamiento de linea de base.

Según informó a "Fresencia" el coordinador Bony Morales Silegas, uno de los objetivos de HABITAT es lograr acciones ostenibles no solio en el mejoramiento de las vienedas para educir la incidencia de infestación, sino reforzar la organización comunitaria existente con técnicas participativas que arten de la base de que la comunidad es el actor principal en a gestión de programas de mejoramiento.

La meta trazada para 1993 es contar con un modelo de ontrol de la enfermedad de Chagas sobre la base de la ducación sanitaria con el mejoramiento de 250 viviendas en adullar y Colmata, en la provincia Méndez, y Orozas, en la rovincia Arce. El mejoramiento pretendido no solamente es sisco sino cualitativo en el uso de los inmuebles y el cuidado

de los animales domésticos, más un cambio de actitud en el uso de espacio en la vivienda.

Morales Villegas dijo que, por otro lado, el proyecto realizará actividades de investigación tanto sobre los aspectos socio-culturales como sobre los de carácter técnico, la participación comunitaria en el mejoramiento de las viviendas, la capacitación de apoyo educacional como la elaboración de materiales didácticos que puedan formar la base de un paquete educacional sobre el control de chagas. Adicionalmente, se está dando continuidad al proyecto realizado entre los años 91 y 99 en las comunidades de Erquiz, donde serán concluidas las etapas de vigilancia entomológica y la capacitación de la comunidad para el mantenimiento de la vivienda mejorada.

Aqui se sigue con mucho interés las acciones orientadas a conirolar esta enfermedad que causa estragos en la región, donde un alto indice de la población se encuenta infestada, los indices de mortalidad son muy elevados por causa de este mál y los esfuerzos realizados para combatirios han sido esporádicos; sin embargo, se confla que, con la syuda externa, la situación de los campesinos pueda ser mejorada, pero esta tarea debe ser completada con un campaña de eliminación de vinchucas, insecto transmisor del chagas, que se ha radicado en un alto porcentaje del territorio nacional.

-Guía Profesional

GASTROENTEROLOGO

Dr. Javier Pabón Aliaga

Enfermedades del estómago, higado, vesícula, páncreas, intestinos. Gastritis, Ulcera, estreñimiento, diarreas. Parasitosis. Endoscopia y Ecografía. Estudios: Japón

orio : MEDICENTRO (Av. 6 de agosto † 2440 entre 8. Salinas y P. Salazar) 4 pm. a 6 pm. Tel: J26164 - J92566 - J92647

LABORATORIOS

Dr. Rubén Tejada Andrade

Laboratorios de análisis clínico "Roux". Análisis de sangre en general, bioquimica, orinas, heces, L.C.R. jugos gástricos y duodenal, pruebas de embarazo parasitológicos y bacteriológicos.

DIRECCION:

Edif. Mariscal de Zepita Av. Mariscal Santa Cruz. Nº 861 esc. Pasaje Peatonal Bloque "A" 2" piso Ot. 201 entre Plazas San Francisco y Pérez Velasco Telf.: Lab. 324528 Telf. Dom. 321122 - Casilla 2665

UROLOGOS

Dr. Guillermo Suárez Tejada

MEDICO UROLOGO
Enfermedades y cirugía de riñones, vejiga, próstata, etc. Venéreas. Problemas sexuales. Urologia Infantil.
CONSULTORIO: Edif. Cine Monje campero, 1er. Piso Teis.: 326703 - Domicilio Tel. 785617
CONSULTAS 18:00 a 20:00 HORAS

NEUROLOGO

ENFERMEDADES DEL SISTEMA NERVIOSO Dr. Lucio E. Valda T. Adultos Niñ

TRAUMATOLOGOS



Dr. Daniel Sagárnaga A.

Ortopedia y Traumatologi

Horario de atención: 17:00 a 19:00 Hrs.

CONSULTORIO: Edif. San Pablo (El Prado), 2º piso Of.
208 Teff.: 323686, DOMICILIO: Teff.: 329205.

Emergencias Buscamóvil: 320844-321636

NEUROCIRUGIA

Dr. GUSTAVO SANCHEZ CRIALES NEUROLOGIA - NEUROCIRUGIA MICROCIRUGIA Adultos - Niños

Enfermedades del sistema nervioso, Síndrome ansios depresivo, Cisticercosis, Traumatismo de cabeza y coli Malformaciones congénitas y vasculares, Hidrocefália, Parálisis faciales y otras, etc.

CIRUJANOS

CIENTRO DE CIRUGIA ENDOSCOPICA

Dr. Luís Guillermo Camacho

Cirugía General, Endoscópica y Vascular CIRUGIA LAPAROSCOPICA DE VESICULA BILIAR

CIRUGIA LAPAROSCOPICA DE VESICULA BILIAR rio: Edificio Illimani, 3er. piso "D" (Av. Arce Esq. Campos Teléfono: 392949 B.M. 390222-390223

NEUROCIRUGIA

Dr. Héctor Lorente Berrios NEUROCIRUGIA-NEUROLOGIA

MICRONEUROCIRUGIA ADULTOS-NIÑOS

Especialización: Universidad Nacional Autónoma de México D.F. I.S.S.S.T.E.

Consultorio: Mercado 1328. Edif. Moal. Ballivián piso 4, of. 403. Telf.: 359263. Atención de hrs. 16:00 a 19:30 NEUROCIRUGIA INFANTIL
Domicilio: Busch 1126, Telfs.: 364701-321695

URGENCIAS: Buscamóvil Telfs.: 320844-321636-

PROBLEMAS DE: Arrugas, cicatrices o exceso de grasa DESEA REFORMAR: Su busto. nariz o caderas

CLINICA DE CIRUGIA PLASTICA Y ESTETICA

ANDRADE

Bajo la dirección del Dr. Yecid Andrade A. le ofrece:

- Lipoaspiración
 Prótesis de silicona
 Control dietético y nutrio
- OBRAJES CALLE 1 Nº 114 TELEFONOS: 782846 783186 793963 EMERGENCIAS ATENCION LAS 24 HORAS BUSCAPERSONA: 387202

DESTACADO ACUPUNTURISTA MASAJISTA CHINO 28 AÑOS LIANG WEI JUN



ue completada la venta

Aquí se ha recibido con satisfacción la información que da cuenta del perfeccionamiento de la venta del hotel puesto que, con la anterior experiencia, había el temor de que en esta oportunidad tampoco llegara a concretarse la operación. Por otra parte, el nuevo propietario telne experiencia en el campo de la hotelería por ser el propietario del Hotel Asturias de Santa Cruzy ha hecho conocer un plan de trabajo que permitirá mejorar considerablemente la calidad del servicio de la nueva empresas local, lo que, a no dudar, permitirá un mayor flujo turistico a la región.

Se trata de las mejores instalaciones hoteleras en esta capita puesto que el inmueble, aparte de las habitaciones para recibir hasta 50 alojados, dispone de amplios ambientes para actividades sociales, una piscina, un parrillero y

Hotel Prefectural

por la prensa (PRESENCIA, EL DIARIO, ULTIMA HORA, LA y la televisión (Canal 2, 6, 7, 9, 11, 13), donde alificado como DESTACADO ACUPUNTURISTA

Acupuniturista chino, Dr. Liang Wei Jun" periódico PRESENCIA 8 de 1991 Peter MacFarren, periodista, es corresponsal de AP.

problemas de salud a través de las egujas mágicas Dr. Liang Wei Jun" DIARIO, 20 de junio de 1991.

ranzados instrumentos para tratam primera, única y la mejor.

hemplejla, dofencia y la mejor.
hemplejla, dofencia de cabeza de hombre, de espaldas, de cintura y
musicamo, hemvios, asima, impotencia, no orgasmo, sordomudez, insomnio,
de menices, neurología, hemorroides, obesidad, dejar de fumar, enursis,
sumanto, e musicamo, infacial, parálismo de menvio facial, convulsión de músculo de ojos,
sociadas, parálismo de nervio facial, convulsión de músculo de ojos,
sociadas parálismo de nervio facial, convulsión de músculo de ojos,
sociadas parálismo de nervio facial, convulsión de músculo de ojos,
sociadas parálismos de nervio facial, convulsión de músculo de ojos,
sociadas parálismos de nervio facial, convulsión de músculo de ojos,
sociadas parálismos de nervio facial, convulsión de músculo de ojos,
sociadas parálismos de nervio facial, convulsión de músculo de ojos,
sociadas paralles de nervio facial, convulsión de músculo de ojos,
sociadas paralles de nervio facial, convulsión de músculo de nervio facial, parálismos de nervio facial, convulsión de músculo de nervio facial, convulsión de músculo de nervio facial, convulsión de músculo de ojos,
sociadas paralles de nervio facial, convulsión de músculo de ojos,
sociadas paralles de nervio facial, convulsión de músculo de ojos,
sociadas paralles de nervio facial, convulsión de músculo de ojos,
sociadas paralles de nervio facial, convulsión de músculo de ojos,
sociadas paralles de nervio facial, convulsión de músculo de nervio facial, convulsión de numbre de numbre de nervio facial, convulsión de numbre de nervio facial,

90 (feriados) 09:00 a 21:00 (Emergencia 24 horas)

GANADORES DE GRAMA DEPORTE Y BIBLIOGRAMA



jardines; además, ofrece posibilidades para futuras ampliaciones. Su construcción data de 1974. El nuevo propietario entrará de inmediato en posesión.

IMPUGNACION

Juan José Virreira Caso, que se presentó a la primera subasta y perdió el depósito de 25.005 dolares por no haber empozado el monto total en plazo fijado por ley, presentó a la Prefectura una impugnación a la segunda subasta, antes de que Carlos Beccar hiciera hoy el pago total.

La Prefectura ha rechazado la impugnación por no estar ajustada a Derecho y por haber perfeccionado la transferencia al nuevo propietario. Por otra parte, el prefecto Germán Hoyos Delfin, ha puesto de relieve que el trámite se ha cumplido con "absoluta transparencia", invitando a verificar este extremo a quien estuviese interesado en él.

De esta manera, concluyó un procedimiento que, durante varios dias, mantuvo en vilo el interes de la población y sus instituciones.



GANADOR DE LA SEMANA LEXICOGRAMA № 949

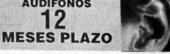
Es el señor RAMON BALLIVIAN M. con C.I. 705455 domiciliado en el Barrio Petrolero Sur calle 2 Nº 3 de la ciudad de Santa Cruz, el mencionado señor debe apersonarse a nuestra Agencia Regional en esa ciudad y recoger su premio de Bs 100.00



CENTRO OTORRINOLARINGOLOGICO S.R.L. - RIOS BRAVO

Calle Pedro Salazar Nº 631 Sopocachi • La Paz • Bolivia 320421 • 362672 • Casilla Postal 4071 • Fax: (591 • 2) 3759





EPRESENTANTES EXCLUSIVOS PARA BOLIVIA Y BRASIL DE AUDIFO
Y AUDIOMETROS, QUALITONE, INDUSTRIA NORTEAMERICANA.



CENTRO OTORRINOLARINGOLOGICO S.R.L.

- RIOS BRAVO

Calle Pedro Salazar Nº 631 Sopocachi - La Paz - Bolivia # 320421 - 362672 - Casilla Postal 4071 - Fax: (591 - 2) 3759

rario de Atención: Lunes a Viernes de 08:30 a 12:00 y de 15:00 a 20:00 Emergencias: BM. 320844 - 321636 - BP. 390222 - 23 - 24.

Potosí

Falta de listas docentes dificulta labor escolar

POTOSI, 13 (PRESENCIA). - Al concluir la primera semana de labores escolares, se ha podido advertir que las autoridades educativas del distrito aún confrontan dificultades para concluir con la tarea de la elaboración de listas docentes para este año.

para concluir con la tarea de la elaboración de listas docentes para este año.

Habitualmente, esta labor se la realiza antes de que comiencen las labores escolares, pero esta vez no ocurrió así debido a las incoherencias y contradicciones que surgieron para establecer la fecha de inicio del año lectivo.

Otro factor que incide en esa demora es la fata de items para maestros reciène gresados e igualmente para otros que luego de cumpilir sus años de provincia, ya les corresponde trabajar en la ciudad.

Las autoridades educativas admitteron que cada año que pasa se hace más complejo el caso de ublicación de maestros ya sea en provincias o en la ciudad.

"Ahora todo ha cambiado, porque antes las autoridades inclusive llegaban al extremo de ofrecer cagos docentes a los bachilleres mientras que ahora resulta dificil ubicar a profesionales egresados, que con todo derecho exigen una fuente de trabajo", dijo la directora departamenta de educación urbana, Noemi Barrientos de Soux.

Consiguientemente, el problema de las listas docentes dificulta la normalidad de las labores escolares en las escuelas y colegios fiscales de Potosi.

Avanza plan para construir hospital general potosino

POTOSI, 13 (PRESENCIA).- La empresa italiana que tendrá a su cargo la construcción del nuevo hospital general "Daniel Bracamonte", de esta ciudad, llegará aqui el próxino mes, según anuncios oficiales. Se trata de la empresa constructora CICS, que fue la que se adjudicó la construcción de la obra en base a una licitación pública que el gobierno de Italia convocó en su país, en razón a que es el que provee el fluorecimiento.

gobierno de Italia convocó en su país, en razon a que es el que provece el financiamiento.

El costo de la obra es de aproximadamente siete millones de dólares que serán desembolsados de acuerdo a un cronograma que alcanza hasta el año 1995, en que concluirá la ejecución del proyecto.

Se ha destacado la importante cooperación italiana en ese programa de alto valor social para Potosi.

Dicha ayuda también contempla asesoramiento y administración directa en los primeros dias de funcionamiento del nuevo hospital, para luego dejar en manos de profesionales y gente potosina

Partido político pretende revertir modelo neoliberal

POTOSI, 13 (PRESENCIA.- El POTOSI, 13 (PRESENCIA- El candidato a la presidencia de la república por Alternativa del Socialismo Democrático (ASD). Jerjes Sustintano, expresó en esta ciudad que una de las premisas principales de esta nueva fuerza política es contrarrestar y reemplazar el actual modelo neoliberal vigente en el país desde el año 1985.
El candidato llegó a esta capital junto a su acompañante de fórmula Pablo Ramos, el responsable político de ASD Adalberto Kuajara y otros representantes de ese nue-

vo partido político.

Dijo que la nueva organización política pretende construir una legitima opción para los sectores mayoritarios de la población boliviana, que actualmente sufren las concecuencias del modelo económico vigente.

"Estamos en condiciones de implantar en el país una democracia integral y completamente participativa, de tal manera que desplace a la democracia actual que sólo beneficia a unos cuantos", remarcó Jerjes Justiniano.

Por su parte, el responsable político de ASD. Adalberto Kuajara, fue el encargado de efectuar la presentación oficial de sus candidatos a la presidencia y vicepresidencia de la República para las elecciones generales de junio próximo.

"Estamos optimistas porque y esta cansado del actual modelo económico y consiguientemente, Alternativa del Socialismo Democrático se convierte de pronto en una alternativa cierta y realista, sostuvo Kuajara.

EDICTO

EL DOCTOR MARIO ENDARA ANDIA JUEZ QUINTO DE PARTIDO EN LO PIDIAL DE LA CAPITAL, ETC.

HACE SANER: Que, por el presente todos, cita, llama y ensplana al processos PEREZ FULDENCIO para, que per si o apoderado ascumen dellemas destire del pri nal seguido por Marina Pieres de Anna en Piene Pruderato por ci delto de apropiació da y otro. Cavo tenor libral licinoccio ton on control por el delino de approprior tradesi bardel de la composición por el delino de approprior tradesi como a constituente nedesi como a constituente nedesi como a constituente negocio — PARTE DESECRITA, del CARLO SE OLO SE DESECRITA DE LA CARLO SE DE LA CARLO SE DESECRITA DE LA CARLO SE DEL CARLO

Norsh F Serrudo Ottosches. SECRETARIA DEL JUZGADO Seo. DE PARTIDO EN LO PENAL.

HORARIO DE OFICINA.

Se definirá empresa que ha captación de agua potable

POTOSI, 13 (PRESENCIA). Se ha confirmado en esta ciudad que un total de nueve empresas, entre nacionales y extranjeras, presentaron sus propuestas para la ejecución del proyecto de aducción de agua del rio San Juan, que constituye una de las necesidades prioritarias de esta ciudad.

La apertura de las propuestas see efectuó esta semana en la ciudad de La Paz en base a la licitación pública internacional que fue convocada por el gobierno en diciembre del pasado año.

Dichas nueve empresas son; comboci C. del este, empresa con procedencia de La Paz y Santa Cruz; empresa "Alto Tauro", de La Paz; empresa Caceres Vera Gutiérrez ECLA", de La Paz y el Perú, "Bartos Afa", Apolo Lida.

Completan la lista, de Santa Cruz, metodos y asociados, empresa argentina; SBI SRL., de La Paz; "Agroman", de España y la empresa "José Corleone", de Argentina.

Se procura definir situación de silos de granos en Uyuni

uyuni, 13 (PRESENCIA).- El mi-nistro de Exportaciones y Competiti-vidad Económica entregó toda la do-cumentación referente a los silos de almacenamiento de cereales a la co-misión de evaluación de la Empresa Pública.

misión de evaluación de la Emperimisión de evaluación de la Emperimisión con la fecha no cumplen el objetivo para el que fueron construidos. La comisión evaluadora, dentro de un plazo de 45 dias, tratará de buscar opciones que permitan la utilización de esas instalaciones.

Copia de este compromiso fue entregada a la prensa por el concejal Alejandro Durán.

Se espera que la solución favora-

Se espera que la solución favora-ble del problema permita nuevas fuen-tes de trabajo para muchos desocupa-dos como consecuencia de la crista minera que se registra en el país. Actualmente, la batería de silos se encuentra en manos de un encargado y un sereno, porque el resto del perso-nal fue retirado.

CE impulsará programa de la quinua en Potosí

UYUNI, 13 (PRESENCIA).- Con UYUNI, 13 (PRESENCIA).- Con la firma de un convenio entre el globierno y la Comunidad Económica Europea se hará realidad el programa nacional de la quinua.

Ocho millones y medio de dólares serán empleados en el citado proyecto que se cumplirá en cuatro provincias del sudoeste potosino.

El anuncio causó satisfacción a las autoridades provinciales en las comunidades que están dedicadas al cultivo de diversas variecades de quínua.

La oficina central que tendrá a su cargo el manejo de esos fondos funcionará en Uyuni, con lo que se facilitará el acopio del cereal y otras acciones relacionadas a ese programa.

Techos coloniales en Potos

La próxima fase del proceso será la selección de la o las empre-sas que se harán cargo de la ejecu-ción del proyecto que tiene financiamiento externo.

El gerente general de nistración Autónoma Pa Sanitarias (AAPOS), Alvan dijo que todo se está co dentro de los plazos pres

Oruro

Para aceptar retiro voluntario

Mineros de San José analizara nueva propuesta de la COMB

ORURO, 13 (PRESENCIA).- Los trabajadores mineros de San José analizarán en asamblea convoca-da para el lunes (mañana), una nueva propuesta de la Corpora-ción Minera de Bolivia (COMIBOL).

ctón Minera de Bolivia (COMIBOL), para acogerse al retiro voluntario y posibilitar la ejecución de un sistema de administración delegada para reactivar su empresa.

La posición fue expresada hoy por el asesor legal de la Central Obrera Departamental (COD), Marco Antonio Goitia, quien citó que los dirigentes y delegados de los trabajadores mineros, viajaron a La Paz, para reunirse con autoridades de COMIBOL, a fin de conocer una nueva propuesta.

dades de COMIBOL, a fin de cono-cer una nueva propuesta.

Esta propuesta podría ser la definitiva para impulsar el sistema de administración delegada plan-teado por los trabajadores y sus asesores "como una forma de ga-arintizar la relación obrero-patro-nal, en favor de los mineros".

Aclaró que "con lo cual todos los trabajadores estarian supues-tamente acogiendose a un retiro

voluntario y que la Commargen del extralegi, im los trabajadores contina pando las viviendas ped de un año, la mantencia servicios de educación y el tiempo a determinarserá los beneficios sociales en bilidad de retornar a las presas que estaria vigea; de la administración des Dijo que es de compibilico que el problema ministración delegada in paralizado toda esta tem nivel de la región y el gale un punto, que es la reiaco patronal.

Oruro ha planteadoga con a contra paralizado.

patronal.

Oruro ha planteadoqu
tenga esta relación y CN
ruptura de esta relacio,
ha informado el in
Zambrana, presidest è
presa, que en la matina
dayer) hubo una reusión
gentes y delegados tales gentes y delegados im sentó una nueva pro-será analizada en lass dia lunes, acotó el aso

Resuelto conflicto de transporte en Huanu

HUANUNI, 13 (PRESENCIA).-HUANUNI, 13 (PRESENCIA).

Con la promesa de suscribir un convenio, las empresas de transporte Dalence y Virgen del Rosario, se superó el conflicto suscitado entre ellas y que desembocó en bloqueo del camino que va a Oruro, por parte de los pobladores, trabajadores y cooperativistas que, de esa manera, expresaron su rechazo a intentos monopólicos y arbitrariedades.

Ese convenio será firmado en los próximos dias con la estipula-

ra que ese acuerdo sea le por las empresas en cuside contar con un mejor trato a los usuarios.

Las autoridades locales el Alcalde Municipal Mario.

expresaron su compleo acuerdo y demandan na sabilidad a los transporti

COMUNIDAD EDUCATIVA COOPERATIVA SEGUENCOMA LTD COLEGIO "SAN IGNACIO"

El Consejo de Administración, en cumplimiento Estatutos, convoca a los Socios a la Asamblea Go Ordinaria que se llevará a cabo en el Auditorio del Colo dia Jueves 25 de febrero del presente a horas 18:30

Dicha Asamblea se sujetará al siguiente orden del di 1.- Lectura y aprobación del Acta de la Asamb Ordinaria anterior.

2.- Informe del Consejo de Administración y p tación del Balance de la Gestión 1992 einfo los inspectores de Contabilidad.

3.- Informe del Consejo de Vigilancia

4.- Presentación y aprobación del presupuest

5.- Elección de los miembros del Consejo de Ad tración del Consejo de Vigilancia y del Consejo de Consejo de Vigilancia y del Consejo del Consejo de Vigilancia y del Consejo del Créditos.

6.- Nombramiento de los Inspectores de Continua de la Inspectores de Continua de Continua de la Inspectores de Continua bilidad y de 3 socios que firmarán el Acta go 1993.

De acuerdo al Art. 21 de los Estatutos, si a la hora existiese el quórum correspondiente, luego de medial dará inicio a la Asamblea con el número de asistente Se comunica además a todos los socios que la docifición contable de la Comunidad Gestión 1992 está asición de los mismos en contable de la Statuis. ción de los mismos en gerencia conforme a Estatul

La Paz, febrero de 1993



REQUERIMIENTO DE OFICINAS

IMPORTANTE EMPRESA COMERCIAL REQUIERE EN ALQUILER UNA OFICINA DE 100 M2 CON ALMACEN, DE PREFERENCIA EN LAS SIGUIENTES ZONAS: AV. PERU Y ADYACENTES HASTA LA PLAZA RIOSIÑO, ALTO SOPOCACHI, SAN PEDRO, LLAMAR A LOS TELEFO-NOS 390390 - 350090 CONTACTAR AL Sr. ANTONIO del VILLAR ALARCON, DE LUNES A VIERNES EN HORARIO DE OFICINA.

SUPERVISOR DE VENTAS

IMPORTANTE EMPRESA COMERCIAL REQUIERE LOS SERVICIOS DE UNA PERSONA QUE CUMPLA CON LOS SIGUIENTES REQUISITOS:

- EDAD COMPRENDIDA ENTRE LOS 30 A 40 AÑOS EXPERIENCIA MINIMA DE TRES AÑOS EN VENTAS DE PRODUCTOS DE CONSUMO MASIVO.
- REFERENCIAS PERSONALES Y EMPRESARIALES GARANTIAS.

A LOS INTERESADOS AGRADECEREMOS PRESENTARSE A JEFE ZONAL, EN LAS OFICINAS DEL BANCO ECONOMICO EN HORARIO DE OFICINA PORTANDO

SECRETARIA

SERVICIOS DE UNA SECRETARIA DINAMICA, QUE RE-UNA LOS SIGUIENTES REQUISITOS

- MANEJO DE PAQUETES COMPUTACION WORD
PERFECT Y QUATTRO PRO
- REDACCION PROPIA

CURRICULUM.

- EXPERIENCIA 3 AÑOS

FAVOR PRESENTARSE A JEFE ZONAL, EN LAS OFICI-NAS DEL BANCO ECONOMICO, CURRICULUM, EN HORARIO DE OFICINA. PORTANDO

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN SIMON **FACULTAD DE CIENCIAS Y TECNOLOGIA**

GALPON EN EL ALTO

EMPRESA NECESITA EN ALQUILER CON OPCION A VENTA EN EL ALTO, UN GALPON DE 600 A 800 M2 CON TINGLADO, FAVOR LLAMAR A LOS TELEFONOS 390390 - 350090 CONTACTAR AL SR. ANTONIO del VILLAR ALARCON, DE LUNES A VIERNES EN

LABORATORIO DE HIDRAULICA CONVENIO UMSS -ENDE-KUL CONVENIO UMSS-ENDE-GHENT

Curso de Post-grado I/93

INTRODUCCION A LA MECANICA DE LOS SUELOS

Conductor: Ir. JAN PEIFFER
Universidad del Estado de Ghent-Bélgica

Duración: Del 15 al 26 de marzo de 1993 Intensivo de 15:30 a 20:00 Idioma Inglés (Traducción simultánea) Costo U\$ 100. Máximo 30 participantes.

- Universidad Mayor de San Simón Departamento de Ingeniería Civil
 Universidad del Estado de Ghent RUG Facultad de Ciencias Aplicadas
 Empresa Nacional de Electricidad ENDE

- Secretaría Administrativa de la Facultad de Ciencias y Tecnología hasta el 12 de marzo de 1993. Casilla 992, Telf. 31765 Fax 32545 - Laboratorio de Hidráulica/Geotecnia, Km. 4,2 Carretera Antigua a Santa Cruz Telf. /Fax 26751

Ing. Roberto Méndez
DIRECTOR
DIRECTOR
LABORATORIO DE HIDRAULICA
LABORATORIO DE GEOTECNIA

V°B° Ing. Jorge Rocha B. DECANO FACULTAD CS. Y TECNOLOGIA

Crece delincuencia apital pandina

cosital panuma

cosita is (presencia).- La

cosita is (presencia).- La

cosita cobieña está alarmada

ser

adurante a especialmente en

sincurcial. especialmente en

son en pleno día.

con en pleno día.

com en comprobado que esos aca
se díamente por brasileños que

seguina esta ciudad. donde

se se díamente, apuralear al que

de aguna deuda.

com en como en como en

se desamantelada la sala de

se desamantelada la sala de

se desamantelada la cola del

se desamantelada la

se desamantel

gren.
In dis recientes, nuevamente
In dis recientes, nuevamente
In dis recientes, los restrio otro robo. Esta vez, los
Indistribusiones anna las instalacioIndistribusiones anna la sinstalacioIndistribusiones anna la si gris para comunicarse con la gris para comunicarse con la gris para comunicarse con la gris para para comunicarse con la gris ios malhechores, le saca-iós nos male arranque de un inder fuera de borda. Seginlos funcionarios de la Corseginlos funcion

is five notificado también a la departamental, a cuyo codepartamental, a cuyo codife se le atribuye haber resino conocer nada.

be dedr que los robos consise omo pequeños e regissadarloy, ante la passibidadoida, la gente que tiene retia optado por comprarse
una defender su propiedad y

midal.

podemostración de eso, hace

podemostración de eso, hace

podemostración sorprendió

polición dentro de su domici
podemostración de hizo un

pode revolver. Al parecer, la

jampoco se percató del caso.

Santa Cruz

Nuevo presidente del Comité Cívico bucará afianzar la unidad nacional

Santa Cruz 13 (ANF). Wilmar Stelzer Jiménez se ha convertido en el Presidente número 27 del Comité Pro Santa Cruz, al ser elegido este sábado por representantes y delegados de 166 instituciones de este departamento, que concurrieron a la Asamblea Anual ordinaria de la principal organización civica regional.

El nuevo lider civico - a quiem acompaña a la primera vicepresidencia Hector Justintano y Miguel Gutièrrez como segundo vicepresidente (reelecto), es Presidente de la Cámara de Industria y Comercio. En sus primeras declaraciones dijo que impulsará la linea histórica de integración nacional que siempre ha caracterizado a Santa Cruz, buscando aflanzar la unidad de los bolivíanos para resolver concertadamente y con equidad los problemas comu-

nes del atraso y la pobreza de todas las regiones.

Manifestó que la descentralización administrativa, "la facultad ciudadna de elegir en forma directa e individual a los parlamentarios y concejales, el segundo lugar para Santa Cruz en número de diputados conforme a la cantidad de su población, la coparticipación del IVA de hidrocarburos, los proyectos carreteros a la Argontina, Brasil y Patacamaya-Tambo Quemado, la hidrovia Paraguay-Paraná y la defensa intransigente de las regalias serán preocupacián fundamental en el desempeño de sus funciones.

La elección de Stelzer da continuidad a una costumbre que en la práctica, desde hacie varios años, viene convirtiéndose en norma dentro de la organización civica cruceña

ullima gestión.

Asi ha ocurrido desde que fue electo Presidente del Comité pro Santa Cruz el actual subjefe del gobernante ADN, Jorge Landivar Roca, cuyo Vice, el ahora Ministro de Salud, Carlos Dabdoub, subió después a la máxima conducción civica del llamado "gobierno moral" de los cruceños.

Oruro

Satisfacción por designación de ministro de Corte Suprema

ORURO, 13 (PRESENCIA). - Causó satisfacción la designación del jurisconsulto. Hugo César Cadima, como ministro de la Corte Suprema de Justicia de la Nación en reemplazo de Hugo Salvatierra Oporto, quien cumpiló los 10 años de ejerciclo del periodo constitucional establecido.

Las autoridades civiles, militares, dirigentes de instituciones civicas, localistas, laborales y de servicio exteriorizaron su beneplácito por el nombramiento del nuevo ministro, quien es un meritorio abogado, catedrático, docente universitario y acusioso investigador en materia penal.

tualmente el cargo de presidente de la Corte Departamental Electoral y fue nominado en esas funciones por merctimientos propios. Antériormente fue decano de la Facultad de Ciencias Jurídicas, Políticas y Sociales de la UTO, secretario general, vicerector y rector de la Universidad Técnica de Oruro (UTO).

En su producción literaria y especializada publico las obras: Lecciones de Criminología: Derecho Penal I y el Código Penal de Bolivia.

VOCAL DE LA CORTE
Otra designación que fue acepta-

vocal de la Corte Superior de Justicia.

La designación fue comunicada oficialmente por el vicepresidente del Senado Nacional, Jorge Barrientos Zapata y motivó comentarios.

Aranibar Sagárnaga es conocido como el "fiscal de hierro" por su permanente lucha contra la corrupción y el cohecho, habiendo denunciado varios casos deshonestos, como la violación, sustracción y apropiación de correspondencia.

Cochabamba

Ex-viceministro nicaragüense fue dado de alta de hospital

Se encuentra en su domicilio bajo vigilancia policial

Se encuentra en su domicilio bajo vigilancia policial

COCHABAMBA, 13 (PRESENCIA).- El ex-viceministro de la Presidencia de Nicaragua, Antonio José Maria Ibarra Rojas Ocampo, fue dado de alta del Centro Gastroenterológico Boliviano-Japonés y trasladado a su domicilio, en el residencial barrios Lomas de Aranjuez, al norte de la ciudad, donde se encuentra bajo vigilancia policial.

De acuerdo a la información proporcionada por el director de ese nosocomio. Ciro Zabala, el citado no necesita estar internado, sin embargo, continuará bajo atención médica y control de su afección cardiaca y la diabetes que padece.

Barra Rojas fue trasladado a su domicilio en medio de estrictas medidas de seguridad, Antes el abandonar el hospital, efectivos policiales y agentes civiles realizaron una minuciosa inspección del lugar tras acordonario. Posteriormente escoltaron el velniculo en el que fue conducido, según información proporcionada a PRESENCIA por testigos oculares.

La información proporcionada a PRESENCIA por testigos oculares.

Departamental.

Se sabe, asimismo, que en las últimas horas dos funcionarios del Departamento de Estado de Estados Unidos se habrian entrevistado con libarra, aunque este extremo no pudo ser confirmado.

El ex-viceministro fue detenido preventivamente en esta capital el 29 de enero próximo pasado por efectivos del Centro Especial de Investigación Policial (CEIP) a pedido del gobierno de Nicaragua que lo acusa de aproplarse indebidamente de 1.031.956,30 dólares del Fondos de Apoyo a Sectores Oprimidos (FASO). Hasta entones se desempeñada como docente en la Universidad Mayor de San Simón (UMSS) y era director y docente de la Universidad Mayor de San Simón (UMSS) y era director y docente de la Carrera de Comunicación Social de la Universidad Cambiera llegal. La audiciencia fijada para el 1 del mes corriente

ALQUILERES? ¿ANTICRESIS? BAH!

Sea **PROPIETARIO**: departamentos Spocachi de 2, 3 y 4 dormitorios desde \$US 5.000 con crédito de 10 años. Informes: Batallón Colorados 20, Edif. El Estudiante PB fondo, tel 37-5040



AVISO **BANCO MINERO DE BOLIVIA** (En Liquidación)

COMUNICA QUE EL REMATE DE VEHICULOS QUE DE-BIA SER REALIZADO EL 12-02-93, FUE SUSPENDIDO DEBIDO AL PARO CIVICO DE LA CIUDAD DE ORURO, RAZON POR LA QUE SE FIJA NUEVO DIA Y HORA. EL MISMO SE LLEVARA A CABO EL día martes 16 del mes en curso a Hrs. 10.00 a.m., en el local de la calle Herrera s/n, esquina 6 de Agosto de esta ciudad.

Oruro, 14 de febrero de 1993



1962 — 15 DE FEBRERO — 1993 XXXI ANIVERSARIO DE FUNDACION

cumplir la FEDERACION NACIONAL DE COOPERATIVAS DE AHORRO Y REDITO DE BOLIVIA "FENACRE", 31 años de vida institucional a nombre del responsación y el mío propio, deseo hacer llegar un fraternal saludo a responsación y el mío propio, deseo hacer llegar un fraternal saludo a responsación an el Sistema Cooperativo de Ahorro y Crédito. nómica y social de nuestro país.

n momentos actuales, en los cuales la dinámica económica social y política que pera y repercute en nuestro Sistema Cooperativo, ha olbigado a efectuar cambios a profundizar en el análisis del rol que deben cumplir las distintas instancias del coperativismo, tendentes a encontrar el modelo de reactivación y desarrollo, que religio se allista a los esconorativistas, las afiliadas y la propia lejorse ajuste a las necesidades de los socios cooperativistas, las afiliadas y la propia midad Matriz.

Sudad Matriz.

Tiestas circunstancias, es que se requiere del concurso de todos los cooperativistas, in estas circunstancias, es que se requiere del concurso de todos los cooperativistas, in epermito exhortarles a aunar esfuerzos para consolidar un Sistema que responda a las desafíos que de debemos enfrentar de cara al siglo XXI y dedicando nuestra adividad sobre todo a mejorar el nivel de vida de las grandes mayorías nacionales. Es un dia para celebrar sí, pero también para reflexionar, recapacitar y reiterar nuestro apoyo y respaldo al Movimiento Cooperativo de Ahorro y Crédito Boliviano e integrar-los en forno a nuestra Federación con espíritu de trabajo, voluntad y responsabilidad.

HERMANOS COOPERATIVISTAS DE BOLIVIA, FELICIDADES Y QUE DIOS BEN-DIGÁ NUESTROS PASOS E ILUMINE NUESTROS ACTOS.

Dr. Orlando Bravo Soruco
PRESIDENTE CONSEJO DE ADMINISTRACION

Cochabamba, febrero de 1993

Solicitada

LA VERDAD SOBRE E.M.T.A. Juzgue la opinión pública



atada en contra de las actuales autoridades de la Empre-sa Municipal de Transporte Automotor E.M.T.A., por parte de algunos ex-trabajadores, nos vemos en la necesidad de hacer conocer a la opinión pública lo

siguiente:

Como es de conocimiento público, esta empresa fue creada en el mes de marzo de 1983 por determinación del entonces Presidente de la República el Dr. Hernán Silos Zuazo, con la finalidad de prestar servicio de transporte masivo en favor de los pobladores de las zonas populares de más bajos ingresos que estuvieron sometidos a una serie de abusos por parte de los servicios privados de transporte.

Para ese efecto el gobierno de entonces adquirió mediante licitación 190 omnibuses de gran capacidad, marca "Fiat" procedente de la República Argentina, a un costo por unidad de 60.000 dólares americanos, pagándose por ese concepto alrededor de 11.400.000 dólares provenientes del producto de la venta de gas natural a ese país, además de realizar otras inversiones; es decir, se pagó ese monto con el dinero del pueblo. Lamentablemente desde su fundación se sucedieron diferentes tipos de administraciones, en su mayoría ineficientes y venales que dieron curso a la total pérdida de autoridad y control sobre los trabajadores y la paulatina descapitalización de la empresa, hasta llegar a la actual situación de total y definitiva quiebra, con astronómicas deudas a entidades públicas y privadas.

En el año 1990 EMTA había perdido el 100% de su patrimonio, manteniéndose en forma ficticia.

En el año 1990 EMTA había perdido el 100% de su patrimonio, manteniéndose en forma ficticia. La situación llegó a tal gravedad que al 5 de noviembre de 1992, dependían de la Empresa 114 trabajadores para 11 omnibuses en operación; es decir 10.36 empleados para un omnibus en operación. Frente a este estado de cosas, la nueva administración de EMTA adquirió un préstamo de \$us 90.000.- de la Alcaldía Municipal de La Paz con la finalidad de reducir el personal al 50% a solicitud expresa de los propios trabajadores, quienes acordaron la mencionada reestructuración como resultado de varias asambleas que tuvieron la participación y consenso de la totalidad de los mismos, en dirección a evitar el cierre total de la Empresa. En ese sentido, no obstante que el 70% de los trabajadores retirados solicitó voluntariamente su alejamiento de la Empresa; EMTA pagó a los 57 trabajadores, los siguientes conceptos:

- INDEMNIZACION POR TIEMPO DE SERVICIOS DESAHUCIO (MESES DE SUELDO) VACACIONES AGUINALDO DE FIN DE AÑO ULTIMO SUELDO (POR QUINCE DIAS DEL MES DE DICIEMBRE)
- LACTANCIA EN ESPECIE DE ACUERDO AL CODI-GO DE S.S.

En todos los casos, los finiquitos fueron debidamente visados por el Ministerio de Trabajo y firmados por los interesados al tiempo de recibir sus correspondientes

cheques.

Actualmente frente a una huelga declarada y no comunicada oficialmente a la Empresa; EMTA ratifica su sometimiento al ordenamiento Jurídico-laboral estando dispuesta a acatar cualquier determinación de complementación o reintegro de beneficios sociales, siempre y cuando emane la misma de parte de un juez competente que dictamine sentencia ejecutoriada.

La Paz, febrero de 1993

EMPRESA MUNICIPAL DE TRANSPORTE AUTO-MOTOR EMTA.

Sello: Empresa Municipal de Transporte Automotor Se-cretaría Gerencia General La Paz- Bolivia.

Cochabamba

COD insiste en que el gobierno atienda todo el pliego petitorio

COCHABAMBA,
13 (PRESENCIA).La Central Obrera
Departamental
(COD) decidió exigir
que elgobierno atienda
todo el pliego
petitorio presentado
por la Central Obrera
Boliviana (COB)
dado que "el salario es un tema
importante, pero no el único".
Edwin Carvallo, dirigente de la
organización sindical local, dijo que
el Poder Ejecutivo debe solucionar
los problemas de los trabajadores
de Yacimientos Petroliferos Fiscales Bolivianos (YPFB), del Servicio
Nacional de Caminos, de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (ENFE)
y, sobre todo, de los trabajadores
mineros,
"Creemos que se trata de un

y, sobre todo, de los trabajadores mineros,
"Creemos que se trata de un problema global, no sólo del salario cuya oferta del gobierno la rechazamos porque no representa absolutamente nada en comparación con las necesidades de los trabajadores del país enfrentados al constante aumento del costo de vida" declaró. Informó que el ampliado de dirigentes llevado a cabo en la vispera, decidió llevar a cabo una marcha

como medida de pre-sión para que las autoridades nacio-nales atlendan el pliego petitorio. La manifestación está prevista para las 15 horas del martes con la participación de todos los sectores Trabajadores rechazan la propuesta gubernamental

afiliados

todos los sectores afiliados.

Indicó que, de esta manera, se busca que los gobernantes tomen conciencia de las necesidades de la clase obrera que continuará con sus movilizaciones y, en caso de que no se soluciona sus problemas, se declarará una huelga de hambre.

Expresó su preocupación porque las medidas de presión contra el Poder Ejecutivo no sean los "suficientemente duras" lo que permite que el gobierno actie "casi con libertad y haga lo que quiere", a pesar de la "tremenda situación que viven los trabajadores del país".

Adelantó que los dirigentes laborales volverán a reunirse la próxima semana para analizar la situación y, en su caso, adoptar nuevas medidas contra el gobierno con el alán de ser escuchados en sus planteamientos.

Oruro

La COB reitera oposición a cesión de cerro Capitán a Chile

ORURO, 13 (PRESENCIA).- La Central Obrera Boliviana (COB) reiteró su rechazo a la cesión del cerro Capitán a Chile como medida para solucionar el diferendo fronterizo con ese pais.
Freddy Ontiveros, secretario de Relaciones Internacionales de la organización laboral, mostró el desacuerdo de los trabajadores bolivianos que piden la renuncia del canciller Ronald Mac Lean Avaroa.

Avaroa.
El dirigente rechazó la versión del Canciller, quien dijo que "la situación del problema de toponimias estaría solucionado" justo cuando mañana (hoy) se recuerda el 114 aniversario de la invasión chilena al puerto boliviano de Antofagasta.

se recuerda e. 143 univasión chilena al puerto boliviano de Antofagasta.

Dip que los trabajadores no aceptan y están en total desacuerdo con la "solución" que se pretende dar al probiema de una supuesta toponimia en el caso del cerro Capitán. El cerro Capitán es nuestro y si el canciller cede nuestro territorio estamos perdiendo los cerros Capitán, Canasa, Payachata y Quimsa Chata, agrego.

Retiero el pedido de renuncia del canciller MacLean Abaroa, serialando que "por un principio ético y moral no puede seguir al mando de la diplomacia boliviana, puesto que tiene grandes in-

tereses en Chile. Eso es inmoral y constituye también un acto de corrupción que debe ser enmendado", enfatizó.

Manifestó que los trabajadores bolivianos conscientes de su rol asumirán defensa del territorio boliviano y no permitirán la cesión de ningún territorio patrio por que ello significa un acto de alta traición a la patria y si existen responsables deben ser sancionados.

Anunció que los trabajadores se movilizarán hasta conseguir que el canciller deponga su actitud que busca favorcer a Chile en perjuicio de nuestro padis.

país.

De no hacerio así, los obreros sal-dremos a las calles y paralizaremos el país para hacer conocer nuestra pro-testa y nuestro repudio contra la poli-tica entreguista y subastadora de ace gobierno, remarcó el dirigente sindi-

gobierno, remarco el durigente sinui-cal.

Pidió a los bolivianos tomar con-ciencia de este problema que podría perjudicarnos en el futuro, porque Chi-le ambielona nuestra fiqueza natural existente en la región fronteriza, al occi-dente del departamento de Orurro y ade-más hay autoridades que están dis-puestas a efectuar concesiones para lograr retribuciones que les beneficien de manera personal.

Novicias profesarán hoy sus votos a perpetuidad

COCHABAMBA. 13 (PRESENCIA). - Cinco novicias serán
consagradas mañana (hoy) por
la Profesión Perpetua en ceremonia presidida por el Arzobispo, Mons. René Fernández
Apaza, que tendrá lugar en la
capilla del Instituto Psiquiátrico San Juan de Dios.

Se trata de Ernestina Aros
Alegria y Rosa Ana Gutiérrez
Figueroa, naturales de Chile;
Ana Silvia Zarria, de Argentina;
Maria del Carmen Melgar Perera,
de Uruguay; y Angélica Flores
Garcia, de Bolivia.

Las citadas cumplleron con
todos los requisitos exigidos para
la profesión de sus votos a perpetudiad, es decir, con el año de
Postulantado en sus paises respectivos; dos años de noviciado
en la Congregación de Hermanas Hospitalarias del Sangrado
Corazón de Jesús, en Buenos
Aires, Argentina; y los cinco años
de Votos Temporales que pasan
en distintas comunidades donde, además de los estudios de
Teología o Enfermería, realizan
la misión hospitalaria; y acciones pastorales.

Las novicias pertenecen a la
congregación de Hospitalarias

de, además de los estudues de Teología o Enfermería, realizan la misión hospitalaria y acciones pastorales.

Las novicias pertenecen a la congregación de Hospitalarias del Sagrado Corazón de Jesús quienes trabajan en el Instituto Psiquiátrico Nacional 'Gregorio Pacheco' de Sucre desde el 31 de mayo de 1966 y en el Instituto Psiquiátrico 'San Juan de Dios' de esta ciudad desde el 31 de mayo de 1988.

La Congregación, de acuerdo a la información proporcionada a PRESENCIA, lue fundada en 1881 por el Beato Benito Figini. 'Las Hermanas Hospitalarias, por su carisma, son llamadas a ser testigos de que el Cristo compasivo y misericordioso del Evangello permanece vivo entre los hombres', se indicó.

Las Hermanas Ilevan a cabo la misión apostólica encomendada en hospitales psiquiátricos, clinicas psiquiátricas, centros de educación especial y hospitales generales y atienden cualquier otra necesidad de carácter misionero y evangelizador que la glesia requiera en el campo de la asistencia hospitalaria.

En la actualidad la Congregación esté extendidad en 188 naciones de Europa, Asta, Africa y America. Cuenta con 92 centros agrupados en ocho provincias religiosas con 1.320 hermanas.

Pando

Protestas empañarán campaña de Banzer en Pando

COBLIA, 13 (PRESENCIA). Bloqueos de calles y avenidas, una huelga de hambre de los trabajadores en salud, una amenaza de huelga general de trabajadores y reiteradas municias de irregularidades en el manejo de los recursos del Estado asignados a Pando empeñarán la campaña proseltista del candidato del Acuerdo Patriótico, general Hugo Banzer Suárez, anunciada aquí, a partir de la próxima semana.

La Central Obrera Boliviana ha dirigido una carta al presidente de la República. Jaime Paz Zamora, reclamidado el cumplimiento de una compromiso oficial por el dual se transferiria a la Universidad Tècnica de Pando el dificio del ex-Banco del Estado. Los dirigentes obreros demunciaron que existen planes, desde las mismas esferas oficiales, para entregar esas instalaciones a un banco privado.

El reclamo laboral estuvo acompañado de una advertencia en sentido de que a partir del lunes 15 se iniciará un movimiento de protestas que comprenderá bloqueos de calles y aventidas y una huelga general, de ser necesario. Las acciones comenzaron el dia 9, en oportunidad del amiversario civico de Cobija, cuando los trabajadores realizaron un "acto simbólico" para ocupar el edicicio del ex-Banco del Estado.

La manifestación obrera, que contó con un inustitado respaldo popular, dejó un letrero gigante identificando el edificio como propiedad de la Universidad Tècnica de Pando. El letrero fue retirado, al parecer por instrucciones de las autoridades, por lo que los dirigentes laborales presentaron un reclamo al prefecto José Luis Padilla Mejido.

Padilla exploé a los dirigentes de la Central Obrera de Pando que las autoridades se pusitero los indigantes de la Central Obrera de Pando que las autoridades se pusiteron al frente de una de las mais grandes aspiraciones del pueblo pandino", declaró el secretario general de la COD pandina, Jorge Vega Márquez.

El firigente sindical informó que el prefecto les habis solicitado que evitarán medidas extremas, especialmente la próxima semana cuando el Acuerdo Patriótico pondrá en marcha su campañ

lleres aumenó notablemente aqui. En 1992, se aproximadamente un centenar, y la Corporació de pando se ha visto obligada implante una becasa que, de todas maneras, es objetado pesta y los padres de familia "por la injerencia politica a y los padres de familia "por la injerencia politica a l'occidente mais aptos." Per la competita de concentrar los estudiantes más aptos. "Per los con destino a las becas de estudiantes. 200 CORDETANDO logro un apoyo estatal devolución de con destino a las becas de estudiantes. 200 Con destino a las becas de la Central Oriental Control Con

dólares.

Los opositores pusieron en duda el veisée esas obras y acudieron a varios ejemplos é la presentada por el alcalde para hacer notar que su nosbreprecio que ofende al pueblo, porque se se dará cuenta".

Dos parecian ejemplos extremos: la constitución de la constitución d

Concejo insiste en expropiación del BANEST

expropiación del BANEST

TRINIDAD, 13 (PRESENCIA).- El Concejo Municipal de esta capital reaundará la consideración del proyecto de ordenaza para exporpiar el edificio del Banco del Estado, contiguo a la Alcaldía, aunque el directorio del BANEST aclaró que es una medida llegal.

El presidente del Concejo, Nelsón Yañez, ezxplicó aqui que el proyecto ya fue aprobado en sus dos primeras instancias por lo que resta revisar su texto para encomendarle al alcalde, Ciro Ojara Montero, los trámites consiguientes.

Yañez afirmó que "quieran o no" el edificio del Banco del Estado pasarrà a dependencia municipal porque es una necesidad pública, debido al crecimiento de la ciudad y. logicamente, también de los servicios que debe prestar la Comuna.

El proyecto será puesto otra vez en la asenda municipal en la sesión ordi-

Hospital materno-infant recibirá alimentos

TRINIDAD, 13 (PRESENCIA).-La TRINIDAD, 13 (PRESENCIA).- La Unidad Sanitaria del Beni se comprome tió a obtener de Defensa Civil un lote de alimentos, y por ello, los empleados y médicos del hospital materno-infantil, reanudaron ayer la atención especializado, a por el incumplimiento estatal a la entrega de recursos adecuados.

El hospital, construido con una donación japonesa hace 7 años, habia cerrado sus puertas el jueves presionado por sus acreedores, a los quer aún debe más de 25.000 bolivianos por viveres fiados, a cuenta de la remesa que el goblerno no envia desde octubre del año pasado.

Su director, Dr. Jesus Vargas, en acción conjunta con médicos y enfermeras decidieron reanudar las labores con el compromiso del director de Unidad Sanitaria. Freddy Suárez, de

que Defensa Civil cubrais des, al menos, temporals Personal de servico sin embargo, protesto si porque Defensa Civil no gado todavia los aliments Por su parte, el 4 nosocomio aclaré que,

cur su parte, di nosocomio aclaró que no se dejó de atendra que fueron en buscade cialmente a mujerese Además de la prone temporalmente alimes hospital siga funciona mó que otro compro-desembolso, al mena-de las mensualidades a director da de las mensualidades director del materno-director del materno-los proveedores espera pague al menos el 50 pro-deuda para seguir pro-deuda para seguir pro-los viveres necesarios.

EMPADRONAMIENTO DE VEHICULOS

INSTRUCTIVO PARA LLENAR EL FORMULARIO 915

El formulario agrupa en una serie de cuadros y rubros la información que se debe p poseedor del vehículo y sobre las características y datos de importación del mismo. Le sugerimos leer además las instrucciones que se muestran al reverso del formula:

RUBRO 1 USO DEL FORMULARIO

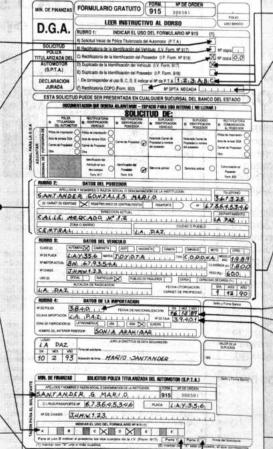
Cuando empadrone por primera vez un vehículo marque aquí
Para corregir o modificar algun dato DEL VEHICULO (placa, motor, chasis, etc.) marque aquí
Indique el número de copia que esta rectificando.

Para corregir o modificar algun dato DEL POSEEDOR del vehículo (nombres, apellidos, etc.) marque aquí Indique el número de copia que esta rectificando.

DATOS DEL POSEEDOR

DATOS DEL POSEEDOR
Coloque los datos del actual poseedor
del vehículo. Es importante que señale
su dirección precisa para cualquier
consulta o aclaración que se necesite
hacer. En la casilla de teléfono puede
usted incluso colocar el número de su
oficina, de algun familiar o vecino.

TALON PARA EL SOLICITANTE
Llenar todos los datos correctamente y
NO OLVIDAR marcar el tipo de trámite
que se solicita. •
La identificación del vehículo (I.V.)
Form. 917) de su PTA tiene 2 partes
marque la(s) parte (s) que esta
presentando. • marque la(MINISTERIO DE FINANZAS - DGA - DII



En caso de perdida o extravio de PTA, Identificación del Vehículo (I.V. Form. 917) o Identificación del poseedor (I.P. Form. 918), no olvide registrar el número de su PTA extraviado.

Utilice esta opción si su solicitud de PTA ha sido rechazada y desea presentar documentación complementaria.

Ej. Placa inválida, póliza de importación ilegible, etc.

liegione, etc.
Siempre que utilice la opción (F)
deberá registrar el número de orden de
la PTA que esta rectificando.

RUBRO 3 DATOS DEL VEHICULO

DATOS DEL VEHICULO

Coloque en estas casilla los datos del vehículo, de acuerdo al ejemplo.

En "tipo" señale el nombre del modelo (Fusca, Brasilia, Corona, etc). Si hizo cambio de motor indique el número del motor actual y el anterior número.

Escriba aquí el lugar donde se encuentra inscrito el vehículo.

RUBRO 4:
DATOS DE LA IMPORTACION
Este dato se encuentra en la parte
superior de su póliza de importación.
Registre la fecha que señala el sello de
caja en su póliza de importación.
Para personas poseedoras de pólizas de
importación antiguas este dato es el
número impreso en el reverso de la
póliza.



Impedidos piden aten

Fraternidad de Enfemos Inscapacitados reclambias, ción a sus problemas, fe ciudadantia e institucions que este domingo I 4 selas Impedido" en Bollvia.
La coordinadora de ifa Katya Amèrica Gil, pido ale regionales que reconocada des que enfrentan las realignam impedimento física ples a superarse y ser úlis dad.

Enfatizó que lo más m

Enfatizó que lo mis im la ractividades de la fuir dirigido a fortalecre la fuir el parlamento aprueb la fuel miento a los esfuerzos miento a los esfuerzos mientos que trabaja ne la "Año del Impedio". Como principa de la fuel mento a los esfuerzos producta la fucha que habian propios integrantes, indiscapacitados, por solucio producta de la fuel de que se les reconoca de atención gratuta en sigualitario en la población des de trabajo o capacio de su confinal un boletím en aporte de las carrificio de la coordinal un boletím en sua que se artículos y aportes de las grantes y la cooperación graturos y la cooperación empresas, instituciones y empresas, instituciones y El Movimiento Crástico.

ció que efectuarà una lección de firmas par apoyo que tienen los que se apruebe la citad

Santa Cruz

Más de diez ba en huelga de hambre de la

SANTA CRUZ. 13 (750) SANTA CRUZ.
Orace dirigentes de la centra
partamental COD) de cumiente de la composition del composition de la composition de la composition de la composition de la composition del composition de la composition

sección



TERFIL DE LAS COOPERATIVAS **EFONICAS**





ELEFANTES BLANCOS

(III PARTE)

En esta edición, continuamos ofreciendo a nuestros lectores la historia de otros "elefantes blancos". Una figura para catalogar cómo se actuó sin responsabilidad, subalternizando el Interés de la región y la patria; esta vez, en La Paz y Pando.

COTES: No hay por qué privatizar lo que ya está privatizado El resurgimiento

- Las cooperativas telefónicas del país desean hacer cualquier esfuerzo para controlar "la crema de la leche". ENTEL, a punto de privatizarse.
- La empresa más eficiente es la de Potosí, según reconoce su homóloga
- El Banco Mundial busca extranjerizar a la Empresa Nacional de Telecomunicación.

Por Julio Pemintel A.

Primero fue el diagnóstico de la Cooperativa de Telefonos de Sucre: en cifras y hechos y en la voz del presidente del Consejo de Administración, Mario Ramírez Arce, cuya especialidad es la planificación de sistemas eléctricos. Son ocho mil socios cooperativistas, de los cuales, unos 1.500 eligieron a los directivos de los consejos de administración y vigilancia. Esa participación numérica fue un éxito a fines del año pesado, si se toma en cuenta que antes algo más de cien personas o finalmente el pasado, si se toma en cuenta que antes algo más de cien personas o finalmente el personal de la empresa decidia y establecia las jerarquias.

En 1994 los socios serán diez mil si hasta entonces COTES logra colocar las 2.000 nuevas lineas de su ampliación en desarrollo. La pretensión es llegar a las 1.000 lineas, modernizando e incorporando las nuevas ampliaciones al sistema digual. El valor de cada linea es de 1.600 dolares, pagaderos en cómodas cuotas mensuales. El financiamento de la ampliación en perspectiva es posable con excedentes de anteriores gestiones y con el pagó de las propias lineas en subasta. Ramírez Arce abunda en sus detalles numéricos de la empresa que ha comenzado a conocer por dentro. El monto de la operación alcanza a cuatro millones de dolares y se prevé que la ampliación entre en funcionamiento a mediados de año. Los requerimientos de telefonia urbana y semi rural (Yotala) estarán satisfechos plenamente hasta el próximo siglo, según los planes y vaticinios del presidente del Consejo de Administración de COTES.

Las tarifas en la telefônica de Sucre van parejas al dólar, con un incremento de entre 12 y 13 por ciento anual, porque todas las inversiones y valores de la empresa son en dólares", resigna Ramírez Arce.

Los salarios de 62 empleados de planta son similares en términos generales a los que se pagan en las demás empresas telefónicas del país. La más eficiente; la que gasta poco y produce más y la que está mejor manejada, es la potosina, reconoce el presidente de la Cooperativa de Sucre. Por

AUDITOR

EMPRESA ESTABLECIDA EN LA CIUDAD DE TRINIDAD-BENI REQUIERE CONTRATAR LOS SERVICIOS DE UN AUDITOR CON EXPERIENCIA EN CONTABILIDAD INDUS-TRIAL PRESENTAR CURRICULUM VITAE Y PRETENSIO-NES SALARIALES EN: EDIF. APOLO Nº 2670 AV. ARCE TEL. 368356 LA PAZ

La Paz, 11 de febrero de 1993



cooperativismo

¿PRIVATIZAR LO PRIVADO?

Las telefónicas del país han analizado exhaustivamente el proyecto de Ley de Telecomunicaciones encomendado por el Banco Mundial a una consultora francesa. Para los más pesimistas, la legislación de las telecomunicaciones entraña la sentencia de muerte de las cooperativas, a las que se desea convertir en sociedades anónimas. Las telefónicas no están dispuestas a cantar el réquien. ¿Por qué se va a privatizar lo que ya está privatizado?; inquiere a su vez el presidente de COTES. El resultado del análists ha sido elevado a consideración del gobierno. Ramírez Arce abunda en consideraciones: Bolivía es el unico país que tiene como empresas de servicio telefónico a cooperativas que en su caso podrian acceder al linanciamiento del propio movimiento cooperativo mundial; tanto o más importante que el del Banco Mundial.

LA CREMA DE LA LECHE Hay que hacer qualitation

LA CREMA DE LA LECHE
Hay que hacer cualquier esfuerzo para asumir el control de la Empresa
Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL) cuya privatización está decretada en el
proyecto de Ley de Telecomunicaciones. La gallina de los huevos de oro está en
ENTEL; la empresa estatal es la que se lleva la parte del león; dejando a las
telefonicas las migajas del servicio que a distancia es más rentable que en los
centros urbanos.

Aventura una cifra. El patrimonio de ENTEL debe ser de alrededor de 60 670
millones de dólares. El capital invertido de las cooperativas telefónicas es de 170
millones de dólares. El capital invertido de las cooperativas telefónicas es de 170
millones de dólares. El capital invertido de las cooperativas telefónicas es de 170
millones de dólares por que entonces no podrian acceder al paquete accionario
de ENTEL a la hora de la subasta?

Finalmente si se privatiza que sean con capitales nacionales que puden ser
reinvertidos en el propio país. Lo que no se debe permitir es la extranjerización
de ENTEL, porque las empresas que adquieran la empresa ya constituída se
llevarán al cabo de 30 años el 300 por ciento de las inversiones realizadas en
eventuales modernizaciones del sistema.

Junto a Yacimientos Petroliferos Fiscales Bolivianos, la Empresa Nacional de
Telecomunicaciones (ENTEL) ha sido una de las pocas que ha contribuido al
Tesoro General de la Nación para cubrir y solventar el aparato burocratico del
Estado. Si esos recursos que se exaccionan de la empresa fueran reinvertidos en
el fortalecimiento y mejoramiento, no habria necesidad de privatizar, sugiere el
presidente de la Cooperativa de Telefonos de Sucre.

Una forma de potenciar al cooperativismo en Bolivia podría ser la ampliación
del sistema a la Empresa Nacional de Telecomunicaciones. Las cooperativas
telefónicas que se han resignado hasta hoy a ser los secundones en la torta de la
comunicación a distancia, ¿serán capaces para mantener el servicio en los níveles
y condiciones que pueden optarse en caso de entregar al capital examijer



República de Bolivia

LICITACION PUBLICA Nº 01/93

El Honorable Senado Nacional invita públicamente a las personas naturales o jurídicas, a presentar sus ofertas para la provisión de una movilidad VAGONETA 4x4.

El pliego de especificaciones podrá recabarse a partir del día lunes 15 del presente mes, en las oficinas de Dirección Administrativa, 3er. piso del edif. Anexo al Palacio Legislati-

VALOR DEL PLIEGO Bs. 50.-DEPOSITO CTA. CTE. 2002610803 BIG-BENI S.A.



COMUNICADO POLICIAL

EL DEPARTAMENTO NACIONAL DE FISCALIZACION

Y RECAUDACIONES DE LA POLICIA NACIONAL Y EL ORGANISMO OPERATIVO DE TRANSITO, comunican a los señores propietarios y conductores de vehículos del servicio público, particular, administración pública y a la opinión pública en general, que a partir del 1ro. de febrero del año en curso, se están efectuando las respectivas batidas a todos los vehículos que no se presentaron a la Inspección Técnica Vehicular correspondiente al 2do. Período de la gestión 1992, con la sanción de Bs. 10.00 (diez bolivianos), cuya papeleta valorada se extiende obligatoriamente. Para éste objetivo siguen en funcionamiento todos los talleres privados para proceder a la revisión técnica en conformidad al Art. 381, Inc. 14 del

Al mismo tiempo, se ha desplegado personal a los diferentes puntos de la ciudad para notificar y trasladar a los infractores a los respectivos talleres a fin de que cumplan con éste requisito, garantizando de esta manera la seguridad personal de la ciudadanía. Cabe hacer notar que el personal en batidas no está autorizado a realizar ningún cobro adicional, salvo los puestos móviles de la Plaza Humboldt, Estadio La Paz y Estación Central autorizados para extender papeletas valoradas de sanción de Bs. 10,00 (diez bolivianos), para que con ella se presenten a alguno de los talleres mecánicos mencionados, para la revisión del vehículo y la extensión de la correspondiente ROSETA, previa verificación óptima del motorizado.

Código de Tránsito en vigencia.

La Paz, febrero de 1993





FABRICA NACIONAL DE CEMENTOSA

INVITACION PUBLICA FC-GC 018 AGENCIAS DE VENTA DE CEMEN

La Fábrica Nacional de Cemento S.A., invita públicamente a táz personas naturales y/o jurídicas del país legalmente establecidas apu propuestas para la comercialización de cemento en los siguientes sasa

El pliego de especificaciones podrá ser retirado de Secretaría del bar mento Jurídico, calle La Paz 585 (altos), ciudad de Sucre, previe paga 30.- en sección Caja.
Las propuestas deberán presentarse con todas las formalidade el exigidas en el pliego, hasta el viernes 5 de marzo a horas 17:00, el 60 departamento.

Sucre, febrero 10 de 1993

DEPARTAMENTO JURIDICO



COMUNICADO **POLICIAL**

EL DEPARTAMENTO NACIONAL DE P CALIZACION Y RECAUDACIONES DE LAP LICIA NACIONAL, pone en conocimiento de opinión pública y contribuyentes en general, q en cumplimiento a disposiciones legales vigen y aprobación de la COMISION DE ECONOMI FINANZAS DE LA H. CAMARA DE SENAD RES, todos los propietarios de establecimien como: Casas de venta de armas, portación armas, copias de llaves, casas de juegos de a juegos electrónicos, whiskerías, discotecas, chi nocturnos y boites, locales de bailes, lenocinio meretrices nacionales y extranjeras, bares, fi taurantes, cantinas y quintas de recreo, que nen la obligación de efectuar el REGISTI POLICIALANUAL, los mismos que deberáno ner la TARJETA DE REGISTRO de su estable miento e inscribirse en la División de MATRIC AS del Organismo Operativo de Criminalisti El plazo para el cumplimiento de esta disposicione fenece en el lapso de 90 días, a partir del día publicación del presente comunicado.

Asimismo, se reitera la obligación que ign los establecimientos afines al Transporte, a insi birse en la División de Investigación Especial Organismo Operativo de Tránsito.

La Paz, febrero de 1993

a Cooperativa telefónica le Cochabamba Por Carlos Krings Fortún

Queda la esperanza de que algún día los socios puedan levantar el auricular yescuchar el tono inmediatamente, como ocurre en las lineas de tecnología digital, y su llamada no tenga interferencias, cortes, ruidos, 'basura' o, en el mejor de los casos, pueda llegar a

destino sin

problemas.

Es común decir que el teléfono ya no es un lujo, sino una necesidad y esto es muy cierto. A medida que las distancias son más largas y el tiempo más corto la comunicación telefónica es cada vez más requerida, aunque en Cochabamba es poco facil y cara.

En efecto, las deficiencias técnicas en la red de la Cooperativa Mixta de Teléfonos Cochabamba (COMTECO) impiden que el servicio que presta sea satisfactorio, en tanto que la indexación de su tarifa básica a la cotización del dólar o algo así, sube el costo para el usuario.

Seria ideal que esta Coope

algo así, sube el costo para el usuario.

Seria ideal que esta Cooperativa, que funciona como tal sólo confines "operativos", para hacer honor al espiritu del cooperativismo, ofrezca un mejor servicio por un costo menor o que mientras la tarifa baja la calidad del servicio suba paralelamente a la satisfacción de la demanda cada vez más creciente.

Oueda la esperanza de que

la demanda cada vez más creciente.

Queda la esperanza de que algún dia los socios puedan levantar el auricular y escuchar el tono inmediatamente, como ocurre en las líneas de tecnología digital, y su llamada no tenga interferencias, cortes, ruidos, "basura" o, en el mejor de los casos, pueda llegar a destino sin problemas.

Por el momento, para llamar por los teléfonos de los digitos 2, 3 y 4 hay que esperar varios segundos o hasta un minuto en tanto que es casi una loteria lograr contacto entre éstos, más aún, si la humedad o cualquier otro problema no los afecta. La situación, en algunos casos, es desesperante, más todavía si de una llamada telefónica puede depender desde un negocio hasta una vida.

En cuanto al costo, sube mensualmente. Por ejemplo, las

hasta una vida. En cuanto al costo, sube mensualmente. Por ejemplo, las facturas de diciembre de 1992 consignan una tarifa básica de 10,95 bolivianos, en tanto que

en enero de 1993 esta fue de 11 bolivianos por 90 llamadas o "impulsos libres" mensuales en la categoria residencial que es la que mayor cantidad de lineas tiene, el 71 %. Obviamente, el Incremento constante de la tarifa básica erio de cada "impulso facturable".

En 1990 la tarifa básica era de 6,12 bolivianos al mes y cada "impulso facturable" costaba 0,08 bolivianos. En 2 años taba o 1,08 bolivianos en la tarifa básica y algo más de 6 centavos de boliviano por cada llamada extra.

Según datos de la gestión

extra.

Según datos de la gestión
1991, sólo el 28,15 % de los
socios paga tarifa fija y el
71,85 % paga tarifa fija y variable.

socios paga tarifa fija y el 71,85% paga tarifa fija y variable.

Al parecer la cooperativa telefônica valluma se ha convertido en algo así como una gallina de huevos de oro que, como otras similares del país, es apetecida por políticos o ciudadanos que prometen mucho a la hora de elegir los llamados Consejos de Administración y Vigilancia y después...bien, gracias.

De acuerdo a los datos proporcionados para este trabajo, la última actualización de tarifas por concepto de servicio telefônico fue puesto en vigencia el 1 de septiembre de 1988 cuando COMTECO puso en práctica el denominado Sistema Medido.

El costo del servicio, para descargo de la Cooperativa, pretende cubrir la demanda operativa y financiera dado que su subvaloración incide desfavorablemente en la eficiencia de prestación y expansión del servicio ya que, lo contrario, supone agudizar problemas financieros y técnicos.

UN POCO DE HISTORIA

COMTECO funciona como cooperativa desde el 5 de febre-

ro de 1985 en cumplimiento de una Resolución del Instituto Nacional de Cooperativas (INALCO) que en esa fecha reconoció la nueva Personeria Juridica y su estatuto contenido en IX Titulos y 139 Artículos.

La historia de la Cooperativa es, sin duda, la historia de la telefonia

Cooperativa es, sin duda, la historia de la telefonia cochabambina que data de 1941 cuando nace lo que fue el Servicio Municipal de Teléfonos Automáticos Cochabambia S.A.. Fue en ese año que sobre la base de una propuesta de la Compañia SKF, el alealde municipal Luis Felipe Guzmán estudia la posibilidad de instalar una planta telefónica que se concreta el 10 de noviembre con la firma del contrato correspondiente entre la Municipalidad y la Telephno-nagtienbolaget L.M. Ericeson de Estocolmo. Fue la única propuesta presentada el 25 de agosto de 1941 que ofreció una planta de central automática con capacidad para 1.000 líneas y el material telefonico necesario para la instalación de 650 líneas de abonados.

La explotación del servicio fue encargada a una sociedad

dos.

La explotación del servicio fue encargada a una sociedad mixta con participación del Estado, la Municipalidad y particulares. Sus estatutos se aprobaron el 30 de septiembre de 1944, año en el que también el 18 de noviembre- se inauguró el servicio con 705 lineas de abonados conectadas al repartidor.

tidor.

Alfredo Galindo Quiroga, alcalde municipal, fue el primer presidente del directorio y el primero en hablar por teléfono de departamento a departamento. Lo hizo con el entonces presidente de la república, Gualberto Villarroel.



A la fecha la Cooperativa cuenta con 30.000 lineas telelómicas Instaladas. Las últimas 3.908 corresponden a los
digitos 5. 7 y 8 de la ciudad de Cochabamba y 6 de la ciudad de Quillacollo, todos de tecnologia digital. Hasta 1980 habia 23.000 lineas telefónicas
"analógicas", o sea, de tecnologia no digital. Esta cantidad ha
disminuido en alguna medida
por el proceso de sustitución
de lineas en procura de implantar en definitiva la tecnologia digital.

de lineas en procura de Implantar en definitiva la tecnologia digital.

Datos oficiales, aunque no recientes, dan cuenta que el número de llamadas promedio por mes entre 1986 y 1991 aumentó de 4.513.736 a 5.610.541, cifras que sorprenden si se considera que se trata de entre 151.000 y 181.000 llamadas diarias. Esta cantidad, de alguna manera, explica aunque no justifica- las deficiencias técnicas existentes.

Para el presente año se aprobó un Plan de Inversiones que contempla la ejecución de los proyectos Gran Centro, Mayorazgo. Hipódromo II, Condebamba, Sacaba, Guillacollo II, Florida, y Capinota. Esto supone la venta de 6.004 y la sustitución de 1.100 lineas telefónicas con una inversión de 9.101.155 de dólares e in-

gresos que alcanzan a 10.426.800 dólares.
Son dos los nuevos proyectos de ampliación, el del Gran Centro, con 2.000 líneas; y el del Hipódromo, con 600 líneas. Éstos importan 2.620.000 dólares en gastos y 4.360.000 en ingresos. Asimismo, se pretende sustituir 4.000 líneas telefonicas, 3.000 del dígito 2y 1.000 del dígito 6 con el propósito de mejorar el servicio.

En resumen, se ha previsto la venta de 8.604 líneas, la sustitución de 5.100 con un gasto de 15.871.373 y un ingreso de 16.452.909 que supone un saldo a favor de 581.536 dólares, aunque no se toma en cuenta los costos financieros, ní ingresos por venta de líneas por adelantado.

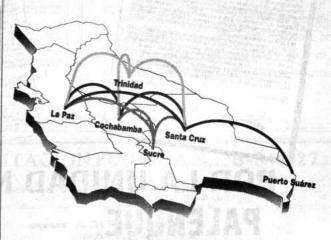
Los ingresos fueron calculados por venta de líneas al contado a un precio de 1.700 dólares con sistema digital; 1.600 dólares, por línea analógica; y 200 dólares por línea por sustitución tecnológica el Plan Quinquenal que busca expandir el servicio telefónico en áreas urbanas y rurales. La demanda a corto plazo identificada en 1998 suponía 33.968 líneas, en tanto que a mediano plazo 54.658 líneas.

MAS VUELOS DESDE LA PAZ A TODO EL PAIS A PARTIR DEL 15 DE FEBRERO

eroSur

Su línea Aerea Privada





La Paz Santa Cruz	Lunes Sale 7:10 15:30 20:10	Llega 8:51 * 17:11 * 21:20	Martes Sale 7:40 12:45 18:00	Llega 8:50 14:26 19:41 21:20	Miércoles Sale 9:20 14:10 20:10	Llega 11:01 * 15:20 21:20	Jueves Sale 7:40 12:45 20:10	Llega 8:50 14:26 * 21:20	Viernes Sale 9:20 13:10 15:00 20:10	Llega 10:30 14:51 * 16:10 21:20	Sábado Sale 9:30 20:10	Llega 11:21 * 21:20	Domlngo Sale 20:10	Llega 21:20
La Paz Cochabamba	Lunes Sale 07:10 15:30	Llega 07:41 16:01	20:10 Martes Sale 12:45 18:00	Llega 13:16 18:31	Miércoles Sale 9:20	Llega 09:51	Jueves Sale 12:45	Llega 13:16	Viernes Sale 13:10	Llega 13:41	Sábado Sale 09:30	Llega 10:01	- 8	
La Paz Sucre	15.30	E SHEET	Martes Sale 09:20	Llega 10:10			Jueves Sale 09:20	Llega 10:10		I	Sábado Sale 07:40	Llega 08:30		
a Paz Trinidad	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	redo tos	Martes Sale 14:40	Llega 15:25			Jueves Sale 14:40	Llega 15:25	TAS	STEE:	Sábado Sale 9:30	Llega 11:40	3 50%	
a Paz Puerto Suárez	Lunes Sale 07:10	Llega 10:42 +	nem ta ra To es artisu no sur a reco	- CC71	Miércoles Sale 14:10	Llega 17:12 +	for a contrast	w-son-	Viernes Sale 13:10	Llega 16:42 +	L. N CHE	25 M DE	m - marting	E V

* Via Cbba + Via Cbba / SRZ eroSur

Av. 16 de Julio, Edif. San Pablo Piso 2, Of. 202 Telfs. Piloto reservas: 371409 - 3 Fax: 390457 vas: 371409 - 371834

9 331008

Av. Ayacucho S. 0170 Galería Cochabamba Telfs. Piloto reservas: 2 Fax: 28385

TRINIDAD

cales # 204
Calle Cipriano Baraci # 51
Telf. Piloto reservas: 20844

CONDEPA — CCel — UP · CONDEPA — CCel — UP · CONDEPA — CCel

"COTAP",

cuando la credibilidad logra la confianza del pueblo

La ciudad de Potosi tuvo su primer servicio telefónico en la década de 1930 gracias a la iniciativa del señor Ruperto Leytón que bajo las características de una empresa privada instaló 300 lineas telefónicas con equipos Erricson, cuyos aparatos funcionaban a magneto y por el sistema de bobinas.

Se operaba a través de una centralista ya que todo abonado que deseaba comunicarse con otro, tenía que llamar previamente a la central telefónica.

Este servicio duro más de diez años puesto que con el paso del tiempo sus equipos resultaron obsoletos ante el avance tecnológico en el rubro de las comunicarciones.

En 1946, la Alcaldia Munici-pal de Potosi preocupada por dotar a esta ciudad de un nuevo dotar a esta ciudad de un nuevo servicio, optó previamente por capacitar al personal técnico enviando a la Argentina al señor Florencio Doria Medina después de una selección, para realizar cursos o estudios sobre telefonía en la Empresa General Standard Electric.

El año 1948, llegaron los equipos importados por la alcaldía potosina, desde Amberes, Bélgica de la firma General Standard Electric. El servicio se inauguró oficialmente el 10 de noviembre de 1949 en homenaje a la efeméride departamental.

Este servicio duró más de 20 años hasta que por diversos mo-

tivos como las limitaciones téc-nicas y la poca atención de la propia alcaldía, la empresa con-irontó serios problemas que obli-garon a su paralización, se trata-ba entonces de 500 lineas telefo-nicas.

ba entonces de 500 lineas telefonicas.

Posteriormente, el Comité Departamental de Desarrollo y Obras Públicas de Potosi, que hoy es la Corporación Regional de Desarrollo de Potosi, CORDEPO, el 10 de noviembre de 1972 inauguró un nuevo y moderno servicio con capacidad de 5.000 lineas, aunque se inició con solamente 2.000 lineas.

La central telefónica Crossbar tipo ACAC 460 universal y todo el sistema de red fueron provistos por la firma OKI Electric

Industry del Japón, a través de Mitsubishi Corporation.

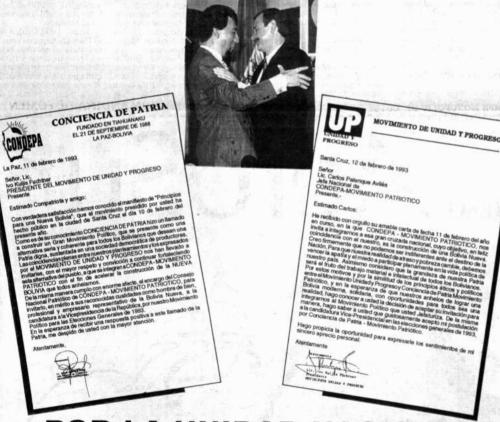
La empresa telefônica se desenvolvió como una entidad descentralizada de CORDEPO hasta el 3 de agosto de 1984, fecha en la que por voluntad de sus socios manifestada en una agna asamblea adquirió el estatus jurídico de una cooperativa de servicios que contando con personería jurídica se desempeña actualmente con eficiencia y responsabilidad en beneficio de la colectividad potosina.

SITUACION ACTUAL
Actualmente, la Cooperativa
de Teléfonos Automáticos Potosí,
COTAP, cuenta con 6.011 abonados y existen en reserva 1.189

Por Guido Romay

CONDEPA - CCel - UP • CONDEPA -

MOVIMIENTO PATRIOTICO BIENESTAR PARA LOS BOLIVIANOS



POR LA UNIDAD NACIONAL **PALENQUE KULJIS**

1993

CONDEPA

MOVIMIENTO PATRIOTICO

CC61 — UP • CONDEPA — CC61 —

lineas telefónicas para satisfacer la demanda de nuevos accionis

lineas telefónicas para satisfacer
la demanda de nuevos accionistas.

Cada linea telefónica tiene el
valor de 1.150 dólares para faci
litar su adquisición se tiene esta
blecido el pago de una cuota
inicial de 150 dólares y el saldo
para cancelar en 48 meses cuatro años.

Para hacer más accesible la
adquisición de una linea telefónica en próximos días se aplicará un sistema más "blando" con
una cuota inicial de cien dólares
y el saldo hasta en 60 meses
(cinco años) lo cual representará
pagar alrededor de 18 dólares
cada mes.

Las 1.189 lineas telefónicas
en reserva o para la venta, resultan de una nueva ampliación en
planta externa están determinan
do los trabajos de otra ampliación para 3.000 nuevas líneas
telefónicas.

La Cooperativa de Teléfono
Automáticos Potosi, COTAP, ope-

telefónicas.

La Cooperativa de Teléfonos
Automáticos Potosi, COTAP, opera con tarifas por número de
llamadas o sea que quien usa
más el teléfono paga más y los
que utilizan menos también padan menos

que utilizan menos también pagan menos.

En 1989, la tarifa básica (cien
llamadas) costaba ocho bolivianos y la tarifa variable o por
llamada excedente 0,09 centavos, en 1990 la tarifa básica subió a Bs 10.59 y la variable a 0,10
centavos en 1991 la tarifa básica
costaba 12 bolivianos y la variabie 14 centavos en 1992 la tarifa
básica subió a 13,90 Bs. y la
variable a 23 centavos.

En términos porcentuales se
deduce que las tarifas telefónicas se elevaron en los últimos
años en 13,15 y 13 por ciento, las
tarifas son aprobadas por las
asambleas de socios, después de
la información y propuesta que
reciben del Consejo de Administración de COTAP, o sea que
existe un control social.

Durante el año, se realizan
tres asambleas ordinarias de
abonados, una primera en el
mes de enero para conocer el
presupuesto de la cooperativa y
aprobar tarifas, la segunda
asamblea se cumple en el mes
de marzo para el balance e informe de actividades de los Consejos de Administración y Vigilancia y la tercera reunión se efectia en el mes de noviembre para
la renovación parcial de los Consejos de Administración y Vigilancia y la tercera reunión se efectia en el mes de noviembre para
la renovación parcial de los Consejos de Administración y Vigilancia y la tercera reunión se efectia en el mes de noviembre para
la renovación parcial de los Consejos de Administración y Vigilancia y la tercera reunión se efectia en el mes de noviembre para
la renovación parcial de los Consejos de Administración y Vigilancia y la tercera reunión se efectia en el el mes de noviembre para
la renovación parcial de los Consejos de Administración y Vigilancia y la tercera reunión se efectia en el el mes de noviembre para
la renovación parcial de los Consejos de Administración y Vigilancia y el minumo y 2.044 bolivianos que
es el mínimo y 2.044 bolivianos que
es el mánumo a seis y además a esos
montos se agrega el bono de antigüedad.

FINANCIAMIENTO

Todos los programas y pro-yectos de ampliación de nuevas lineas telefónicas, han ejecutado con recursos propios ya que la situación de la cooperativa le ha

permitido capitalizars to que no ha tenidone recurrir a ninguna financiamiento exten no. "En este momento,

En este momento, se jeto de crédito conflabise está haciendo aboraran nuestra cooperatuaran nuestra cooperatuaran un plazo mediano de
saldo tecnológico panial sistema digital asímtarcas de expansión/derente superación de maservicios", dijo el genzral, Dhery Prieto Mépa"Somos una entisalcha credibilidad y pesnuestro pueblo potossiy tiene plena fe en suostelefónica, remarcó elh
Melgarejo.
Refirió asimismo que
ma de la cooperativa de
nos, es uno de los me
eficientes del pais, adque COTAP está comcomo una de las coytelefónicas más organoptimas de entre sus
del país.
Por otra parte, haylar que la cooperativa
nos tuvo la iniciatir
aproximadamente cinde dotar a la Villa loped
importante medio de coción que es Canal 11
de Televisión de la RedATR.

ATB.
Por tanto, COTAF, eciado con "Illimani de Canal 9 de La Paz para el funcio de Canal 11 Potosina 6 sión integrada a la aunque la población por la cooperativa telefon aportaron para dichocarionan permanentemento al producción local). Inguna cobertura que la producción local inguna cobertura que en la Red ATB, en ente a los objetivos prentes de ingresar a enacional de televisión.
Por lo demás, la code telefonos ha adquirámente credibilidad y del pueblo potosino, por pretende emular estas para que las otras dos de servicio de agua energía eléctrica, adopi futuro también el sistema tivo, aunque sus carcas son diferentes.
En todo caso, se evitar a cualquier polítización de la cooperación de la cooperación de la cooperación porque en las mas elecciones para control de la cooperación parcial de los administración y regio desagrado el afan de logora sus cuosas de uno y ordo lograr sus cuosas con diferentes.

vicio.

De todas manera
señalar que la Coo
Telefonos Automáti
COTAP, se ha constituentidad de permane
y que se ha hecho
y que se ha hecho y que se ha del respaldo y



Sin convencer a los ciudadanos

Alcatel-COTAL tiene mercado prometedor en ciudad de El Alto

Por Cándido Tancara Castillo

La trasnacional española Alcatel-COTAL, a pesar de encontrar un mercado prometedor como es la ciudad de El Alto, no logró todavia convencer a los más de 400 mil alteños con la instalación de nuevas lineas telefónicas digitales.

En ese distrito al parecer la mayoría de sus habitantes, conformado por comerciantes minoristas, artesanos y trabajadores por cuenta propia, no parecieron interesarse de la importancia que tiene el telefono y su múltiple utilidad en tiempos actuales.

A ésto se suma una promesa incumpilida por COTAL de instalar 2.000 lineas en la gestión anterior que no se cristalizó, asegura el concejal alteño Filiberto Cardozo.

La transnacional anunció instalar 5.200 lineas hasta abril próximo y pretende completar en los próximos años a 20 mil lineas, con una inversión global de 22 millones de dólares, que no requirió un aval del Estado boliviano o de la Alcaldia de El Alto para semejante gasto, si no tan solo los más de 400 mil habitantes.

Los nuevos socios podrán adjudicarse una linea teléfonica en \$US 1.450, sin pagar intereses en 2 ó 4 años, según la forma de pago elegida.

Alcatel-COTAL tiene interés de mostrar a ese distrito un nuevo

Alcatel-COTAL tiene interés de mostrar a ese distrito un nuevo sistema en telefonia digital sin importar por ello la recuperación de ilos 22 millones de dólares en plena inversión, es decir, no ha puesto condicionamiento alguno para rescatar ese dinero, en tiempo y los intereses económicos que pueda reportar.

ASPECTO LEGAL

El gerente general de COTAL, Marcelo Antezana, mostró a este diario dos ordenanzas municipales (134/89 y 129/90) que permiten a la empresa iniciar las obras civiles y explotar el servicio telefónico en esa ciudad.

La 134/89, emitida el 16 de agosto de 1989 durante la gestión del ex-alcalde ahora concejal Filiberto Cardozo, concede a COTAL la explotación del servicio telefónico en El Alto y el derecho del uso de vias, para la instalación y tendido de redes del servicio y de otras instalaciones bajo las mismas caracteristicas.

La Ordenanza Municipal 129/90, dictada el 17 de agosto de 1991 en la gestión del ex-alcalde Mario Aparicio Duarte, autoriza al ejecutivo municipal aprobar, representar, negociar, garantizar y ejecutar los trámites para la instalación de 20.000 lineas de COTAL.

COTAL. Esas dos ordenanzas fueron admitidas por el alcalde Flavio Clavijo en una carta dirigida el 24 de septiembre de 1992 a Jorge Iturralde, gerente de COTEL La Paz, donde señala: COTAL tiene la concesión de explotación del servicio telefónico en El Alto, en virtud a las ordenanzas municipales 134/89 y 129/90 y Resolución Administrativa de la Dirección de Telecomunicaciones del 14 de enero de 1992, donde se determina que la VII Ampliación telefónica de COTEL debe limitarse a La Paz y no así en la ciudad de El Alto, donde COTAL es la concesionaria.

ROMPE MONOPOLIO DE COTEL El presidente del Consejo de Administración, Alfonso Rose

AVISO DE REMATE

de Domme.

Les interresados d'ecue l'estacio de cesa servicio de la larguación de Dispercias del Juzgado, 5r. José Marcelo Hevia Ortz, conforma al Art. 173 inc. 4) de la Ley de Cingairzación Judicial.

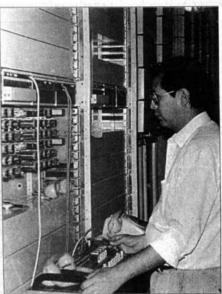
Es librado en la couda de La Para a los onco días Estirados de la larguación de la larguación

Selio: DISTRITO JUDICIAL DE LA PAZ - Juzgado 11o, de Partido en lo Civil * La Paz-Bolivia.

Oscar F. San Martin Terán SECRETARIO DEL JUZGADO 11vo. DE PARTIDO EN LO CIVIL La Paz - Bolivia

recordó que una resolución administrativa de la Dirección General de Telecomunicaciones (DGT) autoriza a esta compañía emprender el servicio telefónico alteño y no a COTEL, actualmente en disputa con el municipio paceño, con lo cual la cooperativa paceña habría perdido el monopolio del mercado de teléfonos en La Paz. Sostuvo que la instalación de 5.200 lineas digitales se realizará exclusivamente en el distrito alteño, y sólo se rompería el monopolio si las operaciones alteñas se extienden a la capital. Señaló que la resolución administrativa Nº 004/92, del 14 de enero de 1992, emitida por la DGT, advierte que "COTEL debe

(Pasa a la página 6)



CORPORACION ANDINA DE FOMENTO

CONVOCATORIA

DE CONFORMIDAD CON LOS ARTICULOS 12 Y 13 DEL CONVENIO CONSTITUTIVO DE LA INSTITUCION, SE CONVOCA A LOS SEÑORES REPRESENTANTES DE LOS ACCIONISTAS DE LA CORPORACION ANDINA DE FOMENTO, A LA XXIV REUNION DE LA ASAMBLEA ORDINARIA DE ACCIONISTAS, QUE SE CELEBRARA EL 17 DE MARZO DE 1993, A LAS 10:00 A.M., EN EL EDIFICIO SEDE DE LA CORPORACION, PARA CONSIDERAR LOS SIGUIENTES PUNTOS:

- INFORME ANUAL DEL DIRECTORIO.
 INFORME DE LOS AUDITORES EXTERNOS Y CONSIDERACION DEL BALANCE GENERAL Y EL ESTADO DE
 GANANCIAS Y PERDIDAS AL 31 DE DICIEMBRE DE
 1992.
 DISTRIBUCION DE LAS UTILIDADES DEL EJERCICIO
 DE 1992.
- ELECCION DE LOS DIRECTORES PARA EL PERIODO

FERRERO DE 1993

DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS

NVITACION PUBLICA № 001/93

reportar.

Alcatel-COTAL tiene interés de mostrar a ese distrito un nuevo sistema en telefonía digital sin

importar por ello la recuperación de los 22 millones de dólares en plena inversión, es decir, no ha puesto condicionamiento alguno para rescatar ese dinero, en tiempo y los intereses económicos que pueda

DRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS, EN CUMPLIMIENTO A LO DISPUES-ÜENEL D.S. № 21660 ANEXO 3, INVITA A LAS EMPRESAS GRAFICAS A PRESENTAR SUS FERTAS PARA LA IMPRESION DE FORMULARIOS DE ACUERDO A PLIEGO DE ESPECIFI-MONES QUE PODRAN SER RECOGIDOS EN LAS OFICINAS DE LA DIRECCION AREA MINISTRATIVA, 5to. PISO (CALLE BALLIVIAN Nº 1333).

PAZO PARA LA PRESENTACION DE PROPUESTAS (QUE DEBE SER ENTREGADO EN OBRE CERRADO Y LACRADO) VENCE EL DIA MARTES 2 DE MARZO DE 1993, A HORAS 800 p.m., IMPOSTERGABLEMENTE

LA PAZ, FEBRERO DE 1993

LICITACION PUBLICA N... B-846-26-A

Crown Agents, a nombre y por cuenta del
SERVICIO AUTONOMO MUNICIPAL DE AGUA
POTABLEY ALCANTARILLADO (S.A.M.A.P.A.)
nciamiento del FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

AGUA POTABLE ESCOBAR URIA PLIEGO: 903-1

CODIGO: SB05/LPZ/05276

18 de marzo de 1993 ahoras 12:00 18 de marzo de 1993 ahoras 16:00 muestras oficinas a partir del d a 15 de

de licitaci n podr n cor

matiniciales del interior sobre las especificacionest cinicas, podr n hacerse v at lex ofax.

ca bancaria de seriedad de propuesta no deber ser menor al uno por ciento (1%) del monto esta presentada, el plazo de validez de esta boleta bancaria no ser menor a ciento veinte (120 brio a partir de la fecha publicada para la presentaci n de propuestas.

linda se podr n efectuar env os de documentos de licitaci n al interior.

ValordelPliego:Bs450.-



LICITACION PUBLICA N... B-846-27

Crown Agents, a nombre y por cuenta de la
CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE LA PAZ CORDEPAZ
con financiamiento del FONDO DE INVERSION SOCIAL (FIS)

AGUA POTABLE PATACAMAYA

P-877-1 (SB05/LPZ/04417)

Acto de apertura de propuestas:

18 de marzo de 1993 ahoras 12:00 18 de marzo de 1993 ahoras 15:00

ntos de licitaci n podr n consultarse o adquirirse en nuestras oficinas a partir del d a 15 de

siniciales del interior sobre las especificaciones t cnicas, podr n hacerse v at lex o fax.

La boleta bancaria de seriedad de propuesta no deber ser menor al uno por ciento (1%) del me a propuesta presentada, el plazo de validez de esta boleta bancaria no ser menor a ciento veinte i calendario a partir de la fecha publicada para la presentaci n de propuestas. A solicitud se podr n efectuar env os de documentos de licitaci n al interior. te (120)

Av. 20 de octubre № 2619 - Telf. 364035 - TELEX 3453 cabol by - Fax 0591

Alcatel-Cotal tiene...

(Viene de la página 5)

limitarse a su proyecto de la VII Ampliación telefónica sólo en la ciudad de La Paz, ya que es de prioridad cubiri la demanda de lineas telefónicas en la ciudad sede de gobierno y no implantar ningún proyecto para El Alto".

Rossell aseguró que esa determinación de la DGT será aplicada en el momento en que COTAL inicie la instalación de las 5.200 lineas digitales en ese distrito, en abril próximo.

En ese momento la empresa española y transnacional Alcatel, que actualmente está implementando el nuevo sistema digital en gran parte del mundo, traspasará todo el sistema a COTAL, añadió el ejecutivo alteño al señalar que en ese momento es posible que se busque la aplicación de la señalada resolución.

Rossell mostró alguna esperanza de exigir a la DGT no aplicar la resolución 004/92, ya que constituiria un atropello

contra miles de socios alteños que se inscribieron en la VII Ampliación telefónica de COTEL, pero sugirió buscar un diálogo interinstitucional entre la DGT, COTEL y COTAL, para evitar que la población sea perjudicada.

Esto significa que la DGT emita una nueva resolución administrativa, permitiendo a COTEL continúe con su VII Ampliación en la ciudad de El Alto y que COTAL concluya con la instalación de las 20.000 lineas digitales en ese distrito.

SISTEMA DIGITAL

Rossell recordó que COTAL
fue creada en 1989 al recibir del
gobierno la Resolución Suprema Nº 206632 y personería juridica Nº 03938. La empresa
inició trabajos civiles en 1992,
en procura de instalar el servicio telefónico hasta abril de este
año

Hasta el momento ya se con-



cluyó el colocado de 700 postes y se tendieron miles de kilómetros de cables, se conectó al sistema de Discado Directo Internacional de la Empresa Nacional de Telecomunicaciones (ENTEL) y se concluyó con la construcción de cámaras de planta - subterráneas-, esperando iniciar la interconexión con COTEL La Paz.

Afirmó que se recibió a 1.800 socios alteños, quienes ya depositaron sus cuotas en el Banco Boliviano Americano, y en el momento COTAL espera la llegada de cinco centrales telefónicas, que ya fueron embarcadas de España con destino a Bolivia.

El sistema telefónico que se instalará en ese distrito cuenta con la más alta tecnologia, pues la transnacional Alcatel, invierte 22 millones de

cuenta con la más alta tecnologia, pues la transnacional
Alcatel, invierte 22 millones de
dólares en El Alto a través de
COTAL, sin esperar intereses
por el préstamo y ní siquiera
hay un plazo para que los socios y directivos devuelvan la
suma total a la empresa española, añadió.

El sistema es digital, tiene
similitud con la VII Ampliación
telefónica actualmente en disputa con el municipio paceño,
funciona a través de fibras ópticas, tiene la virtud de ser un
instrumento que puede servir
de despertador, transmisor de
datos -económicos, estadisticos

y otros- e informador sobre el tiempo de todo el mundo, posibilita al usuario hablar a la vez con dos personas y también puede desviar la llamada a un tercer aparato telefônico.

Todo este servicio, continuó, a un costo de total de 1.450 dólares pagaderos en 2 ó 4 años, dependiendo de la capacidad de pago del socio, sin ninguna imposición de interés a la suma total.

posicion u. ... total. Las 5.200 lineas se instala Las 5.200 lineas se instala-rán, aunque no se vendan en su totalidad a los alteños, en las zonas: 12 de Octubre, La Ceja, Zona Franca El Alto, Villa Boli-var, Rio Seco y Villa Adela.

MONEDEROS

MONEDEROS
COTAL tiene previsto instalar un total de 200 monederos públicos, cuando la cooperativa alteña termine de instalar las 20.000 lineas en ese distrito, anunció Rossell al precisar que hasta abril próximo pondrá en funcionamiento 20 aparatos en las zonas señaladas.
Sin embargo, la autorización de operaciones aún no está ratificada por el Concejo Municipal de El Alto y en los últimos dias fue impugnada por el alcalde Flavio Clavijo, agregó.
Rossell explicó que del total de los ingresos que reporten los aparatos monedores el 60 por ciento es para la Alcaldia local y el resto (40%) lo administrará

COTAL para el mantent de los teléfonos público

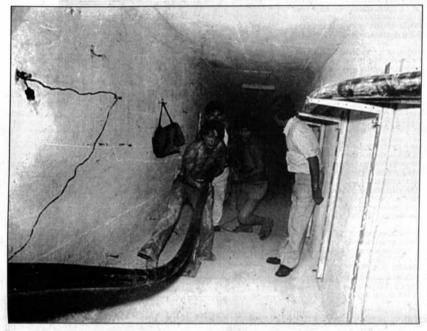
AGILITAR TRABAI
El conceja Filibera
advirtió qua COTAL deb
rar la instalación de las
ras 5.200 lineas. Reor
cuando el se desempeia
alcalde de El Alto en il
municipio emitió la 0ni
Municipal Nº 134/8
facultó a dicha coopera
ciar los trabajos chile
poner en funciona
20.000 lineas.
Pero al parecer, dia

Pero al parecer, din presa tiene retraso en plimiento de su calenda el pasado año anuncia auguraria las primera lineas en junio, pero h momento no cristalize mesa.

El ex-alcalde abora.

mesa.
El ex-alcalde, ahora
del MIR, manifestó que
volvió a anunciar la pr
marcha de 5.200 lines
abril próximo, pero abr
cooperativa que si no
esa promesa a los 180
que ya depositaron m
que ya depositaron m

esa promesa a los 1.80
que ya depositaron u
sus cuotas, habrá per
dibilidad ante la pobla
Anunció que si la
de COTAL no se hare
en ese distrito par a
programada, se indi
adoptar algunas mada
presionen la instalació
neas.



ORGANIZACION INTERNACIONAL

Requiere contratar los servicios de un Bibliotecólogo para su Centro de Documenta-

Experiencia en:

- Organización y Dirección en Centros de Documentación en Ciencias de la Salud. Manejo MICRO-ISIS-LILACS.
- - Administración en Redes de Información.

Requisitos Mínimos:

- Título Profesional
- Inglés Portugués (Básico)

Enviar Curriculum Vitae hasta el día viernes 5 de marzo a la Casilla Nº 9790. Favor incluir fotografía reciente e indicar en el sobre "Requerimiento de Personal".

La Paz, febrero de 1993



MINISTERIO DE TRANSPORTES COMUNICACIONES Y AERONAUTICA CIVIL

DIRECCION GENERAL DE TELECOMUNICACIONES D.G.T.

A LAS RADIOEMISORAS Y CANALES DE TELEVISION

La DIRECCION GENERAL DE TELECOMUNICACIONES comunica a todas las Radioemisoras y Canales de Televisión a nivel nacional, que no cuenten con su respectiva Licencia de funcionamiento y que se encuentren operando en forma clandestina, (sin su respectiva concesión) la obligación que tienen de apersonarse a las oficinas del Departamento Jurídico de la D.G.T. ubicadas en Av. Mcal. Santa Cruz, esquina Oruro, Edif. Palacio de Comunicaciones, piso 14 a objeto de regularizar sus trámites dentro del término de 15 días a partir de la presente publicación, cumplido este término se procederá a la suspensión de emisiones a las Radioemisoras y Canales de Televisión clandestinos y en caso de resistencia a la incautación de los equipos en aplicación a los arts. 29, 120 y 122 de la Ley General de Telecomunicaciones y arts. 66 y 67 de su Decreto Reglamentario.

La Paz, febrero 14 de 1993





FOTOCOPIA POR MINUTO



coasin

COMPUTACION

3

2

3

ACRUZ Beni No. 164 - 341847 - 332731/32 la 4460 POTOSI Telf. 22551 - 24845 COSICOM SRL

Illises Estrella: Many Mary Mary peatón de Quito" y amigo de Bolivia

_{Por Luis} Ramiro Beltrán S. por Luis Rum.

José Bolivia uno de los poetas
juita Bolivia uno de los poetas
juita Bolivia uno de los poetas
segunios de Ecuador: Ulises Essegunios de Ecuador: Ulises Essegunios de Ecuador: Ulises Essegunios de Bolivia. Letra a la
tene por Perriciparia de un
juita de la participaria de un
segunio per en el maniferia de un
segunio a recorrer con acrino las
mere a recorrer con carrino las
mere a percorrer con
septembre de carraval y con
septembre de la Casa de la Culde de la Casa de la Culde la la la con poetas,
messas y escritores,
messas y escritores,
messas y escritores,
messas y escritores,
messas la la con
messas de la Culde la la la con
messas de la la la la la la la la
messas de la la la la la
messas de la la la
messas de la la
messas de la la la
messas de la
messas de la la
messas de la



no dobla la esquina, no recapacita'; ni mucho menos vuelue a
las mansas filas de los hijos del
orden de siempre -traidores de
todas las rebeldias- sino que
adonda, afila el instinto y el olfato
de la búsqueda.

Estrella publicó su primer
poemario. Clamor, en 1962 y el
segundo en 1966, Ombligo del
Mundo. Ellos tipifican bien las
dos vertientes centrales de sus
versos. La lucubración intimista
sobre la condición humana, cargada de inconformidad y con frecuencia tenida de pesimismo. Y
la pasión por su patría
indoespañola y en particular por
la ciudad capitana de ella.

Cinco, diez o veintitantos
años más tarde el poeta no habrá abandonado esas grandes
avenidas en que florece su estro.
Las ha precautelado más bien,
enriqueciendolas con nuevos
aportes de su imaginación creadora, con talentosas variantes y
complementaciones. Así lo de
muestran, entre otras obras, su
Aguja que Rompe el Tiempo de
1980, y su Fuera del Juego de muestran, entre otras obras, su Aguja que Rompe el Tiempo de 1980, y su Fuera del Juego de 1983. este último ganador del premio "Jorge Carrera Andrade" de ese año. Y lo propio es evidente en la compilación 60 Poemas que recoge en 1984 mucho de su mejor poesía correspondiente a 1962-1983.

Pocos años después hallaremos dos frescas evidencias de la prevalecencía de los mismos tracos maestros. En Interiores (1986), una clara confirmación del esquema intimista, hecho más de dudas y congojas que de certidumbres y júblios. De este

anterior -lo señala Proaño- se carga de renovadas metáforas. se extiende incluso, vasto y ritmico, hacía las suntuosidades del versículo, todo en el deliberado intento de aprehender una múltiple realidad, un continuum espacial-temporal en cuyo fondo, angustioso, contradictorio, cast inasible, serpentea, esa verdad todavía no dilucidada, pero a la que poetas sin concestones como Estrella logran el milagro de acercarnos cada vez más: nuestra insustituible, intransferible verdad. Estrella es afecto al verbo por sobre el adjetivo, a las minúsculas sobre las mayúsculas. A menudo sus poemas sólo están numerados, no llevan títulos, ¿acaso para brindar al lector el placer de rotularlos? Es musical sin procurario. Y, por otra parte, reflexiona, pero rara vez filosofa. Bucea hondo y sueña alto. Maldice pero no pontifica. Y a veces se regocija armando caligramas; por ejemplo asi:

hojas bajaré vestido de polvo y sol, con un salto de la cima a la sim para descubrir la libertad en lo hondo de mi tumulto".

para descubrir la libertad en lo hondo de mi tumulto".

En su más reciente entrega, Peatón de Quito, publicada en 1992, Ulises conjuga con soltura-en la forma y en el fondo- las dos fuentes mayores de su construcción poética: la sutil con la evidente. Agrega a su cantar nuevas senales del campanario suyo evitando el riesgo de caer en la estampa folciórica. Allá está la memoria de un pintor colonial que quitara la vida a su aprendiz para lograr verismo en un cuadro de agonia. La semblanza de la Virgen del Quinto, que luce alas de ángle. El elogio a tres mujeres singulares y a dos precursores de la revolución por la independencia. La viñeta del hoy desaparecido "chulla" quiteño, el bonvivant irreverente y gracioso, si no fuera patético también. Y hasta la mención a la actual quema decembrina y pública, del muneco que representa al Año Viejo. Pero todo ello está dicho con hondura lirica, no como turistico apunte ni con pincelada de cronista. Todo es presentado, más bien, por el maravilloso poder de abstraer y sugerir que distingue al oficio misterioso del aeda.

Bienvenido sea, pues, este peatón de Quito.

que distingue al oficio misterioso del aeda.

Bienvenido sea, pues, este peatón de Quito.

Confiernos en que, embelesado
por la mágica luz del Illimani, se haga
tambien peatón de La Paz, poema viviente que los dioses del Ande escribieran con las voces eternas de la piedra, el viento y la nieve.

Luis Ramiro Beltrán, es municador social y escritor,

para aquellos perfumados que lo tuvieron como al loco de la colina, pero la verdad es que desde su marginalidad nos remitió más alla: fue desquicio y cordura: don Quijote y Sancho al mismo tiem-po y también, tal vez, algo de un Hamlet -'hay un método en su lo-cura".

Ante el cielo

parro la mano taumatúrgica del alfarero...

Intimista sin llegar a criptico, or una parte, y gráfico pero no epidermico, por otra. Tal vez esas dos características apunten a definir el estilo poético de Ulises Estrella. Cuando este pulsa la lira intima, sus versos se hacen escasos, compactos y lacônicos. Cuando canta a su tierra, elios abundan, se elongan y burbujean. "Su lenguaje retorna del adeigazamiento o estrictez

Por Carlos F. Mendizábal

La noche crece con el rumor del paso de insectos

sin mayor destino que su propia velocidad, junto al siseo de serpientes de vientre encallecido por el arrastre.

El ciempiés del deseo quiere atravesar el orden de los muros

para palpar la orgia que recrudece, siempre cerca.

Los latidos del bombo, el aire hervido en alcohol.

el sopor insistente de los bronces son el espiritu de la tierra que se levanta para mofarse de intelectos que, como los nuestros.

gozan despejando sus dudas a cambio de enterrar otras.

La noche conjura por igual el dolor y el remordimiento, eso ya lo sé.

Eres grande Jezabel y no sé dónde hayan huido las palabras. Acaso hayas alcanzado la talla mítica del amor.

Estamos bajo la mirada de un cielo que reescribe sus leyendas ante los extravios de la esperanza.

Arriba, también, unas nubes demasiado dispersas para el consenso de la lluvia.

Carlos F. Mendizábal es egresado de la Carrera de Literatura la UMSA. Actualmente es responsable de la revista "Semana"

PEATÓN DE QUITO siendo peatôn en Quito de tanto sentirme visto

decidi mirar.

en cada frente rayas rotundas de la culpa, en cada boca palabras congeladas queriendo salir

abrow even'd y spant a

Poemas de

Ulises Estrella

cuerpos cuerpos en las calles cuchicheando en las casas todo muros todo techos dándose tiempo para olvidar

no hacer preguntas volver humo el volcán interno.

caminando me sorprendo de ser yo, imaginista sobreviviendo con apenas nada, dando vueltas sobre mi mismo, viviendo las cuatro estaciones en un dia como cuatro temperamentos del mismo obstáculo sin puesto sin refugio, jugando a pasar del adobe al cemento. llevando una verdad en los labios una mentira,

un chiste de mi mismo agazapado.

esperando ver morti a los difuntos muertos en vida ocupando sitios, enrareciendo el aire. difuntos que persisten en representar un papel cuando en el teatro cotidiano perdieron todo derecho. no se puede convivir con los muertos civiles que se cuelgan del tablado impidiéndose su muerte física.

TODA TIMIDEZ

es voluntad quebrada

cada dia de audacia se paga caro en este mundo

los quebrados y la espera

coronada rezago apenas de esta atada sombra. cómo penetra en tu vida no eres parte sino todo floración

sin semilla?

QUIEN

recogiendo los pasos, enarboló su primera pristina, canción del recuerdo no sabía cuánto cuánto le doleria la vida.

Estos poemas del poeta ecuatoriano Ulises Estrella fueron se-cionados por Luís Ramiro Beltrán.

Presencia literaria

Suplemento fundado por Juan Quirós en 1957 / Año XXXV

Editor: Jesús Urzagasti Casilla 3276 Cajón Postal 10152

La Paz, Bolivia, domingo 14 de febrero de 1993

PRESENCIA LITERARIA no mantiene correspondencia sobre artículos que expresamente no sean solicitados. PRESENCIA LITERARIA no se identifica necesariamente con las ideas expresadas por sus colaboradores.

Nota: Jesús Urzagasti, editor de Presencia Literaria sencuentra de vacaciones. Por esta razón y hasta el 14 de febrero el responsable de esta publicación es Rubén Vargas



kabo de leer la entrevista que lasse a Nettali Morón de los sitos y averdad es que quedé au nuo de la garganta, una mode espanto y admiración. Pamera imagen que me asalta de sido podría ser la de automa vallegrandino, no mo por el valor que pueda o no ra su obra, sino por la dimenalmana de este creador masalsos que vivió un exilio extra-luestas habituales -o ya kardas maneras de estar en el mó.

e incluyo entre los muchos elos parte de su atisbado parte de su Anque queda en mi memonanque queda en mi memonanque queda en mi memonal que per entrato que decia, a la recuerdo: "Neffali
do recuerdo: "Neffali
do feos Robles", y más abafecte de la mirada inteligente
utur", La verda es que
il es una pieza única, como
de inverosimil, que puede
riardos si, pero ninguno selos de inverosimil, que puede
riardos si, pero ninguno seno de una cierta admiración
ver de esa distancia a la que
an los orates que están más
e mi más allá de ti. Es deládo de la bocura, al filo de la
sin, al filo de la bismo, al filo
do, al filo de la brada.

neje desvencijado de la creaneje desvencijado de la creaque en su devenir expulsa
a su nombre pedazos de lusabiduria, locura, estupio que queras, pero nunca.

1, sin diguras, pero nunca.

1, sin digurad, sin cierto
lamo que hace al asceta o al
la pero por dignificar palabras
anor, lusticia, pan, libersido por dignificar palabras
anor, pusticia, pan, libernal, político de turno, o ar
del intelectualismo de varie
Ese fervor por dignificar
idana lo pusicron en la hisrian, político de turno, o ar
del intelectualismo de varie
Ese fervor por dignificar
idana la historia a la

fila historia quien puede le

ra man de la ra de la

fila na historia quien puede le

ra man contra Neffali y

gue estaba equivocado?

"All liste estaba equivocado?"

Hamlet - hay un método en su locura".

En todo caso fue sólo un vallegrandino del que a través de su mirada anteligente del autor" - vemos una parte del país que se niega a si mismo en la multiplicidad de sus espejos. Espejo velado, revelado develado e ido en un río de palabras y hermosa locura.

Gracias Manuel por hacernios llegar tu trabajo y salud por Netlall Por esa energia macrocósmica y microcósmica que ahora debe estar tercamente instalada en alguna estrella roja. Te abraza René

Sucre, enero de 1993
P.D. Antes de enviarte esta
nota me atacó un último sentimiento: Nefitali era también, de
manera profunda, el signo de un
obra escrita en libertad, con un
sentido de libertad que ya pocos
poseen, en verdad.



Lenguaje y Nuevo Mundo

Por Raúl Zurita

En la famosa inscripción dantesca de la entrada del Inflerno, este dice de si mismo que antes de él fio hubo cosa creada sino eterna y que él dura por la eternidad. Luego aparece la sentencia final que la historia ha terminado inevitablemente por eximir de su carácter literario. Dejen todas las esperanzas ustedes que entran'.

Así, en esta visión paradójica, el inflerno no tiene comienzo porque el mismo fue concebido antes de la creación del hombre y es, por ende, previo el pecado, es decir, es anterior a la idea misma de la cual él debe surgir. Este contrasentido que nos pone de frente a un lugar vacio, a una pureza del mal previa incluso a la noción del mal y por lo tanto, infinitamente más terrible aún, encuentra, en nuestra contemporaneidad y en el contexto. incluso a la noción del mal y por lo tanto, infinitamente más terrible aún, encuentra, en nuestra contemporaneidad y en el contexto de nuestros países latinoamericanos, su carácter más profundamente arrasador. El lenguaje de esta paradoja es nuestra historia, nuestra lengua. Más adelante volveremos a esto. Siguiendo con la Comedia, hacia el término de ésta, en el ultimo canto del Paraiso, Dante alcanza a visiumbrar a Dios y se da cuenta que tiene el color del semblante humano, no de un rostro en particular, sino propiamente el color de la faz de lo humano. Más allá queda la plenitud vacia de lo innarrable y el poema termina con la visión de las estrellas.

Pero desde las primeras literatu-

innarrabie y ei poema cerimia conla visión de las estrellas.

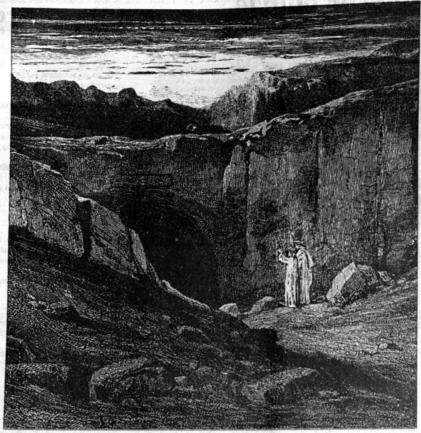
Pero desde las primeras literaturas ese albor de lo indecible estaba
ya presente. Las tragedias apuntan
finalmente a eso y Sófocles fo narraen la frase más bella jamás escrita.
Es la muerte de Edipo en los bosques de Colona. El, el más desdichado de los hombres acaba de morir, está apoyado en un árbol y su
fine su en conciliación y un
firmamento. Sófocles refiere asi:
Pero tenía en su rostro una expresión tal de paz y de dulzura que
mingim mortal podría describirla".
Esto es, que las únicas palabras
que tenemos para decir esa expresión de paz y de dulzura es
que tenemos parabaras para esa
expresión de paz y de dulzura. Entre la paz de Sófocles y las estrellas
de Dante se consuma una parte del
toro mundo, es decir, del otro lenguaje. Entre ambas visiones apareeran las Bienaventurazas y el rigor de lo innarrable tratará de encontrar sus representaciones más
encretas. Descendientes tardos de gor de lo innarrable tratará de en-contrar sus representaciones más concretas. Descendientes tardios de sas representaciones, ellas hoy olo pueden hablarnos desde otros ugares, su elocuencia radica tal es en que son les exercios. augares, su elocuencia radica tal vez en que son las experiencias de la vida las que de tarde en tarde nos hacen volver a esas palabras no dichas en el retorno que es también una paradoja; ese regreso es al Nuevo Mundo.

dichas en el recorno que es tamben una paradoja; ese regreso es al Nuevo Mundo.

Bien, entre esos infiernos nos ha sido dado el lenguaje. Ello no es ajeno a la vida. Cualquier persona que haya experimentado alguna vez un sentimiento radical de dolor o de abandono no, sabe que hay cosas que jamás tendrán acceso al lenguaje, en un mora de la menos ori, en el peor de los casos, el eco de la propia voz que responde. Pero el dolor como el abandono no hablan ni tienen respuesta. El sufrimiento expulsa del mundo y quien dice, de una u otra forma, ya se ha abortado a la vida. Sin embargo, paradójicamente, como en Dante, aquello que nunca llegará a las palabras, que jamás tendrá una expresión en el lenguaje, constituye la base, el comienzo sobre el cual se levanta cualquier posibilidad enunciativa. Bien, aquello que nunca alcanzará a acceder al lenguaje es lo que podemos llamar: el Inflerno de toda literatura. Simétricamente, existen también experiencias de vida (ese estado de annor absoluto frente a otro, por ejemplo), que nos señajan que cualquier palabra que entonces ed diga, los te quiero o fe amo, están absolutamente demás y sobran como las excrecencias de un estado de lenguaje lamentable en el cual no hemos sido felices y donde los dos millones de años que llevamos intercambiando signos sobre la tierra se revelan sólo como el itinerario de un malentendido. Eso que sobra a la lengua, ese Edipo final, es lo que podemos llamar entonces: El Paraiso de toda literatura. Entre ambos extremos de lo indecible nos resta entonces lo dicho: el Purgatorio de las palabras, es decir, la historia de la Calva. En otros terminos, la historia de la Calva. En otros terminos, la historia de la Salvación.

la historia de la Salvación.

Esa es la historia latinoamericana. Los hispanoparlantes de ese continente hablamos una lengua que guarda, de una u otra manera, en cada una de sus particulas, en cada giro, en cada palabra, la memoria de las condictores de su imposición entre nosotros. Hablar es así en estos lugares, ejercer una historia y volver constantemente a reinterpretar en ella los signos que marcan la conquista y la avanzada de Europa sobre este continente. La historia en estos países es por sobre todo la historia de su literatura y sus inicios son inseparables de su presencia actual. En cada parrafo bre todo la historia de su literatura y sus inicios son inseparables de su presencia actual. En cada parrafo del Inca Garcilaso, de Huamán Porma o de Alonso de Ercilia, en cada una de las crónicas y relaciones, están ya referidas las condiciones presentes de nuestra habla y sus relaciones con los mundos que hemos ido representando. Permanentemente esa condición inicial de lo dicho se revelará como un acto de entierro. La lengua es escrita en hemos ido representativo inicial de nentemente esa condición inicial de lo dicho se revelará como un acto de entierro. La lengua es escrita en primer lugar para realizar el ritual de sepultura a nombre de un mundo nuevo que no puede o no tiene la forma de hacerlo. En los primeros balbuceos del español de Poma o Garcilaso se entierran mundos colapsados, universos ya transformados en abstracciones, se conceptualizaciones tardias, pero conceptualizaciones tardias conceptualizaciones tardias, pero conceptualizacion



"Dejen todas las esperanzas ustedes que entran" (Infierno III, 9). Grabado de Gustavo Doré para la "Divina co-media" de Dante.

Así Garcilaso cierra cada capitulo de su Nueva Historia del Perú con la narración de la muerte trágica de uno de los actores de la guerra de la conquista. La Nueva Historia finalmente concluye con la ejecución del último pretendiente al trono Inca. En el cortejo hacia el cadalso un fralle camina delante enumerando a viva voz los crimenes por los que se condena al Inca a la muerte. Al escucharlo, éste pide que le traduzcan pues no entiende el español, es decir no entiende la lengua per la cual lo van a matar. Ese término hace de la totalidad de los Comentarios reales un ritual funerario. Cada enumeración, todos los detalles y relatos del antiguo esplendor incaico, de sus templos, riquezas y construcciones, no son sino el ornamento que acompaña a esta muerte, la utileria de sus exequias. El sacrificio de la primera victima de la lengua sera el mismo que trescientos años más tarde sufrirán los poemas de Trilce de Cesar Vallejo. Similarmente, el blanco final de la larga Carta al Rey de Huamán Poma de Ayala, ese blanco sobre el cual deberían haber estado estampado el nombre y el lugar del destinatario de la carta y su pérdida, inscribe exacta, concretamente, el sulcidio posterior de José Maria Arguedas. Arguedas muere de un pistolazo en la sien por las mismas razones que hicieron, no llegara jamás a su destinatario y fuese encontrada recién tres siglos más tarde en una bibliocea de Copenhage. Hoy somos nosotros, sus lectores contemporáneos, los destinatarios de esa carta. Cada uno de nosotros es frente a ella Carlos III. Al no entenderla repetimos el gesto de la pérdida y nos transformamos en el escenario de una narración despojada. Sin embargo, esta empresa doble de rescate y sepultura que marca el comienzo de la lengua escrita en nuestro continente, encuentra su referencia más explicita en el inicio de nuestra poesía.

mas explicita en el inicio de nuestra poesia.

Es el Canto XXII de La Araucana. Alli Ercilla relata que una noche. se encontraba de guardia después de una larga batalla con los araucanos. Estos han sido derrotados y el campo está lleno de cadáveres. De pronto Ercilla distingue entre los muertos una sombra que se desliza. Asaltado primero por el miedo no obstante se acerca y cuando está a punto de matarla descubre que la sobra es la de una mujer. Es Tegualda y está alli buscando el cuerpo de su amado Crepino. El primer impulso es apresaría, pero Ercilla, conmovido de su historia, la acompaña en su búsqueda y finalmente le entrega el cadáver de Crepino para que ella se lo lleve y pueda darie sepultura. Este acto arquetipico, presente en todas las épicas de lnicio, cruzará constantemente el trazado de las obras escritas en la Latinoamérica. Su grandeza radica en que es el poeta, Ercilla, el que da la posibilidad de la sepultura. Este constituirá el hecho matricial de nuestra historia y encontrará su respuesta recien trescientos ciencuenta años más tarde, en el poema las "Alturas de Macchu Picchu" de Pablo Neruda.

De ese modo, tanto las obras de Carellese servel.

De ese modo, tanto las obras de Garcilaso como las de Huamán Poma y el Canto de la *La Araucana*, sintetizan toda una literatura augural e inician nuestra pertenencia al mundo. Por ellas un hombre en particular, un tipo de hombre, opta por su habla e inicia asi el recorrido de su cura. Lo que se cura es la herida. Cada escritor pasará

entonces a ejercer el ritual de enterramiento de todos aquellos cuerpos que caídos y victimas en y por la lengua que hablamos, deambulan por el eje de nuestro idioma, en nombre de una sociedad y una cultura que no ha tenido para ellos el gesto de unas exequias dignas. Toda esa larga cohorte de arrasados, de muertos en vida, de piedras vivientes, constituyen el lantasma que nos separa de nuestras propias palabras, que impone en ellas la fisura de un no cumplimiento y que a fin de cuentas hace que lejos de tener una relación de naturalidad con la lengua, mantengamos con ella una relación que más le pertenece al orden de lo traumatico. Es esa relación turbada lo que impide que en nuestros países se puedan edificar proyectos permanentes, por el contrario, ellos están signados por la rotura, la eminencia de lo fallido y las expectativas, catastróficas o esperanzadas, del cambio total. Al final lo que se juega en todo ello en la paz de un idioma consigo mismo, su autorredención y por ende, la redención de todas las relaciones que se fundan en el.

autorredención y por ende, la redención de todas las relaciones que se fundan en él.

Esta empresa de cura le corresponde tanto a la historía como a cada obra, autor o generación en particular. Constituye una empresa general del habla y es probable que solamente desde alli podamos tratar de esbozar una mirada sobre las generaciones modernas de poesía en nuestros países. Desde el Inca Garcilaso y Vallejo o Ruifo, desde Huamán Poma a Arguedas. Huidobro o Garcia Márquez, desde Ercilia a Neruda, desde las crónicas de Bernardino de Sahagún a Asturías o Carlos Fuentes, el recorido de nuestra escritura ha escenificado el monólogo de un dioma que en cada uno de sus hablantes busca su salida al Nuevo Mundo. No son sólo las obras, sino es el conjunto de las obras, sino es el conjunto de las obras que en toda palabra, en toda frase, en cada acento, pugnan por encontrar efectivamente las orillas de un continente nuevo. Cada generación en ese estido ha representado una muerte y un posible renacimiento, un entierro de los sacrificados al mismo tiempo que sacrificados al mismo tiempo que sacrificados ellas mismas al vislumbre de un sueño que no está. Las obras iniciales de tres poetas modernos ejemplifican y sintetizan para toda una literatura, este juego de sacrifico y redención. Tanto Trilce, como Altazor o el Canto General, conforman tres pliares sobre los cuales se asientan las señas de la una futura postible como asimismo ilustran nuestra relación con el idioma. Cada uno de estos tres autores resume un modo de padecer y revelar un lenguaje y al habiar sobre ellos, al lecrios, repetimos en privado un rito público y doblamos la historia. Lecrlos es una tarea que apunta a la metáfora de la cual toda escritura es y al roj que los lectores y la lectrura juegan al asumir en estos países el apapel de sanadores. Nuevamente lo que se cura es la herida, la fisura, el tajo de la linea escrita sobre el papel.

de la linea escrita sobre el papel.

Vallejo en el poema "España aparta de mi este cáliz", vío que la letra era ya el origen de la pena. En esa particula del idioma escrito comienza el dolor y la letra legada por los conquistadores marca el comienzo de ese dolor, al mismo tiempo que es también la única posibilidad que tenemos. Al escribir en español Vallejo da cuenta de ese dobiez, de ese malestar que conlleva el actuar en una lengua que es la única que en verdad se posee y a la que por ende se le tiene gratitud y que es también la muestra viva y el origen en el que se encuentra todo

el arrasamiento y la muerte a medias a que ese mismo idioma ha condenado a tantos. Trilce es asi el máximo testimonio de un sufrimiento expuesto. Literalmente, cada uno de esos poemas es un cuerpo sacrificado; la alteración total de la sintaxis, los arcaismos y neologismos, la furia de las mayúsculas y de los signos de exclamación, los puntos suspensivos, en fin, esa fricción permanente de cada palabra con la otra, ese horadamiento mutuo, sus chirridos, forman cuerpos, carnes y miembros concretos en estado de encepamiento, con cada parte colocada en una posición de perpetua otrura. En suma, cada poema es un cuerpo agonizante, a punto de morir. Será el lector quien salvará esos escritos. El se hará cargo de estas líneas quebradas, de esas palabras engariladas para acomodarlas un poco, para hacerles más fácil su posición y liberarlas en la lectura de algo de su sacrificio. Sólo así quen lee puede leer, solo ordenando un poco la disposición de las palabras enquen tomar su sentido. La mirada de quien lee recorre letra pro letra esos versos curándolos, privándolos de su muerte precisamente para que puedan vivir. El precio es cargar el [el lector) con esa muerte. El lector de Trilce es Cristo, Su redención es también la nuestra y en la mirada metafórica de este texto las palabras que decimos encuentran así un horizonte. Vallejo vive, sacándolo de la cruz en la cual se encepan sus palabras, el lector redime, simbólicamente, su propia agonía.

Quien habla en Trilce también habla en Altazor y en un universo soñado, también habla en las Alturas de Macchu Picchu. Altazor, aquel conjunto de letras que nombra a alguien que cae, que sabe siempre adonde cae, pero que ignosiempre adonde cae, pero que ignosiem simo, desde los majestuosos despliegues y cadencias de los cantos I y II hasta la desintegración total del último canto, en el cual la letra, la onomatopeya visiva de las silabas se abren sobre el silencio del revés de la última página. Página después de la cual el verdadero poema se levanta, al otro lado de las palabras, en ese más allá imaginario que constituye la imagen invertida de los siete cantos huidobrianos. Alli el que ha leido construye el Altazor real, en el lado inexistente de los cantos es desde donde, después de la demolición total, se empieza a reconstruir. Esa es la empresa huidobriana, su apuesta de un lenguaje nuevo que ha de reemplazar las lenguas muertas que habamos, es el Paraiso o el Infierno que un lector sanciona al cerrar el libro. En Huidobro el esplendor de un fidoma se vuelca hasta su propia mutilación para que el lector recomponga nuevamente los restos e invente a partir de ellos una resurrección, total porque ella solo puede cumplirse en el otro lado innarrable de la página, en el revés imaginario del espejo. Es la misma incomodidad de Trilce pero de un signo opuesto. Huidobro construye sistemáticamente la muerte para que al lector le quede sólo la vida. Así Altazor marca el limite, el non plus ultra de lo expresable y su concreción es el de una ruina moderna, o mejor dicho, muestra las ruinas de la modernidad. Su caida es un modo de deseseribir pero también es una interrogación sobre los comienzos. Una de las más sinceras y apasionadas de la poesía la-

Pasa a la página 4

Una muerte ignorq

Por Alex R. Quiroga Antezana

Por Alex R. Quiroga Antezana

Eran exactamente las cinco de la mañana cuando deje. Han pasado ya más de doce horas de mi muerte pero nada percatarse del hecho. Anoche, a la hora de la cena nos se dos a cenar. Todos hablaban animadamente, bromanadie siquiera me miraba. Pensé en interrumpir la conventas veces y decir a Matilde y a mis tres hijos que yo ya libras horas de muerto. Respiraba hondo para darme anno la mueva de mi fallecimiento, pero Justo Rigoberto salia or comentario cómico y su risa me quitaba todos los ánlimos is de repente me desinilara.

Siempre tuve terror, si, verdadero terror y pensar sigui que hallo es un vacio interior al ver cómo la gente ha rea ante este hecho. Me pregunto si nadite se da cuenta de que teste hecho. Me pregunto si nadite se da cuenta de muerto. Todos siguen haciendo sus cosas como siempre, tan, van al baño, se cepillan los dientes, toman una ducha do despreccupadamente una canctón más vieja que van a trabajar, comen, se divierten y duermen como si tal Desde que estoy muerto empezaron a pasar por mi me mentos de mi vida y empiezo a preguntarme si uno muero una vez.

Recuerdo que cuando tenía cinco años vi la lámos.

Desde que estoy muerto emplezado a pasar por mi mene mentos de mi vida y empiezo a preguntarme si uno muera una vez.

Recuerdo que cuando tenía cinco años vi la lámpara que en el dormitorio de mis padres, me acerqué a ella y la osó mano izquierda por la porte de bronce del foco, no la sola na que mi padre quitó los fusibles, tenía la mano totalmente que mi padre quitó los fusibles, tenía la mano totalmente que el cirujano habló de amputármela. No lo hizo porque yo ya da ra muerto. El caso es que empecé a recordar para atris vida memorias de cuando tenía tres años, dos, uno, en fina estuve en el vientre de mi madre y me daba terror nacer.

Habían pasado sólo tres años desde aquella ocurrenta: la que había en las afueras de la ciudad. Tendriamos que pasa largo tunel, tan largo, tan largo que llevaría mucho lunde, tan largo, tan largo que llevaría mucho media paro unas estopas de hilachas que iban atadas al final de una paró unas estopas de hilachas que iban atadas al final de una estopa que con su lumbre lo ayudaría a cruzar el tinei mi siempre me acompaño la mala suerte, mi estopa que con su lumbre lo ayudaría a cruzar el tinei mi siempre me acompaño la mala suerte, mi estopa cada nino una estopa que con su lumbre lo ayudaría a cruzar el tinei mi siempre me acompaño la mala suerte, mi estopa con mano estopa que con su lumbre lo ayudaría a cruzar el tinei mi siempre me acompaño la mala suerte, mi estopa compaño la mala suerte, mi estopa con entre sol repente sentí un golpe morrocotudo en la cabeza. Siglos des gritos: está muerto, está muerto. Eve entonces que empeco a vivir todo el pasado, hasta cuando estuve en el viente de dere.

haberme apartado dei grupo, et caso es que me encontre sa grepente senti un golp morrocotudo en la cabeza. Siglos des gritos: está muerto, está muerto. Fue entonces que empeca a vivir todo el pasado, hasta cuando estuve en el vientre de dre.

Pasaron varios siglos desde aquella ocasión. Nunca supe y los mayores se empeñaban en llamarle año a cada siglo, Ela que al terminar la escuela secundaria, mi padre me regalo un a Copacabana. Habriamos de hacer este viaje com mi avora y como de la copacabana. Habriamos de hacer este viaje com mi entento yor. ¡Cuántos planes y cuántas noches sin dormir! Faltandos una semana para el viaje, una noche me atacó un dolor des vindescriptible. Recuerdo cómo se me salian las tripas, hega caian éstas hechas pedazos, cada pedazo con propia vida y en jo dolor. Era un ataque de millones de trozos de intestinos como dardos candentes intentaban destruirme. La noche dos siglos que mi niñez. Con el día me di cuenta que y otenia que para poder hacer el planeado viaje. El dolor había cedido us los fragmentos intestinales se había reunido en un solo grada cometida era ahora localizada, algo silenciosa. Me podia de ta que todos los segmentos estaban juntos, sólo unos dedos cima de la ingle, en la parte derecha de mi abdomen. Dediá die debia saber de lo ocurrido, ya que al saberlo alguien, no más viaje. Callé pues, auruque mis movimientos no callaban costaba horrores caminar y tenia que caminar miles de kind de una habitación a otra, no sólo eso, pero cuando me acrea algo que queria alcanzar, el objeto enseguida se apartaba de madre debió darse cuenta porque me pregunto qué me pasa respuesta fue que me había golpeado una rodilla. Al dia sigo dolor localizado había aumentado, todos los cachos de intestinar no debio de como como como sesso de muerte.

Pasé varios siglos con esta cruz, hasta que el martes sum piel del abdomen y se podía ver claramente una protuberan cast un dedo de espesor y tan grande como un platillo de kide da quel área fue cambiando con los dias, al principlo sólito socurecido

Alex R. Quiroga, enseña literatura en Estados Unidos

Segundo Concurso d Cuento de PRESENCI

Con motivo de sus 40 años de servicio al país y con el go sito de fomentar y difundir la creación literaria. PRESENCIA instituyó en 1991 un Concurso Anual de Cuento. Las Bases del Segundo Concurso de Cuento de PRESEN son las siguientes:

sito de fomentar y difundir la creación Merana.

Instituyó en 1991 un Concurso Annal de Cuento.

Las Bases del Segundo Concurso de Cuento de PRESEN.

1.- Podrán participar autores bolivianos residentes en el o en el extranjero y autores extranjeros residentes en el pais de tres años.

2.- Se establecen dos categorias:

a) Cuentos de tema y forma libres.

b) Cuentos para niños.

3.- Los participantes podrán presentar un solo cuento ma en ambas categorias, en triple ejemplar.

4.- Los participantes podrán presentar un solo cuento ma en ambas categorias, en triple ejemplar.

4.- Los participantes deberán firmar sus trabajos con pseudónimo y anexar, en sobre aparte, su identidad, nacidad dad, domicillo y número de teléfono; en el exterior del sobri berá figurar el título del cuento, el pseudónimo y la categoria figurar el título del cuento, el pseudónimo y la categoria figurar el título del cuento, el pseudónimo y la categoria figurar el título del cuento, el pseudónimo y la categoria figurar el título del cuento, el pseudónimo y la categoria figurar el título del cuento, el pseudónimo y la categoria figurar el título del cuento, el pseudónimo y la categoria figurar el título del cuento, el pseudónimo y la categoria figurar el título del cuento, el pseudónimo y la categoria figurar el figura de en el resto de la Republica. La cha limite de envis o entrega es el 28 de marzo de 1993, de acuerdo al matasellos del Correo o sello de recepción.

6.- PRESENCIA hará conocer oportunamente los nombre las personas que integrarán el Jurado Calificador. Su filo del Jurado será publicado en la edición de PRESENCIA de de mayo de 1993,

7.- Se establece un premio único e indivisible de Usa para cada categoría. El Jurado podrá otorgar, además, is para cada categoría. El Jurado podrá otorgar, además, is para cada categoría. El Jurado podrá otorgar, además, is para cada categoría. El Jurado podrá otorgar, además, is para cada categoría. El Jurado podrá otorgar, además, is para cada categoría. El Jurado podrá otorgar, además, is para



allave del puente

Para ascender un poco a la montaña, en noche cerrada, con el cuerpo a cuestas,

primero se toca el zócalo oscuro, en medio del viento, y después thelo, con estrellas en lo alto:

ymás arriba, una eminencia, con arquitecturas de piedra, nelconcavo signo del abismo

alla se encuentra la llave del puente.

se abre la bóveda y se cruza el espacio, y se pasa al otro lado,

ndonde se vislumbra ya la orilla de la luna,

apos del rastro que se difunde, y que señala el camino de





En desolados ámbitos, en trances de alma y muerte, y cuando ya la mente no cuenta para nada,

las entrañas acostumbran escuchar y mirar, y la sangre aprende muchas cosas;

los huesos adivinan formas y presencias, y las manos palpan el destino

en parajes de negrura y tiniebla, que sólo alientan aniquilación y acabamiento,

y que enmudecen con júbilo,

el cuerpo sabe y comprende.

En el corazón aparece un cuchillo; en los pulmones palpita una duda,

y la respiración respira con asombro.

in algún momento y en algún lugar, la montaña se

le enciende con fuegos de planetas y de sepulcros.

de súbito, se estremece en sus profundidades, y se asume a humanidad que sorprende y sobrecoge.

Yahora todo es hermetismo, presagio y revelación, lá arriba;

en un cielo invisible, el astro se desvanece, y las sombras ^{ocultan} en las sombras

y con fulgores que se hunden en tus ojos nublados, elo te incita a escribir la historia de tu vida.

y le induce a vivir la verdadera vida

El relámpago resplandece, a lo lejos -retumba un trueno; y luego otro, y otro.

Un silencio de carne y hueso te envuelve, en ese instante.

Tu cuerpo te mira y te sepulta.

PRESENCIA literaria

Cuatro textos de Salvador Elizondo

UNA OCURRENCIA INCOMPRENSIBLE

UNA OCURRENCIA INCOMPRENSIBLE

HA VENIDO a visitarme un hombre llamado Salvador Elizondo,
Como insistió tanto no he tenido más remedio que recibirlo. Las visitas me inquietan porque generalmente rompen la continuidad de
ese sueño que me gusta soñar.

Yo soy quien tù sueñas ser - me ha dicho. Es el habitante de
una isla desierta. La central de esta llamada está en Zurich.

Viene a visitarme un hombre. Dice llamarase Salvador Elizondo.
Ha insistido con los sirvientes. Los ha obligado a franquearle el
paso hasta mi yacija.

Yo soy quien usted sueña ser todas las noches - me dice-. Mi
nombre es Salvador Elizondo y soy el habitante de una isla desierta. La central está en Zúrich. Llame usted...

Ha golpeado a los criados; ha forzado las cerraduras. Irrumpe
intempesityamente en el tapanco donde yazgo. Su aliento febril
agranda la curva de mis estremecimientos.

Yo soy el habitante de una isla desierta. Me llamo Elizondo
dice-; la isla está situada en la antipoda.

Llamar Zürich, número 3-24-42 para confirmar.

Estoy hecho de la substancia de la que están hechos los sueños. Tengo que volver a Zürich antes de que despierte.

Desconsidere usted las fisonomias; especialmente esos rostros
vistos en el sueño. La naturaleza de estos fenômenos es una cuestión de óptica; el ángulo del rayo incidente es igual etcétera...

Aviso en el sueño. La naturaleza de estos fenômenos es una cuestión de óptica; el ángulo del rayo incidente es igual etcétera...

Aviso en el sereño. La naturaleza de estos fenômenos es una cuestión de optica; el ángulo del rayo incidente es igual etcétera...

Aviso en es señales adjuen responde:

Yo soy quien tù eres., -dicen.

AVISO i.m. Julio Torri

I.m. Julio Torri

LA ISLA prodigiosa surgió en el horizonte como una crátera colmada de liríos y de rosas. Hacia el mediodía comencé a escuchar las notas inquietantes de aquel canto mágico.

Había desoído los prudentes consejos de la diosa y deseaba con toda mi alma descender alli. No sellé con panal los laberintos de mis orejas ni deje que mis esforzados compañeros me amararara a inástil.

Hice virar hacia la isla y pronto pude distinguir sus voces con toda claridad. No decian nada, solamente cantaban. Sus cuerpos relucientes se nos mostraban como una presa magnifica.

Entonces decidi saltar sobre la borda y nadar hasta la playa.

Y yo, oh dioses, que he bajado a las cavernas de Hades y que he cruzado el campo de asfodelos dos veces, me vi deparado a este destino de un viaje lieno de peligros.

Cuando desperté en brazos de aquellos seres que el deseo había hecho aparecer tantas veces de este lado de mis párpados durante las largas vigias del asedio, era presa del más agudo espanto. Lancé un grito afilado como una jaballna.

Oh dioses, vo que iba dispuesto a naufragar en un jardin de delicias, cambié libertad y patria por el prestigio de la isla infame y legendaria.

Sabedio, navegantes: el canto de las sirenas es estupido y monótono, su conversación aburrida e incesante; sus cuerpos están cubiertos de escamas, erizados de algas y sargazo. Su carne huele a pescado.

EL GRAFOGRAFO

ESCRIBO. Escribo que escribo. Mentalmente me veo escribir que escribo y también puedo verme ver que escribo. Me recuerdo escribiendo ya y también viéndome que escribia. Yo me veo recordando que me veo escribir y me recuerdo viéndome recordar que escribia y escribo viéndome escribir que recuerdo haberme visto escribir que me veia escribir que recordaba haberme visto escribir que escribia y que escribia que escribia que escribia que escribia que escribia que escribia que escribiendo que ya habia escrito que me imaginaria escribiendo que habia escrito que me imaginaria escribir que escribo.

EL HOMBRE QUE LLORA

l Hospital General es grís por dentro y por fuera, escencias; brillos de quirólano a veces. Relámpagos diagonales ero pulido contra las concentraciones difusas de la luz eléc-

Opalescencias: brillos de quirólano a veces. Relámpagos diagonales de acero pulido contra las concentraciones difusas de la luz eléctrica espaciada a largo de los corredores.

Conforme se avanza por los últimos pasillos, la luz se va haciendo más lugubre pero más intensa. Cada vez más triste. Tan triste que exhala esa luz un olor antiseptico y atroz de tristeza. En el último cubículo, el más luminoso de todos, por el que el sol penetra de lleno a lo largo del pasillo hacía todo el hospital, está la figura que llaman del hombre que llora.

Mucho se ha hablado de esta misteriosa figura que conservan en el Hospital General. Mi abuela ha decidido llevarme a verla, pues es grande la fama del hombre que llora y dicen que a veces concede ciertas mercedes. Mientras vamos por los corredores del hospital las enfermeras como bultos grises y blancos cuchicheando a nuestro paso.

Van a ver al hombre que llora dice una monja a otra.

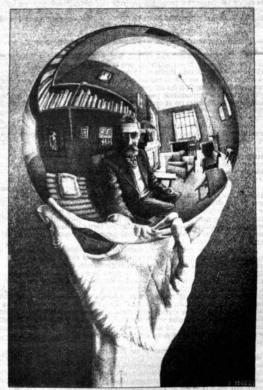
Todo es blanco en esa habitación olorosa a formol. El anciano que yace sobre la cama es tan blanco como la manta que lo cubre hasta la barbilla.

El viejectió llora como mujer. Eso dice mi abuela.

Yo me quedo callado. Lo miro atentamente. Su boca se pliega como la de una máscara de teatro. Rola y húmeda chasquea una lengua larga y flaca como un verdugullo contra las encias desdentadas. Por su mejillas agrietadas resbalan gruesoos lagrimones desde sus ojos irritados y legañosos. Sólo su boca y sus ojos se mueven.

Dicen que es una pura cabeza y que no tiene cuerpo, pero esto yo no lo creo.

Salvador Elizondo, narrador y ensayista mexicano, es autor de de Câmera lúcida. El grafógrafo, y otros libros.



Acotaciones a la fundación de la República

Por Augusto García Zúñiga

El 28 de julio de 1825, en la habitual correspondencia que mantenia el Gral. Antonio José de Sucre con el Libertador Simón Bolivar, está consignado el primer antecedente para la fundación de Bolivia. "En este momento llega un oficial de Chuquisaca que conduce pliegos para Ud. y sigue sin demora; el presidente me escribe una carta muy contento del decreto del congreso Argentino. Dios saque con bien a estos señores. Parece que quieren nombrar su republica Boliviana y recibir de Ud. los proyectos de su constitución, etc."

Esta carta, además de los pliegos que menciona el Gral. Sucre, son despachados de La Paz el 28 de julio; cinco dias demorarian en llegar a su destino, Lampa, una provincia del departamento de Puno. El Libertador acusa recibo de esos pliegos el 3 de agosto, en nota dirigida al presidente de la Asamblea General de Alto Perú: "Con suma satisfacción tuve la honra de recibir ayer un despacho de V.E. de 19 de julio, por el cual me he instruido de la instalación del cuerpo representativo del Alto Perú."

Tres dias después, el 6 de agosto de 1825, el mismo dia en que la asamblea general del Alto Perú declaraba su independencia en Chuquisaca, desde Puno el Libertador en su correspondencia con el General Tomás Heres y con el General Francisco de Paula Santander, Vicepresidente de Colombia, se referia a la instalación de esa asamblea: "La asamblea del Alto Perú se ha reunido, pero no ha deliberado nada porque le faltan algunos diputados. Por cartas del General Sucre, he sabido con sorpresa que esos señores del Alto Perú están resueltos a hacerse independientes de Buenos Aires; que llamarán su república Boliviana y me pedirán una constitución. El presidente de la asamblea me indica esto, aunque no decididamente, porque aún: no se ha deliberado nada".

La sorpresa del Libertador se prolonga hasta el presente, porque para nuestra historia existen dos fechas en las que se considera la po-

me indica esto, aunque no decididamente, porque aún no se ha deliberado nada".

La sorpresa del Libertador se prolonga hasta el presente, porque para nuestra historia existen dos fechas en las que se considera la posibilidad de que el Estado Alto Peruano se denomine República de Bolivar, propuesta en una sesión secreta el 4 de agosto por el vicepresidente de esa asamblea, el diputado por La Paz, José Manuel Mendizabal: la segunda propuesta es un proyecto de ley presentado en la sesión del dia lunes 8 de agosto por los diputados Serrano, Usin, Urcullo, Centeno, Olañeta y Dalence.

Sea la propuesta presentada en la sesión secreta del 4 de agosto, o el Proyecto de Ley puesto a consideración de la Asamblea el 8 de agosto, lo cierto es que en la sesión del martes 9 de agosto se aprueba por unanimidad un decreto que es promulgado con fecha del 11 de agosto, lo cierto es que en la sesión del martes 9 de agosto se aprueba por unanimidad un decreto que es promulgado con fecha del 11 de agosto y que constituye el primer y último decreto que aprobara la asamblea de las provincias Independientes del Alto Perú, en virtud del artículo primero de ese decreto: "art. 1º - LA DENOMINACION DEL NUEVO ESTADO ES, Y SERA PARA LO SUCESIVO REPUBLICA DE BOLIVAR".

La Asamblea al promulgar ese decreto del 11 de agosto de 1825 formaliza una intención expresada literalmente por su presidente, José María Serrano, 23 días antes de la promulgación de ese decreto; 18 días antes de haber deciarado la independencia altoperuana, y como dice el Libertador Simón Bolivar cuando todavía no se había deliberado nada".

Esa asamblea que se reune bajo el espiritu del decreto promulgado

dice el Libertador Simón Bolivar cuando todavia no se había deliberado
"nada".

Esa asamblea que se reúne bajo el espíritu del decreto promulgado
el 9 de febrero de 1825 por el General en Jefe del Ejércifo Libertador y
Encargado de los Departamentos del Alto Perú, Antonio José de Sucre,
decreto promulgado en La Paz, constituye el primer acto administrativo
del Gral. Sucre en el Alto Perú: "He venido en decretar y decreto art. 1º
Las provincias que se han conocido con el nombre del Alto Perú quedarán dependientes de la primera autoridad del ejército libertador mientras una asamblea de diputados delibere de su suerte.

Art. 2º Esta asamblea se compondrá de los diputados que se
eligiesen en sus juntas de parroquia y de provincia".

El decreto reglamenta en los artículos posteriores el mecanismo a
ser usado en la elección de los diputados, su número por provincias y
departamentos, lo que amerita un amplio conocimiento de la realidad
altoperuana, y que obviamente el Gral. Sucre no poseia: "Art. 16. Los
diputados estarán reunidos en Oruro el 15 de abril para que sean examinadas sus credenciales, y si se hallan presentes las dos terceras
partes es decir, treinta y seis diputados, se celebrará la instalación de
la Asamblea General del Alto Perú el 19 de abril.

Art. 17. El objeto de la asamblea general será sancionar un régimen
de goblerno provisorio y decidir sobre la suerte y destinos de estas provincias como sea más conveniente a sus intereses y felicidad; y mientras una resolución final, legitima, legal y uniforme, quedarán regidas
al artículo primero".

Este decreto que no puede ser cumplido en lo que hace a la sede
(Oruro) y a la fecha (19 de abril) por distintas razones, pero fundamen-

tras una resolución final, legitima, legal y uniforme, quedarán regidas al artículo primere".

Este decreto que no puede ser cumplido en lo que hace a la sede (Oruro) y a la fecha (19 de abril) por distintas razones, pero fundamentalmente porque es desaprobado por el Libertador Simón Bolivar, quien al conocer la posibilidad de que sea promulgado escribe a Sucre desde Lima el 21 de febrero: "Me parece que el negocio del Alto Perú no tiene inconveniente militar alguno y en cuanto a lo político para Ud. es muy sencillo; Ud. está a mis ordenes con el ejércifo que manda y no tiene que hacer sino lo que yo le mando. El ejercifo de Colombia ha venido aquí a mis ordenes para que como jefe del Perú, le de la dirección y haga con el la guerra a los españoles, Ud. manda al ejercito como General de Colombia pero no como Jefe de nación."

"Ni Ud. ni yo, ni el Congreso mismo del Perú, ni el de Colombia, podemos romper y violar la base del derecho público que tenemos reconocido en América. Esta base es que los gobiernos republicanos se fundan entre los limites de los antiguos virreynatos, capitanias generales o presidencias como la de Chile. El Alto Perú es una dependencia del virreynato de Buenos Aires".

Sucre recibe esta carta el 4 de abril en Potosi, su respuesta es inmediata "hace una hora que recibe la carta de Ud. del 21 de febrero, ella me ha dado un gran disgusto pero no con Ud. sino conmigo mismo que soy tan simple, que doy lugar a tales sentimientos. Este disgusto es lo que Ud. me habla en cuanto a las provincias del Alto Perú, respecto de las cuales he cometido un error tan involuntario pero mi solo objeto fue cumplir las intenciones de Ud. mi li veces he pedido a Ud. instrucciones respecto del Alto Perú y se me han negado dejándome en abandono".

"Después de todo la tal asamblea sólo tiene poderes para organizar

abandono".

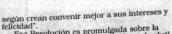
"Después de todo la tal asamblea sólo tiene poderes para organizar su gobierno provisoriamente, hasta saber en qué quedan Buenos Aires para organizar su gobierno provisoriamente.

"Después de todo la tal asamblea sólo tiene poderes para organizar su gobierno provisoriamente, hasta saber en qué quedan Buenos Aires y el Peru".

Ese mismo dia, 4 de abril el Gral. Sucre pondrá en conocimiento de los presidentes de departamentos que la asamblea convocada para el 19 de abril era diferida hasta el 25 de mayo. Esta decisión, además de la exigencia para su relevo inmediato expresada al Libertador por otra nota, el 4 de abril: "En fin mi general, creo que Ud. está en Arequipa y que pronto me responderá; pero si no recibo órdenes de Ud. que me salven de la posición en la que se me ha colocado sin parte de intención mía, estaré en Puno el 10 de mayo desertado para siempre de la carrera pública".

El Libertador recibe estas dos cartas el 25 de abril, en ese momento tenia la seguridad de que el último contingenir español en el Alto Perú había sido derrotado, su respuesta es del 26 de abril las consideraciones que expresa el Libertador para cón el Gral. Sucre denotan una fraternalidad extrema: "Ud. me pregunta que por qué no le di a Ud. instrucciones, y por qué no le escribi aquella carta del 21 de febrero antes, como Ud. lo pedía repetidas veces. Responderé que vo mismo no sabía lo que debía decir a Ud. por qué dependían mís instrucciones de la voluntad del Congreso. Rosseau aconseja que cuando se ignora lo que debe hacerse la prudencia dicta la inacción para no alejarse uno del objeto al que se dirige, porque puede uno adoptar mít caminos inciertos en lugar del único que es recto. Primero porque el país no se había libertado; segundo, porque un militar no tiene virtualmente que meterse sino en el ministerio de sus armas; y tercero, porque no tenía órdenes para ello".

El Gral. Sucre primero por subordinación militar y segundo porque en ese momento el Libertador tenía la razón, trata de impedir que se ponga en ejecución el reglamento electoral que consignaba su decreto del 8 de febrero para la elección de los representantes provinciales a la asamblea deliberativa. El 12 de mayo el Gral. Sucre informab



según crean convenir mejor a sus intereses y felicidad.*

Esa Resolución es promigada sobre la Lesa de dun proyecto aprohado a fines de abril y el Gobierno agregardo esta para que este propia en conceimiento del Libertador la missión del Gral. Arenales que en la de esta para que este propia en conceimiento del Libertador la missión del Gral. Arenales que en la de esta propia en conceimiento del Libertador la missión del Gral. Arenales que en la de esta de central dada por el colerior argentino, pero, por una declarada aversión al Gral. Sucre, produceto de la exigencia expresada en reteredado el Gral. Sucre la missión encomendado por el Gral. Assenda la Provincia de la esta provincia de la esta

hasta el 18 con el objeto de que se integren los representantes que aún no llegaron.

Instalada la cuarta Sesión el lunes 18, se inicia con la aprobación del texto que deberá remitir el presidente de la Asamblea a nombre de ésta, con fecha de 19 de julio al Libertador Simón Bolivar y que recibiera el 3 de agosto en Lampa. En esta Sesión harán uso de la palabra el Presidente Serrano y el representante Casimiro Olañeta sus extensas exposiciones impedirán que otros representantes puedan intervenir.

La siguiente Sesión se realizará el jueves 21 en la que continuarán con el uso de la palabra el Presidente Serrano y el representante Olañeta, en esta Sesión se producirá la intervención de otros representantes. Eusebio Gutiérrez y Mariano Moscoso. La fundamentación de los distintos representantes se extenderá durante tres Sesiones el 22 el 23 y el 28 en esta Sesión se votará por la sufficiente discusión y en vista de que una mayoria de los representantes está de acuerdo con la posición expresada por los representantes Serrano y Olañeta, se conforma una comisión integrada por los diputados Serrano, Olañeta. Urcullo, Dalence, Centeno y Asin que debe redactar el Acta de la Independencia.

Cuatro Sesiones más habrian de producirse antes de entrar en la

ma una comisión integrada por los diputados Serrano, Olaneta, Urcullo, Dalence, Centeno y Asin que debe redactar el Acta de la Independencia.

Cuatro Sesiones más habrían de producirse antes de entrar en la votación que se realiza el 6 de agosto.

El 3 de agosto desde La Paz el Gral. Sucre escribia al Libertador. "En Chuquisaca todo va bien aún no he acabado de leer el correo, los amigos me escriben que la opinión general está por la independencia excepto dos Diputados, pero que es asunto que lo discuten lentamente y que para resolverlo definitivamente esperan a los Diputados por Santa Cruz, Antonio Seoane y es entonces, que la Asamblea decide poner a consideración del vofo, la decisión sobre el destino que tomarian las provincias del Alto Perú, el Presidente Serrano invitará, al benemerito combatiente de la Guerra de la Independencia Gral. José Miguel Lanza para que presida la Asamblea, tal como escribiria el Gral. Sucre al Libertador tres días antes, dos diputados votarian por la unión del Bajo y el Alto Perú.

El 6 de julio de 1828 en Piquiza se firmará un pacto cuyo Articulo 1º diee: "En el término de 15 días contados desde que sean ratificados estos Tratados por los señores Grales, en Jefe de los Ejercitos beligerantes, empezarán a desocupar el territorio de la República boliviana todos los individuos de su ejercito ya sean estos colombianos o extranjeros de nacimiento. 'Antonio José de Sucre que en cumplimiento de ese artículo del pacto de Piquiza sin pronunciar su discurso en la Asamblea Constituyente, sale de Chuquisaca el 2 de agosto obligado a alejarse de la República que obstinadamente había fundado, 23 días habría de demorar su travesia hasta Cobija cuantos recuerdos habrán golpeado su memoria. El, que contra su voluntad había cruzado el río Desaguadero el 7 de febrero de 1825, al mando de un poderoso ejército del que era su Gral. en Jefe e investido de poderes absolutos respecto a las províncias del Alto Perú, el 26 de agosto de 1828 se embarca en una fragata inglesa.

Lenguaje y...

Poema.

Hudobro y Vallejo revelan así esa pulsión interna, ese arrasador de una lengua que no está en paz consigo mism vuelve entoces permanentemente a las condiciones de su Tanto Tritice como Attazor constatan y padeca se malesta esa suerte de imposibilidad de una vida nueva para la cua no se ha expurgado el cuerpo vielo. Porque aún no se ha los fantasmas que subyacen a nuestras palabras pidiendo pultura. Este tema es reiterativo, su marcación cruz ado zonte de nuestra escritura desde su albor hasta nuestras escritura desde su albor hasta nuestra escritura desde su su abor hasta nuestra escritura desde su subor hasta nuestra escritura desde su abor hasta nuestra escritura de la muerta escritura de la muerta

El recorrido que se inicia con la conquista encuentra asi crito. la inversión de la historia en lo íntimo de las repressava de la muerte y a su vez, la inversión de lo íntimo de las repressava en la conquista encuentra asi escenario de las grandes gestas colectivas. La épica de Tendinotaba esa carga al concebir la naturaleza física, el paisaje, o una escenografia de la pasión de vivir, como un enuadre que misma aventura de la conquista va levantando.

Neruda, dará vuelta los términos, El Canto General es la puesta con que, cuatrocientos ciencuenta años después, so quistadores apelarán a un nuevo sentido de las palabras, la leza inaugurada con Ercilla (antes de el sobra estas ternas hora cosa, una representación sagrada, una proyección en quier cosa pero no naturaleza) passará a ser ahora una conse de la emotividad humana. Una proyección del temple y la innación. El poema de las Alturas de Macchu Picchu marca de la entra de la conditividad humana. Una proyección de los cuerpos que levantado. Esos cuerpos apelan a un futuro concreto que signal alteración de todo y que puede ser concebido sólo a parin cambio extremo de la relación con la lengua. Macchu Picchu primera promesa que nuestra literatura hispanoamericana duna significación nueva, esa significación es un nuevo mud redención. La escritura de este poema marca así un hito mu importante que la batalla de Ayacucho.

Hay que atender entonces a la disposición de esas palabre escenificación en el poema nerudiano...

Y como una espada envuelta en meteoros hundi la mano turbulenta y dulce en lo más genital de lo terrestre Puse mi frente entre las olas profundas regresé como un clego a la paz sulfúrica y como un clego regresé al jazmín de la gastada primavera

de la gastada primavera

deciamos, su puesta en obra, es semejante a la de un marastrase un montón de piedras hasta que en un momento soltara arrojándolas de tal manera que cada piedra al care a exactamente el único lugar que les estaba destinada desde Su único y perfecto lugar. Esa disposición de las palabras mimplica necesariamente un trato con la lengua feliz y ello esporque, del mismo modo que el joven Lautaro en la guerra de haces estro de Valdivia para fograr dominar y entender las de los españoles, para entender que hombre y caballo no sa mismo ente, y oponerles por lo tanto uma estratega nues, emismo ente, y oponerles por lo tanto uma estratega nues, emismo ente, y oponerles por lo tanto uma estratega nues, emismo ente, y oponerles por lo tanto uma estratega nues, emismo ente, y oponerles por lo tanto uma estratega nues, emismo elte, y oponerles por lo tanto uma estratega nues, emismo ente, y oponerles por lo tanto uma estratega nues, emismo la primera visión optimista de un muevo tiempo. Me Picchu nos adelanta de esa forma un destino de la lengu, en hombres ya han purgado la muerte cumpliendo con las emque esa misma lengua los ha condenado. Esta marca prese futuro es lo que hace de Neruda un poeta prometeico, su le destino rescatado no nace del hecho de haber sido un milita prarido Comunista. Vallejo también lo fue, sino de haber ne do el idioma con las huellas plurales de su tragedia. Por eso concebir un mundo y en última instancia escribir "Sube an migo hermano". Es en esa dimensión metafisica donde Rua para todos el anticipo de un con epto nuevo de persona yé rio. Ya al final de su Macchu Picchu le pide a los muertos pelen a través de su boca, que digan de nuevo, que vueba i bra...

apegadme los cuerpos como imane Hablad por mis venas y mi sangre

Hablad por mis venas y mi sangre

lo cierto de está frase es que se cumple, su condena espa
ca, permanentemente siempre se cumple. Neruda al proprey
si el ser intérprete, nos muestra que, en rigor, cada hombres
solo uno al ejercer el habla. Hablar es precisamente darle sa
nos ha precedido, una nueva oportunidad para que vuebra
la palabra. Mirar, sentir, oir, es siempre mirar por los ojos se
han estado, esto es lot que, en su sentido más propio, se ense
tradición y por cultura. La cordilhera de los Andes no es sina
de las miradas que le han visto y cada cuerpo vive al recono
es saludado nuevamente por esos ojos muertos. Eso es los
dor del mundo, cada grano de polyo, cada hierba, cada estej
sierto, es el puerto de llegada de un río de difuntos, donde al
los que nos han precedido, se encuentran, y a quienes nosomirar u oir, al hablar o sentir, en suma, al ejercer el mundo,
vemos a dar la oportunidad de su meva vida. As la resurra
como nos la lega el cristianismo, no es algo que nos esté esta
o al final de los tiempos, es algo que permanentemente esta
ciendo en el lenguaje. Haber visto eso es lo que hace de fubb
Neruda un artifice.

Ese es más allá al que apuntaba la narración dantesca, o y el Paraíso no le pertenecen ya a las pálabras porque su corazón mismo del lenguaje. Este vacio lo llenan cuerpas ne la orilla de su nuevo mundo. Plantearlo así es volver a intensionar la envergadura moral de escribir, no se edila sía, se levanta una tierra donde todos los derotados, cado ados y penitentes del lenguaje humano vuelven a encatra estinos negados. En este universo latinoamericano, maranquista y la evangelización, por la destrucción y las lenaventuranzas por una lengua culpable y a la vez redes cuerto posible.

En ese terreno es donde la poesia, y más aún para no cumple su función simbólica. Desde allí es posible tambia aventuras que las distintas obras demarcan. Una genera un autor en particular, está tejida en esa trama y su estenece a esa empresa general de salvación y cura. No po ponga un modelo, sino porque la ausencia absoluta de no de cada escritura, de cada nuevo poema, un arrasamiento de la unabre.

Bien, hacemos literatura, arte, pintura, música, porque mos sido felices. Esa es la razón de todos los libros, de todos os sido felices. Esa es la razón de todos los libros, de todos, sinfonías y conciertos rock. De cuando en cundo tal asalta la dimensión de la noche, de ese universo preva la salta la dimensión de la noche, de ese universo preva la salta la dimensión de la noche, de ese universo preva de la supera de la composición de la noche, de ese universo preva de la cultura por la composición de la lacidad de la composición de la forma sin forma de los poemas, infiernes, infiernes, infiernes, infiernes, infiernes, infiernes, infiernes, infiernes, infiernes, infiernes de la lacidad de la composición de la lacida de la composición de la composición de la lacida de la composición de la promecia de la composición del la composición de la lacida de la composición de la promecia de la composición de la lacida del lacida de la lacida de la lacida de la lacida de la composición de lacida de lacida del lacida del lacida de lacida del lacida del lacida del lacida del lacid

Raúl Zurtta (1950), poeta chileno, leyó este texto en el América Latina de Sao Paulo, Brasil, en diciembre de 1991

Teléfonos Automas de Villazón Ltda.) COTEMO (Cooper Automáticos

Ltda. "Santa Ana de Yacur COTATU (Cooperativa de

Miembros

FECOTEL

de

según FECOTEL, para 1994:

xistirán casi 5 teléfonos or cada 100 bolivianos

imaciones recientes de la recteración de Cooperativas Telefónicas ECOTEL), se calcula que hasta fines de la gestión de 1993, la figuita de Bolivia será de 4,95 telefonos por cada cien habitantes, do sobre la base del total de la población boliviana recegido por delefonica de Bonva set en 35 cerada delefonica de la base del total de la pol berado sobre la base del total de la pol berado sobre de 6.471,990, aproximadame de 1992 de 6.471,990, informes de FECOTEL expresa insula por las cooperativas telefonica radas por las cooperativas telefonica radas por las cooperativas de la companya de la c

lamente nasia de 16 cooperativas de teléfone de reune a más de 16 cooperativas de teléfone de reune a más de 16 cooperativas de teléfone de reune a más de 16 cooperativas de teléfone de reune a más de 16 cooperativas de teléfone de reune a más de 16 cooperativas de teléfone de reune a más de 16 cooperativas de teléfone de reune a más de 16 cooperativas de teléfone de reune a más de 16 cooperativas de teléfone de reune a más de 16 cooperativas de teléfone de reune a más de 16 cooperativas de teléfone de reune a más de 16 cooperativas de teléfone de reune a más de 16 cooperativas de teléfone de reune a más de 16 cooperativas de telefone de reune a más de 16 cooperativas de telefone de reune a más de 16 cooperativas de 16 cooper

gaspicar exgaspicar exgaspicar
gaspicar
gaspi

	(en sus)	DE LINEAS	LINEAS "A INSTALARSE"	
COTEL (Cooperativa			INGIALAROE	
de Teléfonos La Paz, Ltda.) COTAS (Cooperativa de Teléfonos Automáticos "Santa	1.500.00	73.484	75.000	
Cruz de la Sierra" Ltda.) COMTECO (Cooperativa Mixta	1.310.00	, 66.174	22.484	
COTEOR(Cooperativa de	.)1.730.00	27.200	1000	
COTES (Cooperativa de	1.995.00	11.000	2.200	
Telefónos de Sucre Ltda.) COTAP (Cooperativa de Telef. Automáticos	1.600.00	8.200	2.100	
de Potosi Ltda.) COSETT (Cooperativa de	1.150.00	6.300	خروا ا	
Servicios Telefonos de Tarija) COTEAUTRI (Cooperativa de Teléfonos Automáticos	1.200.00	4.000	9.000	
de Trinidad Ltda.) COTECO (Cooperativa de	1.850.00	3.000	Control of the Control	
Teléf. Automàticos de Cobija) COTECA (Cooperativa de Teléfonos Automáticos	1.000.00	600	400	
de Camiri Ltda.) COTERI (Cooperativa de	1.250.00	1.000	2.300	
Teléfonos Automáticos de Riberalta Ltda.)	1.900.00	1.200		
COTABE (Cooperativa de Teléfonos Automáticos				
de Bermejo Ltda.) COTEVI (Cooperativa de	1.300.00	600	400	
Teléfonos Automáticos				

1.200.00

No se tiene datos del valor de las nes telefónicas.

La acción telefónica más elevada, entre las capitales de departamento, se registra en la ciudad de Oruro, con \$us. 1.995 .-

FUENTE: FECOTEL

ciales que están en curso de afiliación, con las que llegaria a reunir,
FECOTEL, a una veintena de miembros, tal el caso de: la Cooperativa
de Teléfonos Automáticos de San
Borja (COTASBO),
La Cooperativa de Teléfonos del
Valle Alto de Cochabamba
(COTAVAC), Cooperativa de Teléfonos Automáticos de Uyuni (COTAU)
y la Cooperativa de Teléfonos Automáticos de Caranavi Ltda,
(COTECAR), (VHMJ)

COTEL de La Paz se destaca por el mayor número de accionistas que a diciembre de 1992, llegan a 73.484 lineas .-

Con las ampliaciones, para fines de 1993 se calcula que las cooperativas telefónicas administrarán 320.242 líneas de teléfonos.





BANCO MINERO DE BOLIVÍA (En Liquidación) AVISO DE REMATE

Banco Minero de Bolivia (En Liquidación) conforme a lo dispuesto por los 0.SS. 22862 y 22664 de fechas 15 de julio de 1991 y 5 de diciembre de 1990, spectivamente y contando con la autorización judicial exigida por el Art. 116 la Ley General de Bancos, anuncia el Remate en Subasta Pública de: chiculos y Líneas Telefónicas. Acto que se efectuará en el local del Banco calle minios y Lineas Telefónicas. Acto que se efectuar a en el local del ballo. Minio Nº 336 entre Jordán y Santiváñez del día martes 16 de febrero a Hrs. 9:30

REGIONAL DE COCHABAMBA

UNIDAD	DETALLE	VALOR BASE \$US
1. 105	Jeep - Marca UAZ-469-B	1.000
1	1979 - Beige Automóvil - Marca Cadillac	500
4	1951 - Beige Líneas Telefónicas c/u.	1.525

as personas interesadas efectuarán empoce previo del cinco por ciento (5%) personas interesadas efectuarán empoce previo del circo por en las oficinas del Banco, calle Junín № 336 entre Jordán y Santiváñez, sin cuyo equisito po code Banco, calle Junín Nº 1336 entre Jordán y Santiváñez, sin cuyo

quisito no podrán intervenir en la subasta. importe total de la adjudicación por subasta será cancelada en Dólares mericanos y/o moneda nacional al tipo de cambio oficial del día de pago, dentro el tercer día de adjudicación. En caso de incumplimiento a este término queda del generato.

el remate a su favor, perdiendo el 5% de empoce.

Sibienes a su favor, perdiendo el 5% de empoce. Contrario se cobrará derecho de almacenaje.

layores informes en la oficina del Banco.

Cochabamba, 14 de febrero de 1993



BANCO MINERO DE BOLIVIA (En Liquidación)

AVISO DE REMATE

15 de julio de 1991 y 5 de diciembre de 1990, respectivamente y contando con la autorización por el Art.116 de la Ley General de Bancos, anuncia el Remate en Subasta Pública con la r del valor de base de: muebles, enseres y otros, acto que se efectuará en el local del Banco, 336 entre Jordán y Santiváñez del día martes 16 de febrero a Hrs. 9:30 a.m.

REGIONAL COCHABAMBA

	TIEGIOTAL GOOTALEAN				
UNIDAD	DETALLE		PRECIO BASE \$US.		
4	Aparatos telefónicos	8	a	12	
8	Archivador, armazones, casillero,				
	bases y colgadores de madera	2	a	64	
7	Catres, cómoda, lámpara y estufa	2,-	a	30	1 8
4	Cocinas y garrafas	14	a	30	
18	Escritorios y mesas	3	a	24	
24	Sillas, sillones, taburetes y bancos	1	a	16	
7	Mostradores, estantes, vitrinas y pupitres	6	a	25	
8	Máquinas de escribir y calcular	4	a	150	
1	Máquina protectora de sellos			7	
2	Caja y escalera de madera	8	a	10	
9450 T E.S.	Caja fuerte MASTER			151	
2 2	Detectores c/u.			150	
2	Balanzas	78	a	417	
1	Equipo transreceptor			675	
1	Transmisor			75	
3	Medidores y estabilizador de corriente	2	a	28	1850
Phase 1	Transformador			37	
01.00	Manipulador para morse			4	
6	Planchas afinadoras y quimbaletes	7	a	225	
TO ME	Teodolito y tripode			900	
1	Brújula			112	(CATAL)
1	Parlante p/radio		A STATE OF THE PARTY OF	15	
2	Bandeja y kardex metálico	6	a	24	
ab sopius	Equipo de Enfermería				
6	Fonendoscopio, tensiómetro, esterilizador, etc	2	a	16	
1	Estuche de diagnóstico		A STATE OF	24	
1	Mesa de observación			30	
1	Caja metálica (pinzas, tijeras y otros)			54	

Las personas interesadas efectuarán empoce previo del cinco por ciento (5%), en las oficalle Junín № 336 entre Jordán y Santiváñez, sin cuyo requisito no podrán intervenir en El importe total de la adjudicación por subasta será cancelada en Dólares Americanos y/o ral tipo de cambio oficial del día de pago, dentro del tercero día de la adjudicación. En caso día este término queda nulo el remate a su favor, perdiendo el 5% de empoce.

Los bienes se rematan en el estado en que se encuentren, sin lugar a reclamo posterior a ser recogidos a los tres días de la adjudicación, caso contrario se cobrará derecho de aln Mayores informes en la Oficina del Banco.

Cochabamba, 14 de febrero de 1993



- El servicio telefónico constituye una necesidad, pero por el valor de la acción resulta ser privativo.

- La cooperativa arrastra un déficit superior a los 3 millones de bolivianos de las últimas gestiones y adeuda 600 mil dólares desde hacen 16 años.
 - Proyecto de ampliación de 2.200 líneas telefónicas en ciernes por problemas de orden técnico y legal.

Por Jorge Lazzo Valera.

Cooperativa de Teléfonos Oruro

Empresa deficitaria al borde de su cierre pero con el valor de acción más alto del pa

La actual Cooperativa de Teléfonos Oruro (COTEOR), resulta ser quizá una de las más antiguas del país y nos remonta al pasado cuando Oruro tenía el mejor agua potable, el mejor asfalto en sus calles y un servicio telefónico que instaló por primera vez la Alcaldia Municipal.

El Servicio Municipal de Teléfonos data de finales de la década del 50 y principios del 60, habiendose mantenido bajo está modalidad dos años, para luego convertirse en una floreciente cooperativa telefónica que también tuvo efimera existencia y no superó el quinquento.

En 1967 se crea la Empresa de Teléfonos Oruro S.A. más conocida como ETOSA y entonces se realizan importantes inversiones para lograr la ampliación de dos centrales telefónicas, dotarle de edificio propio y acuerdo a las exigencias de la época, pero además ingresar al sistema "ARF" interconectado con la vieja y consecuente "central centro" del sistema "AGF".

La inversión y adquisición de los equipos se produce en la década del 70 y se encará la ampliación de nuevas lineas telefónicas para favorecer a 11,000 accionistas, con igual número de lineas, que cuenta la actual cooperativa telefónica.

El servicio telefónico resulta en aquella época ser el mejor atendido del país, dentro las necesidades y exigencias de un crecimiento poblacional, pero a la fecha es insuficiente e inaccesible, por el elevado costo de la acción que es privativo para miles de orureños que quieren contar con este moderno sistema de comunicación.

La Cooperativa de Telefonos Oruro fue creada en 1998, dejando atrás a la empresa telefónica, pero la transferencia y cambio del sistema fue bajo presión; hecho que motivo incluso confrontación entre accionistas, quienes pedian una transición a menor prisa, pero más segura.

entre accionistas, queries pedial más segura.

En la actualidad la empresa telefônica local cuenta con tres centrales instaladas, la principal "centro" que atiende las lineas que funciona en el digito 5; la "este" para el digito 6 y la "norte" para el digito 4.

El valor de la acción telefônica en principio fue de 270 dólares, pero paulatinamente fue incrementandose a 420 dólares americanos, hasta llegar a \$us 1.995 que resulta ser el precio actual, cuyo valor será dificilmente cubierto por quienes aspiran a contar con una acción ropola.

propia.

El precio de la acción telefónica es el más alto del país y ello se debe fundamentalmente al reducido número de lineas que existen en funcionamiento y la baja capacidad de pago de los usuarios del caractelo.

fundamentalmente ai reductation funcionamiento y la baja capacidad de pago de 105 discursivator.

TARIFAS Y ECONOMIA

Las tarifas que cobra COTEOR por el servicio telefonico, sin embargo, resultan ser las más bajas del país y después de siete años fueron incrementadas a partir del primero de febrero de 1993, en un 80% para la tercera categoria (doméstica); 90% para la categoria especial: 100% para la segunda categoria y el 150% para la primera.

El incremento tarifario fue motivado por la deficitaria situación que vive la cooperativa a tal punto de no poder honrar sus obligaciones contraidas con la firma L.M. Ericcson de Suecia, cuya deuda asciende a 600 mil dolares y data de 15 años atrás, según informes y estadisticas que tienen la empresa.

Con las anteriores tarifas la vida de COTEOR estaba garantizada sólo hasta el mes de mayo o junio, según anuncio de sus directivos, pero ahora se busca recuperar de alguna forma mayores escursos para mantener el valor accionario y además la vida de la cooperativa que corre el grave riesgo de cerrarse en cualquier momento por la illiquidez

res recursos para mantener el valor accionario y además la vida de la cooperativa que corre el grave riesgo de cerrarse en cualquier momento por la iliquidez que confronta.

La última letra vencida y protestada por falta de pagos, supera los 100 mil dólares y la Ericcson, después de haberse efectuado una conciliación de cuentas y aceptado la disminución de la deuda por un válor superior al millón y medio de dólares, exige con justicia que se haga efectiva esta cancelación.

La economia de la cooperativa se encuentra "entre la cruz y la espada" porque por un lado deben pagar la deuda de Ericcson y ahora también cubrir el pago de la ampliación de 2.200 lineas telefónicas suscrito con las empresas "Teycom" y "Sisteco" por un valor de \$us 3'610.904.74, contraidos por la anterior administración.

contraidos por la constración.

La situación salarial de los trabajadores es desproporcional con relación a otros sectores y

cuenta con 107 funcionarios incluyendo la planta ejecutiva de nistración, técnicos y obreros. El gerente percibe un habe ma 1.200 bolivianos, los jefes de sección algo más de 650 bolivianos procesos de la empresa Bs 314.

La contratación de personal fue siempre previa callisos antecedentes y exámen de competencia, pero en la pasada en efectuaron designaciones y contrataciones verbales que an sopesar la nueva administración.

NUEVA AMPLIACIÓN

NUEVA AMPLIACION

La nueva ampliación de de 2.200 lineas telefônicas oceas "dolor de cabeza" de los actuales consejos de administra vigilancia, porque existe firmado un "contrato leonino" donde hasta triple garantía y además obliga a efectuar deposibo, agencia bancaria a favor de una tercera empresa que resis encargada de suministrar los bienes y servicios para le extensión del servicio.

Al poco tiempo de haberse iniciado los "trabajos de ame estos fueron suspendidos, por determinación del Consejodo karación que encomendo la realización de una auditoria tenevitar que exista dolo en la instalación y ampliación del telefonico local.

El problema real ahora se presenta cuando en el con ampliación no figura la dotación de un sistema de interconexión con las centrales existentes y la Empre.

interconexion con las centrales exis-tentes y la Empre-sa Nacional de Te-lecomunicaciones, valor que debe ser cubierto por la cooperativa, pero que resulta ser un elemento adicional a los pagos ya de-terminados. El financia-

terminados.

El financiamiento para la nueva ampliación fue
tramitado por
SISTECO, ante una
agencia bancaria,
pero lo curioso resulta ser que también exigen la firma y entrega de letras, además de
quedar el equipo en
garantia y ser la
cooperativa solidario y mancomuna-

cooperativa solida-rio y mancomuna-do de la operación bancaría.

En el contrato no existe nada cla-ro sobre la transfe-rencia del sistema de comuntación y

ro sobre la transferencia del sistema de computación y el derecho propletario se reserva la cooperativa, estando a cargo de TEYCOM SRL, la instincipanta externa en sus redes primarias y secundarias, la procables, materiales y accesorios para entregar "llave en mano sistema de ampliación.

Por su parte SISTECO LTDA, representante de la firmanos TELECOM (CALA) CORPORATION, es la encargada de la finentrega, instalación y puesta en servicio, en la modalidadise de dos centrales de commutación digital marca "Northen" modelo DSM-10 con capacidad inicial para 1,000 lineas idadise de la contradista de la composição de la contradista de la composição de la contradista de la contradio de microondas, conversa 2,200 aparatos telefónicos.

Lo preocupación de autoridades del Ministerio Público, que saron su extrañeza, no sólo radica en las exigencias de las del contrato, sino también en el hecho de haberse adjuta aprobado la licitación sin la intervención de ningún jefe os COTEOR.

A ello se suma que el pilego de espectificaciones emitidades emitida

del contrato, sino también en el necho de ningún jefe os aprobado la licitación sin la intervención de ningún jefe os COTEOR.

A ello se suma que el pliego de especificaciones emita Cooperativa de Teléfonos de Oruro, tiene bastante similitui pliego preparado anteriormente por la empresa telefonica de Oxiva, que, de manera coincidente resulte ser la misma empresa (NTELECOM (CALA) CORPORATION), la adjudicataria de la prequipos, existiendo otras propuestas mejores.

Según los antecedentes que investigan en el Ministero Públia apertura de propuestas, ni la calificación participaron los irios de COTEOR, para dar su aval técnico e incluso económica una larga história de ETOSA y COTEOR, que podrá su cierre si las irregularidades denunciadas no son acianta aún si su economía no es saneada oportunamente (JLV).

REQUIERE PARA EL PROGRAMA NACIONAL PARA EL DESARROLLO SOSTENIBLE DEL ECOSISTEMA CHACO LOS SERVICIOS DE:

ORGANISMO INTERNACIONAL

TITULADO EN ECOLOGIA, ECONOMIA VETERINARIA. ZOCITECNICA, ARQUITECTURA, ADMINISTRACION DE EMPRÈSAS, O INGENIBRIA AGRONOMICA, PREFERENTEMENTE CON TITULO EN PROVISION NACIONAL CON EXPERIENCIA DE MAS DE SIETE AÑOS. SETUDIOS DE POST GRADO O ESPECIALIZACION EN PLANIFICACION REGIONAL: PIEPIRIACION, EVALUACION Y SECUIMIEN OMPIO CONCOMIENTO DE SIETE AÑOS. SETUDIOS DE SIE MULTIPLES SECTORES. MEDIO AMBIENTE EN EL PASS EN GENERAL PE PE L. CHACO EN PARTICULAR. INCLUPENDO FAMILIARIZACION CON LAS POLITICAS Y ESTRATEGIAS ESTABLECIDAS POR EL GODIERNO. CONOCIMIENTOS SOBRE EL CONCEPTO DE DESARROLLO. CONOCIMIENTOS DE INFORMATICA E INGLES PROVECTOS DE DESARROLLO. CONOCIMIENTOS DE INFORMATICA E INGLES.

LUGAR DE TRABAJO: LA PAZ Y VILLAMONTES CON VIAJES EN LA REGION DEL CHACO BOLIVIANO

PECIALISTA EN INFORMATICA

- TITULADO EN INFORMATICA, PREFERENTEMENTE CON TITULO EN PROVISION NACIONAL CON EXPERIENCIA DE MAS DE TRES AÑOS.
- TRES AÑOS.

 DESPABLE, ESPECIALIZACION EN: PLANIFICACION REGIONAL: PREPARACION, EVALUACION Y SEGUIMIENTO DE PROYECTOS.

 EXPERIENCIA EN EVALUACION Y MONTOREO DE PROYECTOS.

 CONOCCIMIENTOS SOBRE EL CONCEPTO DE EVALUACION DE IMPACTO Y SISTEMAS DE INFORMACION GEOGRAFICA
 TENRE NACIONALIDAD BOLIVIANA

 TENRE NACIONALIDAD BOLIVIANA

EDAD LIMITE: 35 AÑOS DURACION DEL CONTRATO: DOCE (12) MESES

LUGAR DE TRABAJO: MACHARETI CON VIAJES EN EL CHACO BOLIVIANO Y A LA PAZ.

LOS POSTULANTES DEBERAN ENVIAR ANTECEDENTES HASTA EL 1º DE MARZO DE 1983 EN SOBRE CERRADO Y ROTULADO YA SEA "DIRECTOR TECNICO GENERAL" O "ESPECIALISTA EN INFORMATICA" A LA CASILLA 9072, LA PAZ.

LOS TERMINOS DE REFERENCIA DE LOS DOS CARGOS PODRAN SER CONSULTADOS EN

DICOPRE -MINISTERIO DE PLANEAMIENTO Y COORDINACION



INVITACION PUBLICA Nº 06/93

La Corporación Regional de Desarrollo de Cochabamba 'CORDECO', invita a las firmas constructoras legalmente establecidas en el país, a objeto de presentar sus propuestas para la CONSTRUCCION DEL LICEO DE SEÑO-RITAS ARANI, en la Provincia Arani, Departamento de Cochabamba.

El alcance de trabajo y los términos de referencia, podrán ser adquiridos de la Sección Caja de CORDECO, ubicada en la Av. Aroma Nº 327, por el costo de Bs 150.- (CIENTO CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS).

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Asesoría Legal de CORDECO únicamente, hasta horas 17:00 p.m. del día 5 de marzo de 1993, previa presentación del recibo de la compra del pliego.

Cochabamba, febrero de 1993

RELACIONES PUBLICAS



INVITACION PUBLICA Nº 05/93

La Corporación Regional de Desarrollo de Cochabamba CORDECO invita a las firmas constructoras legalmente establecidas en el país, a objete presentes en el país, a objete presente el país, a objete presen de presentar sus propuestas para la CONSTRUCCION DEL COLEGIO: "PASO", en la Provincia Quillacollo Sección El Paso.

El alcance del trabajo y los términos de referencia, podrán ser adquiridos la Sección Caja de CORDECO, ubicada en la Av. Aroma Nº 327, por el cos de Bs. 150.- (CIENTO CINCUENTA 00/100 BOLIVIANOS).

Las propuestas deberán ser presentadas en las oficinas de Asesoría Leg de **CORDECO** únicamente hasta horas 17:00 p.m., del día 5 de maro 1993, previa presentación del recibo de la compra del pliego.

Cochabamba, febrero de 1993

RELACIONES PUBLICAS

ELEFANTES BLANCOS

Buezo Zelada

Cuántas veces en nuestra azarosa vida republicana se aplicó el "rodillo" y cuántas eces se sumerje en la cueva de los Montecinos, que nos efere Don Quijote, a respetables cuerpos eliberantes del país, dignos legisladores despersonalizados y obligados a la consigna que en nos casos provoca daños irreparables a corporaciones, municipios y a la

nación toda.

PANIFICADORA:

En los últimos dias, nos anoticiamos de que la palabra "Zoo" quedo prohibida en el país el norte, substituyendola por Centro de Preservación de Vida Animal; en Bolivia hace tiempo hemos incursionado en este campo hemos incursionado en este campo linguistico, substituyendola por el de Negociado, termino breve y conciso en relación al norteamericano.

El Negociado, contiene una exugista colección de fauna silvestre que no tiene nada que envidiar al extranjero; como toda colección su costo de adquisición es elevadisimo y el material adquirído (como mariposas y estampillas) aparentemen en o justificaria la respetable inversión depositada.

En un paseo por este sinuoso parque, nos sorprende su exótica flora compuesta por inflindad de arbustos semejantes al papel moneda, encontramos además a la Concupiscencia, tipica flor de dorados petalos, agradable al olfato dos petalos, agradable al olfato humano (bastante despierto en algunos), ramos de Sobornos, de tallo mayor; lo extraño del bucólico panorama es la dificutad para identificar la variedad animal existente.

El descuidado y abundante follaje sobo permite divisar a los sobresallentes elefantes, paquidermos de extraño ela palea blanco, que abrevan en una altiplánica laguna; el menor de la ma

UN ELEFANTITO BLANCO, BLANCO COMO EL PAN

UN ELEFANTITO BLANCO,
BLANCO COMO EL PAN

(Engendrado en la Alcaldia de La
Paz el 6 de abril de 1987)
La adquisición de 3 hornos de
panificación, con un costo superior a
tos 3 milliones de dólares, es sólo una
pequeña muestra de los grandes -y
costosos -proyectos para el Departa
mento de La Paz, que no pudleron
hacerse realidad.

El proyectista de una resolución
municipal, el alcaide de La Paz, pretende hacer aprobar un documento
que rezaba textualmente: El Honorable Concejo Municipal autoriza al alcaide de La Paz a contraer un crédito
interno en el Banco Central de Bolívia
por varios miles de dólares".

La versión corresponde a Alfonso
Gosálvez Sologuren, ex alcaide, ex senador y ex concejal por el departamento de La Paz, quien de esa
forma recordo la aprobación de la
adquisición de hornos panificadores,
a la cual se opuso en su calidad de
concejal.

Un absurdo -afirmó- respaldado

adquisición de hornos pamificadores, a la cual se opuso en su calidad de concejal.

Un absurdo -afirmó- respaldado por varios concejales de ese entonces, que forzando las cosas y tratando de confundirlas, el 4 de mayo de 1987, intentaron dar cuenta con lo obrado informándo por secretaria de un nuevo texto de resolución municipal.

"Entonces exigimos el contrato sobre los hornos de panificación referidos en la resolución municipal a fin de cortar antojadizas interpretaciones, asi el acta de la sesión de 4 de mayo fue firmada desde la primera hasta la última hoja por todos los concejales a exigencias de quienes nos oponiamos a la adquisición de los hornos de panificación sostuvo.

los intereses de La Paz alcalde konau assende la comprometiendo a la Alcaldía Mun comprometiendo a la Alcaldía Mun pal en la adquisición de 3 hornos panificación, importados de la Arg

pal en la auquissa.

Ta mayoría de concejales pertenecia al partido de ese alcalde, el daño a
La Paz estaba consumado, no podia
convalidarlo con mi presencia, fui rotundo (dije) no voto y me retiro, se
sumó a esta actitud Maria Luisa Rivera
y los concejales de la bancada
liscalizadora José Valdivia y Francisco Aramayo votaron en contra de la
resolución que aprobaba la compra de
los hornos argentinos:

MAS DE 3 MILLONES Y
11 DESPACHOS
En el Concejo Municipal se actuó
a ciegas, no se conocía el contrato con
la proveedora argentina SIMPA SRI.
Al 31 de diciembre de 1992 nuestro
saldo deudores de 2.651.577, 48; dando un total de la deuda de la Alcaldia
6 Sus. 3.650,631.61; el plazo fue de
diezaños, el vencimiento será en 1997.
Esos son los sombrios horizontes
que mostró el ex conceja a tiempo de
interrogar: A cuánto ascenderá la deuda de la Municipalidad de La Paz? y los
contrasentidos, el alcalde mencionado años antes, en 1983 era un crítico,
con expresiones caústicas y con severos Juícios
a la administración de su antecesor Mario Sanjinés Urlarte
"Sin embargo el alcalde Maclean se
respaldó todos estos actos, en el caso
de los hornos (1984) se olvido de su
injustificada crítica por el millonario
endeudamiento contraido por el ex
alcalde Mario Sanjinés, por maquina-

otro negociado contra

rias yvehículos de Argentina y Brasil, que según informe del sesos reconómico Oscar Arzabe existian enormes sobreprecios l'ueron las enfáticas declaraciones de muestro entrevistado. A pesar de ello se emplearon fondos-sostuvo-para el financiamiento y construcción de los tres hornos de panificación proyectados por el ex alcalde Sanjinés Uriarte, además siendo hombre de la empresa privada y pegado a sus principios era contradictorio que como cabeza del municipio paceño embarque a la alcaldía en una actividad tan ajena a sus responsabilidades y la embarque a competir con los Danificadores.

Gosálvez finalizó recalcando que inguna reflexión sirvió, "la honorable Alcaldía Municipal comenzó a recibir un total de 11 despachos desde Rosario. Argentina a partir de abril de 1988 hasta el 17 de enero de 1989".

...Y EL RESTO DE LA MANADA?
En su explicación recordó que recién el sindicato de COTEL denunció
el negociado del obsoleto sistema CONTROL SYSTEM, que se habria
implementado en la empresa teléfónica
por una millonaria suma.
"Resultamos pagando los cooperativistas o accionistas como nos guste
llamarnos que a la postre da igual,
pues estamos identificados con nuestra sin par resignación y resultamos
estufados".

estafados". Figuran los palos blancos -enfatizo-pero los personajes de peso acostum-brados a enriquecerse tranquillos y entre bambalinas, quienes con jura-mento de honestidad y corrección se presentaron en COTEL, ojalá cum-

1. COORDINADOR:

Edad mínima: 35 años

Lugar de Trabajo: Santa Cruz

2. EXPERTO EN MADERA:

plan sancionando irregularidades y que actúen positivamente.

Consultado sobre otros "elefantes" mayores, Gosálvez nos enseño plezas de mayor alzada, como la frustración de San Buenaventura.

Explicó que el año 1973 se estableció un plazo para que se construya la carretera del norte en el Plan 3000, mediante un contrato con la firma DPU para su desarrollo en kiamas y San Buenaventura.

Alo que se sumó un estudio completo de la Corporación Boliviana de Fomento para la instalación de un ingento azucarero en el triángulo Tumupasa-San Buenaventura-Puerto Guzmán al margen del río Beni.

No nos olvidemos de los contratos de CORDEPAZ con el grupo dissicplinario de trabajo para disenar proyectos en el noreste de la Paz, como el complejo maderero y ganadero e ingenio de San Buenaventura:

Por si fuera poco se agregarian los costosos estudios del grupo consultor HIDROSENVICE, traducido en 17 volúmenes, para la elaboración de terminos de referencia de maquinarias y equipos destinados al ingenio, con capacidad de moltenda de 3400 tone ladas de caña.

Debo agregar dijo el desmonte de San Buenaventura y la denuncia de CORDEPAZ contra SERGENBOL por un daño avaluado en más de 14 millones de doiares.

No decimos de San Buenaventura elefante balnco sino confabulación e inaudita campaña contra el progreso de La Paz, a un costo no cuantificable en millones de dolares invertidos para el progreso de nuestra región, finalizó.

PROFESIONAL DE APOYO

Se requiere un profesional que apoye las labores de

una consultoría, orientada a estudios de comercialización de semilla de papa en el país.

Se espera que este apoyo se realice durante 6 meses

Los interesados deben enviar su Curriculum Vitae a: PROYECTO BINACIONAL, Casilla 4286 (Cochabamba) hasta el día 28/II/93.

CONVOCATORIA

ORGANIZACION INTERNACIONAL dedicada al fomento de la pequeña industria en Bolivia convoca a profesionales del ramo a concurso de méritos para ocupar el cargo de:

Función: Representar la Organización Internacional ante los contrapa tes nacionales del proyecto.

Tareas: Cumplir asesorías a nivel del Comité, gerencia y asesores del proyecto de apoyo a la pequeña industria. Requisitos: Amplia experiencia industrial y administrativa, experiencia en mercadeo y comercialización, así como en manejo de fondos rotativos, planificación, ejecución y evaluación de proyectos en general.

a partir de abril/93, con sede en Cochabamba



INSTITUCION DESCENTRALIZADA

- CONSULTOR(A)

-EVALUACION DE PROYECTOS SOCIALES -TECNICAS CUALITATIVAS DE EVALUACION

ISPERSONAS INTERESADAS DEBERAN RECOGER LOS TEMINOS DE REFERENCIA DEL 15 AL 19 DE FEBRERO DEL MESENTE EN LAS OFICINAS DE UDAPSO GALLE LOAYZA 1.34, EDIFICIO LOAYZA, 5TO. PISO.



SERVICIOS ELECTRICOS TARIJA S.A. (SETAR)

CONVOCATORIA JUNTA GENERAL ORDINARIA DE ACCIONISTAS

onomidad a lo establecido en el Art. 24 de los Estatutos de Servicio.

Tos de Tarija S.A. (SETAR), se convoca a los señores Accionista.

Tos de la Gereral Ordinaria que se llevará a cabo el día martes 2 de mara 20 a hs. 17:00 en la Sala de reuniones de la Gerencia General de R. sujeta al siguiente Orden de día:

- Lectura del Acta de la reunión anterior Recomposición del Directorio Designación del Síndico Audiforía Externa Implementación de Normas y Procedimientos

Tarija, febrero de 1993

Ing. Persando del Carpin S.
PRINCIPANO DIRECCIONE SA.A.

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S.A. ENDE

Invitación Pública Nº CS5/93/002

Obras Civiles Banco de Capacitores Subestación Agua Dulce - Potosi

Plazo de presentación de Propuestas: ²² de marzo de 1993, hasta horas 11:30, en sobre cerrado

Presentación: Oficinas ENDE en Cochabamba

^{la del Pliego} de Especificaciones en:

Calle Quijarro № 12 Av. 16 de Julio, Edificio Cosmos 8vo. piso Pasaje Guachalla Edif. Cámara de Comercio mba: Calle Colombia № 0-0655

lecio del Pliego: Bs. 30,00

tación se efectúa de acuerdo al D.S. 22678.

Cochabamba, febrero de 1993

DIPLOMATICO de la Embajada Alemana (3 personas) busca casa vacía, construcción nueva (máximo cinco años) con jardín bastante amplio en Achumani, Cota Cota o Calacoto (cerca al Colegio Alemán) hasta Dic. 1996. **Tel.: 390850 - 54**

Lunes - jueves 8 - 17.00 Viernes 8 - 13.00



MINISTERIO DE ASUNTOS CAMPESINOS Y AGROPECUARIOS

El Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, en el marco de las actividades del Proyecto BOL/91/010.- Apoyo a la Gestión Técnico Normativa, necesita contratar profesionales para la coordinación técnica de los programas de Capacitación y Alerta Temprana, financiados por PL-480. Los requisitos básicos exigidos son los

1. Coordinador Técnico de Capacitación

Tecnico de Capacitación l'ecritico de Capacitación l'ornación universitaria en Ciencias Sociales o afines, con amplia experiencia en el diseño, dirección y gestión de programas de apacitación, preferentemente en áreas relacionadas con el desarrolo agropecuario. Experiencia en planificación y administración de recursos humanos deseable. Facilidad para trabajar en equipo y elacionarse con personas y grupos de diferentes niveles y tipos de ormación cultural y técnica.

2. Coordinador Técnico de Alerta Temprana
Formación académica universitaria en Agrometeorología, Agronomia, Ecología, Geografía o afines, con experiencia mínima de tres años en la elaboración y/0 ejecución de proyectos agrometeorológicos, prevención y alerta de desastres naturales que afectan la producción agropecuaria. Capacidad de coordinar acciones interinstitucionales y diseño de métodos de pronósticos de producción, evaluación y cuantificación de pérdidas causadas por desastres naturales en el sector agropecuario. Experiencia sólida en capacitación de personal técnico para manejo de instrumental agrometeorológico y observaciones agrometeorológicas, métodos de control y protección contra adversidades climáticas y procesamiento de datos, manejo y difusión Los interesados deberán enviar curriculum vitas hectados deservados por estados de control y protección contra de información.

informacion. s interesados deberán enviar curriculum vitae hasta el 24 de prero de 1993 al Proyecto BOL/91/010 (MACA/FAO), Cajón Posta 11880, La Paz.

Los interesados deberán hacer llegar su Curriculum Vitae a la Casilla 1840, Cochabamba-Bolivia, hasta el día 1 de marzo de 1993, haciendo conocer su pretensión salarial.

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

-FEDSIDUMSA-

Especialidades: En procesamiento de madera (conservación, aprove-chamiento), lay out, diseño de muebles, conocimientos del mercado local, etc.

Tareas: Asesorar al personal del proyecto y empresarios en las especia-lidades mencionadas.

ASOCIACIONES FACULTATIVAS

(FEDSIDUMSA) y las Asociaciones Facultativas, hacen conocer lo siguiente:

1. La libertad de pensamiento es un derecho inalienable que la C.P.E. otórga a
todo ciudadano el mismo que no se resigna bajo ningún aspecto, más aún
dentro de la Universidad, cuna del pensamiento libre y pluralidad ideológica.

2. Los Docentes de la UMSA, haciendo uso de sus legitimos derechos en
oportunidad de la realización del VI Ampliado han elaborado un documento
base para la discusión y análisis del co-gobierno en el Panel programado para
marzo de este año, del cual emergerá una propuesta definitiva al respecto.

3. El sensacionalismo del periodista que publica las declaraciones de un Docente,
ha creado un problema artificial, que pone en grave riesgo el vinculo docente
estudiantil, hecho alentado por sectores que buscan la destrucción de los
cimientos de la Universidad Pública, Autónoma y gratulta.

4. Solicitudes de veto, exoneración, y otras medidas intimidatorias no son la mejor
forma de solucionar las diferencias ideológicas, mas aún en una Universidad
que defiende lo más valioso de un ser humano: su libertad.

5. Mayores comunicados no son pertinentes, una vez que emplazamos a los
dirigentes de la F.U.L. a una discusión franca, sincera y valiente sobre el cogobierno, en el interior de la UMSA.

La Paz, febrero 11 de 1993

Dr. Rolando Aguirre C. STRIO. EJECUTIVO

Ing. Fernando López D. STRIO. GENERAL

Por Carlos Arze



Pando, en efecto, es el departamento marginal del país; el que recibe menos recursos del Estado (del uno al dos por ciento, por ejemplo de las asignaciones que se hacen a las corporaciones de desarrollo del país), al que sólo se llega cuando se realizan competencias automovilísticas, porque después las carreteras quedan totalmente inhabilitadas; es el único departamento que no cuenta con una Casa Superior para capacitar sus recursos humanos.

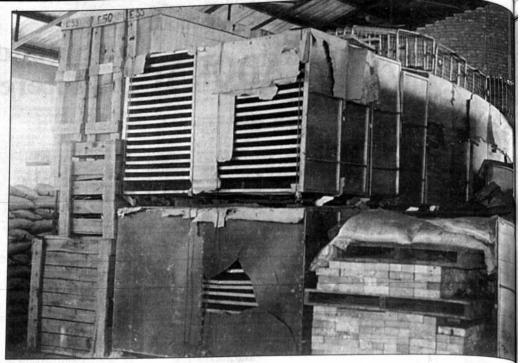


Con sede en La Paz, requiere contratar especialista nacional para trabajo relacionado con las actividades del Sector Público Agropecuario en el área de Gestión Pública y Administración de Recursos Humanos.

Requisitos: Profesional graduado en Administración de Empresas, Administración Pública o similar, preferentemente con estudios especializados a nivel de posgrado y amplia experiencia en gestión pública, desarrollo organizacional y administración de recursos

Los interesados deberán embiar curriculum vitae hasta el 26 de febrero de 1993 al Proyecto BOL/91/010, Cajón Postal Nº 11880, La Paz.

La Paz, 11 de febrero de 1993



Elefantes blancos en Pando

De la buena voluntad al error

"Pando necesita del concurso de todos los bolivianos", "no debemos medir ningún esfuerzo para desarrollar esta región", "aqui está todo por hacer", "el país todo está en deuda con Pando".

Son sólo algunas de las declaraciones que vierten autoridades nacionales y visitantes internacionales cuando llegan a este departamento y se sienten visiblemente impactados por una realidad que, desde siempre, ha sido poco comprendida y en casos mal interpretada.

Pando, en efecto, es el departamento marginal del país; el que recibe menos recursos del Estado (del uno al dos por ciento, por ejemplo de las asignaciones que se hacen a las corporaciones de desarrollo del país), al que después las carreteras quedan totalmente inhabilitadas; es el único departamento que no cuenta con una Casa Superior para capacitar sus recursos humanos.

después has carreteras quedan totalmente innabilitatos, es el unho departamento que no cuenta con una Casa Superior para capacitar sus recursos
humanos.

La marginalidad fisica afecta, indudablemente, a la conducta social
económica y política de la región. El ministro de Trabajo, entonnes Oscar
Zamora, se declaró sorprendido de que aqui no se cumplan las leyes
laborales; los ministros de Finanzas y de Coordinación y Planeamiento y los
representantes bancarios no comprendieron, y, por tanto no aceptaron,
que, en estos años se haya acumulado una deuda de más de cuatro millones
de dólares, en una región donde las actividades económicas son minimas;
y, en cuanto a la conducta política, algunos dirigentes consideran que aqui
no se puede habíar de la misma manera que se había en el estado de derecho
y democracia que rige en todo el país, porque aqui todavía habría que actuar
en el pasado: una especie de democracia selectiva.

Ese panorama interno y el impacto que sufren quienes visitan la región
ha dado lugar a una cadena de errores que han postergado aún más al
departamento: proyectos que nunca pasaron realmente por un examen
verdaderamente técnico, recursos mal invertidos y una evidente frustración
que, en algunos casos, ha generado la desesperanza.

Desviar los recursos de un item para otro, y a veces hasta perderlos, no
parece inquietar a nadie. Resulta, más bien, anormal no hacerio. Y muchos
515 casos que se vio obligada la Contraloria Departamental a estudiar.
Muchos de ellos están aun en proceso, para otros se giró nota de cargo, y
como ahora las deudas son hereditarias, son varios los herederos de
deudas.

El trabajo que, en ese sentido, desarrolla la Contraloria Departamental

mo ahora las deudas son nercunaria.

udas,
El trabajo que, en ese sentido, desarrolla la Contraloria Departamenta
verdaderamente arduo, y, por primera vez, se han computarizado cad
no de los casos. Hay nombres y deudas, realmente sorprendentes.

BENEFICIADORAS DE CASTAÑA

BENEFICIADORAS DE CASTAÑA
La revisión de antecedentes y hechos lleva al convencimiento de que en
do hubo una excelente buena voluntad. Por ejemplo en la instalación de
menficiadoras a cargo de lo que, en el pasado, fue la Corperación Boliviana
Fomento: una en Cobija y otra en Blanca Flor. Un excelente propósito
ura aprovechar los recursos de la zona, industrializarlos y exportarios. Y,
final, divisas para el desarrollo integral del departamento. Pero, no
empre se necesita buena voluntad: aquellas modernas instalaciones se
terioraron rápidamente, no hubo una real administración de empresas y
una fustración.

Se hicieron intentos también con la comercialización y exportación de la

goma e incluso con la ganaderia. Otros fracasos.
Lo que no se entiende es por que mientras en esos
algunos empresarios logran exitos empresariales, desde la
pública todo resulta un fracaso.
¿Cuántos miles de dólares se perdieron en estos frustra
No se sabe o no se quiere saber, como no se intenta siquier
responsables.

AEROPUERTO Y CARRETERAS

AEROPUERTO Y CARRETERAS
Hay otros proyectos aún más impactante
obras se paralizaron después de millonarias
trabajos, después de más de 15 años, solo
trabajos ya realizados se tuvo que destinar
también carreteras, si bien no en las condi
circulación permanente, que fueron abandon
se llegó con facilidad al Chive (es decir a un pas
con la Pazio a Santa Rosa, un punto geográfic
Brasil. El abandono hizo prácticamente desa
rán otros miles de dólares para la rehabilita
tramo a Santa Rosa, donde ahora trabajar e
En la lista está una fábrica de ladrillos que
debería haber producido tanto que tenía que
de Bolivia sino de las poblaciones brasileñas f
desde el principio no pudo producir los cupo
fueron evidentes las irregularidades en el m
Todo esto está bajo la dirección y respons
Desarrollo de Pando, que, en diversas époc
porque lejos de constituirse en el instrument

desviando los recursos que estaban expresamente de de desarrollo.

La Central Obrera Departamental pidió reciente para saber, por lo menos en lo que va de la últim invirtieron 8.5 millones de dólares que el Tesoro C desembolsó para Pando. Los trabajadores dudan que el enlosetado de algunas calles y avenidas de Cobija La visión puede tener una alta dosis política, per preguntas razonables que si bien no parecen inquieta res de turno, son un arma para los opositores y las bien en esta etapa electoral.

Lamentablemente, estos hechos llevarian a la co el departamento Pando es un elefante blanco: dirigidas, mingún proyecto rentable, un recipiente destinan miles de millones de dólares sin que haya le crear un circulo productivo que haga esperar con optesta ruta parece que Pando siempre estará a expense la Nación y eso aumenta aún más las interrogada La experiencia reciente lo que ha dejado com proyectos, por muy pequeños que sean, tendrán que técnicos y profesionales para garantizar su utilidad ys han comenzado a reconocerlos algunos dirigentes pando necesita fuentes de trabajo, aprovechar sus economia propla y sostenida.

Nuestro cliente una Empresa de Servicios de Ingenieria, nos ha encomendado la

GERENTE ADMINISTRATIVO FINANCIERO



La búsqueda está orientada a un profesional en Administración de Empresas, que tenga experiencia en cargos similares de nivel ejecutivo en empresas privadas, que haya desarrollado tareas vinculadas a la Administración Financiera y con amplios conocimientos en procedimientos de control.

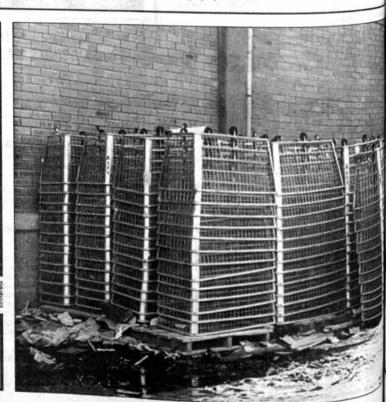
Los candidatos deberán acreditar sus relaciones con entidades financieras y tener conocimiento sobre servicios de consultoria, paquetes computarizados y preferentemente con dominio del idioma inglés.

Asimismo, deberá acreditar experiencia en contratación y evaluación de personal y poseer amplios conocimientos de la Legislación Laboral vigente.

AGRADECEREMOS ENVIAR CURRICULUM VITAE, ANTECEDENTES PROFESIONALES, DOCUMENTACION, FOTOGRAFIA ACTUALIZADA Y PRETENSIONES SALARIALES HASTA EL VIERNES 26 DE FEBRERO DEL AÑO EN CURSO. LA INFORMACION RECIBIDA SERA TRATADA CON ABSOLUTA

Coopers &Lybrand

auditores consultores en administración Casilla de Correo 14393 La Paz, Bolivia



LA VERDAD SOBRE LA PRIVATIZACION DE CUABIRA

E gobierno actual, en el afán de ganar votos y dinero, liendo sus mismas disposiciones legales aprobadas soguerro de la privatización, propone en el caso de los ingenios de la privatización en adjudicación de la caso de los ingenios de Guadira , de la constanta de l iningún concurso, subasta o licitación, adjudicación que gria lugar a una impugnación por la ilegalidad de la misma.

STUACION LEGAL DE GUABIRA.

al Esextraño que Cordecruz no haya revisado a través de su unidad de empresas y que su gerente el Lic. Guido Náyar no conozca que Guabirá tiene notas de cargo y juicios pendientes seguidos por la Contraloría, por montos que superan los 25.000.000.— de bolivianos sin tomar en cuenta los accesorios legales. Mientras dure esta situación Guabirá no es susceptible de transferencia

h Esextraño que Cordecruz pretenda "vender" directamente una empresa (Guabirá) sin tener su documentación en orden, ya que es de conocimiento general que la transfe-rencia de la ex-CBF (Corporación Boliviana de Fomento) nunca se perfeccionó, por tanto el ingenio no se encuentra anombre de Cordecruz, es un bien sobre el que no tiene ningún derecho propietario, ni le pertenece legalmente.

abirá precisa para la reposición de equipos, repuestos yadquisición de materia prima (anticipos cañeros y otros) a suma de aproximadamente \$us. 6.000.000.capital de operaciones por zafra, los mismos que son ecidados durante el año en función de las ventas de aucar, ya que el requerimiento real es de dos veces más turante la zafra.

Lempresa que adquiera el Ingenio Guabirá debe tener un apaldo económico suficiente, que le permita encarar las residades de cada zafra

Afinenio Guabirá le debe al Banco del Estado desde 1979 soperaciones que sin tomar en cuenta intereses pena & costas y otros, suman 5.368,000,- bolivianos, suma pe actualizada en dólares a la fecha supera los \$us. 2000.000.-

la experiencia que llevó al cierre y la quiebra del sector industrial azucarero del Perú fue exactamente la que se stá pretendiendo realizar en Bolivia. El traspaso de una empresa que requiere de una administración eficiente y capital importante a grupos de trabajadores que si bier tenen experiencia en la producción agrícola y en el trabajo laboral, independientemente de ser antagónicos entre sí conflictivos por naturaleza, no tienen el capital de operaciones necesario para poner en funcionamiento todo un ingenio azucarero y menos la confianza del sector financie-10, por su falta de experiencia empresarial y solvencia

Uno de los casos más conocidos en este sentido es el del ingenio Paramonga que luego de ser uno de los más rentables de ese país (Perú) se lo transfirió a sus propios fabajadores y las cooperativas cañeras quienes ambos", lo quebraron.

Es una falta de seriedad el querer experimentar y ofrecer a la venta una de las empresas más importantes del país. en lo que a producción de un artículo de primera nece se refiere y de generación de mano de obra en forma Masiva, sin tener los elementos legales debidamente estudiados y en orden.

Lo extraño es que el acuerdo patriótico y el gobierno a la vés del propio General Banzer se reunió con los cañeros pertenecientes a la institución cañera: "UNICA" base de la sociedad el comprometión de sociedad el comprometión Sociedad que se hará cargo del ingenio, comprometiéndo se a entregarles Guabirá en desmedro de "todos" los cañeros que entregan su caña al indicado ingenio y del pueblo de Montero, beneficiario del producto de la venta. La situación se torna más preocupante y delicada si observamos a los nuevos propietarios:

40% de las acciones quedarán en manos de una organizacôn cañera, quienes tienen siete paquetes accionarios los cuales son controlados por el industrial cañero y banquero Arq. Cristóbal Roda, directamente y/o a través de institucio es cañeras y palos blancos (valor de las acciones \$us. 4.000.000.-).

Botro 40% será entregado a los trabajadores del ingenio, 20% ó sus 2000 con construir de la co como un bono de cesantía y 10% ó \$us. 1.000.000.— como un crédito. oditio a 10 años plazo. No existiendo ningún compromiso de mantenerlos en sus puestos de trabajo.

emos que los trabajadores, en función a sus necesida des y al no observar el beneficio real de ser accionista de un Ingenio, procederán a la venta de sus acciones, a precios místicos procederán a la venta de sus acciones, a precios místicos procederán a la venta de sus acciones de precios místicos procederán a la venta de sus acciones de precios místicos procederán a la venta de sus acciones de precios místicos procederán de la venta de sus acciones de la venta d Precios mínimos y al mejor postor, que seguramente será el Arq. Cristóbal Roda, quien ya tendrá el control del otro paquete accionario, recibiendo los trabajadores por sus beneficios sociolas en el mitad de lo que realment. nente deberían recibir

El último porcentaje (20%) le corresponde a Cordecruz quien oficia como invitado de piedra, mediador y mal necesario para justificar la venta directa a una empresa mixta, ya que sin su participación no tuviera este carácter. Por otro lado se precisa a Cordecruz para que en caso de que el sistema financiero no confíe en este extraño matrimonio, se encargue de proveer los recursos para financiar la zafra y los que precise a fin de evitar la quiebra de una empresa de la cual es socio.

Como se puede observar, ningún detalle ha quedado fuera y la estructura montada desde los niveles más altos del gobierno ya se ha puesto en marcha. Concientizando al sector caño no participa del proyecto, a la Central Obrera y al Comité Cívico de Montero: Que el gobierno en un acto de desprendimiento, está favoreciendo a las clases más desposeídas. Pero, ¿qué opinan estos sectores?

1.- CONALCA:

Qué opina Colança, organización central compuesta por las cuatro federaciones cañeras que aglutinan a todas las instituciones, asociaciones y cooperativas haciendo un total de 4.000.

Conalca no está de acuerdo con la transferencia del Ingenio a un grupo reducido de cañeros (200 a lo máximo), sino a todos los productores de caña, por lo que pide una participación de por lo menos un 45% del proyecto a realizarse. Le preocupa el fracaso del proyecto al no contar con los fondos para la realización de la zafra (\$us. 6.000.000.—) y considera más positivo llamar a una licitación internacional donde intervengan empresas y consorcios que meioren la productividad en función a la incorporación de nueva tecnología, situación que disminuiría costos y precios y que nos aseguren mercados internacionales aumentando la producción de azúcar y por tanto de caña, con importantes inyecciones de capital de inversión y operación.

2.- COMITE CIVICO DE MONTERO:

El Comité Cívico de Montero en función a la responsabilidad histórica que le ha tocado jugar en la defensa de la empresa más importante de esa región y del país, inicialmente se opuso terminantemente a la privatización del Ingenio Guabirá, y menos a su entrega a un "grupo económico" de cañeros y empres luego le comprarán sus acciones al grupo de obreros quienes detentarían el 40% del mismo.

Esta situación; transferencia directa a una sociedad mixta, es la menos beneficiosa para Montero, ya que por último, el llamar a una licitación internacional, significaría su venta en un precio superior a los \$us. 10.000.000.— ó \$us. 12.000.000.—, dinero que se invertiría según decreto en obras en esa ciudad, por otro lado la expansión del ingenio generaría la utilización de mayor mano de obra y movimiento económico a toda la región.

Extrañamente el Comité Cívico de Montero, se vende a intereses económicos superiores y con el pretexto de que el pueblo no ha participado en la defensa de su industria y del aislamiento obrero. envía una carta al Directorio de Cordecruz pidiendo la conforma ción de una sociedad mixta, con participación laboral e institucional, fracturando todo el movimiento organizado para defender Guabirá y los intereses de Montero

3.- CENTRAL OBRERA:

Ante la traición del Comité Cívico de Montero y sin conocer exactamente lo que está sucediendo, pensando que al ser accionistas de la empresa se garantiza su fuente de trabajo, los 550 obreros de Guabirá hace un mes, en una Asamblea General, terminan por aceptar una decisión tomada a sus espaldas

Para la Central Obrera de Santa Cruz, conscientes del problema n que la conformación de una Sociedad Anónin (S.A.M.) para administrar el Ingenio Azucarero Guabirá de Montero, es tan sólo un canto de sirenas hábilmente orquestado por sectores afines al gobierno. La decisión del Comité Cívico de Montero y la influencia ejercida sobre los trabajadores del Ingenio, ha sido una sorpresa para la Central Obrera Departamental, quienes ahora ya no discuten la privatización de la empresa, sino la forma de aplicar esa decisión, buscando obtener resultados favorables para la clase trabajadora. En ese sentido han propuesto una participación del 51% del paque-te accionario, entendiendo que ésta sería la única forma de plasmar el compromiso del Subsecretario de Desarrollo Socioeconómico Flavio Escóbar, lo que ha llamado un intento de "capitalismo laboral", en el Ingenio Guabirá. Teniendo como objetivo principal, el traspaso de los bienes del Estado a manos obreras.

4 - GOBIERNO:

erno a través del Subsecretario Flavio Escóbar opina que hasta el mes de mayo, antes del próximo período de zafra, debe privatizarse el Ingenio Guabirá, constituyendo el segundo intento

gubernamental de conseguir la democratización del capital y lograr la participación de los trabajadores en el paquete accionario de la nueva empresa. Para el gobierno el ingenio azucarero Guabirá se convierte en un caso apropiado p experimentar lo que ha dado por denominar un nuevo modelo de "capitalismo laboral", entendido como el acceso preferencial los trabajadores a las acciones de una empresa. El Subsecretario explica que en el caso del Ingenio Guabirá se buscará una alternativa aceptable para que los trabajadores y productores tengan mayores posibilidades de adjudicarse empresa. Esa alternativa consiste en no convocar a una licitación ni remate como está establecido por ley, sino adjudicar directamente el ingenio a trabajadores y productores al precio de referencia que fije la consultora que tuvo a su cargo la evaluación de la empresa.

CONCLUSION

Económicamente, convocar a una licitación internacional, sería lo más beneficioso para la región y el país. Ninguno de los sectores: Comité Cívico, Central Obrera ni gobierno a excepción del Consejo Nacional Cañero, han tomado en cuenta la inversión necesaria que requiere el Ingenio para su mantenimiento, reposición de equipos y piezas, incremento de su rendimiento, productividad y rentabilidad, independiente de los \$us. 6.000.000.— establecidos para capital de operaciones y adquisición de materia prima.

Socialmente sería más justo, cancelar en dinero los beneficios sociales de los trabajadores, dinero que realmente necesitan para vivir mejor, que entregarles papeles que luego rogarán a los empresarios para malvenderlos. De igual mane-ra, Montero se sentirá más beneficiado en su desarrollo, con la inversión del producto de la venta en obras, considerando que la misma empresa seguiría produciendo en la región, pagando impuestos y dando trabajo.

Administrativamente, la sociedad mixta propuesta, con fines políticos y electoralistas, poniendo perros y gatos en el mismo saco, bajo el criterio de experimentación mirista como el modelo de la UDP; que ahora denominan "capitalismo laboral", significará la quiebra y cierre de la empresa, en perjuicio de cañeros, obreros, empresa-

rios y pueblo en general. Por último legalmente el proyecto propuesto es inviable porque Cordecruz no tiene su derecho propietario consolidado, y hasta que no se sanee la empresa solucio-nando el problema de la nota de cargo de Bs25.000.000.

más accesorios legales que tiene Guabirá, y la deuda de \$us. 2.000.000.— con el Banco del Estado. Lo peor del caso está en la violación a las disposiciones establecidas para la privatización de las empresas, situación que acarrearía una serie de juicios e impugnaciones que invalidarian la transferencia.

La Ley de Privatización establece en su art. 5 que los empleados podrán participar en los procesos de privatización de las entidades donde presten sus servicios, haciendo uso de sus beneficios sociales. En estos casos, corresponde a Coneplan fijar condiciones preferenciales para la participación de los trabajadores en el nuevo paquete accionario con el propósito de lograr la democratización del capital.

Fíjese que en ninguna parte se menciona a los productores de la materia prima, tampoco se da facultades a Coneplan para crear sociedades mixtas y transferir las empresas del Estado a las corporaciones, solamente se indica que los trabajadores participarán en "condicio-

nes preferenciales" con sus beneficios. En otras palabras, convocada la licitación en caso de existir ofertas similares sobre un mismo paquete accionario, se dará preferencia a los trabajadores de la misma empresa sobre ese paquete en caso de ser ellos los ofertantes. De existir una oferta superior a todas, esta oferta merece la adjudicación de la empresa. Por último, podría "reservarse" un paquete de acciones, en función del precio base para los trabajadores, pero, lo que es una figura antijurídica, ilegal, pudiendo conside-rarse una aberración jurídica, es la pretensión de Cordecruz de crear una supuesta llamada "sociedad mixta", adjudicándoselo el ingenio directamente favoreciendo a intereses extraños.

Creemos que con esta aclaración, cumplimos con el deber de alertar a nuestro pueblo sobre un nuevo negociado. Ahora el pueblo tiene la palabra y el derecho de exigir a Cordecruz que cumpla la ley.

FUNDACION CIVICA BOLIVIANA

Ing. Adrián Jiménez Vaca Jefe Regional Cl. 1003640 S.C.

Resumen nacional

JEFES POLÍTICOS SE REUNIERON CON REPRESENTANTES CÍVICOS

CIVICOS

Cos jefes del MNR. ADN, MIR. MBL y CONDEPA, y los presidentes de los comités civicos de Santa Cruz, Beni. Cochabamba, Tarija y La Paz. determinaron conformar una comisión mixta de alto nivel para viabilizar la Ley de Descentralización y las reformas a la Constitución Política del Estado. Como informó previamente PRE-SENCIA, el encuentro, insistentemente regado por los dirigentes políticos, se realizó en medio de una total reserva. Después de cuatro horas de reunión, el presidente del MBL, Antonio Aranibar, y el jefe en ejercicio del MIR, Oscar Edque junto a Hugo Banzer, Conzalo Sanchez de Lozada y Carlos Palenque participaron en la reunión-, señalaron que se decidió conformar dícha comisión.

El gobierno de Estados Unidos deciinesperadamente recortar en unos
imillones de dólares la ayuda de 66
llones que otorga anualmente a Bolia, a cambio de programas de
radicación de cultivos de coca, se
iorno oficialmente.
El embajador estadounidense en La
z, Richard Bowers, confirmó la inesrada determinación de su gobierno,
entras el subsecretario de Política
ateral de la cancilléria, Humberto
rth, precisó la dimensión de la cifra
rortada.

El gobierno boliviano reacciono airado ante el anuncio de un imminente
recorte de la ayuda de Estados Unidos
A cambio de reducción de cocales.

"Es inaceptable", dijo energico el
iministro de Asuntos Campesinos y
Agropecuarios Oswaldo Antezana, al
responder a periodistas sobre la reducción de un 40% de la ayuda económica
anual de 66 millones de dólares que
destinó Estados Unidos a Bolivia hasta
el año pasado,
El recorte, confirmado el martes por
in cancilieria boliviana y la embajada
estadounidense en La Paz, dejaria a
Bolivia con 26 millones de dólares menos en su baianza de pagos y la obligaria a reconsiderar y acaso disminuir los
programas de erradiacción de cultivos
de coca, agregó Antezana.

En documento oficial publicado ayer, embajada estadounidense en el pais nifirmó que Bolivia ha perdido 20 mi-nes de dólares en 1992 por incumplir oncesas sobre erradicación de cocales, mesas sobre erranicación de cocales, ro el presidente Jaime Paz replicó que estro pais es "el más cumplidor" en a materia.

esa materia.

Según esa legación, "los níveles de asistencia" de ese país, durante 1992, "evieron afectados por el incumplimiento del gobierno boliviano para alcanzar las metas acordadas de reducción de coca excedentaria",

"EE.UU. sabe que Bolivia es el país que mejor ha cumplido en la lucha contra el narcotráfico", replicó Paz.

ERRADICACIÓN DE COCA, MÁS QUE DESARROLLO ALTERNATIVO

El Ministerio de Asuntos Campesi-nos y Agropecuarios admitió que, pesa a sus esfuerzos, el gobierno ha llevado adelante la reducerno de cultivos de coca a un ritmo más estrado que su plan de desarrollo alterentado que su plan de desarrollo alterentado que impi-diero al país aleanzar a meta prevista de 5.400 hectáreas de cocales a cambio de 66 millones de dólares del gobierno de Washington, dijo.

Madrid. Los indigenas bolivianos rulnados por los planes de la ONU ra erradicar cocales acometeran "un oceso judicial" contra ese organismo ra pedir indemnizaciones, reveló el esidente del Parlamento floamericano del Cono Sur, Mauricio

Milmani.

Estoy encomendad de ir hasta la sede de la ONU para explicar las causas del fracaso y como es que ha llevado a la raina a los indigenas cultivadores de coca en Bolivia", declaró Mamani tras informar que la acción judicial fue acordada en el Primer Encuentro de Pueblos Indios, eclebrado en Montevideo a fines de 1992.

Sin que las autoridades conozcan la resolución, el Juzgado Tercero de Trabajo y Seguridad Social ordenó el embargo preventivo de los bienes de la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOL).

La medida fue dispuesta en "resguardo de los derechos de los trabajadores" señala la resolución que, según el asesor legal de la empresa estatal, Jorge Eyzaguirre, no ha sido aplicado porque "no hubo ninguna notificación".

Saliendo al paso de la ofensiva legal ue está desarrollando la Federación indical de Trabajadores Mineros de olivia (FSTMB), el ministro de Mineria, varo Rejas, señaló que nada modifica-la aplicación de la actual política er

rá la aplicación de la actuau ponocia el sector.

Más bien, denunció que con las demandas interpuestas por la FSTMB ante la Corte Suprema de Justicia pidiendo la inaplicabilidad enconstitucionalidad del DS 23306 (de reestructuración de la empresa estali-), y ante el Juzgado 3º de Trabajopara aplicar el embargo preventivo de los bienes de COMIBOL. los dirigentes buscan "defender sus puestos", dijo Reias.

El decano de la Corte Suprema de Justicia. Hugo Galindo Decker, explicó en Sucre que la admisión de la deman-da de inaplicabilidad e

inconstitucionalidad del DS 23306, no impide que la Corporación Minera de Bolivia (COMIBOLI) suscriba contrator de riesgo compartido ("joint ventures"). Según Galíndo, solo la admisión de un recurso directo de nulidad causa la



suspensión de la ley impugnada, situa-ción que no se presenta en el caso del DS 23306, que establece la reestructu-ración de la empresa minera. Además, dijo, la Corte Suprema no se inmiscuyó en el proceso de reformas de COMIBOL.

El vicepresidente para América La a del Banco Mundial, Shahid Husain.

ACUERDO COMERCIAL
CON CHILE

La cancillería boliviana postergó
inesperadamente la negociación de un
acuerdo de complementación económica con Chile, en una decisión que despertó malestar en el gobierno de Santiago pero ninguna preocupación entre las
autoridades locales.

Las negociaciones no se han suspendido, simplemente es una postergación ", dip a PRESENCIA el cónsul boliviano en Santiago, Alberto Zelada, al ser
consultado sobre el malestar surgido en
Chile luego de conocerse la decisión del
gobierno de La Paz.
Según Zelada, el diferimiento de las
negociaciones, que debian concluir entre ayer y hoy en una reunión programada en Santa Cruz, no se debió a
"presiones" de las Füerzas Armadas
bolivianas, sino a un pedido expreso del
empresariado local que pidió más tiempo para adaptarse al acuerdo.

GAS: BOLIVIA y BRASIL

Bolivia y Brasil concluyeron en Rio de Jainero las negociaciones para redactar un contrato final de compra y venta de gas boliviano que será suscrito por los presidentes Jaime Paz e Itamar Franco, el próximo 17, en la ciudad de Cochabamba, donde continúan los preparativos para el histórico encuentro. La delegación boliviana comerzió a retornar a La Faz para informar ante el gabinete económico los alcances del convenio para la exportación de 8 millones de metros cúbicos diarios de gas o 0,90 centavos de dolar cada uno y por el lapso de 20 años. tiempo en que los volúmenes podrán ampliarse.

TENSIÓN EN PENAL FEMENINO

PARO EN EFEMÉRIDE ORUREÑA

Una marcha de protesta, que reco-rrió las principales calles y avenidas de Oruro, fue el principal acto con que las organizaciones cívicas y sindicales de Oruro "clebraro" un nuevo aniversario de ese departamento.

de ese departamento.

La extrema medida fue adoptada en protesta por la falta crónica de atención del Poder Ejecutivo a las necesidades regionales y en demanda de una respuesta a un pliego petitorio que busca solucionar los principales problemas orureños, indicaron los dirigentes civi-

CEB EXIJE COMPROMISO CRISTIANO CON "SIDÁTICOS"

CRISTIANO CON "SIDATICOS"

Con un llamado a un mayor compromiso cristiano con los enfermos que portan el virus del Sindrome de Inmuno Deficiencia Adquirtía (SIDA), se inauguró en Santa Cruz el primer simposio internacional de la iglesia Católica sobre esta enfermedad.

El Secretario General de la Conferencia Episcopal de Bolivia (CEB), monsecho Jesus Juliarez, dijo que no etrata únicamente de un problema higienico sanitario sino que la enfermedad implica toda una complejidad cultural. Según informes oficiales, en Bolivia existen 90 enfermos de SIDA. El 45% de ellos reside en Santa Cruz.

Al menos unas 20 familias de cam-

Dirigentes del MNRy del Acuerdo Patriótico aseguraron que la
elección de los siete magistrados
de la Corte Suprema de Justicia
se recalizará dentro del espititu
de los acuerdos del 9 de julio,
mediante la selección de los "mejores" profesionales aptos para
esos altos cargos.

En los últimos dias, insistentes
versiones sendaleron que ambas tiendas políticas habian decidido elegir
a abogados afines a ellas para esas
importantes funciones, y no a jurisconsultos de reconocido prestigio e
idoneidad.

La Câmara de Senadores aprobó la nueva Ley de Organización Judicial, incrementando el número de vocales de las cortes superiores de Distrito de los nueve departamentos con miras a su-perar la retardación de Justicia y optimizar la atención de los procesos judiciales.

idiciales.
El provecto de Ley volverá a la Cá-uara de Diputados para su sanción, ues los senadores modificaron la es-cuctura organizativa de las cortes istritales, cuyos vocales fueron terementados en relación con la densi-

PGN 93 CON MÁS DINERO PARA REGIONES POBRES

Las corporaciones de desarrollo de los cuatro departamentos considerados con menores recursos (Potosi, Oruro, Bent y Pando), contarán en esta gestión con recursos de compensación que representan más de la mitad del total de transferencias del Tesoro a los nueve distritos.

Según el presidente de la Comisión Económica de la Cámara de Diputados, Jorge Torres, las corporaciones de los departamentos más deprimidos podrán disponer de 28.74 millones de dolares de los 53.63 millones asignados a las transferencias por el TGN para este año, como una

llones asignados a las transferencias por el TGN para este año, como una suerte de anticipo de lo que podría ser el Fondo de Compensación Re-



Inversiones Bursátiles S.R.L.

su agente de bolsa

En la Bolsa de Valores Inbursa es tu solución

Asesoría e intermediación financiera a Empresarios inversionistas y personas particulares

Por que nuestra gente trabaja con:

Responsabilidad ✓ Profesionalidad **√** Seriedad ✓ Eficiencia

Visitenos

La Paz - BOLIVIA

Resumen internacional

AMENAZA DE ECLOSIÓN SOCIAL EN A.L.

Latinoamérica y el Caribe están amenazadas por un estallido social si no se realiza una includible reforma que equipare las transformaciones económicas y políticas, según un estudio regional realizado por el BID y el PNUD, publicado en Washington el jueves 11 de febrero. La masa de pobres en la región es "el ejército desarmado más peligroso de los países" afirma la ministra venezolaria para la Familia, Teresa Albánez, al referirse a los más de 200 millones de habitantes económicamente marginados.

El Gobierno del presidente argen-no Carlos Menem prepara una cam-aña en favor de la reforma de a norsittución, buscando la reelección intediata del jefe de Estado. El pro-ecto de reforma contempla la dismi-ución de los años de gobierno en un rindo de seis a cuatro y en camblo rmite la reelección. La posibilidad que se acepte la reforma depende la decisión del Parlamento que obe aprobar la medida por dos ter-os de mayorio.

CÓLERA DEVELA POBREZA EN ARGENTINA

POBREZA EN ARGENTINA

La rápida propagación del cólera en la Argentina pone en evidencia las malas condiciones económicas y sociales que predominan en
algunas zonas del interior, según
reconocen medicos, sociólogos y algunos funcionarios públicos. Según estadisticas publicadas el lunes 8 de febrero, 863 casos se han
registrado en lo que va del año, de
los cuales fallecerion 19. Pese a
ello, el presidente Carlos Menem
insiste en que es solo la falta de
higiene de algunos sectores la causa de la presencia de esta enfermedad tercermundista.

En una semana más, el 23 de brero, se reanudará el diálogo de iz entre el Gobierno y la guerrilla Guaternala, suspendido en agos-pasado por desacuerdos sobre s derechos humanos. El anuncio hizo en fuentes oficilaes el lunes de febrero.

perdiéndose las cosechas de 1.000 hec-táreas de zonas cultivadas. Puno y las localidades de la serranía fueron por intensas lluvias caidas en el país du-rante el pasado fin de semana.

Siete presidentes de América Latina acusaron a la Comunidad Europea
de estar desestabilizando política y económicamente a la región americana, al
restringir sus importaciones de banano.
Según la declaración de los presidentes de Guaternala, Honduras, Nicaragua, Costa Rica, Panamá, Ecuador y
Colombia, al concluir el jueves 11 unreunión 'cumbre'. La determinación
nos de miles de trabajadores latinoamericanos. Además, criticaron la negativa de la CE de conversar sobre el
asunto, sugrienod acciones enérgicas
en casi de que Europa imponga la
restricción de dos millones de toneladas anuales de importación de banade
desde América Latina.

CONDENA A TERRORISTAS

Desde agosto de 1992, 104 terro-ristas -en su mayoría de Sendero Lu-minoso- han sido condenados a cada a perpetua por los tribunales milita-res "sin rostro", según se informó el jueves 12 de febrero.

La violencia que afecta a Colombia, dejó un saldo de al menos 43 muertos y 21 heridos durante las 48 horas comprendidas entre el martes 10 y miércoles 11, según informes de la policía. Un auto bomba con 80 kilos de dinamita estallo en Barrancabermeja, al norte de Bogota, mientrias que en El Retiro fueron asestindos a tiros siete presuntos colaboradores del "narco" Pablo Escobar. A ello se sumaron los combates entre el ejercito y guerrilleros que provocaron la muerte de 14 rebeldes, y otro enfrentamiento con la policía en el que fallecieron cuatro guerrilleros más.

Alemania pedirà al gobierno de Es-tados Unidos suavizar el bloqueo co-mercial contra Cuba, según informo el jueves 11 el ministro alemán de Asun-tos Exteriores, Klaus Kinkel. El Parla-mento de Bonn habia acordado por mayoria, el passado 14 de enero, pedir al Gobierno aleman que actue en Was-hington en favor de un relajamiento del embargo por motivos humanitarios.

En Estados Unidos se está por apro-una ley que calificará de delito el

PIRATERÍA AÉREA

El secuestrador de 'Airbus 310' de la acrolir

DIPLOMÁTICOS EN LAO NO PAGAN SUS DEUDA

Una deuda de 2.5 dólares se ha acumula ga para la Organizació ciones Unidas, debido tas impagas dejadas p máticos acreditados ar nismo. La denuncia la febración de como consecuencia la febración la febración de consecuencia de consecuenci

El Gobiernodelp no César Gaviria icitud de extradiu peruano Alan Ga



INFORMACION DE REQUISITOS DE SUSCRIPCION : OFICINAS DE ENTEL . TUPI

Tarija

LUSPETROL xplica sobre xplotación de 020 X-44

MRIJA. 13 (PRESENCIA). - Ante nes publicadas de dirigen-en sentido a una posible lel pozo X 44 del yacimien-sargo de la empresa argen-si, esta corresponsalia, por tema de importancia para la región, ha requerido una o parte del presidente de la

región, ha-parte del presidente su-gresa, Luís A. Rey. lo ejecutivo rechazió cate-las expresiones vertidas ladez tècnica. Sobre el

ez técnica. Sobre el xi-ncia a una explotación jeindo sin cuantificar-haber definido el nível debe aciarra que ese cientemente cuantifi-do por los pozos Torro Agua Blanca X 13 de rytó para definir volu-rescrivas de gas y con-jocumentado este tra-ultora Scientific Soft-evas USA.

documentado este tra-ultora Scientific Soft-lexas. USA. sidad de establecer la to de rocio", eri que se sol la aplicación de un al, el lng. Rey sostiene argo Pluspetrol del ya-n, realizó un ensayo del de fluido para definir el junen adecuado de ex-

Presentaron candidatos de ASD

DUL 13 (PRESENCIA). Jerje

Cochabamba

Preparan actividades para el Año Nacional del Discapacitado

COCHABAMBA, 13 (PRESENCIA). La Fraternidad Cristiana de Enfermos e Impedidos de Bolivia (PCEI) prepara una serie de actividades que se cumplirán en el curso de esta gestión declarada "Año Internacional de la Persona Impedida o Discapacitada".

De acuerdo a la información proporcionada a PRESENCIA. la Conferencia Episcopal de Bolivia (CEB) decidió que durante 1993 se realice acciones con el fin de crear conciencia en los propios interesados y en la comunidad en general sobre la dignidad de personas humanas, de los valores potenciales de las personas discapacitadas, y de sus aspiraciones a una participación plena y a la equiparación de oportunidades. Este año sería simplemente nominal si no tuviera nuestra participación activa; si no difundimos a través de los Medios de Comunicación Social y de los responsables de todas las instituciones representativas de la comunidad estos propositos y convocamos el aporte concreto de todos", se dijo.

La Fraternidad subrayo la necesidad de que todos los niveles de opinión pública conozcan los programas a llevar adelante y, por consecuencia, el pensamiento, la realidad y las proyecciones de las personas con discapacidad involucradas en un movimiento nacional. El equipo departamental de la Fraternidad, encargado de la coordinación y realización del proyecto, programó la iniciación de actividades con una Eucaristia concelebrada y presidida por el arzobispo de Cochabamba, Mons. René Pernández Apaza, en el templo de San Francisco, el 14 de febrero a horas 9.

"Las personas con discapacidades queremos estar con todos y como todos. Tenemos que reconocer que es una necesidad común, que es un problema social y debemos empezar a proponer soluciones" señala a tiempo de subrayar que las limitaciones que tienen no los hace memos que los demás ciudadanos del país y, por lo tanto, tienen los mismos derechos y deberes.

Seminario analizó alcances de Ley SAFCO

COCHABAMBA, 13 (PRESEN-CIA).- Con la participación de ejecu-

COCHABAMBA, 13 (PRESENCIA). Con la participación de ejecutivos de los sectores público y privado, en esta ciudad se llevó a cabo el Seminario sobre el Sistema Integrado de Administración y Control Gubernamentales (SAFCO) contenido en la Ley 1178 promulgada el 20 de julio de 1990.

De acuerdo a la Información proporcionada por la Contraloria Departamental, el evento fue auspiciado por la Contraloria General de la República y el Centro de Capacitación (CENCAP) con la participación de expertos en la materia.

En efecto, el Subcontralor General de la República. Mario Morales, explicó que la referida Ley comprende 8 capitulos y 55 artículos como un instrumento fundamental para programación de operaciones, organización administración de personal, administración de bienes y servicios, tesoreria, crédito público y contabilidad

Piden mejorar

servicios públicos

Servicios públicos

TARIJA, 13 (PRESENCIA).- El Comité Pro Intereses de Tarija, ante las limitaciones que experimentan los servicios públicos, en cumplimiento de las disposiciones adoptadas en el Taller de Concertación recientemente auspiciado por esa institución, plantes una serie de acciones tendientes a su mejoramiento. Los planteamientos son los siguientes: Entredimiento entre ENTEL y la Cooperativa de Teléfonos Automáticos de Tarija (COSETT) que permitirán aprovechar al máximo los equipos y materiales que fueron adquiridos para un mejor servicio de telecomunicaciones en Tarija; solicitud para que ENTEL lincorpore a Bermejo al Sistema de Comunicación Automática con el resto del país y exterior; convocan a SETAR y COSETT para que en un esfuerzo conjunto se integre al sistema de comunicación automática con el resto del país y exterior; convocan a SETAR y COSETT para que en un esfuerzo conjunto se integre al sistema de comunicación de la modalidad de llamada local entre provincias y localidades del departamento, eliminando el sistema de conferencias; definición por parte del Ministerio de Transportes y Comunicaciones.

integrada.

La aplicación de la ley, que es la primera en su género en América Latina, permite al país ejecutar sus programas de desarrollo socio-económico en forma eficaz asegurando un eficiente uso de los recursos públicos y del desarrollo integral de la capacidad administrativa del Estado.

El Subcontralor de Asuntos Le-

capacidad administrativa del Estado.

El Subcontralor de Asuntos Legales, Erwin Aguilera, se refirió al tema "Aspectos Generales de la Ley 1178, Transparencia y Responsabilidad por la Gestión Pública". Asimismo, el Subcontralor General, Mario Morales, habló acerca del "Enfoque Integrado de Administración, Información y Control de la Ley 1178 (Los Sistema para programar y organizar las actividades y para ejecutarlas). Finalmente, el Asesor Técnico Principal de la Contraloría General de la República, Jesús Alberto Plata. tuvo a su cargo la disertación del tema "Control Gubernamental"

MNR comenzó campaña

TARIJA, 13 (PRESENCIA).- Después de la visita que realizaron a esta ciudad los candidatos Gonzalo Sánchez de Lozada y Victor Hugo Cárdenas, el Movimiento Nacionalista Revolucionario ha puesto en marcha su campaña politica con miras a las elecciones genales del mes de junio.

Raúl Lema Patiño, secretario ejecutivo y senador por este distrido, es el jefe departamental de la campaña y para dar micio a las actividades, ministró posesión a dirigentes movimientistas que cumpliran funciones. Victor Calable es el jefe del Comando Departamental de ese partido y trabsiguran los siguientes militantes: Jaime Ruíz Aparicio, director ejecutivo; Gustavo Ugarte, director de prosellitsmo, imel Copa, director delárea rural: Ernesto Zambrana y Gilberto Cabrera, directores de finanzas; Soledad Guerra, directore de finanzas; Soledad Suerra de la patido se encuentra en gira proselitista en las capitales provincia, es constituirá en las demás capitales para la recestructuración partidaria y concluirá su actividad en áreas campesinas

COCHABAMBA, 13 (PRESENCIA). Los nuevos bachilleres deben rendir un examen para ingresar a la Universidad Mayor de San Simón (UMSS) de esta ciudad con el propósito de evaluar sus conocimientos y evitar problemas ocurridos en pasadas gestiones. La prueba está contenida en el reglamento correspondiente aprobado por el Comité Académico del Consejo Universitario que, además, delimitó la permanencia estudiantil en las aulas y definió la evaluación constante para mejorar el rendimiento y la profesionalización de los estudiantes. El vicerector de la UMSS, Alberto Rodríguez, explicó a PRESENCIA que la determinación fue adoptada luego de varios estudios destinados a evitar una "cronicidad" en los estudios. "Teniamos casos bastante graciosos. Llamo graciosos desde el momento en que un estudiante se podía encontrar con una materia o asignatura casi durante 12 años. Con este reglamento llega a cortarse, de manera que un estudiante con una asignatura no puede estar sino tres oportunidades. En una cuarta oportunidad y a tiene que hacerlo bajo un tutoria psicopedagógica y si en esa vez más no puede

Beni

Dirigentes trabajarán por desarrollo de Riberalta

RIBERALTA, 13 (PRESENCIA).
El nuevo directorio del Comité Civico
Regional se comprometió a trabajar
por el desarrollo, principalmente, de
Riberalta.

El Directorio fue posesionado el
pasado 3 de febrero y tiene como principales dirigentes a Mauro Cambero,
presidente: Farid Zeitum, primer vicepresidente y Donald Suárez, segundo
vicepresidente.

Mauro Cambero dijo que se mantiene el objetivo principal de defensa
de los intereses de la región y hacer
que las diferentes instituciones coordinen sus trabajos para contribuir de
mejor manera al desarrollo de Riberalta.

Recordó que las autoridades no han estado de acuerdo con la fiscalización del Comité Civico. La principal tarea será hacer que todas piensen en el centenario de Riberalta que se recuerda el año próximo.

Cambero señaló que otro de los objetivos será la de hacer permanentes representaciones ante el ejecutivo para que atienda las demandas de Riberalta.

llegar a responder, tiene que cambiar de carrera una única vez más", explicó.

De la misma manera, dijo, los estudiantes no pueden permanecer en una carrera más del doble del tiempo en el que se debe cumplir los planes de estudios. "Esto regula grandemente a la gente para que permanezca en la oportunidad", sostuvo.

El vicerector, de la misma manera, informó que se encuentra en vigencia un reglamento para la matriculación en dos carreras a la vez, sin embargo, esto se permite sólo a alumnos aventajados. "Los alumnos que reúnen un determinado promedio y que además en la carrera de origen o en la que se han inscrito en primera oportunidad, tienen que estarse desenvolviendo óptimamente. Solamente asi se puede llegar a pedir el derecho de cursar una doble carrera", aclaró.

Para esta gestión se espera la postulación de entre 5,000 y 6,000 estudiantes, aunque el número de admitidos será inferior ya que aquellos que no aprueben el examen de ingreso tendrán que someterse a un curso preparatorio de un semestre de duración.

MBL exige desafuero de ex-ministro Céspedes

COCHABAMBA, 13 (PRESENCIA). - El Comité Ejecutivo Departamental del Movimiento Bolivia Libre (MBL) exige la separación definitiva de la Cámara de Diputados con pérdida de mandato del exministro de Educación y militante de Acción Democrática Nacional (ADN), Hedim Céspedes.

La solicitud, según pronunciamiento dado a conocer a PRESENCIA, se basa en la aplicación del artículo 54 de la Constitución Politica del Estado y a las abundantes pruebas aportadas sobre violación por parte del indicado ex-ministro.

"Expresamos nuestra plena solidaridad con el compañero Miguel Urioste, diputado nacional, que ha sido victima de cobardes amenazas por la eficaz y valiente acción de denuncia de escandalosos hechos

Universidad de San Simón exige

examen de ingreso a bachilleres

de corrupción en la administración del Estado", señala en la nota.

De la misma manera, reclama al Congreso Nacional la continuación de las investigaciones sobre diversos casos de corrupción oportunamente denunciados, tales como utilización de recursos del Estado para la adquisición de medios de comunicación social por parte de ADN; presunta extorsión contra propietarios de la Firma Integral de Servicios Arévalo (FINSA); y malversación de fondos en la Fábrica Nacional de Cemento de Sucre (FANCESA).

CESA).

Aclara, finalmente, que el pronunciamiento del Comité Ejecutivo
se debe a los últimos acontecimientos suscitados en la Cámara de
Diputados en su sesión ordinaria
del dia martes 9 de febrero del año

Farmacias 370087 tas 24 toras

GRAN OFERTA



■ F. 150 CUSTOM 4 X 4

■ MOTOR 4.9 6 CILINDROS EN

■ 5 VELOCIDADES CON OVER DRIVE

■ CORONA DE MONTAÑA CON **BLOQUEADOR ANTIPATINAJE** 3.55

ESPECIFICACIONES PARA **GASOLINA CON PLOMO**

■ BAJO CONSUMO DE GASOLINA GRACIAS AL SISTEMA DE INYECTORES ELECTRICO

MADE IN USA



Entrega inmediata

Descuento especial por compra al contado. Proponga Ud. su cuota inicial y plazo más conveniente

Créditos hasta 42 meses plazo.

CIBO

Compañía Comercial Industrial Boliviana S.A. La Paz: Mercado Nº 1004 Telfs. 350900 - 320203 - 353003 Santa Cruz: Carretera al Norte Km. 4 Telfs. 346822 - 346823

MINISTERIO DE PREVISION SOCIAL Y SALUD PUBLICA UNIDAD SANITARIA COCHABAMBA PROYECTO INFRAESTRUCTURAS MEDICAS DISTRITO II-FASE DE EJECUCION C.A. REF.: 92/09160

CROWN AGENTS, en representación y por cuenta del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, invita a todas les empresas legalmente establecidas a presentar propuestas para la

PROVISION PARA UN HOSPITAL EN PUNATA Y NUEVE CENTROS
DE SALUD EN EL AREA DEL
VALLE ALTO DE COCHABAMBA

EQUIPOS MEDICOS Y ODONTOLOGICOS ACCESORIOS Y EQUIPOS PARA OFICINA, COCINA, EDUCACION, MORGUE, REFRIGERA-CION.

MOBILIARIO ARTICULOS DOMESTICOS, ROPA PARA HOSPITAL, CORTINAS

Ese proyecto cuenta con el financiamiento del KREDITANSTALT für WIEDERAUFBAU (KIW). El Plego de Especificaciones podrà ser consultado y adquirido en las oficinas de Crown Agents en La Paz.

Precio del Pliego: Fecha de Recepción de Propuestas: Fecha de Apertura de Propuestas: Bs 450.-Hasta el 22 de marzo de 1993 a horas 12:00 22 de marzo de 1993 a horas 15:00 La Paz, 14 de febrero de 1993

own Agents



Av. 20 de octubre Nº 2619 - Telf. 364035 - TELEX 3453 cabol by - Fax 0591

Oruro

Senador Barrientos

Parlamentarios logramos incremento del presupuesto

ORURO, 13 (PRESENCIA).
El vicepresidente del Senado Nacional, Jorge Barrientos Zapata, explicó hoy aquí que el resultado del reclamo presentado por parlamentarios orureños, permitió incrementar el presupuesto regional a \$us 38 millones de un monto inicial de 33 millones de dólares.

Esta gestión fue realizado por

monto inicial de 33 millones de dolares.

Esta gestión fue realizada por miembros de la brigada parlamentaria y no debe ser desconocida por dirigentes civicos y sindicales que exigen un presupuesto de 56 millones de dolares, que definitivamente, no se puede conseguir por las limitaciones de nuestra economía, aseveró.

Dijo que en el presupuesto mejorado, se consigna la ejecución de importantes proyectos como la construcción del tramo carretero Oruro-Paria-Calhuasi que permitirá la vinculación de la provincia Cercado; la entrega de un "pooll" de maquinaria pesada por valor de 6 millones de dólares.

Asimimo, la construcción del tramo carretero Sabaya-Pisiga, que permitirá completar y desarrollar un anhelo largamente acariciado por los orureños y el tramo Machacamarquita- Huanuni, donde además se construtrán dos puentes.

Reconoció que el monto del

entes. Reconoció que el monto del

presupuesto no es el ideal, pero afirmó que al márgen de todo criterio político sectario constinuarán reclamando justicia en favor de la región, para conseguir la ejecución de importantes proyectos entablando una comunicación directa con el Comité Cívico y las entidades regionales.

Con relación al presupuesto para el secto minero metalurgico, manifestó que evidentemente no se cuenta con grandes recursos, pero en cambio se busca la mejor forma de otorgar los servicios de

se cuenta con grandes recursos, pero en cambio se busca la mejor forma de otorgar los servicios de educación, salud, vivienda y fuen-tes de trabajo a los mineros, para garantizarles mejores condiciones de vida.

garantizarles mejores conque de vida.

Señaló que si no existe financiamiento externo dificilmente se podrá reactivar este núcleo de la economía, pero que para ello se busca ante todo el mayor beneficio para la región y los trabajadores, porque será la región la que imponga sus condiciones para autorizar la inversión de capitales y lograr en definitiva la reactivación de las empresas mineras estatales.

neras estatales.

Anunció que el Ministerio de Finanzas confirmó el desembolso de 84.000 bolivianos para mejorar el estadio departamental "Jesús Bermudez", cuyos recursos también fueron gestionados por la brigada parlamentaria.

Tarija

Senado aprobó leyes en beneficio de Tarija

TARIJA, 13 (PRESENCIA).El diputado Arturo Liebers
Baldivieso, informó aqui que el
Senado Nacional aprobó leyes
de interés y beneficio para Tarija.
Dos de esas leyes se refleren
al observatorio boliviano-ruso,
que funciona en Santa Ana, a 17
kilómetros de esta ciudad. La
primera lo reconoce como observatorio nacional y la segunda
autoriza a ese centro cientifico
a emitir la hora oficial boliviana. Su misión inicial fue la elaboración de un catálogo de estrellas del hemisferio sur, trabajo que le hizo acreedor a que
fuera reconocido internacionalmente.
Otra ley aprobada en la Cá-

bajo que le movacionalmente.

Otra ley aprobada en la Camara Alta, según la información del parlamentario tarigido, se refiere al proyecto binacional "Las Pavas, declarando a sus estudios de factibilidad de interés nacional. Dicho proyecto consituye una de las obras de mayor aliento para marchar hacia la decantada integración boliviano-argentina y su concreción se encuentra pendiente desde hace varios años.

Su finalidad es aprovechar las aguas del rio Bermejo para aguas del rio Bermejo para generar energía eléctrica, regular caudales y controlar las crecidas de ese curso internacional de agua que, periódicamente, causa destrozos en las zonas aledañas afectando a la agricultura y a los asentamientos humanos.

Santa Cruz

BM exige legalizar propiedad de proyecto Tierras Bajas del Es

SANTA CRUZ, 13 (PRESENCIA). El Proyecto agricola Tlerras Bajas del Este "podria tropezar con problemas de inversión a menos que se sance legalimente la tenencia de lesas tierras. Se trata de una exigencia del Banco Mundial (BM) según Mario Justiniano presidente de la Cámara Agropecuaria del Oriente.

Justiniano estima que sólo con esa medida legal, los inversionistas tendrán garantias y el proyecto podrá desarrollarse conforme al cronograma.

Tierras Bajas del Este "es una enorme extensión que abarca parte de las provincias Nuño de Chávez y Chiquitos; se extiende desde Rio Grande (Pallón) hasta Tres Cruces y por norte hasta colindar con tierras de los nucleos de colonización de San Julian.

Actualmente se realiza en esta área una de las desforestaciones más intensivas para habilitar tierras agrícolas. El proyecto se puso en marcha con el financiamiento precisamente del Banco Mundial. Aunque ya comenzó con cultivos de soya, su efecto social todavía su discute inclusive dentro los grupos étnicos como los ayorcodes, según el Movimiento Bolivia Libre.

PROPIEDAD ABSOLUTA

El presidente de la CAO expresó que la situación creada a raiz de la exigencia del BM, está siendo considerada en el Seminario de evaluación sobre la intervención al Consejo Nacional de Reforma Agraria y Colonización

que se desarrolla en La Paz,
En este encuentro dijo, participarán
para tomar conocimiento sobre cual es
gobierno respecto a Reforma Agraria
asimismo, sobre que pasos se necessitan
tenencia de tierras dentro este propresar
están en Tierras Bajas propugnan la pro
de la tierra para la mediana y grande
sugieren la gratuitidad para la pequen
hectáreas).

VERSION DE CAMPESNOS

Por su parte Lydia Flores, dirigente de
ción Unica de Campesinos de Bolivia, as
pretensión de los empresarios es la vigend
libre de la tierra "mecanismo por la
quedarian con la mayor parte de las Gera
mientras los campesinos pasarán a ser
meloris peones".

La confederación cree que, tal como esia
jado el proyecto Tierras Bajas del Este, el
Corporación de Desarrollo de Santa Crub
ciar solamente a empresarios y margina
campesinos y nativos. Ya anteriormente
que se de a conocer la nómina de las em
gets de la conocer la nómina de las
están beneficiando con este proyecto.

Jefe Departamental de MBL

"En 7 años, Banzer no cortó ni una uña a la corrupción"

SANTA CRUZ, 13 (PRESEN-CIA).- El Movimiento Bolivia Libre (MBL) no cree que el general Hugo Banzer pueda cortar los dedos de los corruptos en los próximos cua-tro años, pues "sí de eso se tratase,

Asegura que, si fuera cierta la promesa, los cirujanos tendrán mucho trabajo para amor manos y pies especialmente de los adenis

paud/osp

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS **ENTIDAD DEL** PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO

AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

En nombre y por cuenta del

MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES Y CULTO **DE LA REPUBLICA DE BOLIVIA**

INVITA

A las empresas nacionales y extranjeras legalmente constituidas, a presentar propuestas para las siguientes Convocatorias Públicas Internacionales:

Convocatoria No.	Descripción	Fecha y Hora de Presentación de Propuestas	Fecha y Hora de Apertura de Propuestas
OSP/BOL/648/744	Constitución de la empresa promotora de la zona franca turística de playa BOLIVIAMAR.	11 de junio de 1993 12:00 horas	11 de junio de 1993 15:00 horas
OSP/BOL/648/745	Constitución de la empresa promotora de la zona franca en llo.	11 de junio de 1993 12:00 horas	11 de junio de 1993 16:00 horas

Las convocatorias tienen por objeto identificar y seleccionar a empresas bolivianas, peruanas y de terceros países, en forma individual o asociada, interesadas en la empresa promotora respectiva, cumpliendo el requisito de que en conjunto la empresa o asociación de empresas sea conformada mayoritariamente por personas naturales y/o jurídicas privadas bolivianas.

Los documentos de licitación podrán consultarse y/o adquirise, a partir del día 24 de febrero de 1993 en las sedes de la Oficina de Servicios para Proyectos, situadas en:

PNUD/OSP LA PAZ Edificio Santa Isabel Avenida Arce 2529 Bloque "C", 2do. Mezza Telfs. 329156-362174 PNUD/OSP POTOSI Federación de Empresarios Privados de Potosí Calle Quijarro № 12 Edif. Cademin, Piso 3

NUD/OSP TARIJA Edificio Cámara de Comercio Calle Bolivar Nº 413 esq. Gral. Trigo, 2do. Piso

PNUD/OSP SANTA CRUZ Av. Omar Chávez Orti esq. Pozo Bloque 2, Piso 1

PNUD/OSP COCHABAMBA Av. Pando Nº 1185

PNUD/OSP SUCRE Caserón de la Capellanía Calle San Alberto Nº 413

PNUD/OSP NUEVA YORK 220 East 42nd. Street Office 1540 New York, N.Y. 10017, U.S.A.

PNUD/OSP LIMA Av. Central No. 671 Of. 504 San Isidro,

La documentación tiene el valor de 200.00 bolivianos ó 50 dólares estadounidenses, y en Bolivia, podrá ser retirada de las oficinas del PNUD/OSP con la presentación de la Boleta de Depósito o constancia de Giro Bancario del valor del pliego, en la cuenta 0-001-013506 del PNUD/OSP en el

El PNUD/OSP recibirá las propuestas de cada una de las convocatorias en sobre cerrado y sellado, únicamente en la ciudad de La Paz, en la dirección precitada, hasta la fecha y hora arriba mencionadas.

tendria mucho trabajo en amputar manos y pies especialmente de los

tendria mucho trabajo en amputar manos y pies especialmente de los adenistas".

"En siete años de gobierno, no se conoce que haya cortado ni una una de la corrupción", sostuvo el Dr. Erwin Saucedo Fuentes, principal responsable dei MBL en este distrito.

Agregó que le causa hilaridad la promesa del general, pero que en todo caso si fuera cierta, los cirujanos tendrán mucho trabajo los cuatro años que vienen, tenlendo en cuenta el grado de corrupción que creció con el actual gobierno.

Saucedo Fuentes, cirujano de profesión, señaló que sil a promesa del general fuera cierta, personalmente y sus colegas tienen razones para alegrarse ya que tendrán trabajo de sobra.

Un caso claro de corrupción entre los adenistas y seguidores del general, dijo Saucedo, es BOLIBRAS, la empresa agropecuaria boliviano-brasileña que estuvo presidida po el diputado Hedim Céspedes, quien gracias a sus influencias se hizo adjudicar 100.000 hectareas de tierras fisca-

les.

Precisamente en tom
caso, Saucedo mostro en
por las amenazas de Cep
tra el parlamentario Nigol
y adelantó que, pese se
seguirá adelante en si
esclarecer el caso demo
establecer responsables
establecer responsables

esclarecer el caso deimestablecer responsabilità
Además, Saucedo ma
sólo se trata de el iputadis
sino también de los se
oficialistas de la Comasia
titución, que tratan debe
la investigación para sin
putado.
La complicidad de se
sión es notable ya que
conseguir la licencia se
Céspedes para enviaba
ordinaria, donde pobi se
de culpa y paja.

ordinaria, donde poiside culpa y paja.
Otro caso de omaine las autoridades adessas lativo al subsidio de lama que el Estado perdi no un millón de dolare. Lo tigualmente las autoridades advara a los imputales, promesa del general Bent propuesa del gener

Puente Santa Rosa tiene avance del 60%

SANTA CRUZ. 13 (PRESENCIA).- Las obras de constr ente Santa Rosa sobre el río Grande, en el limite de los des Chuquisaca y Santa Cruz, tiene actualmente un avance

ciento.

Jorge Robledo, Gerente de la Corporación Regional de De Santa Cruz (CORDECRUZ), informó que actualmente es planzamiento de vigas en la segunda parte del puente del poente de compositiones de la proposición de la composition de composition de la composition del composition de la composition de la composition del composition de la composition de la composition de la composition de

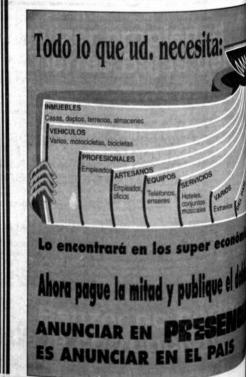
lanzamiento de vigas en la segunda parte del puene obenque.

La obra costará 1.5 millones de dólares y está siendo lima partes iguales por CORDECRUZ y por su similar de Chuquisas Robledo anunció que el puente, que reducirá en 101 kie trayecto entre las capitales de Chuquisaca y de este departamentregado en agosto o septiembre a más tardar.

Dijo que no hay mayores dificultades en el avance de la compero admitió que lo que no avanza por el momento es el mésta censanchado del tramo Vallegrande-Pucará-Puente Santa Ros.

Calificó como complicado este acceso y reconoció que, per sio hay ni recursos ni determinación alguna ni para electuar de factibilidad ni el mejoramiento propiamente dicho.

Adelantó asimismo la posibilidad de contratar algun redisión nai para el efecto, pero descartó la importancia de la obra.





barrios no tienen luz éctrica a domicilio

ner proyecta dar el servicio a sólo 25 villas

get provide de 60 barrios alteños de la periferia no tienen energia eléctrica a gardia aver Alfredo Romero, dirigente de la FEJUVE, en tanto que ga aseguró aver Alfredo Romero, dirigente de la FEJUVE, en tanto que ga asegurá explico que la empresa canadienes no podrá atender en su partico de distrito con el servicio, por lo menos en los próximos 5 años, al ado el distrito con el servicio, por lo menos en los próximos 5 años, al ado el distrito con el servicio, por lo menos en los próximos 5 años, al ado el distrito con el servicio, por la menos en los próximos 5 años, al adeadida y sólo entonces pueden el adeadida y sólo entonces pueden el adeadida y sólo entonces pueden el adeadida por la contra de acceptación básica.

niomo que as a la processa atender con la dotación de energia a 25 es alieños.

será que el pasado año la empresa atendió a 60 urbanizaciones, entre se de complementación e instalación total a barrios de la periferia.

se de complementación e instalación total a barrios de la periferia.

se de concidió con el dirigente de la FEJUVE, en sentido de que en El la femanda crece de acuerdo con la aparición de nuevas villas, es decir, con el servicio a unos barrios, pero entretanto aparecen otros es El Alie tiene un crecimiento demográfico de 9.2% anual, confirmado elimpo censo de población y vivienda realizado en junio de 1992.

ELIDIA ADEUDA A COBEE.

MIDIA ADEUDA A COGER the reserved on convenio suscrito entre el ex-alcalde Mario Aparicio (the reserved on convenio suscrito entre el ex-alcalde Mario Aparicio (selly COBEE, para electrificar a 60 barrios alteños que en ese entonces

pily cober. para electrificar a 60 barrios alteños que en ese entonces sun ce servicio.

Jemma alteña se compromettó pagar 120.000 dólares a la empresa pema liteña se compromettó pagar 120.000 dólares a la empresa pensa como contraparte del acuerdo, en tanto que la Compañía Bolivia-borga Electrica, regional El Alto, aseguró que invertiria un millón de sen cubrir esa demanda.

Jempe de gente, la comuna alteña pagó sólo 40.000 dólares y del resto para la dotación de servicio a 50 urbanizaciones.

Jempe de gente, la comuna alteña pagó sólo 40.000 dólares y del resto para la dotación de servicio a 50 urbanizaciones.

Jedias restantes, que aún esperan el cumplimiento de erse convenio, apodias este año, pero se incluirán 15 nuevas villas, añadió.

Jembo de se en conciliada con las tasas de alumbrado público que paga cada aderante el mes, es decir, fuera del consumo de luz electrica el usuario sumo contra el consumo de luz electrica el usuario de vias públicas.

Jemma descuenta una cantidad de ese porcentaje, para pagar el contra de combra de consuma descuenta una cantidad de ese porcentaje, para pagar el contra de consuma descuenta una cantidad de ese porcentaje, para pagar el contra de consuma descuenta una cantidad de ese porcentaje, para pagar el contra de consuma descuenta una cantidad de ese porcentaje, para pagar el contra de consuma descuenta una cantidad de ese porcentaje, para pagar el contra de consuma descuenta una cantidad de ese porcentaje, para pagar el contra de consuma descuenta una cantidad de ese porcentaje, para pagar el contra de consuma descuenta una cantidad de ese porcentaje, para pagar el contra de consuma descuenta una cantidad de ese porcentaje, para pagar el contra de consuma descuenta una cantidad de ese porcentaje, para pagar el contra de consuma descuenta una cantidad de ese porcentaje, para pagar el contra de consuma descuenta una cantidad de ese porcentaje, para pagar el contra de consuma descuenta una cantidad de ese porcentaje, para pagar el contra de consuma descuenta una cantidad d

songenças exercisa estado de la alcaldia tan sólo dispone de 15.000 horas de hacer ese descuento, la alcaldia tan sólo dispone de 15.000 horas de hacer ese descrian ser destinados para la dotación de luminarias samaque no las tienen. Luego de un acuerdo entre las partes ese monto surdarsen COBEE, señaló, pues seria una forma de dar cumplimiento horas estados. Hay conversaciones adelantadas para cumplir delam mora innalizó.

Sinjuez instructor de Pacajes

kentes cantonales cometen inwlaridades en provincias

Empría de las provincias lesgentes cantonales, mu-alizades de registro civil y amindades ejercen y se atri-lesces que no son de su les ni de su jurisdicción, debez instructor de la Pro-tes, abogado Luis Saravia

la manufactura de la constanta de la manufactura de la constanta del constanta de la constanta de la constanta del con

n que a pesar de tener fun-posición legal, pues unas de jueces y otras de nota-bor un caso y por un caso y mencionó un caso y a supuesto adulterio do de los afectados e

un supuesto adulterio
un supuesto adulterio
oroco de los afectados e
sanción como es el dessanción de las unidades y familiares.
Toda en forma interna
intervención de las organitarias y, por tanto, el
sarias para imponerles
nitarias y, por tanto, el
intervención de las orgasarias para imponerles
organismos por tanto, el
intervención de las orgasarias para imponerles
intervención de las orgasarias para imponerles
intervención de las orgasarias para imponerles
considerados
por tanto, el
intervención de las orgasarias de polícia
indigencias de polícia
indigencias de polícia
indigencias de polícia
indigencias de polícia
indigencia por los subpreglores y niembros de la
indigencia de
procedimiento Penal.
in oficial de registo ci
e minima cuantía y un
intervencia
intervenc

agente contonal proceden a levantar supuestas diligencias de policia judicial, es decir se atribuyen funciones que no son de su jeompetencia ni jurisdicción, que al final son nulas de pleno derecho", añadió.

Además advirtió el juez instructor de la Provincia Pacajes que a las jefaturas provinciales y cantonales "alguna vez" llega una diligencia de policia judicial y las autoridades encargadas de analizar y tomar causa del hecho imponen multas pecuniarias a los imputados con el pretexto de derivar el caso a la ciudad de La Paz.

Desconocen que per ley en cada provincia hay un Juzgado de Instrucción y en algunos hugares otro de Partido en lo Penal, que son los órganos que tienen toda la jurisdicción y competencia para atender y resolver procesos.

Remarcó que si se comete un delito en Charaña o Caquiaviri, poblaciones de la Provincia Pacajes, las diligencias e investigaciones deben ser remitidas ante el Juzgado de Instrucción de Corocoro y de ninguna manera derivar a la ciudad de La Paz, por respeto a la jurisdicción y competencia, y en razón del territorio, conforme al artículo 28 del Código de Procedimiento Penal.

SEMINARIO JURDIDO

al artículo 28 del Código de Procedimiento Penal.

SEMINARIO JURIDICO

El subprefecto y juez instructor de la Provincia Pacajes. Edgar Laura Apaza y Luís Saravia, respectivamente, organizaron el primer Seminario Juridico-Social, dirigido a los corregidores y agentes cantonales, que se lenauguró ayer en la población minera de Corocoro y que conclusión está prevista para hoy con una misa de acción de gracias.

El padre José Maria Santos, pároco de esa localidad, disertará hoy sobre el tema "doctrina de la Iglesia sobre la familia". El presidente de la junta municipal, Jorge Escobar, hablará sobre "legislación del trabajo".

ncejal pide ratificar venta ^{egular} de terreno a Canal 4

concejo que se pronuncie en los dos temas para responsabi-dates y actores. des y actores. de la companya de la concejo en la anterior en particular, se efectuó a espaldas del concejo en la anterior

Iglesia misionera, el objetivo de la vicaría alteña en 1993

La Vicaria de El Alto pretende convertirse en el presente año en una iglesia misionera, "comunidad de comunidades" que busque, reconozca y celebra presencia salvadora de Dios en la vila presencia su la vila pueblo, anunció monseñor Jesús Juárez.

El prelado alteño explicó que será misionera porque la iglesia quiere hacer conocer la buena nueva de Jesús que convoca a la fraternidad y justicia.

inasonera porque la Iglesia quiere inacer conocer la buena nueva de Jesús que convoca a la fraternidad y justicia.

En tanto será "comunidad de comunidades" porque la Iglesia, como conjunto de pequeñas comunidades, comparte los sufrimientos, alegrías, esperanzas y la palabra de Dios, en busca de soluciones a los problemas.

"La palabra de Dios -apunto-se ha encarnado y vive en la historia del pueblo y por tanto si miramos y asumimos la realidad de la vida con empeño y amor estamos econtrándonos con el mismo Dios que alli habita y actúa para salvar al hombre".

PRIORIDADES

La Vicaria alteña pretende fortalecer a las Comunidades Eclesiales de Base (EEBs), que son grupos animados por la Iglesia y guíados por el Espiritu del Señor, remarcó monsenor Juárez al señalar que estos grupos viven valores de fraternidad, eclesialidad, compromiso con el Reino de Dios y, además, tienen el propósito de llegar a la periferia alteña para compartir la vida y la fe.

Anunció que hay la predisponiblidad de los sacerdotes y religiosas de formar más grupos de las CEBs., en las 14 parroquias ubicadas en distintos sectores de ese distrito, brindando formación permanente sobre la fe y la vida, a sus animadores.

Expresó que hay el propósito de conformar un equipo orientador de las CEBs, coordinado desde la Vicaria, para que se ocupe de visitar y

Proyecta "descentralizar" la Pastoral Juvenil de La Paz a ese distrito

alentar a los grupos ya existentes en ese distrito. Las Comunidades asumen su relexión bajo la metodología de ver, juzgar, actuar, evaluar y celebrar, apuntó.
El prelado alteño también recordó que los grupos de fe no deben olyidar la "inculturación", que escomo la "comunión profunda de la vida del pueblo de Dios en las distintas realidades de la cultura boliviaria, según los sentimientos, costumbres y ritos los sentimientos. costumbres y ritos

de nuestra cultura aymara, quechua y urbana".
PROMOCION DE LA MUJER
El prelado también manifestó que la Vicaria se propone promocionar a la mujer alteña, defenderla y cuidar-la, respetando los valores humanos.
Dijo que los agentes pastorales deben alentar a las organizaciones populares, creando espacios de rellexión para que la mujer descubra sus valores.

sus valores.

As uvez, anunció que el Vicariato organizará cursillos de formación integral en favor de las mujeres altenas, para que después protagonicen el servicio al Pueblo de Dios.

También manifestó que se intensificará la formación de "lalcos comprometidos" en cada una de las 14 parroquias, para otorgarles la res-

ponsabilidad de ser portadores oficiales de la buena nueva en barrios alejados de El Alto.

"Para esta labor están invitados todos los bautizados", añadió al recomendar que cada parroquia forme un equipo de laicos que animen en la fe a la comunidad.

También anunció que se pretende "descentralizar" la Pastoral Juvenil Vocacional de La Paz al distrito de El Alto, para profundizar y dinamizar la formación integral y evangelica de los jóvenes alteños, quienes desde los grupos de fe deben constitutirse en agentes de cambio de la relidad



Monseñor Jesús Juárez, vicario de El Alto

aportando en la construcción de la nueva sociedad como señal del Reino de Dios", dijo.

RECOMENDACIONES DE SANTO DOMINGO
En torno a las recomendaciones pastorales que dejó la IV Conferencia Episcopal Latinoaméricana (CELAM), realizada el pasado año en Santo Domingo, a cuya inauguración asistió el Papa Juan Pablio II, monseñor Jesús Juárez dijo que se ratificó en ses encuentro las orientaciones pastorales asumidas en las reuniones de Medellin y Puebla, del 60 y 70, respectivamente.

"En comunión con la Iglesia universal hay que trabajar en el marco de la Nueva Evangelización, de manera integral", añadió al indicar que los sacerdotes y religiosos alteños deben toma restas recomendaciones en su trabajo pastoral.
En este sentido en febrero se realizarán "encuentros de reflexión" con los agentes pastorales, sacerdotes y religiosas de la Vicaria de El Alto, para compartir las recomendaciones pastorales de Santo Domingo.

Otra de las sugerencias pastorales, que emitió el encuentro de los prelados latinoamericanos, es que los laicos bautizados asuman la responsabilidad de la Nueva Evangelización.

Además, dijo, los bautizados a de las estencer carros ministeriales and electros de las presences a comparatoras de las presences as comparatoras de las puestes de la porte de la pueste carros ministeriales and electros de la producción.

prelados latinoamericanos, es que los laicos bautizados asuman la responsabilidad de la Nueva Evangelización.

Además, dijo, los bautizados deben ejercer cargos ministeriales en la celebración cucaristica, en particular en la lectura del Evangelio.
OFICINA DE LA VICARIA

Monseñor Juárez anunció que en los próximos dias empezarán a funcionar las oficinas de la Vicaria de El Alto, ubicada en la avenida Antofagasta, Villa Dolores. En ellas se prestará atención jurídica a las familias que tienen escasos recursos, añadió.
En 1993 el Vicariato alteño también prestará atención "a los niños de la calle y en la calle", anunció el prelado al indicar que para este objetivo se está elaborando dos proyectos con el fin de construir albergues, uno en la zona norte y otro en el sur.

Hay el proposito de brindarles educación integral y salud, concluyó.

LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL OSP/BOL/576/742

LA OFICINA DE SERVICIOS PARA PROYECTOS **ENTIDAD DEL** PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO

AGENTE DE COMPRAS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

En nombre y por cuenta del

MINISTERIO DE TRANSPORTES, COMUNICACIONES Y AERONAUTICA CIVIL SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

y con el financiamiento de la ASOCIACION INTERNACIONAL DE FOMENTO CREDITO 2395-BO SEGUNDO PROYECTO DE MANTENIMIENTO DE CARRETERAS

INVITA

A las empresas consultoras nacionales y extranjeras legalmente constituídas en los países miembros del Banco Mundial, Taiwan, China, a presentar propuestas para prestar servicios de supervisión, en la ejecución de obras de mantenimiento periódico de carreteras y puentes y de construcción de campamentos durante el período 1993-1996. Las obras civiles a ser supervisadas están distribuidas en tres áreas regionales del país de acuerdo al siguiente detalle:

DESCRIPCION	CONSULTORIA REGIONAL							
DE LAS OBRAS	REGION A	LTIPLANO	REGION	VALLE	REGION ORIENTE			
CIVILES A SER SUPERVISADAS	DISTRITO	UNIDAD CANTIDAD	DISTRITO	UNIDAD CANTIDAD	DISTRITO	UNIDAD CANTIDAD		
MANTENIMIENTO PERIODICO Red Pavimentada	La Paz Oruro Tarija	155.0 32.0 49.0	Cochabamba	314.0	Santa Cruz	231.0		
TOTAL KM.	Charles Co. L.	236.0		314.0		231.0		
MANTENIMIENTO PERIODICO Red de Grava	La Paz Oruro	119.0 43.0	Chuquisaca Cochabamba	154.0 159.0	Santa Cruz Pando	257.0 33.0		
TOTAL KM.	162.0		313.0	THE PARTY	290.0			
MANTENIMIENTO DE PUENTES	La Paz Oruro Potosi Tariia	9.0 16.0 7.0 4.0	Cochabamba Chuquisaca	12.0 11.0	Santa Cruz	15.0		
TOTAL PUENTES	36.0	Was Concerned	23.0	- 3, 40,00	15.0			
4. CONSTRUCCION DE CAMAPAMENTOS	La Paz Oruro Potosi Tarija	15.0 2.0 4.0 5.0	Cochabamba Chuquisaca	5.0 3.0	Santa Cruz Beni Pando	16.0 5.0 3.0		
TOTAL CAMPAMENTOS	26.0		8.0	Grand State	24.0			

Las firmas inetresadas podrán presentar ofertas para una, dos o las tres Consultorías Regionales. Sin embargo en la adjudicación de los servicios cada proponente podrá adjudicarse solamente el contrato de una de las tres Consultorías Regionales.

El proceso de licitación se regirá por las normas para la utilización de Consultores del Banco Mundial.

Los documentos de licitación podrán consultarse y/o adquirirse a partir del día 15 de febrero de 1993 en las sedes de la Oficina de Servicios para Proyectos, situadas en:

PNUD/OSP LA PAZ Edificio Santa Isabel Avenida Arce 2529 Bloque "C", 2do. Mezzanine Telfs, 329156-362174 Fax 591-2-357447

PNUD/OSP POTOSI Federación de Empresarios Privados de Potosi Calle Quijarro Nº 12 Edif. Cademin, Piso 3

Edificio Cámara de Comercio Calle Bolivar Nº 413 esq. Gral. Trigo, 2do. Piso

PNUD/OSP SANTA CRUZ Av. Omar Chávez Ortíz esq. Pozo Bloque 2, Piso 1

PNUD/OSP SUCRE Caserón de la Capellanía Calle San Alberto Nº 413

PNUD/OSP NUEVA YORK 220 East 42nd. Street Office 1540 New York, N.Y. 10017, U.S.A.

La documentación podrá ser retirada de las oficinas del PNUD/OSP con la presentación de la Boleta de Depósito o constancia de Giro Bancario del valor del pliego (Bs. 800), en la cuenta 0-001-013506 del PNUD/OSP, en el Banco Mercantil.

El PNUD/OSP recibirá las ofertas de cada una de las licitaciones en sobre cerrado y lacrado en la ciudad de La Paz, en la dirección precitada, hasta el día 2 de abril de 1993, a horas 12:00. La apertura de propuestas se efectuará el mismo día a horas 15:00.

Aeropuerto El Alto tendrá nuevas salas de salida y llegada

A más de 20 años de la última remodelación, las instalaciones de embarque y llegada del aero-puerto internacional de El Alto

puerto internacional de El Alto quedaron muy pequeñas para los requerimientos actuales, por lo que se preveé construir este año nuevas salas de recepción y salida, a un costo de 800 mil dólares.

Actualmente 11.000 viajeros internacionales y 5.000 pasajeros internacionales utilizan cada mez la terminal aérea alteña, que junto a los aeropuertos internacionales de Viru Viru, en Santa Cruz y Jorge Wilstermann, de Cochabamba, canalizan el mayor caudal de personas en tránsito hacía otras ciudades y países.

Mientras que se proyecta ampliar en el segundo nivel del edificio central la actual sala de llegada de vuelos extranjeros y crear un nuevo salón de embarque, en el hall central de la planta baja, destinado al uso de pasajeros nacionales, se planea también remodelar el recinto de arribo y abordaje a las naves instalando asimismo más asientos, anunció el director de AASANA-La Paz, Gustavo Alípaz.

Pero todas las inversiones que para ese fin pueda realizar este organismo en el presente año, están sujetas al pago de una deuda de cinco millones de bolivianos, que tiene con distintas instituciones sociales y de servicio desde hace cinco años.

Sin embargo, también la administración aeroportuaria tiene por recuperar de 670.000 dólares (2.7 millones de bolivianos) de deuda en mora, añadió Alipaz.

Entre tanto, hasta marzo se ha previsto emprender arreglos en los baños, el interior del la terminal aérea y adjudicar por invitación directa el parqueo cerrado de vehículos a una empresa particular, según los planes anticipados por el funcionario.

Alipaz, que asumió el cargo hace un mes y tiene previsto reducir las horas de trabajo de sus dependientes, aseguró que actualmente 305 empleados trabajan 12 horas continuas y que por ese motivo contratará 35 nuevos funcionarios para implantar tres turnos, cada uno de ocho horas.

REFACCION

Y AMPLIACION

El director regional del aeropuero de El Alto informó que fue n 1970 cuando se realizó la última remodelación "en serio" de la terminal.

"Lo demás fue simple mante-



Especialmente la sala internacional queda chica cuando los vuelos se demoran o simplemente traen o llevo muchos pasajeros y carga

múchos pasajeros y carga

nimiento", dijo.

Alipaz considera como una "espera muy larga" la ampliación total o traslado del aeropuerto hacia una zona cercana a las actuales instalaciones, según se planea, con un crédito del gobierno japonés.

Sin embargo dijo que el proyecto será una realidad en los próximos 5 años y que demandará una inversión de 65 millones de dólares. Entretanto "no se pue de sacrificar a los usuarios en el aeropuerto", dijo al señalar que se pretende resolver el problema de baños y puertas hasta fines de este mes.

También se prevé que hasta

este mes.

También se prevé que hasta fines de marzo se adjudicará el

parqueo cerrado de vehículos a una empresa partícular, a través de una invitación directa.

Mientras tanto, corren los preparativos para invertir 800.000 dólares y amplíar la actual sala de llegada creando asimismo un nuevo recinto de embarque en el segundo nivel del edificio central, para cubrir el área internacional, que al mismo tiempo se beneficiará con una nueva "manga", un conducto directo para pasajeros entre la navey el salón de abordaje o desembarco.

Actualmente, recordó Alipaz, una sola sala con 60 asientos es insuficiente para atender a vuelos de 200 viajeros y las lineas aéreas internacionales se ven im-

osibilitadas de prestar mejor

Para AASANA-LP, la terminal aérea alteña

"cumplió con su vida

posibilitadas de prestar mejor servicio.

"No se puede despachar y recibir a la vez a los pasajeros internacionales; es dificil dar atención a dos líneas aéreas al mismo tiempo", confirmó el administrador AASANA-La Paz.

Por otra parte, el funcionario anticipó que con la donación de una correa transportadora de la empresa brasileña Curação se construira pronto una nueva sala de equipajes.

construirá pronto una nueva sala de equipajes. Para los pasajeros de vuelos nacionales, el ingeniero Alipaz anunció que se ampliará el hali central, donde se instalarán más sillas de espera y otras comodi-dades.

Terminal aérea recauda 1 millón de bolivianos al me

En 1992, la Dirección Regional de AASANA La Pazfued de la nacional y desde entonces administra sus propio alcanzan a un ingreso mensual de 1.4 millón de bolivis ingeniero Gustavo Alipaz.

Esas recaudaciones provienen de diferentes rubros; tados a los aviones en aterrizaje, derecho de aeropuen de pasajeros), ingresos no aeronáuticos, alquileres de tieros.

Según Alinas, los comosos de la comoso del comoso de la comoso del comoso de la comoso de

de pasajeros), ingresos no aeronauticos, alquileres detien y otros.

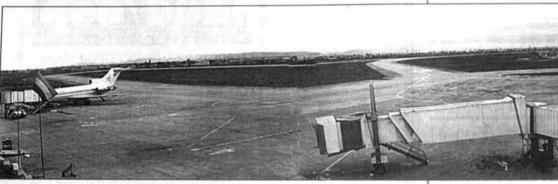
Según Alipaz, los egresos son "casi iguales" a los in Entre las erogaciones citó el pago de suedos a 305 demanda un gasto de 400.000 bolivianos, mientras qui a CNS, FONVI y otros alcanzan a Bs 150.000, sin coni de tipo sectorial-sindical que llegan a unos 80.000 boli El pago por servicios de luz, teléfono, agua y otros mimento del edificio central y la pista, más las obligac citadas, suman un total de 900.000 bolivianos por me El excedente de Bs 500.000 se destina al pago de la millones de bolivianos a distintas instituciones sociales heredada de AASANA nacional cuando se desconcenta Regional La Paz.

"Es una deuda grande que no pagó AASANA naciona años", a la CNS y FONVI, así como por consumo de agua, jagregó.

años", a la CNS y ONVI, asi como por consumo de agua, luvia agregó.

Alipaz señaló también que el LAB debe a AASANA-La Pa dólares" por un cobro injustificado", ya que un avion de la line tuvo un percance en el aeropuerto de El Alto en días pas originó el señalado descuento sin conocimiento de las cauanto las pérdidas deberían ser repuestas por el seguno a Además señaló que el LAB "no pagó la factura correi servicio que presta a la linea alemana Lufthansa, a pesar de tarifa preferencial.

"Cuando el LAB trabaja como Lufthansa no paga la taria extranjera y por ese rubro debe 200.000 dólares, precisia También señaló que hay deudas pendientes de lima Aduana, que suman alrededor de 400.000 dólares, canitár juicio servirá para resolver problemas de "hacinamiento en la llegada y embarque."



RELACION LEGISLATIVA

1992-1993

para la Organización Mundial de la Pro-

el Menor. : a la Ley Electoral. la Comisión de Reforma Educat nica del Ministerio Público. nica de la Defensa Pública.

"Hemos aprobado 155 leyes que cambian las estructuras del país y los 'proyectan' la modernidad del próximo milenio".

*En el final de una legislatura destaca la calidad de varias leyes que transforman importantes instituciones nacionales.

* A continuación el texto de la conferencia de prensa dictada el 12 de febrero al clausurarse la legislatura ordinaria 1992-1993.



Presidente de la Cámara de Diputados sostiene

DIRECTIVA DE LA H. CAMARA DE DIPUTADOS

H. GASTON ENCINAS VALVERDE PRESIDENTE DE LA H. CAMARA DE DIPUTADOS

H. TITO HOZ DE VILA PRIMER VICE-PRESIDENTE

H. BENJAMIN MIGUEL HARB SEGUNDO VICE-PRESIDENTE

H. WALTER ALARCON ROJAS DIPUTADO SECRETARIO

H. ARTURO LIEBERS BALDIVIESO DIPUTADO SECRETARIO

H. WALTER VILLAGRA ROMAY DIPUTADO SECRETARIO

H. RAMIRO ARGANDOÑA VALDEZ DIPUTADO SECRETARIO

Dr. CARLOS ROCHA OROZCO OFICIAL MAYOR



Un día como hoy en la cultura

Convenio "Andrés Bello"

14 de febrero



EVEANSY CAFETAN. - Obra bra de la Torre, poetisa y un amentina.

BLO CURATELLA MANES (1891-1962). Escultor. Nació un

mbre en Buenos Aires. cultorica ha sido reconocida en diferentes eventos de ional: Medialla de Piata en la Exposición Universial de vo (1925); Primer Premio de Escultura en el Salón ajenos Aires (Argentina, 1947). Participó en eventos de Venecía (Italia, 1952); Bienal de San Pablo (Brasil,

m Bienaue de Bennyeño como Director de Asuntos Culturales del Imbien se desempeño como Director de Asuntos Culturales del sistio de Relactones Exteriores de su país. Visitó diferentes institución de Vicente de Paris, Francia. contella, a juicio de Vicente Gesualdo: "... cumplló una trayec-a rústica que va desde el realismo hasta la abstracción, emio una renovación a la escultura nacional -Argentína-" (1). DORA DE LA TORRE (1924-). Poetisa. Pintora y dibujante, se un da como hoy, 14 de febrero de 1924, en Buenos Aires,

os de poemas están: Para el último ángel l Soldij: Naranjas de Mohammadia. También rodismo, pues fue ilustradora del diario "Clarin" redactora de "El Mundo".

110 HORACIO ROSALES (1885-1970). Novelista, cuentista

numa capital.

gublicado las obras: Caminos muertos (cuentos, 1910);

guos (novela, 1911); Bajo el cielo dorado (cuentos, 1914);

ni de rapaces y otros cuentos (1945); Panal de cuentos

gi icojo (lustrado (ensayo, 1966);

na los estudiosos. Rosales constituye junto a Rómulo

jadis lomonio de excelentes narradores de la generación de La

las jevista caraqueña, 1909).

ESO BEDOYA Y LERZUNDI (1889-1941). Poeta. Nació un la boy, en el puerto del Callao, Lima, Perú, Radicó por las sios en España. las sus obras más destacadas es: La Ronda de los Muertos lasción de acervo nativo).

SUALDO, Vicente: Enciclopedia del Arte en América. Edit. Omeba, Argentina, 1969, p. 69



MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

RESOLUCION MINISTERIAL No. 65

La Paz, febrero 1ro. de 1993

STOS Y CONSIDERANDO:

Que como consecuencia de la R.M. de fecha 14 ro del presente año, se establece una contribución de los Padres milia a los Centros Educativos para mejorar su infraestructura y frasterial didáctico; Que es necesario que los recursos económicos ados sea manejado en forma honesta y responsable y utilizados sines que fueron recaudados (refacción y material didáctico); Que para garantizar una correcta utilización fondos, se hace imprescindible la participación de los padres de 1/ las autoridades de la comunidad:

Que es necesario réglamentar con precisión la lución de los padres de familia en relación al número de hijos; por

Art. 1°.- El total de los montos recaudados por de contribución de los padres de familia, se quedarán en las des de Núcleo y Unidades Educativas o Escuclas Seccionales lhas, excepto 2 Bs que corresponden a la Libreta Escolar que ser depositados en la cuenta correspondiente:

Art. 2°.- Los padres de familia que inscriban a tun hijo, deben cancelar la contribución económica sólo por uno de los baces de la contribución económica sólo por uno de la Libreta Bs 2.;

Art. 3°.- Los fondos provenientes de la contribido los Padres de Familia será administrado por la Junta de Escolar y la Dirección del establecimiento, debiendo fiscalizar la ción correcta de estos recursos las autoridades de la comunidad;

Art. 4°.- Queda terminantemente prohibido las contribuciones al margen de los montos establecidos;

Los directores y docentes que infrinjan esta sidonserán suspendidos de sus funciones y puestos a disposición autoridades pertinentes.





Inaugurarán muestra fotográfica "Identidad Latinoamericana"

El próximo martes 16, la Embajada de México inaugurará la muestra fotográfica "Identidad Latinoamericana", de los fotógrafos mexicanos Adalberto Rios y Maria de Lourdes Alonso.

La exposición consta de 99 obras que forman parte de un proyecto fotográfico destinado a difundir los elementos de unidad y diversidad que caracterizan a América Latina, como su ecología, pluralidad cultural y aspectos de su vida actual. Una nota de prensa sostiene que seobtuvieron del proyecto 53,000 diapositivas con calidad de archivo internacional, organizadas en un banco de información.

"Identidad latinoamericana" abarca la totalidad del territorio liberoamericano, desde la Baja California hasta la tierra de fuego y desde Puerto Rico hasta la isla de

Pascua, reflejando las costumbres y la forma de vida de los pueblos de América Latina. El tratamiento de la imagen -señala la nota - no es por países sino por factores de identidad que provocan una reflexión sobre el reconocimiento de la propia identidad.

Esta muestra fue presentada anteriomente en Buenos Aires, durante la Reunión de Jefes de Estado del Grupo de Río.

Las fotografias, por mencionar algunos lugares, recogen impresiones de las cataratas de Iguazú, el desierto de Sonora, el mercado de mariscos de Angelmo en Chile o el mercado de Almolonga en Guatemala.

El acto de inauguración oficial

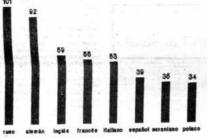
mala.
El acto de inauguración oficial
de la muestra se desarrollará en la
Sala de exposiciones de la Embajada de México a las 19:00.



OHNE ATEM-SIN ALIENTO. - Video de Marcos Loayza que fue prese noche del viernes en Galeria Arte Unico. La producción rescata la e cia pictórica en Bolivia de Heidrun Rueda, Angélica Wedde, Schatr Quandt, artistas que llegaron a La Paz como parte de un inte artístico. En la fotografia una escena de la filmación del video.

GOETHE-INSTITUT (C

Uno de los idiomas más habiados en Europa es el alemán, lo confirman las estadísticas



Estudios, trabajo, viajes IAPRENDER ALEMAN ES INVERSION! Nuevos cursos de alemán en el Instituto Goethe a partir del 15 de febrero. Inscripciones abiertas.

Av. 6 de Agosto 2118 Tel. 37 44 53 - 37 44 54

UNIVERSIDAD CATOLICA BOLIVIANA

UNIDAD DE ESTUDIOS **DE POSTGRADO**

MAESTRIA: COMERCIO INTERNACIONAL

- REQUISITOS
 Solicitud de admisión (Mediante formulario
 - impreso) Fotocopia de título profesional o diploma aca
 - Entrevista

- CALENDARIO ACADEMICO

 Presentación de solicitudes: 15 de febrero al 2 de abril

 Inicio de los cursos introductorios: 19 de abril

 Inicio del primer semestre: agosto

HORARIO DE CLASES

Las clases se impartirán de lunes a viernes de 07:30 a 09:10 y, dos días a la semana de 19:10 a 20:50.

Av. 14 de Septiembre Nº 4807 esq. calle 2 (Obrajes) Edificio de Postgrado.

Unidad de Estudios de Postgrado Av. 14 de Septiembre Nº 4807, esq. calle 2 (Obrajes), Edificio de Postgrado, piso 3. Teléfonos 785279 - 785152 - Casilla postal 4805, La Paz, Bolívia.

Lic. ELIZABETH ALVAREZ Secretaria Académica U.C.B

"Revelación abrasadora" sobre el Carnaval de Oruro

El próximo miércoles en el auditorio de la Alianza Francesa será presentado el cuento "Revelación abrasadora" de Carlos Barragán.
La obra, de acuerdo a una nota de prensa llegada a nuestra redacción "trata de las revelaciones fantásticas que, sobre el origen del Carnaval de Oruro, le hacen a un danzarin de la Diablada los espiritus telúricos andinos. El recorrido imaginario por una mina, que no es otra cosa que el templo verdadero de este creyente, lo lleva a remontarse en la filogénesis de esa fiesta, descubriendo elementos de las antiguas visitas de los gitanos de la Villa de San Felipe de Austria y encontrando las motivaciones profundas de los danzarines en sus ofrendas, que no habrian sido otras que las de aplastar la tristeza, el olvido y la miseria humana".

Datos de la misma nota mencionan que el cuento describe la realidad fantástica del auge y decadencia de los pueblos mineros.

Carlos Barrangán, ingeniero de profesión, vivió por mucho tiempo en los centros mineros; esta experiencia fue traducida a términos fantático-literarios en el cuento "Revelación Abrasadora". La presentación está programada para las 19:00.

Concurso y Festival de Música "Lucho y el pueblo"

La Coordinadora Luis Espinal ha preparado para este mes una serie de actividades entre las que figura una exposición de periódicos murales en la Universidad Mayor de San Andrés; presentación de videos, ferias culturales, conferencias y romerias. La próxima semana, concretamente el martes 16 y miércoles 17, se desarrollará un Festival de Música y Canto Popular en el auditiorio de Radio Fides. La Coordinadora Luis Espinal invita a todos los músicos a participar (la convocatoria excluye a músicos profesionales). Las categorias estarán divididas en: música popular latinoamericana (solistas, duos y conjuntos) y música folciórica nativa. Las composiciones deberán reflejar las contradicciones de la sociedad actual, las frustraciones y las esperanzas del pueblo boliviano.

Las personas que descen formar parte del Festival pueden inscribirse en las oficinas e PROCESO, ubicadas en calle Yanacocha N#1033 de horas 15:00 a 19:00, adjuntando dos copias de la composición.

Los primeros tres puestos de cada categoria recibirán una plaqueta; se grabará un cassette de homenaje a Luis Espinal y se entregarán certificados a los participantes.

CONCURSO DE AFICHES

CONCURSO DE AFICHES

Paralelamente a las actividades antes señaladas, se reciben trabajos para
el Concurso de Afiches "Lucho y el pueblo". Pueden participar de este concurso
todas las personas aficionadas y artistas nacionales de las artes plásticas. Los
concursantes deberán presentar sus obras bajo las siguientes caracteristicas:
tamaño 60 x 40 cm, no más de tres colores. La técnica puede ser collage,
grabado, serigrafia, temple, témpera, pastel, acuarela, dibujo, etc.

El trabajo presentado deberá ser inedito llevando una de las siguientes
consignas: "Un pueblo sin memoria es un pueblo que pierde su historia...Lucho
amigo, el pueblo está contigo": "Quien no tenga la valentía de hablar en favor
del hombre, tampoco tiene el derecho de hablar de Dios" (Luis Espinal): "Luis
Espinal, isopla tu viento fecundante de lucha y rebeldial" (Matilde Casazola).
Los trabajos serán recibidos hasta el viernes 5 de marzo a horas 18:00 en
las oficinas de la Asamblea Permamente de Derehos Humanos en las departamentales y distritales en todo el país.

El ganador recibirá la suma de 100 bolivians como primer premio. Todos
los participantes obtendrán certificados que acrediten su participación.



MINISTERIO DE EDUCACION Y CULTURA

CITACION

Se cita con carácter de urgencia, a la Empresa Editorial MURCIA S.R.L. y su representante legal Sr. René Adrián Blanco Calle, para el día 15 de febrero de 1993, en las oficinas de la Dirección Nacional de Auditoria Interna a hrs. 10:00 a.m. a objeto de tomar conocimiento del informe de Auditoria.

La Paz, febrero de 1993

DIRECCION NACIONAL DE RELACIONES **PUBLICAS Y PRENSA**

INVITACION

Las Residentes en la ciudad de La Paz, de la Residencia Universitaria "San José" de la ciudad de Sucre-Bolivia, se complacen en invitar muy cordialmente a las residentes del interior de la República, a participar en los actos de commemoración de "Bodas de Pitata" de nuestra linstitución, que se realizará en la ciudad de Sucre los días 19, 20 y 21 de marzo.

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES FEDERACION DE DOCENTES DE LA UMSA FED-SIDUMSA SERVICIO UNIVERSITARIO MUNDIAL

CURSOS DE FORMACION DOCENTE



Realización de Video para la Enseñanza

Lic. CARLOS BRAVO REYES

Docentes U.M.S.A. Bs 50.-Estudiantes U.M.S.A. Bs 25.-Personas extra U.M.S.A. Bs 100.-

1993, Ass del Decimo Aniversario de la FED-SIDUMSA



LA MUERTE LE SIENTA BIEN. Atractiva comedia dirigida por Robert Zemeckis (lo recordes en control de recordes en control de cordamos ae Quien engañó a oger Rabbit?) que chialmente exhibi actualmente exhibe el Cine 16 de Julio. Una poción para obtener la eterna juventud es la que juventud es la que mueve la parte más simpática de la película donde efectos especiales de asombrosa pulcritud toman a su cargo la historia. El resto es el esfuerzo, poco logrado de Zemeckis, da poper en el de poner en el terreno de la reflexión el apetito: deseo de la eterna juventud ,dejándonos a manera de moraleja la imagen malograda de sus victimas. Calificación: **



CABO DE MIEDO. Hoy y mañana se exhibe en la Cinemateca la pelicula de Martin Scorsese "Cabo de miedo". Protagonizada por Robert de Niro, Nick Nolte y dessica large, el filme recoge la historia de un expresidario, deseoso de veniga sus años de cárcel con el abogado que le condenó. La pelicula, digna de una de las firmas más conflables del cine actual, atrapa al espectador en un suspenso trabajado a partir de psicología, violencia y actuaciones de primera. El cuidadoso tratamiento de los detalles tanto teóricos (leyes,etc) como prácticos (acción) juegan por su lado un rol vital en el resultado. Calificación:

Muy buena *** Regular *

No creo que haya algo más difícil, ni nada más reconfortante que el cine cuando todo sale bia

Alguien decía que al lado de un gran hombre existe una gran mujer. Es el caso de Beatriz Palacios Alguien decia que al lado de un gran hombie existe de la tarea de difusión de las películas productora, varias veces asistente de dirección, responsable de la tarea de difusión de las películas UKAMAU y compañera de Jorge Sanjinés, valioso cineasta boliviano.

Por Nadya Gutiérrez Aldayuz

La conversación que transcribinos a continuación es, a la vez de un cúmulo de información referida al lado de la medalla del trabajo de la productora UKAMAU que muy pocos conocen, un homenaje a la labor siempre silenciosa y modesta de esta insuperable mujer que supo llevar, junto a Sajinés y con los riesgos que una labor comprometida supone, el cine de Boltvia a su primer destinatario: el pueblo.

P.- ¿Cómo empieza Beatriz Pala-cios a trabajar con Jorge Sanjines? BP.- Yo difundia las peliculas de Jorge antes de conocerlo personalmen-te, de tal suerte que posteriormente me senti en casa haciendo ese trabajo, desde el interior del Grupo Ukamau.

te, de tai suchi. Assenti en casa haciendo ese trabajo, desde el interior del Grupo Ukamau.

P.- ¿Qué labor cumpliste en las peliculas de Ukamau?

BP.- En las tareas de difusión me dediqué unos buenos años a llevar este cine a sus principales destinatarios, es decir a los sectores populares. Y lo hice no solamente en Bolivia, sino en países como Ecuador donde vivíamos exiliados. Allí llevábamos las peliculas al área rural, a zonas campesinas ecuatorianas que nisiguiera conocian el cine pero que aceptaban y seidentificaban con el cine boliviano de Jorge porque, en el fondo, estaba hecho también para ellos. Contamos con el apoyo de organizaciones sindicales obreras y campesinas que facilitaban el acceso, que nos compraban copias para difundirlas por su cuenta y así multiplicar el efecto. Esto fue tan importante que una encuesta realizada por la Universidad de Quito, años después, comprobó que una película como Fuera de Aquír producida gracias a la participación de la propia Universidad de Quito-había llegado a más de dos millones de personas! Dos millones de ecuatorianos que habían visto y discutido esa película fuera de los circuitos comerciales, cifra alcanzada en buena cuenta también por el trabajo de difusión que el propio Departamento de Cine de la Universidad que dirigia Ulises Estrella y la Cinemateca del Ecuador hicieron paralela y poste

riormente a nosotros.

P.- ¿Y en el campo de la realiza-

P. ¿Y en el campe ción?
BP.- Posteriormente comence a tra-bajar en el terreno de la realización con más dedicación. Ya en "Fuera de Aqui" había incursionado en el trabajo de producción e investigación y me fui especializando poco a poco hasta llegar

triste que tiene que ver con la mezquin-dad de alguna gente enceguecida por su egoismo y su miedo a reconcer el derecho de los demás... Particularmente nos persigitieron durânte la dictadura de Garcia Meza, estábamos en una lista de Arce Gómez. Allanaron nuestro estudio, se llevaron preso al dueño de casa para interrogario sobre nuestro paradero, tomaron presos a gente que



Jorge Sanjinés y Beatriz Palacios durante la edición e "¡Fuera de aqui!".

permite hoy dia preparar una escena, ensayar con los actores, etc. Por su-puesto que es mucho lo que todavia debo aprender en este tan dificil como apasionante arte.

peno aprender en este un unici como appasionante arte.

P.-¿A cuál de todas las peliculas de URAMAU le tienes especial cariño?

BP.- Es difficil responder porque cada pelicula deja imborrables memorias, experiencias humanas y gente que uno ha llegado a querer mucho, pero si tengo que elegir diria que es "La Nación Clandestina". En esa pelicula debi asumir responsabilidades muy grandes, que por suerte fueron resueltas y las satisfacciones también fueron muy considerables, las alegrias de comprobar que aquellos sueños compartidos con Jorge se cumplian, que nuestra gente más sencilla capitaba con anta profundidad y agudeza los mensajes, que la pelicula era vista muchas veces por la misma persona y que producia particularmente en los jóvenes un sacudimiento tremendo que les cambiaba la vida a muchos de ellos. Jóvenes que estaban por irse del país, que odiaban su apellido y se avergoraban de sus raíces y cultura, se transformaban o bien volvian a ser ellos mismos. ... Todo esto lo estoy contando con detalle en un libro que prepara el Grupo sobre la experiencia de "La nación Clandestina".

P.- Sabemos que trabajar con

P. Sabemos que trabajar con njinés representó también ries-

B.P.- Si, también existe esa parte

nos conocia.. Días y años dificiles... en los que vivimos en gran tensión. Digo años porque no fue distinto en la época de la dictadura de Banzer, porque no podiamos vivir en nuestra patria, porque se no secuestró el pasaporte cuando pasamos por Checoslvaquia y se nos obligo a circular clandestinamenta por varios países. Tuvimos que lanzarnos al mar Adriático en un bote de goma para llegar a las costas de Italia, dormir en parques y pasar a ple la frontera entre Francia y Beligica en busca de un pasaporte boliviano! Y eso se lo debemos a la dictadura del señor Banzer. Y cuando en febrero del año 82 estábamos regresando a Bolivia, luego de haber terminado la primera versión de Las Banderas del Amanecer", en el aeropuerto de Lima la policia intentó secuestrarnos. Jorge logró escapar y yo mo consegui controlarme y cai presa. Estive diez dias detenida en una cárcel del Callao. Creo que sobrevitu gracias a que Jorge se les escabulló de las manos cuando ya le iban a poner las esposas y pudo denunciar mi apresamiento al senador López Lavarello Presidente de la Comisión de Derechos Humanos del parlamento peruano. Cuando sali cumplimos nuestro objetivo de ingresar al país. Lo hictinos a pie, cruzando la frontera por Yunguyo en la noche. Llevábamos en una mochila los rollos de la primera versión de "Las banderas del Amanecer" que por suerte y precaución los habiamos ingressão al Peru por carga y a nombre de amigos de Lima.. Seria muy largo contarte todo lo que pasamos y vivimos esos años.

P.- Hablamos de la útima, de Jorge Sanjinés "Para se canto de los pájaros".

BP.- Ha sido y lodavás sed más dificil en entirensa, de la como de los pájaros.

BP.- Ha sido y lodavás sed más dificil en entirensa, de cas de exigencias de exigencias de exigencias de exigencias de exigencias de sex de la como la mayor parte de las como la mayor parte de las como la mayor parte de la como la como de distribución en en esta cuerdo de distribución en exigencia de la como la

P.- ¿Qué significo pants e de como de relatine Chapila?

P.- ¿Qué significo pants com Geraldine Chapila?

B.- Mucho, Fue sign su tante, especialmente descept vista humano. Recursó que escos días hacía un fira y substerribles y el armado de quabsterribles y el armado de quabsterribles y el armado de quabsterribles y el armado de quabsterreno dificil. Ella estaba si aguantándose si espena de tenero dificil. Ella estaba si aguantándose si espena de la aguantándose si espena de la capacidad de la calefacción de uno de la capacidad de la calefacción de la calefa riencia como lo que en es verdad que fue grato traban raldine.

P.- ¿Cuâles son les pa Beatriz Palacios para les

Beatriz Palacios para las años?

BP. Primero que asa aún es futuro, terminar esta acreo va a ser algo muy maga lo aseguro. Tal vez serásuma nica, disecutida pero guari apercibida, como toda limba solo que en esta se ha azala conocimiento de lo meeni humano y ese "espejo deja habilo," va a ser verisidemento de promuento espejo en el guar a muchas veces y para siente provecto mio, pero que núm madurar. El cine es algo muy complejo. No creo qu'il mas difficil ni tumpoconabias fortante cuando sale todo les contratos de contratos de cuando sale todo les contratos cuando sale todo les contratos de cuando sale todo les contratos de cuando sale todo les contratos de cuando sale todo les contratos cuando sale todo les contratos de contrato muy complejo. No creo os-más dificil ni tampoconada fortante cuando sale todo be

Teléionos de urgencia

PRESENCIA, Tels. 372340-44; DIRECCION NAL. DE INVESTIGACION, Tel. 356124; ESTACION CENTRAL, Tel. 373086 - 69 ESTACION CENTRAL, Tel. 373086 - 69 BITUTO NACIONAL DE FARMACO-DEPENDENCIA (INIF),

Tel. 356484 Atendón las 24 horas del día.
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ.
TELEFONO DEL RETEN. Tel. 371233;
TELEFONO DEL RETEN. Tel. 371236;
TASA Reciamos Iel. 133 informaciones 1el. 104;
SENORITA HORA Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR,
TEL. 356700, Interior Tel 101;

INFORMES, Tel. 350211; HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel 376472;

TRANSITO, Tel. 371224 y 371220;
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118 - 371233;
MATERNIDAD Tel. 314414;
NEUROCIRIUGIA, Tel. 320728;
PENSIONADO, Tel. 322823;
BOLIVIAN POWER Co. Ltda.
RECLAMOS, Tel. 354357;
BOMBEROS, Tel. 354357;
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL. Tel. 376472;
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360700;
RADIO PATRULLA, Tel. 110;
AASANA, (Aeropueto Informaciones) Linea Piloto, Tel. 810122;
SAMAPA, Tel. 311222;
A. T. I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 390021.

Farmacias de turno (Tel.370037)

ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO UYUNI Av. 6 de Agosto esq. F. Guachalla SEÑOR JESUS Av. Arcé esq.parque Z.lturralde SAN JAVIER Plaza Andrew - Sopocachi VIRGEN DE FATIMA c. Héroes del Acre 1643 352670

ZONA MIRAFLORES POMPEYA Av. Saavedra 2218 TREBOL Av. Simón Bolívar 1984 CALY c. Estados Unidos 1131 Britre Halli y Gustavas 392268 eritre Haiti y Guatemala LA MILAGROSA Av. de las Américas esq. Bat. Ustares

ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO JUNIOR c. Tito Yupanqui - V. Copacabana INCAHUASI Gral. Campero 1730 - V.San Antonio

ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES Y TUMUSLA.-FUENTE DE VIDA Av. República 1415

PAULO VI c. Buenos Aires SANTA RITA Max Paredes 944 341810 ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES

ZEUS Av. Mecapaca 6606 MARVAL Av. Michel 7433 Bajo Seguencoma 784518 ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVI SANTA TERESA Av. Ballivián esq. c. 23 PALERMO c. 14 esq. Sanchez Bustamante

796046

793299



VLO. 861 SANTA CRUZ VLO. 861 SAO PAULO Hrs. 07:00 Hrs. 07:00 Hrs. 07:00 Hrs. 07:00 Hrs. 09:30 VLO. 881 SAO PAULO
VLO. 881 RIO DE JANEIRO
VLO. 881 BUENOS AIRES
VLO. 861 MONTEVIDEO
VLO. 801 COCHABAMBA
VLO. 917 COCHABAMBA
VLO. 917 COCHABAMBA
VLO. 917 SANTA CRUZ
VLO. 902 SANTA CRUZ
VLO. 902 MANAOS
VLO. 917 SARAS Hrs. 10:30 Hrs. 11:10 Hrs. 16:40 Hrs. 20:30 Hrs. 20:30 VLO. 902 MIAMI Hrs. 20:30

LLEGADAS Hrs. 08:40 Hrs. 08:40 Hrs. 08:40 Hrs. 08:40 Hrs. 10:05 VLO. 909 MEXICO VLO. 909 PANAMA VLO. 909 SANTA CRUZ VLO. 918 SANTA CRUZ VLO. 918 COCHABAMBA VLO. 917 LIMA VLO. 816 COCHABAMBA VLO. 864 RIO DE JANEIRO Hrs. 20:15 VLO. 864 RIO DE JANEIRO Hrs. 20:15 VLO. 864 RONTEVIDEO Hrs. 20:15 VLO. 864 SANTA CRUZ Hrs. 20:15 VLO. 864 SANTA CRUZ Hrs. 20:15 VLO. 864 SAO PAULO Hrs. 20:15

FLEMING c. Villegas 6893 - Irpavi CAROL Av. The Strongest 110 esq. c. 31 Achumani

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M. La Paz, domingo 14 de febrero

INFORMES ADICIONALES A LOS TELEFONOS 367711-12-13

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M. TUS PROPIAS ALAS

Informaciones Tel. 367275 - 367276

Empresas de Transporte interdepartamental e internacional de pasaieros

Transporte Korilazo	Tel: 323810
Transporte Aroma	Tel: 375449
Pullman Nobleza	Tel: 361427
Pullman Avaroa	Tel: 327096
Transporte CopacabanaTel	
Pullman Bolivia	Tel: 355854
Urus Imperial	Tel: 350793
Flota El Dorado	Tel: 359153
Flota San Francisco	Tel: 378084
Flota Bustillos	
Flota Concordia	Tel: 354612
Flota Panamericana	Tel: 371119
Flota Urkupiña	Tel: 353214
Transporte San Lorenzo	Tel: 328911
Transporte outri corenzo	T

SALIDAS

A Oruro: todos los días. a Hs. 5:30; 6:30; 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:30; 11:30; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00. A Cochabamba: todos los días, a Hs. 8:00; 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00

A Potosí: todos los días, a Hs. 18:00; 18:30;

ntero: todos los días, a Hs. 9:00; 20:15;

20:30.
A Trinidad: todos los días, a Hs. 9:00; 20:15;
A Trinidad: todos los días, a Hs. 20:00.
A Arica: martes y yiemes a Hs. 5:30.
A Tacna: domingos y jueves a Hs. 6:30.
A Liallaguat: todos los días, a Hs. 19:00.
A Villazón: todos los días, a Hs. 18:30.
A Tarija: martes, jueves y sábado a Hs. 17:00.



serra en conciert

dos únicas presentacione

"GALA PRESIDENCIAL" ESTE MIERCOLES 17-02. HRS: 21:30 AUDITORIO COLEGIO "LA SALLE" BUTACA NUMERADA: 40 \$US ENTRADA LATERAL: 25 \$US VENTA Y RESERVA DE ENTRADAS: LOBBY DE HOTEL PRESIDENTE DE HRS: 09:00 A 20:00 TELF: 367193-377734-356656

"HOMENAJE A UNA GENERACION" COLISEO CERRADO ESTE JUEVES 18-02. HRS: 21:00 SILLA EN PISTA: Bs. 40 GRADERIAS: Bs. 25 VENTA DE ENTRADAS: BOLETERIAS COLISEO CADENA DE TIENDAS DISCOLANDIA CADENA DE TIENDAS COLUMBIANS

pa vargas
a del narcotráfico en
ermentado uma serie
so áltimos años, en los
a notado una
ón* de las informacioa entrega de los siete
importantes del país,
sararse con fábulas o
west*.

comparais e fra west', ia que, con la rendición de del arrepentimiento", el odisminuyó su actividad, y persiste la duda sobre la persona de despobladas del oriente en las cercanías de las

os espobladas del oriente en las certarias de las sel Chapare.
os que el narcotráfico no esque el narcotráfico no esque el narcotráfico no esque el narcotráfico no rever que nuevos peligros en ese sentido.
otráfico colombiano, viomerer incontenible, es uno gos que enfrenta el país, colo PRESENCIA en una reciente con el ministro del Interior, Carlos receptos de consenio de ministro del Interior, Carlos

sobre algunas dudas que quedan sobre e desde la capitulación de los siete "arrepent los caminos que lo conductrian a un ación", este diario conversó con el subsecre sas Social, Gonzalo Torrico, máximo respon scha antidrogas del país.

sectal. Se ha dicho que el decreto 22881, escetal se del como "del arrepentimiento" ha sido si para la lucha contra el narcotráfico. Pero, el no ha aportado mucho en la lucha global el no deserva de la comparación de la comparac

ción de los cabecillas de estas organizaciones que el resto de la estructura quedara sin se produjo entonces una dispersión de todas speasa que hasta entonces habían estado niemo al liderazigo de un jefe, quien era el que mecanismos y las mejores formas de hacer en los contactos de los cárteles internaciona-

les contactos de los cárteles internacionale puedo decir con relación a la entrega de
entidos", pero el sometimiento de los trafina alli, sino que hoy por hoy, sin el decretopentimiento) también se han dado pasos
la lucha contra el tráfico filicito de drogas,
amiento y descabezamiento de las bandas
traficantes en el país también se produjo
tenciones de otros importantes cabecillas
quienes manejaban importantes cabecillas
quienes manejaban importantes organitico lícito. Para citar un ejemplo puedo
so de Célimo Andrade, colombiano vincucali que cayó el año pasado.
ses esas organizaciones, sus miembros
dividualmente o en grupos más pequeños,
m el tráfico de drogas, obviamente con
do organizativa y de negociación.
Indiamentalmente a la menor disponibisibiancieros para efectuar operaciones en
magnitud en la que actuaban en organizagrandes,
er que algunas estructuras, que ustedes
er que algunas estructuras, que ustedes

ses grandes. Se ser que algunas estructuras, que ustedes modifican de importantes, se hayan desman-ren realidad el narcotráfico persiste porque subaficantes ocupan los lugares de quienes midos a se entresaran.

antes ocupan los jugares de quienes os entregaron.
Jemente, existen personas que continúan
lemente, existen personas que continúan
licita. Es decir, si bien el Decreto Supremo
logro importante como fue la desarticularaziones a las que hacia mención, ello no
roblema se haya terminado.
lo existen individuos que están operando
consideramos que no tienen la misma
nago de sus antiguos cabecillas.
Panorama, el narcotráfeo parece haber
problema importante para el país.
de la entrega de los 'narcoarrepentidos'
ados por la Fuerza Especial de Lucha
tráfico en distintas regiones de nuestro
lame que inisita en esto porque es realpla la producción de drogas en el país ha
la du que las exportaciones de droga hacia
en accomiento de contra
la producción de drogas en el país ha
la que la estalección de la producción
ante,
mala que la decisiona ha venido encurando
la la contra de la contraciona
la contraciona de la contraciona
la contr

que el gobierno ha venido encarando lo en el campo de la interdicción, ha indamental para que esa situación argo sería fluso pretender que el olucionado definitivamente,

ena fundamental para que esa situación embargo seria fluso pretender que el do solucionado definitivamente. O es un fenómeno cuyo comportamiento amente de las caracteristicas en nuestro menete hemos tenido grandes exitos- sino nontexto y a uma organización mundial. Escoto tiene uma increble capacidad de ascircunstancias de cada país, así como dad de cambio de métodos y tácticas para les gubernamentales. Bolivia, deciamos, se ha producido una antigua organización de traficantes, de aduntado de esta esta de cada país, así como organización de traficantes, de adunta de cada de cambio de metodos y tácticas para les gubernamentales. Delivia, deciamos, se ha producido una antigua organización de traficantes, de actualidad existen pequeña secala. La como de como de controlado de sicualidad os atros tipo de agrupación, que differe icamente en que no tiene la capacidad de todas las fases de la producción de droga. In aturalmente, ha determinado que el ganismos especializados se readecue y pera de ampliar el control hacia estas os que están trabajando en las distintas oción de droga.

^{el apo}yo unánime del Grupo americano y del Caribe

wia fue elegida para la ^{epres}idencia del PNUD

dencia del Consejo de Administración las Naciones Unidas para el Desarrollo esentación de los países de América e, recayó en Bolívia, luego de recibir el de los países de la región, en una la el viernes 12. de representante permanente de Bolívia ación de las Naciones Unidas, Oscar rase puesto a partir del próximo martes agradecer la nominación, Serrate se lorgar mayor prioridad a los temas de más atin cuando se debe coordinar omentos muy respeciales en que el acomes Unidas está replanteado los su acción global en el campo del desabeltin de esa repartición.

Administración del PNUD está comiser de sessiones en Nueva York para citividades.

importantes?

(GT) El trabajo de inteligencia.
para el cual recibimos la colaboración
de la (estadounidense) DEA, además
de toras agencias especializadas y
organismos antinarcoticos de naciones amigas, está abocado actualmente a detectar a los grupos que mencionaba, existe información que está siendo procesada, pero no la podemos
revelar.

elar. (P). Es obvio, ¿medidas de seguri-

d? (GT) Si, no se pueden revelar estas sas porque el trabajo que se hace es uy detallado y dificil para cuyo le-intamiento intervienen muchas per-

nas. Hay que observar muy cuidadosa-ente las medidas de seguridad a fin no entorpecer este delicado traba-

de no entorpecer este delicado trabajo.

Los narcotraficantes también leen
periódicos y si le digo detrás de quién
estamos, pues la voz puede correr y
podemos retrazar la captura de nuestros objetivos de manera indefinida y
todo el proceso de investigación y acumulación de datos
tiene que empezar de nuevo. Es por eso que no puedo
proporcionar detalles sobre su consulta.

[P] Se ha mencionado que existem narcotraficantes
colombianos actuando en el país. El Ministro del Interior
dijo en una entrevista pasada con PRESENCIA que uno de
sus actuales objetivos es evitar sus operaciones en el país.
¿Cual el peligro real de esta situación?

[GT] En el narcotráfico boliviano existe la presencia
extranjera, lo he dicho varias veces, no sólo de traficantes
colombianos sino también de otras nacionalidades, como
lo prueban las detenciones efectuadas en varias oportunidades.

No obstante, es una precupación importante del

dades.

No obstante, es una preocupación importante del gobierno que exista la posibilidad que las organizaciones de traficantes colombianos pretendan controlar el negocio en questro país.

No obstante, es una preocupación importante del gobierno que exista la posibilidad que las organizaciones de traficantes colombianos pretendan controlar el negocio en nuestro país.

El mayor peligro en esto radicaria en el hecho que al lograr ese control, las organizaciones colombianas automaticamente impondrian en el país sus métodos y formas, no sólo del negocio, sino también de lucha y enfrentamiento contra los organismos antidroga gubernamentales, con las consecuencias y secuelas de violencia demencial que se están produciendo actualmente en la hermana republica de Colombia.

(P) ¿Qué medidas están tomando para evitar que la violencia se genere en Bolivia?

(GT) Estamos trabajando decididamente en todos los campos a fin de dar solucción de drogas. Se está enfrentando con seriedad una estrategia integral que prioriza el desarrollo alternativo, pero paralelamente se están realizando grandes esfuerzos en interdicción y prevención y además concientización de la poblacción, a fin de que esta sea una tarea encarada por todos y para bien de todos.

Ciertamente, existen muchas dificultades y demasiadas necesidades que no pueden esperar soluciones que inevitablemente requieren de tiempo y gran inversión, como es el caso de los programas de desarrollo alternativo, pero se están maximizando esfuerzos para encontrar alternativas viables que nos permitan aleanzar de la mejor forma posible los objetivos trazados.

En el campo específico de la interdicción creemos que se han dado pasos importantes para impedir un eventual brote de violencia relacionado con el narcotráfico. El Decreto 22881 es uno de ellos, el estricto control que hace diariamente la FELCN también.

(P) ¿Qué factores iniciarian una escalada de violencia vinculada al narcotráfico? (GT) Considerando la experiencia de otras naciones, creo que podriamos establecer básicamente dos razones fundamentales; la primera está vinculada a una eventual pugna entre organizaciones de traficantes por el control total del negocio, situación que no condice en el momento de n

(F) ¿Hay peligros al margen del narcotráfico colombiano?

(GT) Si, esta actividad está ligada a un altisimo riesgo
de corrupción, que se incrementa en países como el
nuestro, donde la crisis, las crecientes necesidades de la
noblación, los bajos niveles remunerativos, entre otros,
hacen que el individuo sea más suceptible de corromperse.
Esto, innegablemente, está asociado también a una inversión y/o pérdida de valores.

También está la distorsión de los sistemas económicos
que genera la économia ilegal del tráfico de drogas en
distintas instancias del manejo financiero. Tampoco podemos dejar de habiar en este sentido del peligro que un
incremento constante del consumo de drogas sobre todo
en los niños y adolescentes con la consecuente perdida de
valiosos recursos humanos. También se puede hablar del
mismo modo de los riesgos para el sistema político y
democrático en el que vivimos y, sin duda, de muchas otras
y muy serias amenazas que un flagelo como este significa
para el país.

(F) ¿Cómo están encarando el problema y que planes
tienen en este año?

(GT) La FELCN y los otros organismos que dependen de

tienen este año?

(GT) La FELCN y los otros organismos que dependen de la Subsecretaria de Defensa Social han diferenciado cuatro áreas que están interrelacionadas entre si.

Se trata de acciones de control del tráfico y la producción de cocaina, la fiscalización de los productos químicos esenciales, el control de la comercialización legal de la coca y el fortalecimiento de la administración de justicia.

Se busca equilibrio político, económico y social

Bolivia impulsa "diplomacia del desarrollo social"

Nueva York (Especial para PRESENCIA, por Wilma Sillerico).
El representante boliviano antie la Organización de Naciones
Unidas, Oscar Serrate, senaló que ese organismo "se ha
dedicado más a los temas políticos que a propiciar el desarrollo
de los nueblos".

Unidas, Oscar occurrente politicos que a propiciar el desarrono de los pueblos."

Por ello, dijo, el pais "impulsa activamente la diplomacia del desarrollo", cuyo objetivo es que la ONU se dedique a los assuntos conomicos y sociales, tanto como a los políticos."

Serrate explico que "pareciera" que la ONU está más al lado de los poderosos y no ha atendido las crisis económicas y sociales del mundo con la misma fuerza que lo ha hecho para superar las diferencias políticas. Sin embargo, asegaro que "estiste una mesa generación que está aportando para redefinir las funciones de la ONU, de tal manerar que pueda equilibrar los intereses de los paises ricos con los de los pobres", y así "democratizar más a la ONU, de manera que un país pecueño enga el mismo peso que uno poderoso", agrego.

En esa perspectiva, "uno delos propositos de la organización mundia debe ser el de realizar la cooperación internacional en la solución de los problemas internacionales de caracter económicos y social", posición que el pais promueve, porque significa alcarizar "un equilibrio entre lopolítico, lo económico y lo social",

Los nuevos magistrados

El viernes pasado, Oscar Hassenteufel, de Chuquisaca: Luis Aolfo Siles Salinas, de La Paz, Luis de la Reza y Antonio Salazar Soriano, de Cochabamba: Hugo Cadima, de Oruro; Guillermo Arancibia, de Tarija, y Carlos

Azad, de Pando, fueron elegidos magistrados de la Corte Suprema de Justicia, por un período de 10 años. A continuación, presentamos un perfil de cada uno de los nuevos miembros del Poder Judicial.

Luis Adolfo Siles Salinas

El expresidente de la República. Luis Adolfo Siles Salinas, declaró ayer que sus muevas funciones en la Corte Suprema, constituyen una "labor ardua y dificil, pero al mismo tiempo otra oportunidad, quizá la última, para servir al país".

El exmandatario y expresidente nato del Congreso, planteó como primera medida acelerar el tratamiento de los casos judiciales, así como todo el accionar del sistema jurídico nacional, incluida la sentencia al exdictador Luis García Meza.

Señaló que la deficiencia más grande que afecta en este momento a la justicia bioliviana es la retardación de justicia "que es. como dijo Luther Kirig, uma denegación de justicia" "Siles Salinas nació en La Paz y cursó sus estudios academicos en la Universidad Mayor de San Andrés, Universidad San Francisco. Javier de Sucrey rechlós su titulo de doctor en derecho en la Universidad Complutense de España.

Realizó altos estudios de derecho internacional en la Universidad de La Haya, en Holanda.

Dictó cursos y conferencias de derecho obrero-patrona-les en 26 universidades de EE.UU., Londres, Quito y por su puesto en casi todas las universidades de Bolívia.

Pie vícepresidente de la República durante el goblerno del general René Barrientos Ortuno y a la muerte de éste asumlo la primera magistratura de la nación, posteriormente tuvo que salir del país a consecuencia de un golpe militar que derrocó a su gobierno.

Entre sus actividades más destacadas está también el trabajo realizado en defensa de los derechos humanos, como abogado de la Confederación de Mayestros de Bolívia, y asistió como delegado nacional a la XX Asamblea General de Naciones Unidas.

Oscar Hassenteufel

De una primera reacción natural de sorpresa, pasó a la alegria y luego a la tranquillidad al conocer su nombramiento como ministro de la Corte Suprema de Justicia; cargo que ejercerá en los próximos diez años. El abogado Oscar Hassenteuel reconoció que en la lista de candidatos se consignaba nombres de personalidades del foro nacional, por lo cual no era facil prever la electión en el Congreso Nacional.

La administración de la justicia en el país debe efectuarse con espíritu de servicio, aplicando la ley con sentido de justicia, dijo el nuevo magistrado, para asegurar que esos valores ha defendido desde que egresó, en 1969, de la Facultad de Derecho en la Universidad de San Francisco Xavier de Chuquisaca.

Siguiendo esa norma de conducta dos comos con la contra de conducta de secono de conducta de conducta de secono de conducta de co

debe devolverse la respetabilidad a los órganos jurisdiccionales, dijo.

En relación al juicio de responsabilidades en contra del
ex-dictador Luis Garcia Meza, senaló que su culminación
debe ser una de las prioridades.

El magistrado declaro a PRESENCIA que no tiene militancia alguna.

En su trayectoria como abogado y juez se desempeño
durante varios años como juez instructor en Beni y Chuquisaca. Fue fiscal de Instrucción y de partido en La Paz: asesor
juridico de varias instituciónes públicas, y estuvo permanentemente vinculado a la Universidad, como docente,
asesor juridico de la Universidad Boliviana, y de la Contraloria General de la República.

Hugo César Cadima Maldonado Guillermo Arancibia

Nació en Oruro el 6 de diciembre de 1913, cuenta con 79 años de edad y estudió la escuela primaria y secundaria en Oruro, es bachiller del Colegio Nacional "Simón Bolivar" y egresado como abogado de corte de la Facultad de Ciencias Jurídicas Políticas y Sociales de la Universidad Técnica de Oruro.

Fue docente interino de la primera escuela noctuma para obreros "Vicente Azcarrum", catedrático titular de la materia de Criminología en la Facultad de Ciencias Jurídicas Politicas y Sociales de la Universidad Técnica de Oruro en 1979.

Publicó tres libros de especialidad: Lecciones de Criminalistica, obra que se utiliza en la actualidad como texto oficial de la Facultad de Ciencias Jurídicas Politicas y Octables de la UTO; Derecho Penal I y el Código Penal de Bolivia, que contó con autorización especial y por encargo del Poder Legislativo.

El nuevo magistrado por Tarija.
Guillermo Arancibia López, no pudo
ser entrevistado por PRESENCIA.
pues en la madrugada de ayer salió
al área rural para visitar algunas
zonas en su calidad de Presidente de
la Corte Departamental Electoral.
Arancibia nació en Tarija en 1938
y realizó estudios en su ciudad natal
nasta graduarse de abogado. Luego
obtuvo una mastría en investigación sociológica en la Universidad
Saint Louis de Missouri (EE, UU).
Ha sido juezo de instrucción en
Tarija, y es catedrático de Derecho
Constitucional, Introducción al Derecho y Psicología Social de la Universidad Juan Misael Saracho.
En 1991 fue elegido presidente
de la Corte Departamental Electoral. En su gestión, informaron diversas personalidades, ha actuado con
absoluta imparcialidad.
Asimismo, se recordó la atención que prestó desde la Corporación de Desarrollo a la problemática
de las etnias tarijeñas.

Carlos Azad

Carlos Azad

El abogado Carlos Azad Arce, de 57 años dijo ayer a PRESENCIA que uno de los aspectos importantes que se debe garantizar desde el Poder Judicial, es la coordinación de los tres poderes del Estado, tal como manda la Constitución Politica de la Carlo Ca

Luis de la Reza

De 61 años. Luis de la Reza se graduó de abogado en la Universidad Mayor de San Simón, y obtuvo una maestria en derecho comparado en la Universidad de Nueva York (EE.UU.). Ha ejercido initerrumpidamente sus actividades en forma independiente y ha asesorado a varias empresas públicas y privadas. No tiene militancia polítca

Antonio Salazar Soriano

Abogado de la Universidad Mayor de San Simón, de Cochabamba, fue Decano de la Facultad de Derecho y catedrático emerito de Derecho Internacional Público de esa casa superios de estudios.

Cuenta con 70 años, y ha dedicado su vida a la abogacía.

Fue dirigente regional del Partido de la Izquierda Revolucionaria (PHR) hasta su disolución en 1952. Desde entonces no milita en inigún partido.

Exige nuevos conceptos para buscar consensos

Aplazada controversia política por descentralización administrativa

por descentralizac

La controversia planteada en el Congreso, por el tratamiento del proyecto de Ley de Descentralización Administrativa, quedó aplazada hasta después del 16 de marzo próximo, cuando parlamentarios oficialistas y de oposición reanuden sus labores en el Palacio Legislativo, en el marco de un Congreso Extraordinario.

A instancia de los jefes de partidos con representación parlamentaria, el tratamiento de la descentralización será encaminada dentro de una nueva concepción que permitia el consenso en los tres puntos de mayor polémica política: creación y elección de asambleas departamentales, designación o elección del prefecto, y la distribución económica en la búsqueda de un equilibrado desarrollo regional.

El proyecto original, aprobado por el Senado, será revisado y enmendado por la Cámara de Diputados durante las deliberaciones del indicado congreso, de acuerdo con las nuevas propuestas que surjan en la comisión de alto nivel que dio origen a una Comisión de Alto Nivel Político.

En las discusiones también intervendrán los comités cívicos de los 9 departamentos, que presionaron a los partidos para que cumplan con lo prometido en el "Acuerdo Político del 9 de Julio".

Pesa que el gobernante Acuerdo Patriótico decidió no reconocer "la valídez y representatividad" de los cívicos, sus presidentes lograron reunir a cinco jefes políticos: de ADN. Hugo Banzer; del MIR. Oscar Elid; del MNR. Gonzalo Sánchez de Lozada; de CONDEPA. Carlos Palenque, y del MBL, Antonio Aranibar.

De acuerdo a informes recogidas las fuerzas con representación parlamentarias son partidarias de aprobar, durante la presente gestión, la Descentralización Administrativa y las Reformas a la Constitución, como proyectos centrales del proceso de modernización del Estado.

El Acuerdo Patriótico y algunos representantes del MNR respaldaron en el Senado la aprobación del proyecto original, pero expressaron que es "necesario mejorar las disposiciones relativas a la creación y elección de la asamblea regional".

Luís Ossio (PDC), en su

años de haberse conversado en torno al mismo.

Vargas, que es proyectista de la Ley IVA-hidrocarburos que postula la coparticipación de todos los departamentos en su distribución y que ocasionó el rechazo de La PAz, declaró que el tema debe ser considerado y aprobado en la Camara de Diputados en su fase de revisión o, finalmente, incluirlo en el temario del anunciado Congreso Extraordinario.

Explicó que ni las regiones ni los partidos políticos "deben negar desconocimiento de los temas puntuales y más discutidos". Los análisis se encararon con participación de todos los sectores representativos del país, en encuentros, seminarios, conferencias y otros, con apoyo del brazo financiero del gobierno alemán, que es la GTZ.

El proyecto final de descentralización administrati-

que es la GTZ.

El proyecto final de descentralización administrativa fue estudiado durante un año por representantes de partidos, parlamentarios, comités civicos, universidades y organismos sindicales. El documento no se consideró dentro de un contexto de discurso, sino de elaboración de eriterios técnicos, con participación de los 9 presidentes de comités civicos del país y autoridades de los poderes Ejecutivo y Legislativo, habiéndose concluido en la reunión de Cochabamba.

TEMAS POLEMICOS

Los puntos conflictivos del proyecto original del Senado son los siguientes:

dades de los poderes Ejecutivo y Legislativo, habiendose concluido en la reunión de Cochabamba.

TEMAS POLEMICOS

Los puntos conflictivos del proyecto original del Senado son los siguientes:

"La asamblea departamental es el órgano deliberante, normativo y liscalizador del Gobierno Departamental, en el ámbito de las atribuciones conferidas por esta Ley", dice el artículo 22.

"La asamblea departamental está compuesta por un representante de cada provincia elegido por simple mayoria, más 10 representantes departamentales elegidos por el sistema proporcional, todos por voto popular y directo". añade el artículo 23.

Los preceptos observados respecto a la designación del Prefecto del Departamenta lestá a cargo del Prefecto. "El prefecto del Departamental está a cargo del Prefecto." "El prefecto de susignado por el Presidente de la República".

En el tema económico, finalmente, se encuentra el artículo 33., respecto a la asignación de recursos para las inversiones, y la creación del Fondo Nacional de Compensación Departamental, esta es regulado por el artículo 54, que dice: "Se crea el Fondo Nacional de Compensación Departamental como entidad de derecho publico, dependiente de la Presidencia de la República, con autonomía de gestión tecnica y administrativa, con elobjeto de gestionar, captar y asignar recursos de asistencia técnica, preinversión e inversión, destinados a corregir los desequilibrios departamentales y promover el desarrollo económico y social en los departamentos que se stiúen por debajo del promedio nacional de recursos propios departamentales."

El artículo 56 indica: "Los recursos de compensación provienen de las siguientes fuentes: El 8% de los ingresos del Tesoro Genéral de la Nación, provenientes de la coparticipación a que se refiere el artículo 89 de la Ley 433. La distribución de esos recursos se hará efectiva en forma diaría y automática a través del sistema bancario, en conocradancia con el artículo 90 de la Ley 843. Estáltimo artículo fue concertado entre los departamentos más pobres: Oru

Se afecta en forma seria la salud de los trabajadores

La mayoria de las industrias que operan en el país ha descuidado la salud ocupacional y esto ha provocado efectos nocivos en los trabajadores.

Existen muchos problemas en el área de salud ocupacional y por tanto es urgente poner mayor atención a este sector, ya que los níveles de ruido, falta de seguridad en el trabajo, condiciones inadecuadas de luz y de limpieza afectan a los obreros de la industria, aunque hay industrias que han efectuado acciones de protección para sus trabajadores.

Esa fue una de las conclusiones

acciones de protección para sus trabajadores.

Esa fue una de las conclusiones a las que arribó el Seminario sobre industria. Salud Ocupacional y Medio Ambiente, que se realizó en esta ciudad entre el 10 y 11 de febrero, y en el que participaron expertos internacionales. El enquentro fue organizado por la Secretaria del Medio Ambiente (SENMA) y por la Agencia de Cooperación Sueca.

Participaron en el encuentro representantes del sector industrial, Ministerio de Asuntos Campesinos y Agropecuarios, así como de las múnicipalidades, Ministerio de Asuntos Urbanos y de Yacimientos Petroliferos Fiscales Bolivianos

Seminario sobre medio ambiente analizó las inadecuadas condiciones en que se desarrollan algunas actividades laborales

(YPFB).
El seminario analizó, además la Ley General del Medio Ambient vo consideró la necesidad de regula el control de los níveles de contaminación que ocasiona el sector industrial, de acuerdo con la explicación que ofreció el director naciona de Calidad Ambiental, Juan Carlos Enriquez.

de Calidad Ambiental, Juan Carros Enriquez.
En este marco se trataron los aspectos técnicos y tecnológicos de lo que significa la prevención de la contaminación industrial. Duran-te el seminario se conoció que en algunas industrias se adoptaron algunos sistemas de control de la contaminación, como el caso del

Parque industrial de Santa Cruz.
Además, la información proporcionada por los expertos en la materia permitió saber a los industriales que es posible, con poca inversión, establecer un sistema de control de emisiones tóxicas.

En muchos casos, las industrias que optaron por utilizar sistemas de control lograron ahorrar energia, el uso de agua y bajar los costos, por lo tanto se coincidió en que la gestión ambiental en el área industrial es posible, manifestó Enriquez.

que la gestion antifesto Enriquez.

Por otro lado, dijo que en el sector industrial existe una gran receptividad sobre el control de la contaminación y que esto es importante para el pais.

Con relación a las medidas que se deben tomar para cuidar la salud de los trabajadores de las fábricas, recomendó acatar las normas de seguridad laboral impartidas por los ministerios de Salud y de Trabajo, "pero -observó- su cumplimiento depende también de las exigencias de los trabajadores".

Son los mismos involucrados los que tienen que demandar mejores condiciones de trabajo, pedir equipos de seguridad y de protección, manifesto.

El SIDA ya es un problema nacional

La mayoría de las mujeres fueron contagiadas por sus parejas

(ANF). El Sindrome de Inmunodeficiencia Adquirida (SIDA) ya es
un problema nacional, se registram
casos en 6 departamentos. El 65
por ciento fueron transmitidos por
relaciones hetero y bisexuales. La
mayoría de las mujeres fueron infectadas por sus parejas, dos de
ellas están embarazadas.
El informe corresponde a la jefa
nacional del programa SIDA-Bolivia, Maria Luisa Melgar, al explicar
que la "transmisión autóctona, es
decir dentro del país, alcanza al 20
por ciento del total de casos"
La mayoría de los casos autóctonos son mujeres, infectadas por sus
parejas, esposos o convivientes, lo
que muestra que "este grupo está
en alto riesgo por el comportamiento sexual de sus parejas y algunos
factores socioculturales que ponen
a la mujer como dependiente del
hombre en lo económico y social".
"Esta prevalencia creciente del
SIDA, aumentará la transmisión
perinatal y las ya altas tasas de
mortalidad infantil", agrega el
informe de Melgar al calificar de
victimas a las mujeres y los pro-

El 65 % de casos se registra en bisexuales y heterosexuales

ductos del embarazo.

Hasta fines de 1992, se registraron 83 casos de los cuales el 79 por
ciento son de nacionalidad boliviana y el resto extranjeros, de ese
porcentaje el 45 por ciento se infectaron en Brasil, el 17 por ciento en
Estados Unidos, el 12 por ciento,
La tasa de letalidad de los casos
con evolución conocida es del 92 por
ciento, tasa que "es alta, debido a las
propías características del problema y
la falta de quimioterapia efectiva".

"Los grupos más afectados son el
universitario y técnico y no los que
tienen menor instrucción", corre-

ponden al 54 %, 46 por ciento tienen educación secundaria. Hasta el momento "no se registraron casos con SIDA en analfabetos ni personas con instrucción primaria.

En los últimos 3 años se notificaron el 71 por ciento del total de los casos, incrementándose la transmisión autóctona del Virus de Inmunodeficiencia Humana (VIH). En el primer mes de 1993 se registraron 7 nuevos casos. En Bolivia comienzan a presentarse casos notificados en 1985.

Las edades de los enfermos oscila entre 20 y 45 años. El grupo etareo de 15 a 19 años no registra datos, pese a que está considerado sexualmente activo.

En Bolivia hay un subregistro de casos con el Sindrome de Inmunodeficiencia Adquirida, estimándose que los enfermos totalizarian entre 500 600 casos de SIDA. Solamente se diagnosticaron 90 casos.

Melgar aclaró que hasta el 31 de diciembre en Bolivia se registraron 83 casos y en enero 7 nuevos casos, "lo que quiere decir más de 1 caso por semana".

Preocupación de la Iglesia

Prefectura del Beni "desvía" alimentos donados para damnificados

Alimentos conacios

Trinidad 13 (ANF).- La Iglesia Católica beniana expresó hoy su preocupación por la utilización que se está dando a los alimentos donados por organismos nacionales e internacionales, para ayudar a los damnificados por las inundaciones del departamento del Beni. El obispo auxiliar del vicariato del Beni. Manuel Eguiguren, manifestó que por informes de un campesino que fue testigo ocular de este hecho, conoce que gran cantidad de alimentos salieron de la Prefectura del Departamento hacia un lugar desconocido.

"Acaba de decirme un campesino que él ha visto con sus propios ojos cómo los solidaditos estaban sacando hace pocos días, de 5 y media a seis de la tarde, cantidad de bolsas rotas con alimentos podridos. El estuvo mirando y resulta que dos camiones los llevaban, pero no sé dónde irían. No tengo ese dato".

El campesino Lorenzo Mendoza le habia dado datos ciertos por lo que recomendó no desperdiciar los lotes de alimentos donados.

Monseñor Eguiguren manifestó que este tpo de actos constituyen un crimen ya que existen muchas familias que necesitan esta ayuda alimentaria, debido a las grandes pérdidas que ha supuesto la actual inundación.

Indico que es urgente buscar otras vias de solución para que los alimentos no se queden en los almacenes sino que "lleguen en verdad donde está el hambre y, donde se encuentran los condenados de la tierra que son siempre los campesinos y los indigenas".

Recordemos que la denuncia del traslado ilegal de gran cantidad e alimentos hacia un domicilio partícular,

fue hecho el pasado jueves por la Federación de Campesinos del Beni, organización preocupada por el destino que están siguiendo los víveres, que fueron donados para los damnificados por la inundación.

De acuerdo a las investigaciones realizadas, estos alimentos fueron depositados en dos cuartos de una vivienda establecida en la zona de Pompeya, que fueron alquilados por el Prefecto del Departamento a través de sus funcionarios de "confianza".

Estos datos proporcionados por los propios vecinos de dicho domicilio al mismo tiempo sindican a algunos funcionarios de la Prefectura del Dartamento y un grupo de soldados, a quienes no se han podido identificar ya que no llevaban sus uniformes, de participar directamente en lo que fue considerado un "desvió" de alimentos.

Hasta el momento las diferentes instituciones del Departamento no han hecho nada por exigir un esclarecimiento de esta denuncia, pese a que la Federación de Campesinos solicitó públicamente que las entidades que forman parte del Comité Departamental de Defensa.

Civil exijan un inventario de los alimentos existentes en los depósitos de la Prefectura y los que habían antes de que el Prefecto Ruben Aponte, hubiera cambiado la chapa de la puerta de dichos almacenes.

Según la opinión de los propios dirigentes, los campesinos del Beni están a la espera de una respuesta de las instituciones departamento sobre este hecho que lo sindica como principal autor.

AGRADECIMIENTO E INVITACION

La familia del que en vida fue amado esposo, ejemplar padre, cariñoso abuelito y destacado periodista:

Sr. Lic. LUIS PENARANDA BELTRAN

Expresa su profundo agradecimiento a todos quienes los acompañaron en ese momento de pesar, en especial a los periódicos PRESENCIA y Primera Plana, Canal 4, Canal 9, Canal 11, Canal 24 y Canal 21; Rvdo. Eduardo Pérez I., Director Radio Fides; Radio Panamericana y Radio Metropolitana; Directorio de la Asociación de Periodistas La Paz; Jacobo Liberman, Presidente del Tribunal de Honor de A.P.L.P.; Federación de Trabajadores de la Prensa de Bolivia, Sr. Iván Miranda, Secretario Ejecutivo del Sindicato de Trabajadores de la Prensa de La Paz; Lic. Julio Mantilla C., Honorable Alcalde Municipal; Jefe, Sub-Jefe y C.E.N. del M.N.F., Estilo Publicidad Dinámica, Cian Los Amigos, Restaurant Nuría, Club Sangre Nueva, Círculo Social Pucarani, Promoción 75 Sagrados Corazones y a todas las demás instituciones, colegas periodistas, familias y a cada uno de los amigos entrañables que hicieron llegar sus condolencias, en invita a la misa que recordando los ocho días de su llorado fallecimiento, se mandará oficiar el día de hoy domingo a horas 10:20 en la Catedral Metropolitana.

Su asistencia a este acto de piedad cristiana, comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

Según ATNL

En La Paz existe una pileta de agua para cien familias

Algunas zonas de la ciudad de La Paz confrontan un agudo racionamiento de agua potable y por tanto su situación sin el liquido elemento se hace dramatica, según estudios realizados recientemente por la "Asociación Terra Nova Libertis" (ATNL), que establecieron que un la sede de gobierno existe una pileta de agua para cien familias.

an la sede de gobierno existe una pileta de agua para cien familias.

El director de ATNL, Jorge Dockweller Cárdenas, expresó su extrañeza porque las obras de infraestructura de conducción de agua potable hayan sufrido daños de consideración a poco tiempo de su conclusión. Habra que esperar un informe de las autoridades correspondientes", insinuó.

Subravó que el Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado (SAMAPA) deberá dar cuenta a la Contraloria General de la República por perdidas millonarias, refiriéndose a los "desperfectos" de un sistema de abastecimiento de agua que costo 10 millones de dólares.

Retteró que SAMAPA debe dar cuenta a la contraloria del inmenso gasto que demandó la construcción del sistema, dijo al recordar que SAMAPA tanto en época seca como lluviosa ofrece una pesima conducción del liquido elemento no sólo al área residencial de la zona Sur, sino a otras.

Según Dockweller en los estudios que realizó su asociación (ATNL) en La Paz, el abastecimiento de agua no es sólo un problema de la zona Sur, sue se encuentra sin agua desde hace 10 dias, "tenemos también -dijo- grandes zonas en la mancha urbana que cuentan sólo con una pileta por cada

Algunos barrios paceños soportan crónico desabastecimiento de agua

UNA PILETA PARA 100
FAMILIAS
El director de Terra Nova
Libertis informó que "existe una
pileta de agua para cada 100
familias y que, además, muchas
zonas urbanas y periurbanas sufren racionamiento continuó los
365 días del año, a lo que se
suma un cuadro social intolerable en sectores de la mancha
urbana (sectores habitados
carentes de servicio básico) que
se hallan permanentemente racionados .
Indicó, asimiento.

se hallan permanentemente racionados".
Indicó, asimismo, que en VIlla Fátima en el sector Los Rosales hay desabastecimiento pesea contar con instalaciones nuevas. Afirmó que sistemas recientemente instalados confrontancon problemas técnicos, y "que
es incomprensible cómo una
obra que se construyó hace dos
años tenga ese tipo de daños".
El ejecutivo de ATNL, a tiempo de afirmar que la población
que carece de instalación domiciliaria pierde un promedio de
una a dos horas diarias en la
búsqueda de agua, sugirió que
como solución a ese problema se
consoliden, de acuerdo a ley, las
zonas o asentamientos considerados clandestinos "que no cuentan con permiso para la instalación de servicios de agua potable
y alcantarillado".

DITER desmi acusaciones de corrupción

La Dirección General municaciones Runas de la adquisición de equipo transamisión destados. "He quedado muy separación de sus estrados a ción de sus servidos." "He quedado muy separación de las últimas apedidos que constate la falsedos que constate la falsedo que constate la falsedo que false de la frector nacional en compositorios que puse el movimiento, uno del secte ser obsoletas en necessas con ser del festo que falsedo nanlizado, que puede la hicierro del secto que puse el movimiento administra chas adquisiciónes, aspectas del manda de la folia del false de la false del movimiento administrado na la false de la false del false del false de la fal

ca Dirección General de caciones no permite ese misores para el uso de cuanto a la calidad eso nuevos según la documento de permite de por la verificadora SGS, sostuvo.

SGS, sostuvo.

LA COMPETENCIA IN UN PELIGRO LATEN TOTTER actualmente por cinacional, entre ellas spruss 300 por comunicacionos in tespor linea fisica, dentre de socional controla con un comunicaciona su comunicaciona su comunicaciona comunicaciona comunicaciona del diferente socional del diferente socional comunicaciones un actuación de diferente socional comunicaciones de socional comunic

En la paz del Señor y confortada con los auxilios de la Santa Reigi Católica ha dejado de existir la que en vida fue: abnegada es cariñosa madre y querida abuelita:

Sra. EMMA PERALTA Vda. DE ARM

(Q.E.P.D.)

Victor Hugo (ausente), José Antonio Arce y Emma A. de Pacheco, hijos; Carmen Puedo de Arce y Erland Pacheco hijos políticos; José Antonio, Maria Emma, Juan Gabriel, Cara Eliana, Daniel y Silvia nietos; Bethzabé Peralta, sobrina; los primos, sobrinos y demástri ruegan a sus amistades y personas piadosas, se dignen asistir a la misa de cuerpo pres a hrs. 15:00 p.m. y a la traslación de los restos mortales de la extinta, al Cementerio (98% el día de hoy domingo 14 del presente a hrs. 16:00 p.m. El cortejo funebre partirá de la calle Rodríguez No. 352

ATENCION DE "FUNERARIA S. VALDIVIA" calle Graneros No. 121 Tifs. 324290-39

Favor que será eternamente agradecido por la familia doliente

CAISSE DES DÉPÔTS



LICITACION PUBLICA Nº C3D/009/93

C3D, a nombre y por cuenta de la:

CORTE SUPERIOR **DE JUSTICIA**

Invita públicamente a las empresas especializadas a presen ofertas para la provisión de :

DISTRITO LA PAZ

ASCENSORES PARAS NUEVO EDIFICIO

Plazo de presentación de propuestas: 16 de marzo de 1993 - Hrs. 11:30 Plazo de apertura de propuestas: 16 de marzo de 1993 - Hrs. 15:00

Los documentos de licitación podrán consultarse 08 stras oficinas a partir del 16 de febrero de 1993. En Cochabamba se podrán consultar estos documentos el oficinas de la Fada oficinas de la Federación de Empresarios Privados, y en Sel Cruz en la Cámparo de Impresarios Privados, y en Sel Cruz en la Cámparo de Impresarios Privados, y en Sel Cruz en la Cámara de Industria y Comercio. Consultas de su lugares del interior se podrán hacer vía telex o fax. Asolicitud se podrán efectivos consultas de Ligitud. Asolicitud se podrán efectuar envios de Documentos de Liciada al interior y esta constante de la companio del companio del companio de la companio del companio del companio del companio del companio de la companio de la companio de la companio del companio del companio de la companio del companio de la companio del al interior y exterior

VALOR DEL PLIEGO: Bs 300.

Calle Hermanos Manchego # 2571 - Tels: 379452 - 379428 - 391945 - 322635 - Telex: 3347 C3D - Fax: 391614 La Par.

9

esidente del Perú

errorismo e inflación no stán aún derrotados

mi. 13 (EFE).- El presidente de Perú, Alberto min. 13 (EFE).- El presidente de Perú, Alberto min. admitió hoy, sábado, que ni el terrorismo ni min. admitión están aun derrotados, pero en la lucha platón están aun derrotados, pero en la lucia nia corrupción se "ha avanzado bastante". Side la recesión que afecta al país, Fujimori dijo side la recesión que afecta al país, Fujimori dijo es factible de superar reactivando sectores que es factible de superar reactivando sectores que rean potencial" como la pesca, la agricultura y

n porción. orismo no está derrotado, aunque la lucha pubresión sigue y no hay semana en que no alguna gavilla sediciosa, especialmente de nadista Sendero Luminoso", señaló el presi-

manista Sendero Luminoso", señalo el presimica que "no menos de 110 terroristas han sido
michados a cadena perpetua" desde agosto de
lins las severas leyes antiterroristas estableciel ins las severas leyes antiterroristas estableciseques del autogolpe dado por Fujimori, el pasasegues del autogolpe dado por Fujimori,
se al pasasegues del autogolpe dado por Fujimori,
se al mica de la perio da numerosos temas en una
presidente se refirió a numerosos temas en una
presidente se refirió a numerosos temas en una
presidente la enfisión da la micación,
se proporte de la micación,
se proporte del aporte del autorio del último enero.
Sem proyecciones de empresas privadas de sonsem proyecciones de la primera de la mica de la mica de la mic

pro cento mensual de inflactón.

yer dento mensual de inflactón.

yer la magen del Perú en el exterior y la vocación

sociala de su Gobierno, Fujimori dijo que "esta
mostivendo la democracia" y señaló que la que

sia mis de su autogolpe del 5 de abril de 1992

milendo al pais al colapso.

la democracia de antes del 5 de abril, añadió,

sus corrupción, ineficacia, pobreza y deuda exte-

mod expresó que había muchos problemas alos que resolver, como el alto costo del dinero intación de la economía, que llega al 80 por

enspecto indicó que se busca la instalación en sárbancos extranjeros que, con la competencia agnalos nacionales, permitan que los intereses

Schaló que el programa económico que su Gobierno ha emprendido desde agosto de 1990 es duro, pero "no había otro remedio".

Indicó que mensualmente se pagan entre 36 y 40 milliones de dólares por las deudas contraidas con los Gobiernos anteriores, pues dijo que no se pagaha a los organismos internacionales desde 1984, por lo que Perú fue declarado 'intelgible' para nuevos créditos por el Fondo Monetario Internacional en el Gobierno del ex presidente Alan Garcia (1985-90)

Señaló Fujimori que no se podia dejar de pagar a los organismos internacionales porque algunos, como el Banco Internamericano de Desarrollo (BID), prestan en condiciones favorables.

Indicó que las deudas con el BID, el FMI y el Banco Mundial Uegaban a los 2.300 millones de dólares y se pregunti que se había hecho con los 22.000 millones de dólares a que asciende la deuda exterior peruana.

Refiriéndose al poder judicial señaló que, pese a las "purgas" a las que fue sometido después del 5 de abril, ain es ineficaz y su ética no es la que debería tener, por lo que aim no se le otorgará la autonomía.

"Yo exijo la libertad de expresión también para mi, añadió Fujimori, y por eso a mi nadie me calla la boca; hay que decir las cosas como son, pues si el presidente dice esto o lo otro, genera un debate", dijo Fujimori al aludir a las criticas que se le hacen cuando opina sobre determinados asuntos.

Señaló que en sus 45 días de funcionamiento, el Congreso Constituyente Democrático (CCD), elegido el pasado 22 de noviembre de 1992, "no tiene aún la agilidad necesaria y arrastra cierta inercia del Congreso anterior", disuelto por Fujimori.

La mayoría gubernamental Cambio 90 - Nueva Mayoría no ha sabido imponer un ritmo y "desechar las leguleyadas de la oposición", añadió el mandatario peruano.

desaparecido, sobre la base de testimonios de prisioneros politicos supervivientes, que aseguran haberio visto en un centro de torturas de la DINA, la policia secreta del régimen militar chileno, en Santiago, en 1976.

Fuentes, conocido como "El Trosko" en las filas del MIR, alcanzó a relatar a sus compañeros de cautiverio, antes de desaparecer, que había sido detenido por la policia paraguaya en Asunción.

La cooperación represiva entre las dictaduras militares, denominada "Operación Cóndor", significó también la desaparición de numerosos militantes izquierdistas paraguayos, argentinos y uruguayos.

En los archivos descubiertos por el juez paraguayo Agustin Fernández figura un abultado intercambio de correspondencia entre el jefe de la DINA chilena, general Manuel Contreras, el jefe de la policia de Asunción, general Francisco Britez, y el jefe del servicio de informaciones de Argentina (SIDE), Francisco Ja-



CARNAVAL

Los tradicionales "papá viejo y mamá vieja" desfilan en la inauguración del Carnaval en Uruguay. Todos los personajes, así como los diferentes tipos de "tamboriles" (tambores) usados tienen su origen en los bailes de los esclavos negros traidos del Africa en la epoca colonial

En el sur de Chile

Madre belga encuentra a hijo secuestrado

por su padre

por su padre

SANTIAGO DE CHILE, 13
(EFE).- Rita Agusta Dehandschuster, de nacionalidad beiga ha encounter, de nacionalidad en la policia chilena en una localidad del sur de Chile.

El niño estaba al cuidado de una mujer mapuche, informaron hoy, sabado, fuentes policiales.

La historia se remonta a diciembre de 1989, cuando Maximilian Karel Goris, ex esposo de Rita y padre del pequeño Dimitri Agnes Baut Goris, ex tonoces de dos años de edad, aprovechó una de sus visitas autorizadas al niño para sacarlo de Bélgica por la frontera con Holanda.

Goris llevá al niño a España y de ahia Perú y Chile, donde pensó que nunca serta descubierto, y se dedico a trabajar como reflexólogo en diversas localidades, dejando al niño al cuidado de Ernestina Piñaleo, una mapuche de 60 años, en la localidad de Perquenco, a 645 kilómetros al sur de Santiago.

dre y cree que esta para él, su madre es Ernestina Piñaleo.

Rita Dehandschuster recurrió a la "Asociación de niños perdidos del Mundo" que, punto al Gobierno de Belgica, desarrolló una larga búsqueda del menor secuestrado, mientras el padre fue juzgado y condenado en ausencia a un año de prisión.

Fuentes policiales señalaron que es imminente la captura de Maximilian Goris, que ha sido visto hace poco tiempo en la ciudad de Osorno, a 946 kilómetros al sur de Santiago, ejerciendo su oficio de reflexiblogo.

Tenía mucho miedo, estaba en una incertidumbre permanente, pues no subía si el niño estaba vivo ni donde se encontraba", dijo Rita Dehandschuster a los periodistas chilenos.

Colombia

Decomisan media tonelada de cocaína a la narco-guerrilla

BOGOTA, 13 (AP, EFE). Un cargamento de media tonelada de cocaina pura fue decomisado en una pista clandestina de los llanos del Yari, a 360 kilómetros al sur de Bogotá, después de un fuerte combate entre fuerzas combinadas de la policia y el ejército con un grupo guerrillero, informó el general José Rosso Cadena, director de la policia antimarcóticos. Unos helicópteros de la policia antimarcóticos que perseguian un avión fueron atacados cuando intentaban aterrizar para inspeccionarlo y detener a sus tripulantes.

El general Serrano Cadenas dio que los pilotos de los helicópteros solicitaron refuerzos para enfrentar a unos 150 hombres de la guerrilla denominada Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (FARC) desplicados en el lugar.

Las tropas aerotransportadas llegaron a la región y después de un combate de tres horas pusieron en fuga a los guerrilleros y encontrarou media tonelada de cocaina en el interior de la nave, una avioneta Piper Séneca.

El diarlo El Nuevo Siglo dice hoy que el enorme despliegue de la guerrilla para proteger la agrangame se debido que el enorme despliegue de la guerrilla para proteger la agrangame se debido que el enorme despliegue de la guerrilla para proteger la agrangame se debido que el enorme despliegue de la guerrilla para proteger la agrangame se debido que el enorme despliegue de la guerrilla para proteger la agrangame se debido que el enorme despliegue de la guerrilla para proteger la agrangame se debido que el enorme despliegue de la guerrilla para proteger la agrangame se debido que el enorme despliegue de la guerrilla para proteger la agrangame se debido que el enorme despliegue de la guerrilla para proteger la agrangame se debido que el enorme despliegue de la guerrilla para proteger la agrangame se debido que el enorme despliegue de la guerrilla para proteger la agrangame a la región y después de un combate de tres horas puercientes de la querrilla para proteger la agrangame a la región y después de un combate de tres horas que el enorme despliegue de la guerrilla par

media tónetada de cocaina en el interior de la nave, una aviolecia riper-Séneca.

El diario El Nuevo Siglo dice hoy que el enorme despliegue de la guerrilla para proteger la aeronave se debló a que iba a ser utilizada para llevar al jele de las FARC, Mamuel Marulanda, a un sitio en que debia recibir atención médica, pues se encuentra gravemente enfermo. Marulanda, dedicado durante más de 40 años a la lucha guerrillera, es considerado, a sus 65 años, el guerrillero de más edad del mundo. Durante su larga trayectoría en la lucha armada ha sido dado por muerto en varias ocasiones. El diario dice que, según fuentes de la Inteligencia militar, Marulanda podría estar al borde de la muerte. No precisa la enfermedad que pádeceria el guerrillero.

en varias ocasiones. El quaro que que, sega de la muerte, No precisa la enfermedad que padecería el guerrillero.

DESARTICULADA RED TRAFICO COCAINA

El Departamento Administrativo de Seguridad de Colombia (DAS) desarticuló el viernes una banda de narcotraficantes que introducia cocuinaça España e Italia y detuvo a ocho de sus integrantes, dirigidos por un italiano, se informó hoy, sábado.

El director del DAS, Fernando Brito, indicó que la captura de los narcotraficantes fue posible gracias a la colaboración entre el DAS y Els autoridades italianas, que en noviembre pasado o drituraron a 17 personas, entre ellas varios colombianos.

Brito explicó que la red de narcotraficantes, comandada por un ciudadano italiano residente en Colombia, a quien identificó sólo por el apellido felice, exportaba más de 400 kilogramos de cocarina mensuales hacia España e Italia, partiendo de aeropuertos colombianos.

La banda fue descubierta tras un seguimiento de varios meses itentro de la operación "Circeo", en la que que participaron el DAS, la Policia Internacional (INTERPOL) y las autoridades italianas.

Brito indicó que la acción culminió en ma agencia de viajes del norte de Santafe de Bagotá, en la que fueron detenidas las ocho personas, entre ellas dos mujeres, aunque se abstuvo de identificarias para no afectar el curso de las investigaciones.

aciones que publica la y, Krauss señaló que moes importante cono-ción sobre Chile conte-archivos de la policia uaya, pues podria ser-cer el destino de varios sparecidos.

consumo interno asil importará ifé de alta calidad

MEIRO, 13 (EFE). - Los mayores productores y le cafe en el mundo, po-por primera vez en su uave producido por Co-Rica y Kenia. de cafe colombiano, uno

wierno pedirá al Paraguay

achivos secretos de Stroessner

Se busca información sobre muchos desaparecidos

cerán contactos con las autoridades de Asunción "para contar con elementos concretos y objetivos y conocer los alcances de la información contenida en esos archivos.

Informaciones provenientes de Paraguay señalan que en los documentos figura el caso del dirigente universitario chileno y militante del Movimiento de Izquierda Revolucionaria (MiR) Jorge Fuentes Alarcón, detenido por la policía secreta paraguaya y entregado al coronel de la Fuerza Aérea de Chile Edgar Ceballos.

Las organizaciones chilenas de

Ceballos.

Las organizaciones chilenas de derechos humanos han sostenido durante años la misma versión sobre Fuentes, que figura como detenido

brasileña que logra vencer las tradiciomaies restricciones internas a los gramos de otros países.

A pesar de que no existe una ley en
Brasil que prohiba o limite la importación de café, el grano extranjero solo ha
sido comprado por empresas brasileñas que, para aprovechar mejores preción cafetera de otros.

"Oficialmente no hay nada que impida la importación, pero todas las veces que solicitabamos guias para realizar ia operación, los trámites burocráticos terminaban complicando todo", aseque Luiz Roberto Gonzalves, directivo
de la firma importadora.

^{espon}sables de masacre ^{maron} ciudad de Yolotla

NCINGO (México), 13

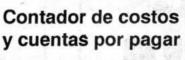
bles de la matanza son unos 40 y que están fuertemente armados", al advertirque es muy probable que las matanzas familiares y personales.

Por su parte, el trutar de la Procuraduría General de la Republica en Guerrero dijo en conferencia de prensa que "las declaraciones de comença de la Republica no está vincia an con el matanza no está vincia en con la política ni con el narcotradeo.

Las viudas y más de 50 huerfanos señalaron a Efrain García Reyes y Victor Mercado Nava "El Chapulia" como los supuestos responsables de los asesinatos y algunos han solicitado a las autoridades "que maten a los asesinos".

Según los archivos del municiplo de la respecte divente los últimos 13 años

se Según los archivos del municipio de acotepec, durante los últimos 13 años han perpetrado 630 asesinatos en la gión, de los cuales, el 90 por ciento no gión, de los cuales, el 90 por ciento no constituidos esclarecidos.



Nuestro cliente, importante empresa minera, requiere incorporar a su plantel de contabilidad a un joven profesional, para sus oficinas de la ciudad de La Paz.

La búsqueda se orienta a graduados universitarios que acrediten sólidos conocimientos en contabilidad, respaldados en una experiencia no menor a 3 años. Asimismo, deberán demostrar excelentes conocimientos de inglés y en el manejo de paquetes de computación.

La persona seleccionada será responsable de los costos de importación y de las cuentas por pagar.

Consideramos atractivas las condiciones de contratación y las perspectivas de desarrollo profesional.

A los interesados en esta búsqueda, les invitamos a enviarnos sus antecedentes laborales completos, incluyendo pretensiones económicas; los que serán tratados confidencialmente, hasta el día viernes 19 de febrero de 1993 confidencialmente, hasta el dia viernes 19 de febrero de 1993 a nuestras oficinas ubicadas en el Edif. Hansa, piso 15 o a la casilla de correo Nº590.

Moreno Muñoz Price Waterhouse





CONSEJO NACIONAL DE INGENIERIA UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES

INVITAN:

A los profesionales ingenieros, Arquitectos y Constructores Civiles, a participar de los eursos que serán disertados por el prof. Ing. Vitervo O'Rellly Dr. Sc. Presidente de la Comisión Nacional del Cemento y el Hornigión de Cuba. Sobre los siguientes temas:

TEORICO - PRACTICO
"TECNOLOGIA DEL HORMIGON"

(Nuevos métodos científicos para la dosificación de hormigones)

Duración: Del 24 de Febrero al 3 de Marzo de 1993.

Horario: De 17:00 a 21:00 horas

Lugar: - Auditorium del Palacio de Comunicaciones La Paz (Av. Mcal . Sta. Cruz) - Laboratorio del Insituto de Ensayo de Materiales U.M.S.A.

26. Curso: "LA PREFABRICACION COMO TECNICA DE CONSTRUCCION DE VIVIENDAS DE BAJO COSTO"

Duración: Del 4 al 11 de Marzo de 1993

Horario: De 17:00 a 21:00 horas

Lugar: Auditorium del Palacio de Comunicaciones La Paz (Av. Mcal. Sta. Cruz)

Mayores referencias e inscripciones: - Sociedad de Ingenieros de Bolivia, Edif. Hermann, 8vo. Piso - Telf. 341,365.

- Asociación de Docentes de Ingenieria Planta Baja de la Facultari de Ingenieria - U.M.S.A., Plaza del Obelisco - Telf. 359584.

Clinton ultima detalles de su programa económico

Pondrá en práctica su "política de sacrificios" en todo el país

WASHINGTON, 13 (EFE). - El presidente de Estados Unidos, Bill Clinton, perfila este fin de semana los últimos detalles de sugrama económico y se prepara para comerzar su 'campaña' en todo el país.

Según fuentes del Gobierno, Clinton mantendrá hasta el martes prolongadas reunitones en la Casa Blanca con su equipo económico para dar los últimos toques a su plan, que anunciará el mierconomico para de la composição de la composiçã

sacrilicios, con el anuncio de programas para acabar con los "lujos y gastos innecesarios" del Gobierno.

Paralelamente, ha ido dando "pistas" a la población sobre las partes más impopulares de su plan de
reactivación económica, es decir, el aumento de los impuestos.

Clinton ha insistido en que el aumento de los impuestos ira
dirigido sobre todo a los contribuyentes más ricos y a las
empresas, excepto a las que acojan planes de inversión, pero no
ha ocultado que tambien propondra oras medidas que supondrán una mayor carga contributiva para toda la población.

En una comparecencia ante un grupo de dirigentes empresariales, Clinton pidio el apoyo del sector privado para su
plan económico y, según su portavoz. George Stephanopoulos, se prepara para "asegurarse de que el pueblo estadounidense entiende lo que está haciendo por el país.

Por lo que ha lod dando a conocer hasta ahora, el programa.

Respecto a compone de un plan de estímulo económico de
pressin, y una serrie de medidas de austerdad que se
ressupuestos del Gobierno. los impuestos y reducciones de
Respecto a la primera parte, el presidente noteamericano
propordrá el gasto adicional, que el prefere llamar "inversión", de
15.000 millones de dólares en la infraestructura del país y
exenciones fiscales a las empressis con programas de inversión.

Pero para compagnar esto con su plan de reducir el
elevado delleti fiscal, Clinton habrá de aumentar los ingresos
del Estado, y no sólo a través de los ricos o las empresas.



Bill Clinton, presidEnte de EE.UU.

Aunque durante su campaña electoral prometió no aumentar el peso contributivo a los norteamericanos de ingresos
medios, desde su toma de posesión Clinton ha ido preparando
el terreno para medidas impopulares que permitan superar la
crisis econômica.

Se espera que la clase media sufra un incremento de los
impuestos que se pagan sobre el consumo de energia, gravámenes por la compra de tabaco o bebidas alcoholicas y la
reducción de las deducciones por el pago de intereses hipotecarios, entre otros.

Escape radioactivo fue detectado en central nuclear

LONDRES, 13 (EFE).- La British Nuclear Fuels confirmó hoy, sabado, el escape radiactivo registrado ayer en la central nuclear de Sellafield, centro de Inglaterra. Bob Phillips, portavoz de la em-presa dijo que el escape se produjo durante los trabajos de inutilización y desmantelamiento de los equipos de reciclaje originales, que no se uti-lizaban desde 1960.

través de una chimenea us la todavía en uso.

Phillips, que manifestó que los niveles de radioactividad "en ningún momento se acercaron a valores fuera de la normativa vigente", acusó de "alarmista" a la organización ecologista "Amigos de la Tierra" que de-

nuncio la fuga. El portavoz precisó que aunque dada la magnitud del escape "no ha-bia necesidad de informar al gobier-no, BNF se puso en contacto con lo inspectores de medioambiente, para notificar el hecho".

Para atraer la atención del mundo

Sarajevo se declaró en huelga de hambre

TREBINJE (Bosnia-Herzegovina), 13 (EFE). Sarajevo se declaró sábado, en huelga de hambre para atraer la atención del mundo re los enclaves musulmanes que carecen de aeropuerto y a los que sitiadores serbios no permiten llegar los convoyes humanitarios de NU.

hoy, sábado, en hueiga de hambre passobre los enclaves musulmanes que carecen de aeropuerto y a los que sobre los enclaves musulmanes que carecen de aeropuerto y a los que sobre los enclaves musulmanes que carecen de aeropuerto y a los que la ONU.

A través de "Radio Bosnia", los musulmanes han acusado también a los croatas-bosnios de robaries suministros en Bosnia central, en alusión a dos camiones de la Alta Comisaria de la ONU para los Refugiados (ACNUR), que al parecer fueron asaltados el pasado día 8 en Kiseljak, punto controlado por los croatas.

Los observadores esperan que la "rueiga de hambre" colectiva, se desconvoque tras la intervención del ministro francés de Sanidad y desconvoque tras la intervención del ministro francés de Sanidad y Asauntos Humanitarios, Bernard Couchner, que se ha desplazado a Sarajevo en compaña del representante del ACNUR para la antigua Yugoslavia, el español José Maria Mendiluce.

Kouchner y Mendiluce intentarán convencer a las autoridades bosnias para que suspendan la "hueiga", dada la desnutrición en la que se encuentra la población, y a cambio, prometerán a los musulmanes presionar a las autoridades serbias para que permitan la llegada de ayuda humanitaria a las ciudades bosnias sitadas.

La misión humanitaria de Couchner en ayuda a los musulmanes se ve dificultada por la declaración del general francés Philippe Morillon, jefe de las tropas de paz de la ONU en Bosnia, que ha acusado a los musulmanes-bosnios de la muerie, el viernes, de un legionario galo.

Morillon es considerado en Bejarado (capital de Serbia y de Yugoslavia) un hombre imparcial, mientras que Couchner es tenido por el jefe de lla de los enemigos de la política nacionalista de los rebides serbios-bosnios, a los que supone ayudados por Slobodan Milosevic, presidente de Serbia.

Por otra parte, no hay confirmación del inicio de una ofensiva musulmana contra las posiciones serbias que rodean Sarajevo, en donde el domingo se reestablecera el suministro de agua.

La emisora odicial "Radio Bosnia" sigue emitie

Europeos intentan detener corrientes migratorias

BUDAPEST, 12 (Reuter) - Ministros de 35 países europeos participarán la próxima semana en una conferencia internacional en Hungria para intentar detner la corriente de inmigrantes ilegales provenientes de Europa Oriental. Angentina y Canadá estarán presentes como observadores.

Esta reunión de dos días, a la que asistirán ministros del intertor, será una continuación de una conferencia sobre migraciones realizada en Berlin en 1991, declaró Andras Galszecsy, asesor del ministro del interior húngaro Peter Boross.

También tomarán parte seis organizaciones internacionales, incluyendo el Consejo Europeo y el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR).

Con esta conferencia se pondrá fin a un proceso que comenzó tras la caida de la Unión Soviética, dijo Galszecsy.

Agregó que los temores iniciales de

Agregó que los temores iniciales de que alrededor de 20 millones de refu-

giados rusos ingresarian en Occidente eran infundados.

Sin embargo, la inmigración ilegal
se convirtió en un grave problema
durante los últimos dos años al abrirse las fronteras luego de la caida del
comunismo en Europa Oriental.
Ciudadanos de 118 países intentaron cruzar ilegalmente la frontera
hungara durante los últimos dos años,
declaró Galszecsy.

Todo parece indicar que la conferencia aprobará una serie de propuestas que elaboro un grupo de trabajo
establecido por la reunión de Berlin,
agregó el funcionario.
Algunas de las propuestas son un
sistema unificado de penas que casti-

estatice de parce de la funcionario.
Algunas de las propuestas son un sistema unificado de penas que castigue a los inmigrantes ilegales, un intercambio de información y puestos de control fronterizos unificados.
Galszecsy manifestó que desde octubre de 1991 la guardia fronteriza húngara rechazó más de un millón de

personas que no tenian sus documen tos en regla ni medios para subsistir

Para elevar el pre los crudos OPEP aco

reducir la producción petrolera

VIENA, 13 (AP).

Hay un acue el ministro kiwas el ministro kiwas el ministro kiwas el monas de Su colega ar dijo que los paíse de acuerdo en que acuerdo en que la monas el m



Este viernes 19 de febrero em:

DRES ENA



MOMENTO POLITICO

De pepinos, caretas y homopolíticos CARNAVAL Y/O POLITICA

El equipo de Momento Político le entregará un número especial, saturado de ironia, abordando la "abigarrada" relación entre la política como carnaval y el carnaval de la política.

El inquebrantable Mosquito, transformado en "Mosquidario 93", marcará los próximos días con una selección de sus mejores garrotazos.

"Como gasto paredes recordándote": Cuando los muros se tornan creativos.

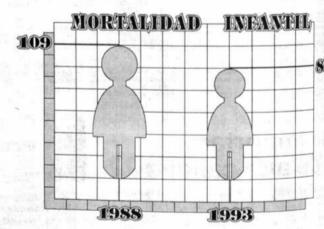
Reserve su

ejemplar

especial

iya mismo!

Nos propusimos una meta y ... lo logramos!!



En Bolivia hasta 1988. de cada mil niños que nacían, 109 no llegaban a vivir. Cada año morían más de 50.000 niños menores de 5 años. En 1993, con la ampliación del Sistema de Salud, la vida de más de 19.000 de estos niños está fuera de peligro.

Al proteger la vida de tan sólo una persona, el país Avanza.



BOLIVIA LO MEJOR QUE TENEMOS

experiencias de la ex-URSS

hina no acelerará ni detendrá mbios políticos y económicos

Caso de palestinos deportados

Israel proclama victoria en el Consejo de Seguridad de la ONU

LAS MEJORES TASAS DE INTERES





La solvencia de un banco se expresa en la forma como retribuye generosamente la confianza que sus clientes depositan en él. Esta mutua confianza está relacionada con la manera que tenemos al tratarnos cotidianamente. No importa el valor, lo que importa es que usted crea en nosotros y todo nuestro agradecimiento se expresará a su medida y con la más eficiente seguridad. Estamos a sus órdenes.



Un banco a su medida.

PRESENCIA

Banco Central de Bolivia deslinda responsabilidad en caso FANCESA

El presidente del Banco Central de Bolivia, Armando Méndez Morales, deslindó ayer la responsabilidad de esa entidad en el caso de la Fábrica de Cemento Sucre (FAN-CESA) cuyos ejecutivos autorizaron "el pago irregular de 1,2 millones de dólares a una consultora privada por una renegociación de su deuda externa que, en realidad, no efectuó", según la denuncia del diputado del MBL, Miguel Urioste. El Banco Central de Bolivia tuvo una escasa participación en el caso FANCESA, dijo Mendez.

La autoridad señaló que "la Gerencia de Asuntos internacionales del BCB sólo se limitó a mostrar a la empresa chuquisaqueña el estado de cuentas que tenia en materia de sus deudas con el exterior".

"Los de FANCESA han estudiado, han sacado su información y supuestamente han conciliado cliras con sus registros", dijo Méndez.

El presidente del BCB afirmó que el Banco Central no fue el encargado de resolver las obligaciones de FANCESA con el Estado, ya que existe un organismo especializado.

La Consultora de Auditoría y contabilidad (CAC) contratada por Cantabilidad (CAC) contratada por Cantabilida

que existe un organismo especializado.

La Consultora de Auditoría y Contabilidad (CAC) contratada por FANCESA en noviembre de 1991 de entre seis que se presentaron a una licitación pública- dijo que había conciliado la deuda externa de esa industria de cemento con el Banco Central, trabajo por el cual cobró 28.000 dolares.

Rodolfo Villarreal, ejecutivo de la CAC, admitió que esa consultora recibió como pago otros 1.2 millones de dólares por lograr "que el Departamento de Deuda Externa del Banco Central incluya la deuda externa en su estrategia de negociación ante el Club de Paris III y IV".

Un similar criterio fue formula-do por el presidente de la Corpora-ción Regional de Desarrollo (COR-DECH), Santiago Arana, quien afir-nó que la consultora realizó ese trabajo ante el Banco Central "por-que el gobierno no había tomado en cuenta la deuda de FANCESA en los tramos III y IV del Club de Paris".

Paris".
Según los archivos del Banco
Central, en el Club de Paris I y II la
deuda externa de FANCESA formó
parte de la estrategia de negociación del gobierno ante los acreedores.

res.

El presidente del Banco Central declinò opinar en torno a las razones por las cuales la deuda de FANCESA no pudo ser tomada en cuenta en la negociación del Club de Paris III y IV y si era válido que las empresas estatales contrataran intermediarias para resolver este

Desde enero de 1992

Desde enero de 1992, el Banco de Santa Cruz de la Sierra emitió valores por 10 millones de dólares, lo que le permitió constituirse en la más importante entidad emisora de valores del sistema financiero local, según se desprende de un informe de la Bolsa Boliviana de Valores.

informe de la Bolsa Boliviana de Valores.

Según este reporte, además del Banco de Santa Cruz, las otras entidades que lograron destacarse en este rubro fueron Inversiones Bursátiles (INBURSA) y el Banco Boliviano Americano, que emitteron valores por 4.5 millones de dólares y 3 millones de dólares, respectivamente.

En cuanto al volumen de operaciones que realizan los agentes de bolsa, el informe oficial revela que también la primera posición es ocupada por el Banco de Santa Cruz, seguido por el Banco del Estado y el Banco Mercantil.

Las operaciones de compra y venta de valores realizadas por el banco de santa Cruz alcanzaron a la suma de 84.8 millones de dólares

Banco de Santa Cruz emitió

mayor monto de valores



Fábrica de Cemento Sucre (foto de archivo)

problema.

Ese tema le compete al Comité de Financiamiento Externo (COFINEX), creado en 1989 por el actual gobierno, dijo Méndez.

COFINEX, por su parte, se ha mantenido en silencio. Sus responsables dijeron estar recargados de labores para hablar con la prensa acerca si negociar con ellos es tan difícil para las empresas estatales que necesitan contratar servicios especiales a un costo muy elevado y "pese a que esta instancia (COFINEX) es la encargada de renegociar la deuda externa pública del país y de las entidades públicas", segun Urioste.

Para el presidente de CORDE-

ue las entudades públicas", según Urioste.
Para el presidente de CORDE-CH. Santiago Arana, el pago es legitimo ya que la consultora CAC logró primero conciliar las deudas de la fábrica ya que "ni el Tesoro General, ni FANCESA, ni el Banco Central sabian a cuánto ascendia la deuda".

La CAC, dijo Arana, comprobó que la deuda ascendia 28,5 millones de dólares y por sus gestiones se logró, además, reducirla a sólo 5,8 millones de dólares, lo que ameritó pagarle 1,2 millones de dólares.

ameritó pagarle 1,2 millones de dólares.

La CAC coincide con esa afirmación y señala que entregó a las autoridades del Banco Central una estrategia de negociación para resolver el problema de FANCESA.

El tema de FANCESA -una de las fábricas de cemento más modernas, productivas y tecnológicamente avanzadas del país, dice Urioste- aún dará que hablar porque se espera un fallo de la Contraloria General de la República que ha dispuesto una auditoria para

En próximas horas

Presupuesto General 1993 comenzará a co

El Presupuesto General de la Nación 1993 nenzará a correr en esta gestión tras la mulgación de la Ley Financial del gobierno las próximas horas:

cometizada
promulgación de la Ley Finana.
Promulgación de la Ley Finanzas. Pablo Zegarra,
El ministro de Finanzas. Pablo Zegarra,
informó en torno a la promulgación de la ley
financial en las próximas horas, luego de que
ambas cámaras del Congreso aprobaran el
ambas cámaras del Congreso aprobaran el

ambas cámaras dei cambas de l'escutivo hará codos los esfuerzos posibles para lograr recaudar las nuevas metas fijadas por el Parla mento para la Aduana y la Direccion General de Impuestos internos.

Recordemos que el Presupuesto de este anó incluye un aumento salarial de 12% para los trabajadores. Abra lo que hace falta acordar con la Central Obrera Boliviana es la forma en como esa masa será distribuida.

El Presupuesto General de la Nación contempla un crecimiento del Producto Interno Bruto (PIB) del 4% y una inversión publica de más de 400 millones de dólares, algo menos que el año pasado, de acuerdo a lo que se aprobó este menos que el año pasado, de acuerdo a lo que se aprobó este

El Presipueso de la recemiento del Proto (PIB) del 4% y una inversión pública de más de 400 miliones de dólares, algo menos que el año pasado, de acuerdo a lo que se aprobó este jueves en el gabinete.

El Presupuesto de este año se habria elaborado con supuestos de ingresos genutinos. La principal diferencia que existe entre el presupuesto anterior con el de 1993 es que se ha compatibilizado ingresos y egresos.

El presupuesto General de la Nación contempla un nivel consolidado de ingresos de 9.988 millones de bolivianos frente a un total de gastos consolidados de 10.744 millones de bolivianos, un 17% más que el ejecutado en 1992, como resultado de las mayores recaudaciones de Renta y Aduana que se pretenden lograr este año.

Es así que el 45% de los ingresos corrientes provendrá de las recaudaciones de Impuestos vía ex Renta, Aduana e Hidrocarburos Internos (2.240.0 millones de bolivianos) y

ese sitúan en Los gasto programa fir 10.744 millor Para los g

ADIOS DEUDA BANCAR

poliviana con la bassa firmară un convenio en Alemani el primer pais de Latinoaméric Recordemos que el año pas Recordemos que el año pas Outroga, junto al

Recordemos que el ano pasa Jorge Quiroga, junto al Idos Unidos se encargaron a redución de la deuda boli

Convocatoria a concurso de méritos y exámenes de competencia para la provisión de cátedras

Universidad Nacional "Siglo XX"

De acuerdo a la resolución del H.C.U. Nº 39/91 y refrendado por el consejo universitario del 11 de febrero de 1993, se resuelve tra al concurso de méritos y exám icia en las siguientes asignaturas:

AREA DE TECNOLOGIA

establecer si la decisión de los ac-tuales ejecutivos de esa industria fue acertada al contratar a una consultora privada y pagarie 1,2 millones de dólares o si, como dicen las disposiciones legales, COFINEX debe resolver estos problemas.

1.- Física General 2.- Cálculo - 1 - II Lic. en Ingeniería o Ciencias Puras y Naturales. Lic. en Ingeniería o Ciencias Puras y Naturales Lic. en Informática.

3.- Informática I - II

MINAS

Desagüe de minas Geologia estructural Topografia I - II	Ing. Minas
4 Mensuras subterráneas I - II	* = * =
5 Mecánica de rocas y fortificación minera	
6 Higiene y seguridad industrial	
7 Química analítica y cualitativa y cuantitativa	

METALURGIA

 Metalurgia de fundiciones y transformación de metales
 Control y simulación de proyectos metalúrgi Ing. en Metalurgia de metales ing. e
2. Control y simulación de proyectos metalúrgicos con la computadora (I - II)
3. Mineralurgia económica, preparación y evaluación de proyectos (I - II)

AGROPECUARIA

1 Agricultura I	Ing. Agrónom
2 Zootecnia II	2 0 4 0
 Físico químico y mapeo de suelos 	
4 Genética y fitomejoramiento	****
5 Extensión agrícola	
6 Microbiología y fitopatología	****
7 Maquinaria agrícola	

ELECTROMECANICA

NIVEL LICENCIATURA

Máquinas eléctricas
 Elementos de máquinas (I - II)
 Instalaciones eléctricas domici e industriales

Ing. Eléctrico " Mecánico - Eléctrico

NIVEL TECNICO MEDIO

T.S. o Ing. en Mecánica Automotriz. Motores diesel y taller
 Moc. reparación radio y T.V. T.S. radio v TV.

DOCENTES ELECTROMECANICA TELAMAYU

2.- Taller mecánico

T.S. o Ing. Eléctrico T.S. o Ing. Eléctrico

DOCENTES ELECTROMECANICA HUANUNI 1 - Máquinas eléctricas Ing. Eléctrico

2.- Elementos de máquinas I - II Ing. Mecánico

COMUNICACION SOCIAL

1 - Taller de radio Lic. Ciencias de One 2. Tailer de l'acacción periodistica
3. Lingúistica y semiología
4. Teoria de la comunicación
5. Taller de televisión
6. Taller de proyectos
7. Cultura popular y comunicación
8. Taller de diagramación

DEPARTAMENTO DE IDIOMAS

1.- Quechua 2.- Aymara 3.- Inglés

ENFERMERIA

Lic. en Enfermerla Metodología de la investigación IV
 Enfermería pediátrica

LABORATORIO CLINICO

1.- Hematología 2.- Fisiole fisiología

DE LOS POSTULANTES

A).- Los profesionales postulantes podrán alcanzar una carga los tiempo completo, de acuerdo a las necesidades de las carga los los interesados deberán llenar un folder amarillo con los sprodos un profesionales.

documentos:

1. Nota de solicitud dirigida al vice-rector de la UNSXX.

2. Curriculum vitae.

3. Diploma académico (fotocopia legalizado).

4. Certificados que acrediten experiencia profesional y dos

5. Producción intelectual

6. Plan de trabajo.

C). Los postulantes tienen la obligación de adquirir el estatuto of de la UNSXX y los documentos IDEO-políticos.

NOTA: Se recepcionarán las solicitudes y expedientes hasla él febrero de 1993 en: Dirección General Académica, en el edifició calle Campero Nº 36 de la ciudad de Llallagua o en la del coordinación, Edif. Foncomin 1er. piso, Av. Ecuador Nº 2007 La 28 39045 casilla 8727.

Llallagua, febrero de 1993

Lic. Sofia Maldonado G.

DIRECTORA GENERAL ACADEMICA

- Motor de 16 válvulas a inyección electrónica
 Rendimiento: 13.5 Km/litro
 Dirección hidráulica

- Neutralizadores automáticos de ruedas delanteras
- Válvula sensora de carga para ajuste de potencia de frenado Alzavidrios y espejos electrónicos Bloque centralizado de puertas
- Interior de Súper Lujo

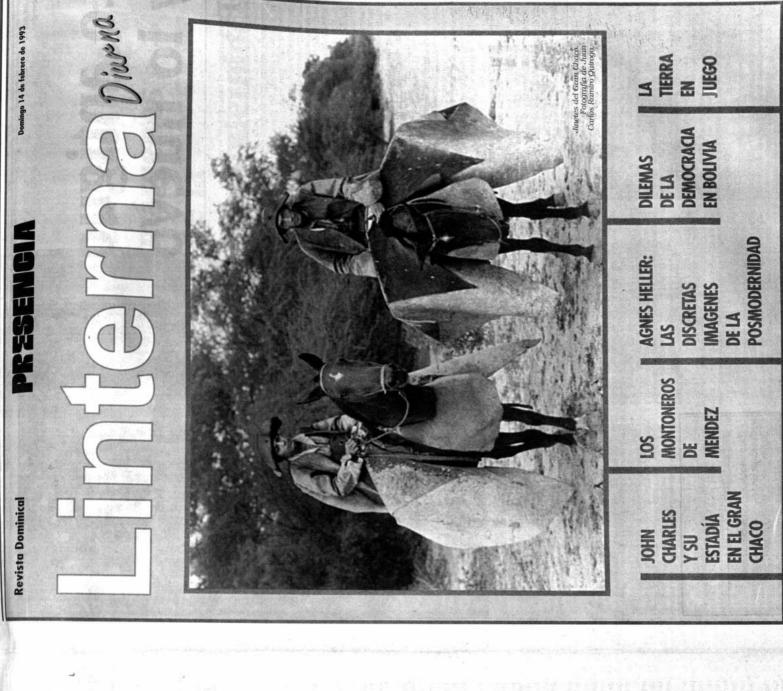
SSUZUKI

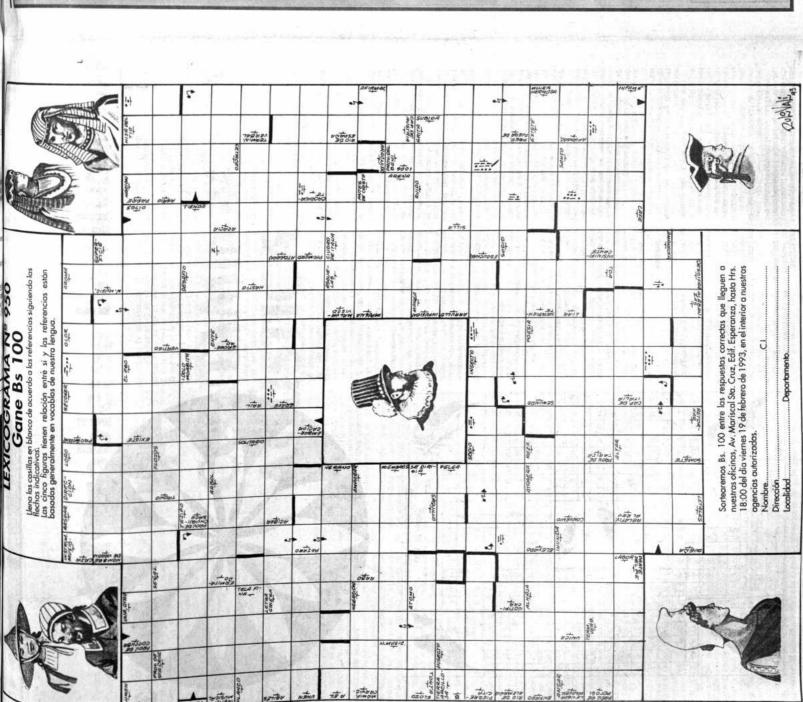
Equipo de sonido
 (Cassette/Compact Disc)





La Paz: Av Arce Esq. Cordero Nº 2808 Telfs.: 359458 - 372712 Oruro: c. Adolfo Mier Esq. Potosí Telf.: 54776





Robert Jauss. La palabra moderno empezó a usarse a fines del siglo V para deslindar el presente cristiano, que acababa de convertirvale la pena exponer brevemente su larga prehistoria, estudiada por Hans se en hecho oficial, del pasado pagano. La lo nuevo

espiritu de los primeros hombres modernos. Por último, lo moderno busca su propio de pasado, por ejemplo, en uma Edad Media didealizada, mediante la oposición de lo romántico a lo clásico. Fue el romanticismo, en el curso del siglo XIX, el que liberó una si conciencia radicalizada de modernidad, que se desligó de toda relación histórica y sólo conciencia de una nueva época mediante la redifinición de su relación con la antigüedad: en el periodo de Carlomagnio, en el siglo XII, en la flustración. En este sentido, siemla transición de lo antiguo a lo nuevo. Esto no sólo es válido para el Renacimiento, con el época que, frente al pasado de la antigüedad. na expresado siempre la conciencia de una modernidad" con cambiantes contenidos progreso infinito del conocimiento y del pro-greso hacia algo mejor social y moralmente, se disolvió el hechizo que las obras clásicas del mundo antiguo habian ejercido sobre el pre se ha entendido a la *antiquitas* como un modelo digno de imitación. Sólo con los ideales de la llustración francesa y con la idea, inspirada por la ciencia moderna, del profeso infinito del concentración. na. Es un fenómeno que aparece permanenque comienza para nosotros la época moderemente en Europa, cada vez que se forma toda la tradición. pre se ha entendido a la antiquitas como e comprende a si misma como resultado de pura oposición abstracta a

as za. Pero es evidente el que la obra moderna se no deriva su fuerza bio de la nueva autorilia dad de una época del o passado, sino sóio de la autenticidad de la en actualidad. Lo moderno crea su propio ciana sicismo: ¡con que naturalidad habiamos ue ya de lo moderno clásico! nuevo, lo que será su-a perado y desvaloriza-do por las innovacio-e nes de los estilos fuque es relegada al pasado y pasa de moda, lo moderno mantiene siempre una misteriosa rela-ción con lo clásico. característica de las obras modernas es lo tu de una época. La presión objetiva a la actualidad del espirices, lo que otorga exturos. Pero, a diferentodo lo que sobrevive Clásico es, entonces, za. Pero es evidente modernidad sólo si se enfático, certifica su moderna, en sentido a su tiempo. Y la obra Moderno es, enton-

(Traducción de Luis F. Aguilar Villanueva)

sociocultural

de un amplio espectro de frecuencias combinados con vibraciones (martillos

tiempo del motor hasta la disposición de la estructura urbana. Los pocos no es posible conocer la interacción acumulativa no líneal, la composición de los niveles acústicos dependera de gún criterio, dicha información resulta trabajos realizados en nuestro medio se los manantiales; para el tráfico urbano recuencias utilizando normas sin ninintervienen desde el modelo de presión ian avocado a medir niveles en algunas Si solo se considera un factor causal,

empiricos que demuestran que además de los daños auditivos que se manifiesden actualmente sustentarse en i reserva potencial y la capacidad de tra-bajo, incremento de la fatiga, descontan en el tinnitus (zumbido), existen ento social, irritabilidad, delincuencia, Las conclusiones cualitativas pue

en si (causación acumulativa), niveles bajos provocan efectos psiquicos, el escape libre "crispa los nervios", la bo-cina "enloquece". este estado no natural, el individuo sufre, su carácter se torna agrio y la cas repercuten en el equilibrio psiqui-co, el hombre que no oye bien desarrolla esfuerzos anormales para comunicarse cadena de efectos alcanza a la sociedad psicosomática, las afecciones organi-Siendo el hombre una unidad

de horas/hombre.

antes de ingresar como empleado (audiometria preocupacional). lo que-no se realiza en las industrias que fun-cionan con atos níveles acústicos, im-pidiendo la avaluación de los costes de la exposición, para lo cual se hace necesario conocer el estado del sujeto nizaciones, su aplicación trae apare dos serios problemas, se requiere mostrar que la sordera es consecuencia tableciendo una escala de indemcarse como enfermedad sociales Legalmente la sordera puede califies-

doble contabilidad. no hay conocimiento del proceso ciales de la producción, muestran que no hay conocimiento del proceso de acústicos, escasas o elaboradas sin la pretensión de establecer los costes somente se presenta la posibilidad de la nencia e incidencia de los costes y ten dificultades en determinar la pertecausación acumulativo, además exis-

INTERNA DIURNA

Diseño Coordinación Responsable

Rubén Vargas Gustavo Comte Ximena Arnal

uficiente y engañosa

como disminución de la

con sus semejantes por lo que rehuye la conversación, se aleja de la gente, se encierra en si mismo, no habla, siendo

bajo en ambientes ruidosos incide en el rendimiento, la velocidad de res-puesta baja y se incrementa la posibi-lidad de cometer errores, se produce embotamiento y alteración de los labe-Los daños se traducen en costes sociales, pero además existen reperzan las consultas médicas y la perdida rintos (pérdida del equilibrio), comiencusiones econômicas directas, el tra-

Las estadísticas sobre los daños

La expresión en términos moneta-rios es por lo menos problemática, sin embargo, estinaciones próximas permitirían instrumentar medidas de

desde el punto de vista teórico. El conocimiento de la contamina control o fundamentar el problema

ción acústica desde la perspectiva de los costes sociales tendría efectos de largo alcance (tráfico urbano y sarrollo económico y social" ción industrial, ubicación aero-portua-ria, manejo espacial, etc.) sobre el "deordenamiento, producción y localiza-

El poblema de la contaminación por ruido, por su carácter acumulativo tie-ne la tendencia a incrementarse, es y los efectos negativos cada vez son

das sociales dicha problemática ha sido parcial y nunca a partir del análisis de las pérdi Hasta el momento el tratamiento de

niveles que se encuentran por encima de los admisibles. tes, posibilitando la traslación de parte de la responsabilidad ponderada de uno a otro factor, ese proceso permite proceso se ajusta a un mecanismo de causación acumulativo (supuesto teó-rico de partida), cada factor interacciona depende de circunstancias concurrencon otros, la culminación del proceso En conclusión, la característica del

La empresa favorece la emergencia de los costes sociales, la "concentrasignificaria optar por medidas preve tivas, no es suficiente para que incorpore en el cálculo privado c ción industrial" en condiciones de cor petencia abierta acorde con el princ pio de beneficio/coste, no parece a monizar con el concepto de "eficieno social", no se consideran los cost beneficio/cos ción acústica pueda ser el origen pérdidas sociales mayores a lo q vantes; el hecho de que la contamin sociales y criterios socialmente re-

acumulativo y se requiere una aproxi-mación a las soluciones sobre ubica-ción industrial, planificación urba-na, etc., elaborando limites objetivos que permitan controlar la abstrac-ción de factores contribuyentes, para evitar mayores riesgos que inciden sobre el equilibrio del caos natural (orden del desorden). ruido amplien el campo de la probl mática; el riesgo sonoro to y en cuanto los costes sociales proceso debe ser modificado en ta cientes las normas legislativas, las medidas de control, no son su Otro problema es el contenido

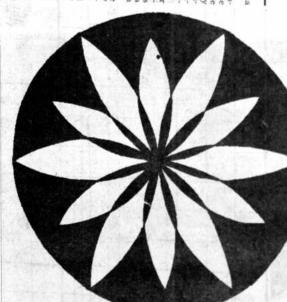
NOTAS

de La Empresa Privada, Ed. Oicos-Ta 1966, España.
2. JOSSE R., La Acústica en la Con 1. KAPP, K.W., Los Costes Social

trucción, Ed. G. Gill, S.A., 1975, Barc

 CNSS, Revista Médica, Vol. 5, N
 1, 1981, La Paz. BEHAR, A., El Ruido y su Contr Ed. Arbó, 1977, Bs. As.

Eduardo Fernández Jordán, Ing. Ci-vil, profesor de la UMSA, miembro de EPISTEME.



-		8		C	音み	R	trt	0	0	2	0	7	27	10	72	野	7	H.	0	_		-			
W				T	7	m	Ė	70	-	m	Þ	E	6	0	1	B	B	ъ	0 1			1	Ba.	0	
1				1	10	m	0	4	3	A	0	-	ю.	₹	0	N	2	-	ъ.		B	7.	E (1)	3	
40			¥	1	223	N	70	-	0	0	1	NA	111	0	2	Þ	CV	0	7			-	V.	حلما	
£ 16					O H O A D A Z F								0	TT	DON B			N	A	17					
Sound Sound	0	4	<	1	P.	6	J.	E	c	-	9	14	-	Þ	10	E	-	D	W	C	A	しが		TEST	
	70	4	-	7	0	84	0	0	0	CA	m	B	List	N effec	Z.	m	1	25	79	D	2	P	FFE	8	
Hoteland discrete, An Hoteland discrete, and Hoteland discrete, and process substitution broken	B	70	2	0	7	ñ	#	0	-01	0	1.	70	50	0	ILL)	O	H	43	n	N	0	40	dor no	6	
Apartica discrete, An Antarogi Sto, Corp. (M. Experitate, Incarde Biological Sto, Corp. (M. Experitate, Incarde Biological Sto, Corp. (M. Experitate), Incarde Stockers, C. C. Consolidad. Opposition professionals. C. I. Consolidad. Opposition professionals.	(A	A	74	70	111	0	70				4	1			0	-	O tito	C	1.	111	10	01	Sept.	Gane Bs 100	
	0	0	B	+	B	70	4	1				1	V			C. I	A	-	2.	0	D	- 4		g G	
100		C	· P	0	#3	70	\$	1	1		,	K		À	10	0	70	ч	111,	Ā	tri	21	1	Gane Bs	
1993	0	C)	-	10	70	4	27	7	٦,	7		*	4	A.	7	[7]	Ø	Bi	D	D	A	O di		-5	
Core, fill Experience, header Hagaine of the 1993 and interior of manifest C1	0	0	0	E	th	7	0	4	-					4	111	2	0	70	0	Z	2	0	55	82	
005	Lit	1	0	4	P	-	70	Þ	5	Try	2	中	74	4	ts.	Þ	O	Z	0	100	17	2.4	1	949	
1 13	3	0	1	4	Car	B	m	7	0	70	Æ	2	4	2		2	-	C	P	10	2	me	ou sale	1	
	2	70	B	7	4	~	0	0	1	c	n	75	סק	0	T	0	04	m	<	Z	C	4	18		
13				0	Z	P	-	R	D.	H	IM	2	m	< .	P	1	0	1<	tts	Г				20	
29:			9	2	0	7	0	S	0	本	1	B (75	~	D	-	T	0	21	1		Ky	Le ?	-	
12				-	m	0	5	D	D	Di.	A	1	0	0	-	N	N	tn	4.		1	1		3	
1	-			m	Cs	7	TI	70	E 4	70	C	耳	1	-	70 2	K	-	10	14		1		1		
-A				E.	A	701	20	57	70	0	7	is	74	0	B	-	S	0	Laigh	-	1				

Fernández Jordán

Un problema económico y

Metodológicamente, un primer paso carácter metodológico para el conocide diagnósticos normativos; por elcontrario, se propone un elemento araticulador (sociocultural), a partir del cuma cumulativa han sido aplicados al protrario, se propone un elemento perma articulador (sociocultural), a partir del perma ambiental, a pesar de su caráccual se elaboren las teorias y en usos conspondentes.

No está en discussión la teoria de la Cobweb).

propagación de ondas acústicas en medidos continuos (ondas de presión), el dos como fenomenos comunes a las análisis del espectro de ruido, ni la mecánica auditiva; están en duda las mias planificadas dichos costes pues obticones basadas en teorias que preden ser 'universales" y no considerados ser universales" y no considerados de impedir o negligir (2), ana las respuestas particulares (indivi-

de los costes sociales, que se constitu-ye en sólo un acercamiento al proble-ma, por el hecho de partir de prejuícios sobre el proceso social forzando el sen Desde el punto de vista del análisis mómico, se ha desarrollado la **teoría** Los costes sociales abarcan las pér-didas soportadas por la comunidad, como resultado del desarrollo ilimitado

de actividades económicas (transporte, in industria, etc.), dahando la salud, adop-tando a veces la forma de daños a lo "valores" menos tangbles. El origen de los costes sociales es ca diverso, algunos son resultado directo de de la actividad productiva y son referi-

El análisis primario del estudio de intera-los costes sociales, es establecer las factor relaciones causales que definen la conto ligazón entre las diversas actividades de ej productivas y los daños sociales resul-irantes de éstas, en contraste con el sidad análisis neoclásico cuya teoria del valor impul

CONTAMINACION

ACUSTICA

proceso se mueve en la dirección ntes y los factores provocando ección del oido gobernado por una

Los danos resultantes de la combi-nación de altos niveles de ruido con el consumo de alcohol pueden ser irreversibles, los músculos que ligan los huesecillos del oido medio se contraen rio para producir dicho reflejo en bebe-dores, se incrementa en más de cuatro veces la energia usual, es decir, resulta agradable escuchar música a un volu-men mucho más elevado que cuando se está sobno. A partir de las bases teóricas plantradas y sus limitaciones, se aborda e problema den establecer mendidas de cortrol, sea un desididende de las problema del ruido, sea con fines de establecer mendidas de cortrol, sea un desididende de control, con un estitu- de la contaminación acristica un ele sidion social e control, sea un desididende de control, con de la contaminación acristica un ele sidion social e control, con de la contaminación acristica un ele sidion social de la población expuesta (con la contaminación acristica un ele sidion social de la contaminación acristica un ele sidion social de la población expuesta (con la contaminación acristica un ele sidion social de la contaminación acristica un ele sidion social de la contaminación acristica un ele sidion social de la contaminación acristica un ele sidion section.

Es difficil establecer el mecanismo los ruidors ción con los costes sociales.

To Los factores one entre de un completo de la población expuesta (con la control será social en control será será social en control será s using the lass relaciones sociales y de los ley psicológica general que establece rasque per procesos económicos y como tal no es una relación entre sensación y estímica de partida que ma relación entre sensación y estímica de tracta en trastada chadistis de ferómenos asias impano y al estribo, el primero estra la mento, sed membrana timpánica incrementado al misma registra de solo que implica una postura de membrana timpánica incrementado misma registra mento.

Los modelos de causación su raderizado por un cambio vibracional carácter mecanicista y de jugar cas alobe con carácter de los huescellos del oido medio, son consumo de la como fembra an inite de bido a la demora de la reacción por la costes sociales son considera de las musicales en minte de las mentos en minte de las mecanicistas y de jugar cas alobe con carácter de los contros en carácter de los conosideras de la mento se median de la conocidadamente 10 m), los los describados en concuera al su musculos se relajan grandamente 10 m), los para puesto de como fembrana de la exercición de la musculos se relajan grandamente sis en para processo con considera de la mento de la musculos se relajan grandamente sis en para processo con considera de la mento de la mento de la musculo de la demora de la eracción por la para pura la musculo de la demora de la para de la para pura la musculo de la demora de la para pura la musculo de la demora de la para pura la musculo de la demora de la para pura la musculo de la demora de la para pura la musculo de la

No es propósito discutir el carácter físico matemático de la propagación y las reacciones psicobiológicas frente a largos períodos de exposición; se debe a naturaleza es acumulativa en tan-emisión también tiene dicho carácrifr tempo antes de que el proceso de pérdida adultiva se manifistere, la re-le ducción del campo de frecuencias co- il rrespondientes al umbral infrasónteo y ultrasónteo se denomina presbiante y la misma puede deberse o no a dicho c canismo causativo, lo que no está en

las mayores afecciones en la edad com-prendida en el intervalo de 41 a 60 niveles acústicos incrementados por di-versos factores, dependiendo de la acti-

Existe correlación entre las diferen-clas de respuesta al estimulo y los pa-trones socioculturales, la capacidad de

la modernidad".

Lo que quiere decir es que, en el fondo, los La po discursos teóricos no san sino narrativas que in- los discursos teóricos no san sino narrativas que in- los discursos teóricos inismas y sus problemas. Ademas chado na toda narración tiene un narrador, aunque este se esconda, se pretenda inexistente o totalmente objetivo derás de la palabra filosófica. Entendida asi ramento la cuestión, toda teoria (narrativa) seria semejante este caso a la palabra del vencedor en un poema épico.

Frailmente, esa narrativa ha terminado des experient cubriendo su secreto narcicismo. Los intelectuas else seuropeos o norteamericanos siempre estuvie.

ron hablando sobre si mismos, proyectando su historia regional sobre el futuro de la humanidad. Pero, lo que nadre puede asegurar es que semejan-te historia tenga validez universal, pues, ¿de que modo participan en ella los olvidados del Tercer Mundo? plando sobre si mismos, proyectando su regional sobre el futuro de la humanidad.

ta telebolga", es decir, no se salvaria de cea necia fascinación por el para que de la historia que lo razones, pero baste por ahora saber que detrás de obligo a entender la refación entre presente y passado como una mera base para enunciar sus antropologa social, psicologia, étra, etc. que viene passado como una mera base para enunciar sus antropologias ocial, psicologia, étra, etc. que viene de antiguo.

Por el momento Heller tiene una respuesta. Tal poco se salvaria de cantiguo.

Por el momento Heller tiene una respuesta. Tal poco se salvaria de antiguo.

Por el momento Heller tiene una respuesta. Tal presentar la particularidad de closo los vez esta respuesta está influenciada mucho por el universales europeos y a raiz de ellos proceder contexto social donde ella se desenvuelve-enseña hacia la creación del más universal de los universales europeos padamo.

"An al presentar la particularidad de closo los conexto social donde ella se desenvuelve-enseña hacia la creación del más universal de los universal de más universal de más universal se un una universidad america ane, y a su aquad conciencia critica: su opción se Según Heller, ni Marx se salvaría de esta "secre-

protect examine transversance before the percentage of the configuration of the configuration

bComo consecuencia de este desemmasca- tos
si ramento de la gran narrativa, el critico, Heller en sió
este caso, podría optar por la fragmentación y por en
la anarquia discursiva: pluralidad de voces y de
est experiencias que se entreveran sin ton ni son
aprestas a asumir un marcado nihilismo.
Heller, sin embargo, cree poder evadir la conseprestas a nimilista que se desperade de la esta sol
el pluralidad. En ese sentido, como ya dijimos al el
puralidad. En ese sentido, como ya dijimos al el
principio, la filosofa húngara es una postimoderna
principio. La filosofa húngara es una postimoderna
principio. La filosofa húngara es una postimoderna
principio. La filosofa húngara es una postimoderna
cre teoria de las necesidades radicales. En pocas pala- vet

bras: ella (su teoria) le permite un discurso globalizante, pere escapando de la gran narrativa. ¿Cómo lo hace? No es posible argamentar aqui las razones, pero baste por ahora saber que detrás de

posmodernidad Los discretos márgenes de la

obras, pero también ha elegido ser "buena y hones-ta".... realmase en mi decisión de ser, y segur siendo, honrada, porque es mejor ser una persona honesta que ser un malvado clown". Es en la elección misma donde ella pone el énfasis final. El relativismo extremo que plantea el

Como ha quedado claro, no se trata de una idea ingenia de lingenia de libertad, sino de una elección hecha en el vertice mismo, en el limite ineclable que constituye la comprobación, por parte de una conciencia, de la

José Walter Châvez Sanchez estudió Filosofía y Literatura en la UNMSM (Universidad Nacional Ma-yor de San Marcos) Lima-Perú.

DILEMAS DE

Por Ludwing A. Valverde B.

consenso obligatorio, como

Detesto la democracia del

H.C.F. Mansilla

Entrevista: con

DEMOCRACIA EN BOLIVIA

sistema donde la opinión de

del disenso, o sea, un

pequeñas minorias tiene un

partidario de la democracia

democracia aymara. Soy es el caso del ayllu, de la

grande y donde se respetan

los derechos de esas minorias.

impacto relativamente

nocracia en Bolivia.

L. Valverde: ¿Cómo define Ud. la mocracia?

ción es llamada de manera más o ner libre a ejercer su voluntad en las elecc nes, aqui en Bolivia cada cuatro an donde existen regias de juego para la el ción de los candidatos y donde las politi len convertirse en programas electorales. En el fondo son variantes del sistema democrático occidental, donde la pobla ettr opiniones divergentes que luego se expresa en forma más institucionalizada, donde H.C.F.M.: Empieza Ud. por una nta muy compleja. Regimenes demo os son aquellos donde la voluntad p mente expresada por los medios masi-UNA DEMOCRACIA EN UNA EPOCA DE CRISIS ECONO-

icas de esta opinión pública? L. Valverde: Podríamos hablar o de esto. ¿Cuáles son las caract

prensa escrita bollviana tiene un nive bastante notable: no tiene nada que envi diar a países comparables en población ; cultura. La televisión ha alcanzado entre Aqui, a pesar de todos los problemas y de la crists en la cual nos debatimos, se puede constatar la existencia de varias H.C.F.M.: Se trata de un país en desa-rrollo, esto quiere decir que los medios masivos de comunicación tienen un im-pacto todavia limitado sobre el total de la orrientes de opinión que se divulgan nedio de la prensa escrita. Creo que desde arriba, como existían en los países 10 existe una sola opir ambién mencionar el hecho que dentr a televisión existen corrientes diferer blación, pero han habido notables esos en los últimos veinte años. La uega un papel importante. Qui

ellos. LA CULTURA POLITICA DE AUTORITARISMO, que tenemos desde epoca colonial española, o atín antes, y que os favorable ni al individualismo, ni os derechos de las minorias, ni a la demos de consultarios de las minorias. cracía participativa contemporánea. Además nosotros hemos heredado una tradi-ción europea que no era la mejor en su tiempo. No hemos heredado, por ejemplo la tradición británica, la resolución pacifi undo. Me referiré sol

programas que tengan un mayor im sobre la opinión pública, acerca de tros problemas más acuciantes,

L. Valverde: Hablemos de problemas de democratización. ¿Cómo ve Ud. esto?

L. Valverde: Ud. es par-tidario de un gobierno de minorias, ¿verdad?

H.C.F.M.:No. Detesto la democracia del consenso obligatorio, como escleaso del ayllu, de la democracia del cia aymara. Soy partida a rio de la democracia del democracia del disenso, o sea, un sistema donde la opinión de ra pequeñas minorias tiene un impacto relatives: vamente grandey donde se respetan los dedeses de consensos de ha establecido
ál es la voluntad
pular -digamos
e la voluntad
pular haya gado por un pe-

> los indivíduos y los grupos están antes del Estado, del gobierno y de sus instituciones. YO PARTO DEL VALOR RELATIVO Y DERIVAser respetada en la sociedad. Creo que lo que tenedad. Creo que lo que tenemos que hacer es respetar
> minorias políticas, regionales, étnicas, religiosas, y
> concederles los derechos
> que estas tienen PER SE, o
> sea por derecho propio. Son
> minorias que tienen dere-Estado. La teoría clásica li-beral parte del punto de vista de que las minorías. chos preestatales antes de la formación de cualquier GOBIERNO Y DEL VALOR PRIMARIO DEL INDIVIDUO Y DE LOS GRUPOS DE IN-

L. Valverde: Democracia en partidos políticos,
en sindicatos, en movimientos sociales, regionales. El poder local,
¿Cómo contextualiza Ud.

ción es realizada según re-glas de juego generalmente acepta us; juego, los per-dedore... al cabo de un tiemadoptar sistemas que noso-tros llamamos democráti-cos, o sea, que la elección de las dirigencias parte de abajo y además esa elecestán moralmente obliga-dos en el interior de ellos a dental, todas estas institu-ciones que Ud. ha nombra-do: partidos políticos, sines, grupos de intereses obre todo al modelo occi

po determinado por los es-tatutos tienen el deri-cho de volver a tra-tar de conquis-tar el poder regional, lo-cal o urba-no. Este se-ría el caso ideal. Lo



en Tarija, lista para la cosecna

Redescubrimiento del alimento Por Eduardo Trigo O'Connor d'Arlach

AMARANTO

mente por el Instituto Latinoamericano de Investigaciones Sociales (ILDIS). investigaciones le ha permitido escribir un libro que lo ha titulado: COMPENDIÓ DEL AMARANTO, editado recienteenate Kietz, nutricionista y politóloga alemana, dado un vigoroso impulso al proyecto "Rescate alimento amaranto boliviano" y el resultado de

El grano que tiene propiedades nutritivas superiores todos los demás cereales, ha sido llamado unas veces "alimento de los dioses" y otras "el alimento obvidado de los incas". Su cultivo fue casi extinguido por los conquistado res por razones que no han sido aim esclarecidas; se cree que los habitantes del incario le atribuían poderes religiosos, también se dies que, por razones estratégias. Jos españoles destruyeron los cultivos para debilitar al enemi-

Al presente, este alimento ha sido redescubierto. En La Paz y Tarija se elaboran productos derivados que se van introductendo al mercado. En los Estados Unidos está siendo utilizado-según Kiez-en la deta de los astronautas. Por estos antecedentes, fue interesante conversar con

nate Kietz, sosteniendo el siguiente diálogo: PREGUNTA: ¿Cómo se interesó por el estudio del

RESPUESTA: Desde 1985 trabajé en Bolivia en el soramiento nutricional escolar y en salud. Tuve una

asesoramiento mutricional escolar y en salud. Tuve una visión clara sobre la situación de los niños de las escuelas discales de la Paz, la mayoria padecia desnutrición aguda o o crónica; vi que gastaban sus escasas monedas en que como con en la preocupación, conoci a un amigo de la Medicina nativa de Bolivia, que me habió del amaranto?

P. ¿Cuales son las características del amaranto?

R: El amaranto es una planta grande, llega hasta de dos metros, con abundantes hojas, crece en los valles de en Bolivia como Tarja, Cochabamba, Chuquisaca, etc. generalmente en las zonas mateeras. En cada zona el amaranto es conocido con diferente nombre local: en Tarja colme, ha en Cochabamba milini, en Chuquisca cumi. Amaranto en Cochabamba milini, en Chuquisca blanco, púrpue con montre latino; la especte es el AMARAVIIUS los en su nombre latino; la especte es el AMARAVIIUS los en su nombre latino; la especte es el AMARAVIIUS los en su nombre latino; la especte es el AMARAVIIUS los en su nombre latino; la especte es el AMARAVIIUS los en su nombre latino; la especte es el AMARAVIIUS los en su nombre latino; la especte es el AMARAVIIUS los en su nombre latino; la especte es el AMARAVIIUS los en su nombre latino; la especte es el AMARAVIIUS los en su nombre latino; la especte es el AMARAVIIUS los en su nombre latino; la especte es el AMARAVIIUS los en su nombre latino; la especte es el AMARAVIIUS los lores son de color rosado, blanco, púrpura y violeta; contienen miles de pequenas das a las de la quinua, con un alto va

(16%), (gualmente su calidad (lisina y metionina).
En cuanto a su poder nutritivo cabe destacar que su proteina tiene le viator biológico más ado en el reino vegetal, más vallosa que la proteina de la leche de vaca lo cual implica que el amuranto ofrece proteinas óptimas a los niños y a los adultos.

tos porque favorece el trabajo mental.

Todo esto hace del amaranto uno de los mejores alimentos del mundo, que no es un alimento cualquiera lo confirma el hecho que en los Estados Unidos de América. Su contenido de minerales, hierro y calcio, es excelen-te, especialmente para un buen desarrollo físico y mental de los escolares. Por su contenido de lecítina, el grano del anto es un estabilizador para la memoria y la concen-in mental: características óptimas para niños y adul-

R: Se sabe sobre la historia de este alimento?
R: Se sabe que este grano es conocido desde 6,000
años. Su cultivo comenza al mismo tempo que el del maiz.
frijol, zapallo, algodón y pimentón. No solamente es conocido en Bolivia sino en otros países como Argentína, Perú, Ecuador, Guaternala y México en Latinoamérica, pero también es conocido en los Estados Unidos, Europa, India.

lrán, Irak y China. El amaranto es o que corresponde a la época incaica del Tahuantinsuyo, con un sistema de producción muy desarrollado. El amaránto es originário de los países andinos. Se cree que después de la colonización llegó por Europa a Asia como planta ornamental. El periodo más importante es el

El consumo en el Imperio in catoo fue grandey era uno el los cultivos más importantes desde el punto de vista de la alimentación, junto con el maiz, la quinua y el fiylo. Con También era utilizado como planta ceremonial. El grano in de era ofrecido a los doses de la guerra y de la lluvia, en de erituales religiosos. Este uso ceremonial nos explica por poto qué desapareció ese gran alimento casi por completo de hasta hoy. Se dice que los españoles prohibieron su situados nos explicas por resunes religiosas pero mitipolesis es que la los los incas utilizaban el amaranto como alimento del pue ejecuto: eliminar los alimentos significado antiquilar al hel ejecuto enemigo, Fodemos encontrar más explicaciones

R: Cada vez me informaba más sobre el alimento andino con el objetivo de elaborar una golosina buena y ríca para los mios. Viaje o fauja, la region donde se tuene la mayor existencia del grano, gracias a la fiesta de "Santa Antia", una feria delicada al mundo infantil, donde se vende colme tostado. Esta fiesta ha permitido que se vende colme tostado. Esta fiesta ha permitido que se

y más datos y así nació mi libro: COMPENDIO DEL AMARANTO. Luego viajé al Perú, Argentina y México y participé algunos congresos y me fascinaba encontrar cada vez n

P: Aparte de la publicación del libro ¿qué actividades desarrolló?

en México están alimentando a los astronautas con este R. Denro del proyecto, he iniciado actividades de promoción alimentaria en l'arija y La Paz para el consumo familiar del amaranto, he escrito un manual de promoción 20 popular. "El amaranto, el obidado alimento de los incas, 20 percentarios en consumanta de la composición nutricional sobre su valor y uso." Paralelamente hemos organizado grupos femeninos como unidado de productoras para elaborar alimentos que tienen como dese el amaranto, como harina integral, tostado, pito, turron, pan, galletas, fideos y otros.

P. ¿Que perspectivas ve usted para la reinserción del amaranto en la dieta boliviana?

sia R: Cree que mi libro es una contribución para el rescate el y la reinserción del amaranto; presento un plan de acción on para la reactivación del amaranto; presento un plan de acción on cultura nacional, basado en un equilibrio entre la tradición el unovación de los habitos a limentarios bolivianos. sia la producción agricola tendría un considerable incremento un consocuerción de la demanda del alimento. El primer mercado que se vislumbra es el de las zonas productoras dessele en donde deberá expandirise al tresto del país. Lo ideal seria llegar recursido productico de la consecuencia en encoración estaren.

Para concluir debo mercionar que los científicos con-sideran que, antiguamente, la alimentación era mejor que la actual, era balanceada y sana. El sistema alimentario parecia tan perfecto que es valido preguntar: ¿Existia hambre en la época precolonial?

posteriormente, al mercado externo.

Estructura agraria en el siglo XIX Alejandro Antezana S.



Por Ana María Lema

sobre un libro que Y es que, para la Resulta bastante no se ha leído aún. dificil escribir

mayor parte de los han investigado el el material La legislación de Bolívar hasta la vinculación, ha sido el vector de historiadores que siglo XIX boliviano, utilizado por Antezana nos es agraria, desde los míticos decretos odiosa ley de exbastante familiar

La Tierra en Juego

que no lei (aún) sobre un libro Reflexiones

investigaciones pasadas, presentes y futuras, el impacto de esta legislación se ha recivido en gran parte hasta la Reforma Agraria de 1953, probablemente siga al orden era
del dia en algiunos de los proyectos de 'Rea forma Agraria, lla, parte'.

No queremos aqui evocar de nuevo las 19
peripecias legales de la tenencia de la tiefera, pues el libro está para cumplir esa co
función. Simplemente recordaremos que la
fo que estaba en juego (y de alguna manefo

se ha vivido en gran parte hasta la

muchas investigaciones presentes y futuras; el impacto de esta legislación

pasadas,

de 1953, y

siga al orden de los proyectos de

día en algunos de

"Reforma Agraria,

Reforma Agraria probablemente

the estandard loggy to a registration of the period of the a plantear hoy) cra el destino de las nundades. Efectivamente, la legislan na agraria del siglo XIX tuvo entre sus ettyos el campo del estatuto de las co-

corriente democrática campesina; con las medidas de Bolivar. Sucre, Santa Cruz, y posteriormente Morales y Daza, en cambio, la segunda época fie marcada por la "co-riemte feudalanti-democrática, cuyo máximo representante fue Melgargo. La primera reconocal la propledad de la tierra por los indigenas, la segunda argilia que la tierra por los moligenas, la segunda argilia que la tierra en del Sizado, por lo que podia ser vendida Os Juristasi). el libro esta abundantemente libistrado por documentos y retratos de la época. La hipótesis central de la obra esque, si bien en la primera época de la República, la legislación agraria estaba antimada por la "corriente democrática campesina", con lass

revindracione de los empresarios privado, revindraciones de los pueblos origina y la ampliación de las areas protegidas, esto es otra historia ste tema vuelve al orden dei dia pues el debate actual sobre el desti tierras del Estado vuelve a son monto

l Antezana, Alejandro-Bstructura agra-en el siglo XIX. Legislación agraria y asformación de la realidad rural de ivia. La Paz, CID, 1992. (218 p.) 2 Condort Chura, Leandro; Ticona Alejo, Esteban - El escribano de los caciques apoderados, Kasikinakan purirarumkan qiliktripa, La Paz HISBOL, 1992 (194p.) Ana María Lema es miembro de Cocayapu Estudios Históricos y Agrarios. Coordinado

mento y los partidos políticos. Existe, más en el papel, en el caso del MNR un estatuto partidario que puede ser calificado de de-mocrático, aumque éste haya sido diseña. instituciones nombradas por Ud. tie-ntodavia una menor tradición democrática que el Estado y que los órganos gene ralmente asociados a él, como ser el parla

partidario que cuenta claramente con la liceremista de la guarda vega de ese parti- por do y de muchos grupos de presión dentro ded mismo, pero es un intento nuevo, que ca puede dar frutos positivos. En otras insti- utciones existe aún menos democracia, es sidectr, elección libre desde abajo. Los sindi- de catos y muchas organizaciones no guber- mameriales, que hablan de democracia, a son cupulas que ternenya designados alos poque van a ser elegidos, y la masa de los co electores simplemente legituriza una deci- que son que ha sido tomada desde arriba. Es un estatuto que no ha surgido de la vida cotidiana del partido, sino que se ha sido impuesto por la voluntad o por el capricho del jefe de turno. Es un estatuto

L.Valverde: Hablemos de crisis internas en partidos como el Mir, la ADN. ¿Cómo cree Ud. que esto afecta a los intereses del Estado boliviano?

H.C.F.M.: Supongo que afecta memos co de lo que Ud. se irmagina. Yo rero que son merciss muy reducidas, nos edeben a graves le divergencias programàticas, en la ADN o mederar de dentro del MIS; no es que exista un grupo que propone la politica publica. A y que se contrapone a grupo B que pide la politica de contrapone a grupo B que pide la politica de publica. C; sino que son simplemente apertitos de grupos y personas por el poder de untro de la institución. Entonres, como an cendentro de su propio part. do, alectan al Estado en un solo punto y es en la elección personal de los detentadores. In an detentadores la se en la elección personal de los detentadores la se en la elección personal de los detentadores la sel del poder. En lugar del político o del funcio- y mario mediocre nos puede tocar uno fran.

L. Valverde: Cumplimos diez años de vida democrática. Tenemos grados de autoritarismo, algunos problemas de desplazamiento de la burocracia en es-feras que no le competen, etc.

general es menos derandica de lo que uno sigeneral es menos derandica de lo que uno sise imagina. Después de todo se ha coristrudo esta precarla democrate boliviana lo
trudo esta precarla democrate boliviana lo
trudo esta precarla democrate boliviana lo
en los últimos diez años, como Ud, serbala, se
en medio de una crists económica my reprofunda, probablemente la más grave que la
vivo el pais desde 1825, y, a pesar de eso, se
vivo el pais desde 1825, y, a pesar de eso, as
vivo el pais desde 1825, y, a pesar de eso, as
vivo el pais desde 1825, y, a pesar de eso, as
rea solamente nombrar dos aspectós; treo roi
que se ha establecido en Bolivia una estructura de partidos más o menos firme.

Funde ser que estos partidos tengan problemas internos, que sean partidos con de
blemas internos, que sean partidos con
contucidos y curo membros en el ejercide del poder se dediquen a practicar las el
de, como es el mai uso de los caudales
pulsos. pero creo que en general tenemos una sistema de partidos que ha democrarado una cierta cohesión. Por ouro lado, an de las FrAA, con respecto a la del goblerno. En el balance de lo ente negativo está la larga lista que mencionado que va desde elemenmiento de l esfera del g

de acuerdo a lo que esta mos viviendo.

H.C.F.M.: Creo que

tos y aqué-llos idóneos para las fun-cas a las cuales han sido llama-dos. Me per-mitura, aún a riesgo de

que estos dos factores no están necesarla cefen sobr menera en contraposición. Pacede naba menera en contraposición. Pacede naba menera en contraposición con una enorme carga de de agam corrupción y corruptibilidad que terento un manejo técnico más o menos bueno. Lo como las que pasa en ester país, como en la mayor de los paises del Tercer Mundo, es que la lamenta bilemente los funcionarios corruptos son al mismo tempo técnica ción en la lamenta bilemente en forda en la mente incapaces, cosa que logicamente no terrida que contrujos son al mismo de ale diciencia elempo. A tempo de la fercer mindo es que la eficiencia el en corrupción. El robar, por ejemplo, a mismorma en ale mismo per en problema pede corrupción. El robar, por ejemplo, se de corrupción. El robar, por ejemplo, se de corrupción. El robar, por ejemplo, se de corrupción el desecurar comple de descubrir. Abora, el desterrar comple de descubrir. Abora, el desterrar comple de descubrir. Abora, el desterrar comple de descubrir anterior de descubrir apagnas solisticado y dificio de director de la mismo. Mixelonarios están ben pagados, cuando los interés de siglas. Se consigue solamente cuando los interés de cituración que na deficación que a pode de poder. A la podicio custa de descubrir de descubrica de descubrir de descubrir anterés de funcionarios están ben pagados, cuando los interés de cituración que de de dede poder. A la podicio de descubrir de descubrica de la podicio de descubrir de descubrir. A por el descubrir de descubr

una rajadamente. Caundo la gente perciche que ademias de dinero hay otros pur
ciche que ademias de dinero hay otros pur
ciche que ademias de dinero hay otros pur
ciche que ademias de dinero hay otros pur
comparten est se son importantes.

COMO DUIA COSA DE BAJO RANCO.

COMO UNA COSA DE BAJO RANCO.

La capacita que ademias cosas que
comparten en su gran mayoria esta opinunca han tendo muncha importancia,
entonces decrece el interès por el mero
munca han tendo muncha importancia.

El ENDA MAS ERICIOS BACO DE LOS PROpor acumento que la posteridad puede brindar
converencia a nivel grupal constituyen uno no
a una labor de estadista, y el acumular
na labor de estadista, y el acumular
preduze el fernômeno de la cerupción y de
que la presenta dinero. casi todos preferen
as lo segundo. May leritamente se puede le
que inferiase cada persona durante su cida
gar a constituir una sociedad donde se
educación para que estos hagan comprenmay la corruptibilidad; uno de los factores más
sociedad donde se
educación para que estos hagan comprenmay elegrante no de los factores más
sociedad donde se
educación para que estos hagan comprenmay percurso de modo que la tentación por
PROJIMO. Los medios de compleados
presente de modo que la tentación por
propietos, de modo que la tentación por
propietos de modo que la tentación de por
propietos de modo que la tentación por
propietos de modo que la tentación de por
propietos de modo que la tentación d

cia? 25e adecta a nuestra heterogenea realidad? "Necesita mejorar" 2,000s. It runiamos un modelo democrático nues vo, novedoso? 20 es que esta democra cia es tan perfecta y tiene más virtudes que defectos?

H.C.F.M.: Una respuesta simple no tas cabe, por la razón de que Ud. ha aludido a con muchos problemas, cada uno muy com- est pele, cada uno requeriría de una respues- que la basante larga. Nuestra democracia no ya es obyamente perfecta, pero puede ser mejorada en algunos puntos nombrados en por Ud., por ejemplo, para adecuarse me- en jor a problemas regionades, a cuestiones de mu

ten sobre la marcha, recien haciendo denocracia. Dos aspectos quistera serbalar as
rado. Nosotros debertamos pensar en Be
rado. Nosotros debertamos pensar en Be
rimo las minorias étnico-culturales po- Al
rian terre un grado mayor de participa.
No en los más altos niveles del Estado. M
ma posibilidad seria modificar una de las M
anarsa del Parlamento, para que, por CA
emplo, el Senado, en realidad represente

acturation partial par no son en la proporcción conveniente a acusa de la elección por listas partidarles d la curo problema tiene que ver con la d ducación general del país, y con el nivel p edigogio, didictico que tenemos en el

L. Valverde: Ud. es partidarlo de democracia censitaria, de la monarqui del voto calificado, ¿no son acaso per pectivas? lagógico, didáctico que tenemos en el smo. Yo creo que lo que tendriamos que er es incentivar desde la escuela el ertes de los alumnos por los asuntos y politicas publicas. Tenemos un sistema

H.C.F.M.: Pero son perspectiva

L. Valverde: ¿Ud. cree que son irreales? irreales.

H.C.F.M.: Totalmente

didades y su talento no le permiten, pero no
eporeso az a claudicar. SIPONGO QUE EL
MEJOR SISTEMA, COMO YA LO DECIA
A ARISTOTELES HACE MAS DE E2300 ANOS,
ESUNA COMBINACION DE ELEMENTOS
MONARQUICOS, ARISTOCARITOOS YDE
MOCRATICOS, Lo que se ha conseguido
mediante el vehículo de una democracia
n mediante el vehículo de una democracia
se representativa es una mescal de elementos Uno puede enamorarse de una mujer muy bella y sabe que nunca la va a alcanzar. No por eso deja de interesarse por ella. Un artista, por ejemplo, quiere emular a los modelos más nobles que hacido la historia del arte, aún sablendo que sus caparoria del arte, aún sablendo que sus caparoria de la cre, aún sablendo que sus caparoria de la cre, aún sablendo que sus caparentes de caparentes de la creación H.C.F.M.: Uno plantea muchas cosa L. Valverde: ¿Por qué las plantea? como periodista, demuestra por estos problemas, que no existia hace ventre años, ya
bennas, que no existia hace ventre años, ya
plantendo, asi seu en forma muy general, or
plantendo, asi seu en forma muy general, or
enerciados con complejos asimitos de futereses individuales. Se nota en las pregun:
tas que Ul, hace un esfutezo no sólo por tu
comprender mejor el sistema en el cual re
estamos inmersos, sino por mejorarlo. Creo in
estamos inmersos, sino por mejorarlo. Creo in
estamos inmersos sino por mejorarlo. Creo in
que el infento por mejorar cualquier cosa a
que el infento por mejorar cualquier cosa
que el paso mas importante para ese fin. educacional que no se preocupa mucho por la política en el sentido serio del fermino. LA POLITICA AQUITES CONSIDERADA EN REALIDAD COMO UNA COSA DE BAJO RANGO, COMO UNA COSA DE BAJO RANGO, COMO POLITIGUERIA, y nuestros jóvenes podrian naturalmente juga.

te notable. El interès que, por ejemplo Ud.,
como periodista, demuestra por estos pro-

símbolos Jerárquicos y signos trativos, hacia visible el poder que era rente a los hombres y grupos por su ción económica y social, y estos no silaban gobernar detrás de bambalinas L. Valverde: Perspectivas de la demo-cracia boliviana. A partir de 1985 vivi-mos na nueva era estatal ... H.C.F.M.: Senor Valverde, las pregun-tas sobre el futuro son siempre peligrosas, porque uno puede equivocarse con una facilidad grande y desagradable...

Ludwing A. Valverde B. es editor de la revista L. Valverde: No le digo que haga predicciones, sólo que señale lo que puede pasar con la democracia, y esto

sta Tecnopoder. Fotografia: Juan Carlos Cuarita.

música tartjeňa tienen en Hugo Monzón, al artista, poeta y





LOS MONTONEROS DE MENDEZ

Por Constantino Rojas Burgos

centenario de alla de la Tabl

valores humanos y cristianos que fueron conculcados por los gobiernos de facto.

Monzón y Ciscar Galvez garnadores en la categoría de divos. Los tres se juntaron en el trio "Los Arrieros" y divos Los tres se juntaron en el trio "Los Arrieros" y divos Los tres se juntaron en el trio "Los Arrieros" y divos Los tres se juntaron en el trio "Los Arrieros" y divos contros más gente para el grupo.

Después de un año de actividad como "Arrieros", invitaron al profesor Nilo Sorneo para que dirija al grupo. Tienen condiciones, vo los dirijo -les señalo pero principalmente por los centros mineros donde invitaron al profesor Nilo Sorneo para que dirijo al al interpretación de la caja y el erque, la canay el violin, pero con la únita condición de cambiarle el nombre por el de "MONTONEROS DE MENDEZ" para perperuar la memoria de los hombres que combatieron a Moto Mendez". Luis Addana señala que el nombre les gustós y fueron bautizados con ese nombre les gustós y fueron bautizados con ese nombre les gustós y fueron bautizados con este nombre les gustós y fueron bautizados en este nombre les gustós y fueron bautizados con este nombre les gustós y fueron bautizados en este nombre les gu

TODOS POETAS Y EDUCADORES

Los Montoneros de Méndez durante 26 años

musical chapaco eran más conocidos como Arrieros.

actividad, contaron con la presencia de Lucho Aldana, el popular "sapito" Vicente Mealla, Hugo Monzón y Norma Galvez, todos profesores rurales, poetas sonadores de la libertad y de la justicia en nuestra

Estos artistas chapacos que sintieron en carne propia la represión y la libertad de expresión tambén cantaban al presidente Juan José Torrez que de facto de Banzer Suárez.

as.

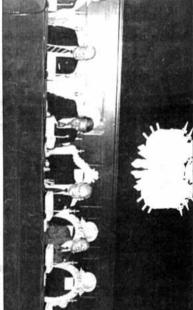
Jota Torrez, Jota Torrez, a los yanquis dale duro dale duro a los yanquis y después de estar seguro, la Desde Tarija hasta Cobija todos cantamos a la libertad, quisteron golpear al pueblo yagliay no quiere su embargo, como chapacos enanorados y poetas, la mibién cantaron al amor, la fusión y el desengano, de

os. La Noche de San Juan, refleja la masacre de mineros en el Gobierno del general René Barrientos o fortuno y la aplicación del triangular y es un doloro so homenaje a todos los caídos en esa mataraza. La canción dice: "Han matao a mi padre en la noche de San Juan. Temblaba de frio en la noche de San Juan. Temblaba con su tazita de té y un poquito de singani, pero el ya no volvió. Rosendo Carcia, minero y dirigente, te mataron, te mataron en la noche de San Juan.

En su larga trayectoria musical, Los Montoneros han grabado una serie de discos de larga duración. Pue el Festival Nacional Folkórico de Oruro, organizado por Marcelino Navia en 1968, que marco la presencia del grupo en todo el país, por hacerme mercecdores al primer lugar del Festival en la cateda de so con la canción chapaca Tantas das y ventidas". ¿Quiden no conoce este tena?

Sus cancional, principalmente en los 18 años de la dictadura militar, donde se cauló la democracia, la libertad de expresión, la libertad, la justicia y los canciones de la gunta de la justicia y los canciones de la discusa de care los se canciones de la discusa de care los se canciones de la dictadura militar, donde se cauló la democracia, la lubertad de expresión, la libertad, la justicia y los canciones de la dictadura multirar, donde se cauló la democracia, la lubertad de expresión, la libertad, la justicia y los canciones de la dictadura multirar, donde se cauló la democracia, la lubertad de expresión, la libertad.

Constantino Rojas Burgos es director del Centro Producción Radiajónica (CEPRA).



Tribunal Juzgador, presidido por Edgar Oblitas Fernández, que dictará sentencia la mañana del martes 16 de marzo.

democracia y evitar que se apodere del Estado un grupiculo con fines llicitos. Según un documento de la Comisión Nacional de

Investigación de Desaparecidos entregado a la Corte Suprema, en el gobierno de Garcia Meza fueron asesi-nados 52 ciudadanos, desaparecteron 22 personas y fueron detenidos 521 ciudadanos en las celdas policiales La "inocencia" de la dictadura De su lado la Defensa, entre ello entre ellos los abogados

oficio - pagados por el Estado- de Garcia Meza. Arce Gómez y de varios rebeldes y contumaces, no pudieron demostrar la inocencia de sus defendidos. Es por ello que a lo largo de sus alegatos lo que más hicieron fue ultar a la Parte Civil, a la prensa y a los testigos de

yanquis en la batalla final. des venceremos a

En los Montoneros

campesinos y juventu-

zas en que "mineros y cifran sus esperanban mayores espacio

de libertad ciudadana

se acaban y el pueblo es inmortal extrañado General, las ba

lado Coronel, cuida ad. En el tema "Cui

ex dictador. María Luisa Torres Bernal fue acusada por el ex Fiscal de la República Antonio Gutiérrez Torrico, de Sus conclusiones más que jurídicas fueron políticas al estilo típico de Garcia Meza. La defensora de oficio del

que ellos mismos como artistas sufrieron la

persecución y el exilio

ción protesta que no mencione a la libertad de Méndez, no hay can-

unidad, unidad, se-milla de libertad" por-

neral Hugo Banzer Suárez entre 1971 al en la dictadura del ge-

Argentina donde

no haber redactado personalmente el alegato que leyó. El ex representante del Ministerio Público coincidio con la prensa al observar que el lenguaje, los planteamientos Jurídicos, el análisis político y las intencionalidades del alegato en favor del ex presidente de facto, respondian al "estilo" de los abogados y "escribidores" del ex militar.

dores de la dictadura, son "maginarios" y que todo el proceso, desde la ciapa sumarial, estuvo "leno de vícios de nulidad". Por ello pidieron "anulación de obrados" o "declaratoria de inocencia". de sus colegas defensores aseguraron que los delitos los cuales están siendo procesados más de 50 colabo ada oficial de García Meza como el resto

cicalizatoria de insecuriario.

La defensa cuestionó la forma del juicio pero no el Cia defensa cuestionó la forma del juicio pero no el fondo. No pudo negar que el 17 de juilo hubo un gobie fondo. No pudo negar que el 17 de juilo hubo un gobie de Estado y que se instaló un gobierno que ordenó Copensa suboso de la dictadura.

La Joven abogada de oficio -que salió del anonimato la Joven abogada de oficio -que salió del anonimato la Joven abogada de oficio -que salió del anonimato la Joven abogada de oficio -que salió del anonimato la Joven abogada de oficio -que salió del anonimato la Joven a los parlamentas y frases que utilizo el ex dictador antes, durante y después del gobje.

Dijo que el Juicio de Responsabilidad es "legal", "fraguado", "antijuridoc" y larzó calificativos ofiensivos ma los parlamentarios que el 26 de enero de 1986 aprobaro por unanimidad -incluyendo políticos allegados a Carcia Meza, el Juicio del Siglo, Los legisladores fueron un llamados "foquisitas", "celosos demócratas", "sectarios", sectarios, estamados "foquisitas", "celosos demócratas", "sectarios, estamados "y "resandalosos".

El lambién abogado de oficio de Luis Arce Gómez. Peter Pardo profesto porque es u" defendido" y otros ex paramilitares "fueron víctimas de la "Farte Cívil que ha Juacuado con saña, insensibilidad, crudeza, despotismo, trania, pererestidad y encarnizamiento empedernido". Ar pardo al defender al ex ministro del Interior -que un dia conminó a los opositores a que anden con su testamento debajo del brazo- sostavo que Arce Cómez ex estamento debajo del brazo- sostavo que Arce Cómez estamento debajo del brazo- sostavo que Arce Cómez estamento debajo del brazo- sostavo que Arce Cómez estamento debajo del sos opositores a que anden con el hubese "disparado" siquiera una bala porque no a la ligita del porque en la los operativos.

Militares contra el ex dictador

En el largo camino del juicio no sólo surgieron pruebas y testimonios de civiles que sufrieron la repre-sión en 1980 sino de militares que tambien fueron humiliados y hasta golpeados por García Meza como el

Garcia Meza caso del Gral. Emilio Lanza quien dijo al tribunal Juzgador que los uniformados fueron engañados por

"El 17 de julio de 1980, el grueso de las FF.AA fulmos objeto de un engaño (;...) existia un grupo dentro de la institución con apoyo civil que tenia objetivos cuitos (;...) Las FF.AA, no podian estar involucradas en actos retidos con las leyes (...) Por eso es que estoy aqui pura de una vez y por todas, separar lo que significa Garcia Meza de las Fuerzas Armadas, que son dos cosas muy diferentes", dijo Lanza.

engañado por el ex dictador y lo acusó de decir "niñerías" en su confesión amnésica. Entre otros militares que testificaron o presentaron pruebas documentales contra García Meza, estuvieron Ramiro Terrazas Rodríguez-integrante de la Junta de Comandantes de 1980- quien en su confesión se sintó

De 58 procesados: 42 en el banquillo, 12 rebeldes y 4 muertos

en el banquillo de los acusados hasta la finalización del proceso, el miércoles 27 de enero. Doce fueron declarados rebeldes y contumaces a la Tanto en el juicio por el Golpe de Estado como por el robo de los diarios perrenecientes a los guerrilleros Ernesto "Ché" Guevara y Harry "Pombo" Villegas, están involucrados 58 ciudadanos. Empero solo 42 acabaron

ley, para quienes se ordenó su detención, la peridida de ciudadania y el secuestro de sus bienes. Pero, por lo que sabe la prensa, no se cumplieron ninguna de esas disposiciones con excepción de Arce Gómez quien se halla encarcelado en EE.UU. acusado de narcotráfico.

Entre los prófugos están García Meza. Fredy Quiroga Reque (umo de los principales represores), Juan Carlos García Guzmán. Victor Hugo Marcelly Planezzi. Guillermo Bulty Keller, Eduardo Juan Rodríguez Avila. Gerardo Moldes, Roberto Monrroy Flores, Carlos Castle Campodoni, Alfredo Díaz Díaz (mexicano) y Erick

Los inculpados que fallecteron son: Carlos Helguero Larca, Fernando Montroy Murguia, Ramiro Terrazas Rodríguez (ex comandante de la Fuerza Naval Boliviana e integrante de la Junia Militari) y Hernando Siles Villarrod. Sobre ellos se extinguió la pena tal como disponen las leyes bolivianas.

Los delitos y las Partes

Los delitos fueron juzgados en ocho grupos: alzamiento armado, asalto a la COB, genocidio en la calle det
na Harrington de La Paz. explotación ilegal de piedras
as semipreciosas en La Gabía, Santa Cruz: cobro ilegal de
no un cheque de 278.000 dólares, desviación de materiales Mo
nes de construcción, adquisición de equipos petroleros con
sobreprecio y compra de inservible maquinaria agricola.
La Parte Civil que trabajo constantemente estuvo
ez. La Parte Civil que trabajo constantemente estuva
ez. Integrada por Juan Del Granado, Fredy Padilla Ledesma,
valilo Cesar Sandoval. Miguel Angel Virrueta A. y José
Luis Gutterrez Sardah. Hasta antes de su fallecimiento,
Antibal Aguilar Peñarrieta respadó el trabajo de la
dia

ex magistrados de la Corte Suprema que defendieron al ex dictador y a sus colaboradores. Entre ellos tenemos a Oscar Freking Salas, Pastor Ortiz Matos, Jorge Ponce Paz y Jorge Vilar Tufiño. Paradójicamente algunos de En la Defensa originó sorpresa la presencia de varios

Una de las muchas protestas exigiendo celeridad en para el ex-dictador prófugo desde hace cuatro años. Corte Suprema-Maria Luis Torres Bernal y Peter Parde en el proceso y severa sanción

Panlagua

Condena máxima sin induito

Condena máxima sin induito

El Ministerio Público estuvo representado por AntoEl Ministerio Público estuvo representado por Antonio Guttérrez Torrico - que renunció antes de cumpilr su
mandato de 10 años - y Angel Baldiviezo Echazia, designado hace tres años. En sus conclusiones el Fiscal Baldivieso requirió 30 años de cárcel para los cabecillas del golpe: García Meza, Arce Gómez, Waldo Bernal y Avelino Rivero.

Similar pena para algunos ex paramilitares.
Causó estupor la solicitud que hizo para que sean absueltos todos los ex ministros de la dictadura y otros funcionarios involucrados en la dictación de resolucio

Para la Parte Civil el ex dictador debería ser conde-nado a 125 años de cárcel, Arce Gómez 90, los ex paramilitares 60, los exministros 15, y otros inculpados entre 2 y 7 años. Esto no es viable puesto que en Bolivia las penas no se acumulan como en los EE.UU. La máxima sanción es de 30 años. nes contrarias a las leyes, negociados económicos ;

delictivamente contra el pais y sus instituciones. Des-carguen el necesario peso de la Ley sobre los siempre inpunes para convertir a Bolivia un país soberano y justo, de gente libre y digna. Ese pedido se encuentra en el alegato que leyó el abogado Juan del Granado ante los magistrados ela Corte Suprema a quienes les dijo: "Nos eamilanen frente a los hombres que detentaron el poder, que lo utilizaron

Entre tanto la Corte Suprema mediante su presiden-te, Edgar Oblitas, prometió una "sentencia justa" contra los autores del gobierno de facto de 1980 aunque no dejo de advertir que el Juicto de Responsabildad decretado por el Congreso Nacional el 25 de febrero de 1986 fue "un presente griego" por haber sido el resultado de "precipi

No hay duda que entre los grandes errores cometidos por Que no retornen dias y noches de dolor

preventiva" de los inculpados y el haber "liberado", por argucias jurídicas y manipulación política, a varios cómpli-ces de García Meza que hoy están libres.

Entre las más de 30,000 fojas del Juicio del Siglo la el Parlamento, al ordenar el proceso de 56 implicados en el alzamiento militar, están el no haber dispuesto la "detención preventiva" de los inculpados y el haber "liberado", por

prensa ha podido identificar a más de 50 personas que deberían ser procesadas por su actuación en la diciadura: Faustino Rico Toro, Alberto Sainz Klinski, Daniel Salamanca Trujillo, Guillermo Fortún, Wily Sandoval Morón, Mario Rolón Anaya, Rosario Poggi de Quezada y

vez que los magistrados lean la sentencia el martes 16 de marzo, un dia que será registrado en la historia boliviana y latinoamericana porque será el culmen de Para ellos la acusación esta solicitando un otro Juicio de Responsabilidad. Esto sólo se podrá saber una

dias y noches de peregrinaje en pos de la justicia.
Pero especialmente será una jornada para enternar
un pasado de dolor o como dijo la viuda de Marcelo
Quiroga Santa Cruz, Cristina Trigo: "¡Para recobrar la
dignidad que nos negaron, para que no nos pisoteen el
alma, para que no haya militares traddores, para que no
vuelva a destruirse la vida, sentencia ya y sin induito!

Entre otros abogados de la Defensa se hallan Jaime Ampuero, Cesar Tito Meleán, Enrique Loayza, Carlos Morales Guillen, Oscar Araujo Lanos, Ghislane J. Cerbal y los defensores oficiales -nombrados por la Sixto Valdez C., es corresponsal de radio "Fides" de La Paz, presidente de la Unión Católica Latinoamericana de Pensa, UCLAP, Filal Chuquisaca y Director de la revista periodistica "Propuesta".

usticia y la dignidad Por el sendero de la

proceso, desde hace 9 años en el Congreso Nacional y siete años en la Corte Suprema.

El Inticio de un largo camino El Juicio de Responsabilidades arrancó originalmente el 16 de febrero de 1984 cuando en el Parlamento

Su confesión ampliamente conocida en el país se mos, caracterizó por el crinismo, la forzada amensia y la Orpeoternía. Yo ne acuerdo: "No soy responsable" de lo prepotencia. "Pos no ordene". "Desconozo", literion sus respuestas preju evasívas ante el tribunal juzgador que buscaba aclarar sos o

mos.
Con el clavo propósito de "dilatar" el proceso varios
de los inculpados partacaron "cuestiones previas y
prejudiciales" y "excusas de ministros. Estos maliciosos objetivos fueron rechazados por la Suprema, aum-

García Meza y 55 colaboradores suyos fueron acusados de haber

cometido alzamiento armado.

legitimas, negociados económicos

asesinatos y otros delitos

contrarias a la Constitución y a las derechos del pueblo, resoluciones

paramilitares, atribución de

organización de grupos

atentados contra la libertad de prensa, obtención de ventajas

Leyes, privación de libertades,

licitaciones o sobreprecios en las compras.

¿Hacienda de unos pocos.

También se ha constado que entre Garcia Meza, sus familieras, amigos, integrantes del gobierno de facto y otros, se repartierno gratultamente unas 86 000 hectárcas de tierra en La Paz. Santa Cruz, Pandoy Beni. El ex dictador llegó al colmo de la inmoralidad cuando con su

nicación: atentados terroristas, detenciones liegales, creación de abitrarios concejos para cambiar las leyes apropiación de dineros sindicales, compra de movilida des hijosas y de extensos terrenos para los "leales" a la

muchos bolivianos fueron las persecusiones, desapari-ciones forzadas y los cobardes asesinatos de hombres lucidos y honestos que tan sólo pretendian conservar la



Furbas de 11 meses de estragos

Se llegó a la etapa de las pruchas -antesala de la sentenda- en la que la Parte Civil entregio una ilsta de 170 testigos dispuestos a reconstruir los estragos de la dictadura. Sin embaggo fuerno sufficientes los relatos testimoniales de 37, entre militares, periodistas, sacerdotes, ex ministros de Estado, políticos y la propia expresidenta derrocada Lida Cueller.

Garcia Meza, mediante sus abogados defensores, anunció la comparecencia de 432 testigos y sus colaboradores unos 298. Empero solo un 10 % de esa cantidad es animó "abonar la moral" de los golpistas. En realidad gera parte de los testigos de decargo fuero obligados nor la Corte Sumeras acuas contras en contra de contras en con

gent pare a consequence processes and price of cortex superiors and an advanced of cortex superiors and cortex superiors s

Harrington.
En esta fase se presentò como prueba de los delitos conomicos y de la dictación de resoluciones contrarias la CPE, más de 2.000 documentos debidamente splizados. En ellos se demuestra que unos 234 milloses de defiares estuvieron de por medio en los negocias de diduciadora ya sea a través de adjudicaciones sin

más arrancó dolor, indignación y lágrimas en



mujeres en busca maginación: Las Militancia con de derechos

Sobre la historia del movimiento feminista:

onmemorando los 90 años de la fundación del pionero movimiento feminista inglés WOMEN'S SOCIAL-AND POLITICALINIÓN-WSPU- (Sindicato Social y Politico de Mujeres). El Museo de Londres ha organizado por primera vez una gran exposición sobre la historia princia de este combativo movimiento fundado

mujeres retvindican su derecho de hacer politica. El voto era la gran llave que abrirá la puerta de la igualdad social y politica. Una nueva generación feminista liderizada por Emmeline Pankhurst y sus tres faljas. Chistabel, Syivia y Adela, lucharon por conseguir la emancipación femenina y el derecho al voto para las mujeres en una sociedad lo detentaba, mientras que, los pobres, los presos y los enfermos mentales junto con las

crectendo rápidamente el mimero, recursos financieros e influencia política. Ellas habian provocado, más bien, la antipatia del mun-do institucional mascullar. do institucional masculino debido a sus decidi-dos, vistosos y hasta teatrates metodos de pro-testa, por ello, el diario **Dayli Mail** las apodo tronicamente SUFFRAGETTES (sufragistas), de-nominación que aceptaron como un honor y lo En 1906, el WSPU se traslada a Londres

PALABRAS, las militantes participaron activamente en acciones de desobediencia civil y actos ne rechidos con las buenas costumbres, según la permoral de la época, es decir, manifestaciones, inuelgas de hambre y publicidad callejera que fueron clasificados como atteración del orden Pubblico. Antes de logras su objetivo en 1918, las IN sufragistas habian acumulado infinidad de arres- un ites con su lema de HECHOS y NO tos y condenas carcelarías por incitar a la rebe-lión, por daños a la propiedad pública y privada (rompieron los vidrios del número 10 de Downing

integridad en la vida pública y privada y el **verde** el color de la esperanza y una promesa para el futuro. Asi las **sufragistas** pedian a sus militantes vestir en toda ocasión esos tres colores y llevar "el uniforme" en las manifestaciones: falda violeta o verde y blusa planca con una banda de los tres colores sobre el hombro derecho. Dice su fundadora "estos colores se convertirán en la moda dominante y aunque parezza extraño, es el mejor método de hacer conocer el movimiento. Sus periodicos hacian publicidad solo de los produc-tos y servicios "politicamente correctos" y empeza-ron a producti (10d suerre de objetos, en los colores establecidos y con el slogan Vole for Women (Voto para las mujeres). Se fabricaron Kenney, las primeras sufragistas arrestadas, ge nerando lucroso mercado y una sorprendente pero cauta simpatía de los fabricantes y comer-

Dra. Clara López Beltrán, historiadora bolivia-na. Docente universitario. Membro de la Academia Boliviana de la Historia.

ie defienden a los acusados se hallan varios ex-magistrados de no Oscar Frerking Salas, Pastor Ortiz Matos, Jorge Vilar Tufiño y

en el Gran Chacc

y su estadía

Aujeres y niños matacos

de regalo navideño que sólo la amistad de qué era o cómo estaba conformado. ofrece, me fue concedido viajar al Gran una invitación feliz o como una especie efimeros arbustos. No tenía idea cabal embargo, la imagen estaba ahí, sacra, tenue y difícil. Era una región poblada Chaco y conocer no sólo su territorio, había ofrecido la pobre literatura. Por sólo de muerte y de magia. Así me la región semidesértica y poblada de No era necesario saber más, sin Me figuraba el Gran Chaco una sino también su gente.

había desarrollado una fementida y cruel batalla entre bolívianos y paraguayos. Me figuraba el Gran Chaco una región semidesértica y poblada de efimeros arbustos. No tenia idea cabal de qué era o cómo estaba conformado. No era necesarto saber más, sin embargo, la imagen estaba ahi, sacra, tenue y diffell. Era una región poblada sólo de muerte y de magia. Así me la había ofrecido la pobre literatura. Por una invitación feliz o como una especie de regalo naviderio que sólo la amistad ofrece, me fue concedido viajar al Gran Chaco y conocer no solo su territorio, sino también su gente. El viaje duró aproximadamente 24 horas desde la citudad de La Paz hasta Tarja, en una flota. De aqui a Yaculba, también en flota, unas 11 horas. Mi estadia en el Gran Chaco fue de 12 días. El hospedaje, la alimentación y la movilidad corrieron a cuenta de la familia Uzzagasti Aguilera a quienes quienes aquienes quienes acclargos años, para quien esto escribe o como para muchos ciudadanos de La Paz, el Gran Chaco solo es yerá un mapa geográfico en un atlas escolar. O abstractamente el lugar donde se

secciones y cuyas capitales importantes de cada una La provincia del Gran Chaco está dividida en 3



cha peste ni los matacos prevenirse. enormemente su comunidad; por el otro lado, Yacuiba más que ayudarlos paradóji ignorancia era reciproca, ni los doctores Esta incomprensión urbana es histórica

da más poblada del Departamento de Tarija. La ciu-dad de Yacuiba cuenta con 31.049 personas. Al parecer por ese número de habitantes, Yacuiba está considerada entre las 21 ciudades con más de 10.000 de estas son respectivamente Yacuiba, Carapan y Villamontes. La economía de esta provincia se genera Ago. 92: 2-4-5), yo soio pude o sección de esta enorme provincia. que alberga es de 6.466 (PRESENCIA, EFEMERIDES, 6. Ago. 92: 2-4-5). Yo sólo pude conocer la primera a partir de la agricultura y la pecuaria. Según el último censo de 1992, la provincia del Gran Chaco cuenta actualmente con 74.445 habitantes, siendo la segunnabitantes. Asimismo, el número total de viviendas

y agradable a la vista. A los jóvenes les gusta presen-tarse en la calle o en la plaza principal vestidos con poleras y pantalones cortos de diversos colores. A la gente mayor con una sola camisa de mangas largas y/ o cortas, más el común pantalón largo, suelto y delgado. A excepción de algún transcunte (ya sea este bancario, médico, dentista, etc.) todos calzan alpargatas o unos suaves tenis como las muchachas. Ello se debe a su clima cálido y hasta tropical que fluctúa entre los 30 y 40 grados centígrados, según el tiempo de cada estación. La mayoría de la gente en Yacuiba es de color pálido

decamiento económico de la Argentina y de la deman-da de este país por alimentos, ropas y electrodomés-ticos menos caros que en su país. En los 90, según me informaron algunos citadinos, los vendedores tomacampesinos chaqueños que emigran hacia esta urbe en una cantidad considerable. Los objetos expuestos pueden ser adquirídos con la moneda boliviana o con el austral argentino. Sin duda, y esta es una observada yaeubeños. Hoyeste comercio há disminuido y Yacuiba se desenvuelve en una ligera calma, rota a veces por la diharaca argentina de cerrar su frontera por motivo Igual que La Paz, algunas aceras de Yaculba están ocupadas por una infinitud de vendedoras y mercaderes de diversa condición social y cultura. La mayoria de este comercio in formal está conformado por los ción personal, dicho comercio se generó a causa del cólera.

Los chaqueños que viven en los alrededores de Yacuba como, por ejemplo, en Campo Pajoso, La Costa, Ahuyrenda, El Palmar, Caiza, La Purisima, cuenta El General Waldo Perez, capitán de los matacos de La Purisina, esta enfermedad les ocasionó que Yacuba, en 1992, no les permitiera ingresar a su producto. Es más, hasta vinieron doctores que les ponhiberon comer los frutos que producian y de los peces que pescaban en el no. El mataco, entonces, más que desorientado estaba al borde de la desexpensa que desorientado estaba al borde de la desexpensa. escuelas construidas de toda esa región. Pero dicho monumento no hace más que resaltar el grado de in comunicación cultural a que han llegado unos con otros. No sólo eso también ahora está el colera. Según cambio de productos con la capital de esta provincia. Excepto los matacos de La Purisima que viven cast atslados de este centro. Ello se debe en parte a que carecen de transporte (en La Purisima no existe una novilidad como previsiblemente hay en los rancherios de lineas de carretera estables. Contradictoriamente por un lado, la enfermedad idad posee tal vez una de las mejores

camente entorpecia y tal vez accleraba su proceso de ruina al no dejarlos comer. La dian precisar exactamente qué producia di-

reciben. El mataco se va solamente, en silen-cio, como la menuda hormiga que puebla el suelo del Gran Chaco. Y como tampoco son aficionados al trabajo de campo, continuo y matacos, es confundido y mal entendido por la gente de los rancherios o de la capital. Ya que los matacos no gustan de saludar ni de despedirse, menos de dar gracias por lo que Los matacos sobreviven ignorados, siempre ha sido así, porque aún se los considera seres de baja condición humana. Mucho peor que unos animales. No exagero. El carácter arisco y hasta diria timido de los tiario, la gente no repara en insultarios

u otro animal. Los mataeos quisieran hacer más silla pero nadie hace contrato con ellos. Le exalta la peso en el río y le agrada comer frutos silvestres como puipa rosada de la carahuata, el mistol, etc. Tambié vive de ezzar en el monte. Ahora, el mataco viste con manual. La mujer teje bolsas con fibras vegetales (los maricos) extraídas de las hojas puntlagudas de las carahuatas. El hombre gusta de fabricar sillas con las religiosa con la naturaleza. es considerado como una bestia más del monte aun que ha cambiado su forma de vestir y, más aún ticamente alguna gente de Yacuiba. En fin, el matac cualquier mortal. "Matacos refinados" les dice sarcá ramas y nudos de los árboles, y cueros de los chivatos Sin embargo, el mataco gusta del oficio mantenga secretamente una comunión casi

recolectados por la seriora y sus 4 hijos. Producto que ha de ser utilizado en la fabricación de los famosos quesos chaqueños, de aproximadamente 10 kilos cada pieza, o en el quesillo luengo y seco. criar una 600 cabezas de res, de la raza holandesa mayormente y en minoria de la raza de los cebuses. Más unos 100 chívatos, algunas gallinas y un par de pavos. Cada mañana, entre el alba y las 10 de la que su sistema social se mueve en función de las necesidades de Yacuiba lla existencia de un camión tratados por la capital. La comunicación y el intercam-bio de productos es relativamente más constante, ya refuerza lo que afirmo) o, contrariamente, de las necesidades sedentarias de la familia. Un rancherio varias hectáreas de tierra. Este dominio le como el de Dn. Chato, cerca al rio Pilcomayo, abarca La gente de los rancherios, en cambio, son más las vacas producen varios litros de leche

montado en su caballo asimismo de vaquear y lazear a los novillos. Desde muy temprano, sale a arrear las reses que han quedado en el monte, Pertrechado con todos los elementos de cuero encima del cuerpo, es decir, con el sombrero chato y ladeado, la pechera que va desde el cuello hasta la cintura, el abrigo de cuero acabado en puntas, el lazo bien asegurado en la silla quien) se internaría velozmente, en la mañana o en y los anchos guardamontes, como una lejana figura medieval, Dn. Chato (o El Pila o Dn. Anico, no importa Dn. Chato vive como todos los jinetes de esta region

responde a una tradición nomádica mientras que a la de los gancherios a una tradición sedentaria. Sea como fuere, la relación social entre la gente de los rancherios o de Yacuiba con los matacos de La Purisima -como he podido observar y oir- es discriminatoria y casi **in** tolerable.

He nombrado a la profundamente que el extrañable felicidad, q gente chaqueña. He sentido Gran Chaco me ha dado una

la hoyada urbana me ha negado in finidad de ve-ces. He escuchado voces amigas y he soñado más que de costumbre. El Gran Chaco es un caballo hermonen a Nueva York o a Miami las veces que quieran, yo siempre he de viajar hacia el Gran Chaco en mi único con que escribo) ha empeza do a tomar las riendas y a nozco: el lenguaje por el único jinete que cogalopar lentamente en su existencia. Que otros retorso y cuyo jinete (el lenguaje aballo overo y conducido

partamento de Publicacio-nes del Instituto Boliviano Quiroga es poeta y cruco literario. Trabaja en el De-Juan Carlos Ramiro



acostumbra a rancherios

La gente de estos

horas de la tarde, en los tupidos duraznillos

La gente de estos rancherios acostumbra a cons truir el techo de sus viviendas con el tronco de la palma precarias, chatas y raidas en comparación a las existen tes en los rancherios, hechas de adobe, barro y cal. chozas con barro, bejucos, ramas y troncos de otra especie vegetal. Las viviendas de los matacos son partidos por la mitad. O simplemente eregir pequeñas de otra

La característica de la vivienda de los matacos

adobe, barro y cal.

a las existentes en los rancheríos, hechas de

precarias, chatas y raidas en comparacion

matacos son viviendas de los

Matacos de "La Purisima

MEDICINA TRADICIONAL

Causas y tratamiento de la parálisis facial

aca christian al estudio completio del hombre, esta cuerpo y espiritu, como una totalidad. Asi en el 'NEl CHING" el libro de Oro de la Medicina China. trata en el libro de romero. "La armonia de la atmósfera de las euatro estaciones con el Espiritu Humano", también se resalta que la sangre, los fluidos del cuerpo y el "que le sangre, los fluidos del cuerpo y el "que le manos de importancia suprema para la sabate lud, de esa interacción del Hombre con todo lo que le rodea, se DETERMINA los aspectos que explican las causas más comunes de la Paráli, emiento sis Facial, entre ellas las siguientes.

1). La baja de imunidad orgánica.

2). El verto y el firo afectan a los meridianos de la cara (YANG MIN y SAO YANG) perturbando fratania 3). La falta de almento al meridiano (AIRE VICTAL) provoca la debilidad de la función del la meridiano del provincia de la meridiano (AIRE VICTAL) provoca la debilidad de la función del la meridiano del provincia de la meridiano del parecia del parecia del parecia del provincia del parecia del pare en el ánimo de la persona con una consecuente depresión emocional. La medicina tradicional China, explica las causas cosmognicamente, o sea en función al estudio completo del hombre. a paralisis facial, enfermedad que se mani-fiesta, con marcada frecuencia en nuestro medio, somete a una convalecencia dificil, unes la alteración funcional y estetica de la región afectada, limita las funciones orgánicas, perturba

Todo proceso desencadenado, provoca la falta de movimientos en los músculos de la cara de la región afectada, comprometiendo la función del OJO, NARIZ y BOCA. Esta enfermedad se manifiesta con gran notoritedad en PRIMAVERA, y OTO-NO.

La terapia obedece a un proceso, donde el primer paso está dado por la Acupuntura, ubbcando sus puntos claves: TJ - CHUAN. CCHA - TZUA I-FON: YANG-PAI; FON- TZI; TZI-PAI; YIN-SHAN; CHUAN-TZU; HE-KU; en los que se insertan agujas a las que a su vez se los conecta corriente eléctrica de, 9 vis. regulados por un aparato de Electrico. TERAPIA

acupuntura de múlti-pleuso en salud, a 100 movimientos descarga por mínuto, durante 30 a 40 minutos por

El segundo paso, le corresponde a la tera-pla con FOMENTOS DE AGUA CALIENTE con infusiones de hierbas chinas entre las que destacan: HONG HUA = TAN KUI = SHAN CHAN MO = seguidamente se

aplican masajes a pun-tos claves (DGIPUNTURA) en la cuarta fase; finalmente se aplica POLVO DE HIERBAS que prescribe la Medicina China; MA CHEN TZE = formando emplastes de aproxima-damente 1 cm2. y apli-cando estos en los pun-tos claves escogidos en-tre 4 a 6 emplastes man-teniendo el emplaste



Acupuntura y Moxibustión

Digitopuntura (masajes)

Dr. Tang Chong Wei

La Mediena Tradicional China, la Digitopum sajesi, la Acuputirar y la Medibation confon te mportante de la medicina china, la cual cui um historia de miles de años haberndo lograd mindo un sitial de privilegio, por sus magnil ultados y porque no producen efectos secundal

ente interés a nivel mundial, inclui on, Francia, Alemania, etc. demues ectividad de esta ciencia que es sir

ANTECEDENTES MEDICOS. El Dr. Tang Chon ruresado de la Universidad de Medicina de Shangi

ue al tiempo oportuno en el que se recurre el médico. Si se acude inmediatamente, el tratamiento dura de 7 a 8 sesiones; en caso que la enfermedad se mantuvo por un mes, el tratamiento dura cerá de 12 a 14 sesiones, y si la enfermedad permanectó por más de tres meses, el tratamiento obviamente es más largo. La mejor de quienes se tratan con este método es evidente en su generalidad, siendo en un 92% la mejor atoria total.

Re los destacar que este tratamiento o terapia no tiene efectos colaterales alguno. Adella más de no consumir medicamentos que de una uotra manera pueden afectar al organis-El tiempo que dura el tratamiento es relativo

v. 20 de Octubre No. 2005 José Pérez y Aspiazuj Edificio LAS baja oficina 6. Tel. 353809.

Stendo por tanto la medicina china todo un arte cultivado, por más de tres míl años que hoy se constituye un recurso más para el bienestar de la humanidad.

Médico Acupunturista TANG CHONG WEI

ERNESTO RODRIGUEZ SANCHEZ Prof. de Ed. Fisica y Artes Marciales Chinas

FAMOSO ACUPUNTURISTA MASAJISTA CHINO

NDE. Artritis, Reumatismo, Gota, Paralisis facial, Hemiplejia, Ciática, Chologia, Tigérimino, Jaquesea, Nervios, Toricolis, Lumbago, Dejar de Yodiga, Tigérimino, Jaquesea, Nervios, Toricolis, Lumbago, Dejar de Virobercia cuello, hombro, espadia cintura y piema, Váricos, Torcedu, ortusión, Hemorroldes, Obesidad, Impolencia, Insormino, Cansarcio, era, Calvicie, Higo, Herpe, Protatitis, Asma, Bonquitis, Gastriis, eta, Cáculo Biliar, Neurosis, Desgano, Epilepsia, Parkinson, Neuritis, ra, Cáculo Biliar, Neurosis, Desgano, Epilepsia, Parkinson, Neuritis,



TANG CHONG WEI

Egresado de la Universidad de Medicina Tradicional CHINA de Shanghai. Encapado del Hagolta de la Universidad de Medicina Tradicional CHINA Shanghai. Encapado del Hagolta de la Universidad de Medicina Tradicional CHINA Shanghai por 15 años, masterado en medicina y Medico fitular CHINA. Miembio de SOBOMETRA. En Boliva Iua Por 15 años, masterado en medicina y Medico fitular CHINA. Miembio de SOBOMETRA. En Boliva Iua PosEE LOS MAS AVANZADOS INSTRUMENTOS PARA TRATAMIENTO DE ACUPUNTURA Y MASALES. UNICA ELLA PAZE NA PARALISIS FACIAL, NEURALGIA del TRIGEMINO, ARTRITIS REUMATISMO, GOTA. CONTINO CALLED CONTINO CALLED CONTINO CALLED CONTINO.

lentio de memoria, etc.

ECCIONE, N. 2.00 de Octubre Nº 2005 (entre Juan José Pérez y Aspiazu)

LAS PALMAS Planta Baja, oficina 6, Telf. 353809.

Refor: Lunes a sabado 9:30 a 12:30 y 14:30 a 20:00

Ingioniz 24 hs. J. ASILLA 12:046 LA PAZ. BOLLVIA

Ingientia 24 hs. J. ASILLA 12:046 LA PAZ. BOLLVIA

ardir del 20 de flebrero, la alención de consultas por las tardes será en las avras oficinas de la Av. 16 de Julio Nº 1655 (El Prado) Edificio Alameda

zzanine Of. 13





INSTITUTO NACIONAL DE TORAX

SOBRE LA

PAROS

ACE USO OPICA.

111118

cien hace uso de la televisión



Dr. Camacho en la en la URSS

HANSA Lida.

Aparato de RAYOS X portátil:

SIEMENS UNIMAX 2 B



El sistema compacto del más alto rendimiento en el mercado. 30mA - 90 Kv.

CONSULTE CREDITOS



Dr. Camacho con cirujanos bolivianos que asistieron uno de sus cursos en cirugia laparoscópica en Nov/ 2 dictado en el Centro de Cirugia Endoscópica de La

Izq. a der. Dr. Eurique Barrios. Dr. Waldo Villegas. Dr. Rodolfo Dorado. Dr. Rail Vertistegui. Sra. Ana Maria Rocha-CIEN. Dr. Luis G. Camacho, Dr. Edgar Rocabado. Dr. Julio Paz Tamayo. Dr. Carlos Arzabe.

ca, sin mayor riesgo y tra hasta sacarlo del abdomen por la inci-sión realizada en el ombligo.

En el quirólano, el paciente semi des-pierto no cree que la operación ha concluido y que en el lapso de horas podrá regresar a

poneros de ese tipo de chaga en el mundo, es uno de los siete explico que la practica de las distintas formas de cingia laparoscópica ron la audacia terrirolizar de las distintas ren la audacia terrirolizar de las distintas ren la audacia terrirolizar de la consecución del consecución de la consecución de la consecución de la consecuc riesgosa, las minisculas incisiones se cie-rran con dips permanentes de un metal más precisos que demo e ditanto y el órgano enfermo es colocado en un frasco para transformarse en elemento de estudio de laboratorio. El corte en caliente, evita el sangrado; en momento en que se corta un vaso imporse lo obtura por quemado. En lugar de sica sutura bordada de puntos siempre osa, las minusculas incisiones se cie-

El Dr. Camacho aseguró que estas operaciones sofisticadas que se iniciaron con la vesiciab biliar, de la cual nuestro país fue lider de su difusión en Sud Anieri. ca, han progresado hasta cubrir una gama de enfermedades intrabdominales y utoraxicas." Aclaró que una de las ventajas de la citada cirugia es que "baja los costos, pues el paciente no requiere internación hospi-Esas técnicas quinigicas que permiten sobre de la legistra de la dividido en desparádores que fratan de ignorar su existencia, se amparan en que, aim sien se do más económica, no figura en la no-temendatura de las instituciones públicas, la fracción más progressita e intellas gente, la estudia y sigue en forma person nal los cursos de especialización nel meneral de la diferente regresa a casa el mismo día, el crujano no tene necesidad de abrir la cavidad abdomi y nal ventre otras ventas se mercos actores.

Illustremos los conceptos con un elemplo tomado de un documento facilidado si
por el mencionado especialista E il cirugiano hace una pequeña incisión en el fi
ombigo del paciente e inseria un largo y
angosto urbo de acero inoxidable por el
que inyecta dióxido de carbono en el el men que va creciendo en volumen, se hace para facilitar la visión con y naly entre otras ventajas, es menos riesgosas que la tradicional.

El Dr. Luís Guillermo Camacho hizo lo su especialidad en la Clinica Mayo, de Rochester, Minnesota, Estados Unidos y el fue profesor adjuto de cirugia en la Universidad de San Francisco, USA y el pri mer cirujano que trajo esta nueva tecno el logia a Boltvia y Argentina.

En abril de 1992, el Dr. Luis Guillermo no Camacho fine invitados Mostos Unidos y la comacho fine invitados Mostos Unidos.

lizar intercambios científicos, oportuni-dad en la que junto a un equipo de profesionales bolivianos, en Moscu, rea profesionates pouvieurs. Itaron una serie de operaciones en

diminuta camara de televisión y un crosisimo reflector que se hará lle-

te de su tiempo a la enseñanza de la tecnica laparascópica en el Centro de Cirugia Endoscópica, "CIEN", de La Paz A estos seminarios de formación concurrieron médi-



ces uma mensions de instrucción teórico-práctica tunie-ron los cursos de cirujúa laparoscópica dicados por el Dr. Camacho, con la asistencia de cirujanos bolinianos y ar-gentinos. La práctica se efectuó en los modernos y bien estructurados quirójanos de COSSMI.

Dr. Fernando Contreras Paz Médico - Radiólogo Especialista

the production of the SERIES of 1,000 and an injury of

to automatica de coso, defent au magnificancia des especies y NAS.

Species de sinna generación Manne DAGNOST U - N con ANTI.

Sec. MANAGORANA.

SAN PABLO planta baja Ot 5 Tels. 358575 Dom. 360127 cesalla 1965 La Pisi - Biolivia.

LABORATORIOS



-S.LD.A.-Hapatitis-fármacos -Inmunoglobulinas-Hormonas

CONTROL DE CALIDAD

Av. Arce 2081 4" piso Telfs.: 323564-341841, Calacoto: 784010

LABORATORIOS



LABORATORIOS "LA PAZ S.R.L ·Anális's Clínicos-Anatomia

 S.LD.A. Hepatitis fármacos
 Inmunoglobulinas Hormonas Patológica

CONTROL DE CALIDAD

Av. Arce 2081 4º piso Telfs.: 323564-341841. Calacolo: 784010

TRAUMATOLOGOS

Dr. Héctor Sandoval Rivero

ORTOPEDIA TRAUMATOLOGÍA

Consultorio: Plaza Uyuni CLINICA SAN MARCOS Tratamiento y cirugía de fracturas y Telfs. 321088 - 328632 - 378420 Buscamóvii: 320844 - 321636 luxaciones ' Prótesis total.

Dr. Daniel Cortés C.

U.M.S.A.- INSTITUTO ORTOPEDICO RIZZOLI (ITALIA - HOSPITAL UNIVERSITARIO DE OSAKA (JAPON) ATIENDE: Fracturas " Luxaciones " Deformack congénitas y adquiridas " Prôtesis cadera. ORTOPEDIA - TRAUMATOLOGIA

Pza. Uyuni CLINICA SAN MARCOS Tels.: 321088 - 328632 El Alio "CUNICA EL ALTO" Av. Juan Pablo II, calle 1, Tel. 812115 B.M. 320844 - 321636

C JI JE IN CENTRO DE CIRUGIA ENDOSCOPICA

DR. LUIS GUILLERMO CAMACHO, M.D Pionero de la cirugía Laparoscopica

Cirujano General, Endoscopico y Vasculai Cirugía General, Endoscópica y Vascular

CIRUGIA LAPAROSCOPICA

Vesicula Biliar - Hernia - Apendicitis -Cirugia Oncológica - Exploración Intraabdominal para Diagnosticos Dificiles

EDIF. Illimani - 3er. piso "D" Av. Arce Esq. Campos

Tel 392949 - BM - 390222

RADIOLOGOS

Dr. Raúl Quiroga Aramayo, Ph D.



Av. Arce 2081 4º piso & 323564 - 341844

BACTERIOLOGIA

BACTERIOLOGIA ESPECIALIZADA ANALISIS CLINICOS

Dr. Juan Guerra Mercado
ESPECIALIZADO EN LA UNIVERSIDAD DE LONDRES S DE SALUD COLINDALE-INGLATERRA

CENTRO MEDICO DE DIAGNOSTICO , se de deservi. Dia Octor N. 200. LABORATORIO "20 DE OCTUBRE"

Dr. J. David Maldonado Calderón

nde enfermedades de la Troides, Bocio Hipertiroldism stroidismo, Troiditis. Diabetes Insulinodependientes y andientes, complicaciones de la diabetes, comas diabetico

CONSULTORIOS

355791 de Hrs.: 16:00 a 18:00. Edf. Calama Av. Arce 2341. 1er. piso Of. 108 Telf

Edificio Saenz Av. Camacho 1377 Esp. Loayza 2do. piso. Tell.: 343379 de Hrs.: 18:00 a 20:00. Domicilio Telf.: 326197

Dr. Rafael Orihuela Nicolau CIRUJANO - UROLOGO

CHIRO ODONIOLOGICO DE IMPLANTES

Dr. René León Guzmán

ESPECIALIZADO EN FRANCIA

CIRUJANOS

Implantes dentales, pricales y inclaies.
Transplantes. Reimplantes. Priterie fija de porcelana.
Odornologia Generall. Outriblano. Rayya X.
COMSIL TORIO: EL San Palab (El Pado) Pao 12 OL 1207
COMSIL TORIO: EL San Palab (El Pado) Pao 12 OL 1207
COMSIL TORIO: EL San Palab (El Pado) Pao 12 OL 1207
HORAPRO DE ATERICION 9:30 a 12:30 y 15:50 a 20:30

FAVOR RESERVAR HORA

MEDICO CIRUJANO ESPECIALIZADO

CONSULTORIO: Juán do la Riva 1406 esq. Losyza, Edif. Alborada, 30r. piso. Oficina 309 de 17:30 a 20:30 horas. Tell: 327322 y 340271. 3er. piso. Oficina 309 de 17:30 a 20:30 piso.

EQUIPOS Y MATERIALES

Diagnóstico y tratamiento de:

Dr. Sergio M. Ergueta Sandóval HEMATOLÓGIA CLINICA - ONCOHEMATOLÓGIA

HEMATOLOGOS

MEDICINA INTERNA

gangiros. CONSULTORIO: Reyks Ortiz Nº 27 Edit, Junin 1º piso. Telfs. 350461 - 365788 - 342558. Casilia de Correo 13548.

nias, Linfomas, Mielomas, Transtornos de la asia, Citología y Citoquímica de médula ósea y

DEPARTAMENTO MEDICO

Equipos y Reactivos para laboratorio "Jeringas desechable"
 Medios de Cultivo "Contadores Coulter
 Espectrolotómetros "Pipetas automáticas" Tiras reactivas

CONSULTE PLANES DE PAGO

Dra. Susana Guzmán Mier

PEDIATRA

nción del recién nacido, crecimiento y desarrollo. Enfermedades del lactante a la adolescencia. Atención de horas 15:00 a 17:30

CONSULTORIO MATERNO-INFANTIL

GINECOLOGIA OBSTETRICIA PERINATOLOGIA Edward Ibáñez Chanove Buscapersona: 387428

Penatal, Post-natal, infertifidad y estertifidad, on familiar, Entermedades mamarias. Cirugia giniecológica, inconfinencia univaria y descenteso de vejiga. Detección del cámper famenino. Atención de horas 17:30 a 20:00

onsultorio: Edif. Shopping Miraflores Mezzanine Tel. 357335. BM: 390222-3-4 MasterCord

FAVOR RESERVAR HORA

Dr. JOHNNY DE LA RIVA GUZMAN ATAMIENTO
DICO PARA
LIGAZAR sin
tes de rembis
de sincipies
de sinuitis
ESTRIAS EELING OLAGENO OESCOLTURA SOITERAPIA taluns) NAKIZ BONTTA decuada a su decuada a su CALVICIE Microsniertu de pela N. HTT.

Afecciones de Rifiones, Veiiga, Genitales, Próstata, Venéreas, Urologia Infantii, Impotencia, Cálculos y Tumores, Esterilidad, Urgencias, etc. ESPECIALIZACION HOSPITAL SAINT JOSEPH Y CLINICA MEDICO QUIRURGICA DE LA PORTE DE CHOISY-PARIS-FRANCIA

Atención de 17:00 a 20.00 horas. Consultorio: Av. Arce 2081, Edif. Montevideo, 2º piso, Tel. 326183, Dom.: 785559, B.P. 387553.

CONTROL DE CALIDA

LÁSA presidido por Luis Valverde n de la fiebre hemorrágica de San se descubrió al "virus machupo".

ho, actual directora de INLASA, manifesto contribuyo a detectar el uso del bromato en us efectos en la salud. amacho, la detección de la etiología dades sexuales y afecciones respira-. INLASA realiza la toxicología de los

cia al SiDA- expreso-el laboratorio brinda n el examen del Virus de la Immunodeficiencia

emás, de consejería a grupos de alto riesgo , alcohólicos, meretrices y homosexuales

è igual forma, con entidades internacionales como: la la de Medicina Tropical de Londres, que expresaron el de trabajar en Bolivia. uto como laboratorio nacional de referencia tiene con el Instituto Pasteur de Francia, Instituto enezuela y el Centro de Control de Enfermedades

e prevee la llegada de miembros del instituto anda, que pretenden realizar investigaciones

mo la presencia de profesionales de la la España), que investigarán las deter-as en el altrolano.

Stress - Tension

CENTRO MEDICO DE SOFROLOGIA Y EDUCACION PARA LA SALUD



UERZO DE LA PERSONALIDAD, PREVENCION PRIMARIA Y REDUCCION DEL

/ Memberimiento

/ Instellegión

Reperreelon

TRESS (stebrar digastion, cardiocimulatoric, sparato miscolo esquereco, espiratorio, gondal estera metabolicos obestad dabales; COLOCUM FREFRADORIM MATERIA, Pero reducal más corto y tax, control del TRESS Y LAS TENSIONES OPROTERAPIA PARA SITUACIONES DE DESCONTROL EMOCIONAL O FATIGA POR

Mandaga Natus - publics y autorias Autoriasi ndelas y pusi

Calle Rosendo Villalobos Nº 1394 La Paz - Teléfono 323945

Consultorios Dentales.

al frente de los laboratorios

médica /

FPATIII

PRESENCIF médica

Por Victor Hugo Mansilla J.

ntes de las carreras de Tecnología Médica química, se benefician con la capacitación d ivés de un internado rotatorio y la asesoria e

and a statement of the continuous of the courses and a statement of the continuous of the courses and a statement of the course of the c

es producto tiene que tener el registro y calidad de INIASA, antes que salga al su venta "indios"

Para los cursos de entrenamiento, seminarios taller agresos, mesas redondas y otros, INLASA cuenta co apoyo de una biblioteca especializada y un banco d or servicio, el instituto trabaja formación de recursos huma-l y el área de investigación.

directora anunció que el próximo 8 de febrero com I ele curso de Microbiología de Alimentos, coorganiza Fondo de las Naciones Unidas para la Alimentacio cultura (FAO), con el objeto de adréstrar en microbiol mentos y colaborar en saneamiento ambiental y con producción, INLASA se convierte en el del país, al producir una amplia gama de on de biológicos, INLASA produce vacuna

esar de no contar con apoyo finaciero, Camacho afin 1992 se capacitó a 400 personas en cursos de acty 1 a nivel nacional.

rinyer interpretation 1993, se programó 18 curso 9 cursos nacionales, además una serie de semina ce reactivos en general, especialmente en requerimientos de laboratorios de entida-centralizadas, como para los estudiantes.

za trabajos cientificos, c

àrea, es continuar con las investigacio y operativas de programas de saluc ettro de orientar políticas de investiga o de Previsión Social y Salud Pública.

on el Ministerio de recentario de Ministerio de recentario de USEO-PUTASA.

I museo de NIASA, expone una valiosa colección de posa entrumentos que ayudatoro, desde sus inicios, al Errollo de la historia de los laboratorios del país.

En el se puede apreciar una sercie de fotografiars y láminas de la media de la ministerio de la ministerio de la media de la Mediatra de la Media del la Media de la Media del la Media de la Media del Media del Media de la Media de la Media del Media del Media del Media del Media del Media del Media



SISTEMAS MEDICOS

nformación para nuestros pacientes de La Paz y áreas de influencia: Pando, Beni y Oruro.

CIRUGIA LAPAROSCOPICA

Estudio pre-operatorio ecográfico en el Institut

Al servicio de los hospitales, clínicas, Centros médicos y

a hepatitis viral es una enfermedad muy difun cáncer primario de higado. Importante es desta dida en todo el mundo y es causada por la que éste cuadro pudo haber comenzado en el nifección de diferentes tipos de virus. Tenenos mento del nacimiento al contaminarse el neonatos los virus tipo A, que por supuesto ceusana la hepatitis sun madre enferma con hepatitis B o portadora. A Los virus B, que dan origen a la hepatitis brus B, es por este motivo que con pacientes rela anteriormente llamada hepatitis seríca, ya que se prenas per que inframente era transmitida por el perantis de la perantis C, la perantis B, un pequeño grupo de hepatitis no Ano B. presentan feterica fino se tiren de annarillo) y por ultimo un tipo de hepatitis no Ano B. presentan feterica fino se tiren de annarillo y por ultimo un tipo de hepatitis no Ano B. presentan feterica for se decir los pacientes a la hepatitis Delia, el virus causante de ésta no declectar oportunamente la enfermedad.

Actualmente de motiva su comenzado de pode diagnóstico que nos individualdades pode diagnóstico que nos individualdadas los especials de diagnóstico que nos individualdadas los entres de diagnóstico que nos individualdadas los especials de diagnóstico que nos individualdadas los entres de diagnóstico que nos individualdadas los entres de diagnóstico que nos individualdas los entres de diagnóstico que nos individualdas los entres de diagnóstico que nos individualdas los entres de diagnósticos de la pepatitia de un virus defectueso.

se sabe que hay aproximadamente 350 millones de sangre personas contaminadas croticamente con el vivis B import como dato curioso se ha descubierto recientemente nen ol que el virus B produce replicación del virus HIV ó sea anticua el virus del S. L.O. En Latinoamérica se sabe que el tizar la el virus del S. L.O. En Latinoamérica se sabe que el tizar la El virus B tiene varios antigenos que despiertan de terra por supuesto una respuesta inmunológica haderno antigero product al organismo infectado los anticuerpos co- antigero.

Sabemos que uno de los antigenos más importantes es el anteriormente llamado Antigeno Australiano, hoy llamado Antigeno de superficie (HBsAg.) éste indica la presencia del virus en el organismo. Su anticuerpo el AntiHBs.

NEBULIZADORES PARA AFECCIONES DEL APARATO RESPIRATORIO Calle Yanacocha Edif. Arco Iris
y CALZADOS JUNIOR Calle Comercio 862 terna que es el antigeno éste también ocasiona a producción de nticuerpos antiC. Por si do ribonucleico. Esta ca-racterística de anillo, se primario de higado ó mente jóvenes en quie-nes la hepatitis estuvo hepatocarcinoma primauera poco el virus B con

Vamos a refertuces en esta ocasión a la hepatitis de diagnóstico que nos individualizan los antigenos. Vamos a referirnos en esta ocasión a la hepatitis de diagnóstico que nos individualizan los antigenos posibles utransmisión por econtacto con cualquier fiquido de secreción corporal, inclusive las lagrimas por electron contagiantes, la saliva, el liquido articular el considera también una enfermedad de trasmisión vertical, es decir de la frecenta de la considera de trasmisión vertical, es decir de la frecenta de la pola considera también una enfermedad de trasmisión vertical, es decir de la frecenta de porta de considera también vertical, es decir de la frecenta de porta de la peraceira de la que hay aproximadamente 350 miliamente.

con la saliva que es contaminante y con la sangr obviamente su una fuerte especial de contago po portamente est una fuerte especial de contago po porte del paciente infectado, por lo tanto este es u grupo poblacional que debe ser obligatoriamente Un grupo muy expuesto lo constituyen ontólogos, ya que los mismos trabajan en conta

Dr. Jorge A. Prado Robles.
Presidente de la Sociedad Boliviana
Gastroenterologia, Fillal Santa Cruz.

IMejore su capacidad de anticuerpos para garan-la tizar la segundad de la transfusion, yaque la sola de terminación del antigeno de superfice o antigeno Australiano no es suffeciente (como se creia antes) para garanti-

aprender y su memoria con Tonocebrin



PRESCRITO POR MEDICOS PARA TRATAMIENTO VAPORIZADORES

mantener la aqudeza menta

WALTER RITTER HAMBURGO - Rep. Fed. 69 ALEMAN

Pida en su farmacia Distribuye

200

Enfoque clínico sobre influenza o gripe

ETIOPATOGENIA

STUDIO CLINICO

Nuestras instituciones de salud:

de población en problemas del corazór nstituto Nacional del Tórax: Atiende ur ercio pulmór

Por Graciela Armaza Tamayo

Instituto Nacional del Torax, a pesar de todas las deficiencias económicas por las que atraviesa, trabaja con tercniogia de avanzada, en base a equipos modernos, producto de donaciones extranjeras, en los campos de cardiologia y neumología, dos áreas de salud de gran importancia para la población bollviana. Su director, el Dr. Hernán Criales, explicó a PRESENCIA MEDICA que el problema de la salud en PRESENCIA MEDICA de la salud en PRESENCIA MEDICA que el problema de la salud en PRESENCIA MEDICA que el problema de la salud en PRESENCIA MEDICA que el problema de la salud en PRESENCIA MEDICA de la contra de la salud en PRESENCIA MEDICA de la contra de la salud en PRESENCIA MEDICA de la contra de la salud en PRESENCIA de la contra de la

económico, otorgándole recursos mínimos, más aŭn en La Paz, donde convergen aproximadamente un tercio de la población nacional, de la cual, el INT atiende un 75%, porcentaje que no tiene seguro

produjo una centralización de mineros sin ocupa-ción en la ciudad de La Paz, los que generalmente presentan problemas pulmonares, de tuberculosis y silicosis. Estos tradicionalmente fueron atendidos en los hospitales de los distritos mineros, pero fue-ron despedidos de sus puestos de trabajo, migraron a La Paz y de ahí que la cobertura que presta el INT a las enfermedades pulmonares se incrementó condal y/o desocupados. El Dr. Criales comentó que en la última década se

tancia en el campo de la salud. siderablemente.
El INT attende a los enfermos procedentes de Oruro.
Potosí y Beni y por supuesto de La Paz, puesto que es el
unico instituto dedicado a esa tarea y de ahí su impor-

El tratamiento de la tuberculosis es una de las tareas del INT, enfermedad de incidencia en el país, originada por la pobreza en la generalidad de los casos y por el medio de trabajo, tal el caso de

des industriales.

El INT en su condición de hospital público trata a pa-cientes de bajos recursos eco-nómicos y considera un 40% de gratudad, pacientes que no pagan nada por el tratamiento, radiografias e incluso intervenciones quirúrgicas,
El Dr. Ordóñez dependiente del IVT y encargado del Programa del Control de la Tuberculosis explicó que desde el
año 1985 los puestos de
detección de la tuberculosis se

berculosis aumentó, pero esto no quiere decir que la incidencia aumente en esa proporción, esa definición recién se podrá dar al cumplir 10 años de observación, según establecen normas internacionales de Control de TB. han multiplicado cinco veces más, de ahí que el número encontrado de enfermos de tu-

En tanto las tareas de detección y tratamiento de esa enfermedad se cumplen satisfactoriamente en el INT. con muchos más pacientes ebbido a la centralización to que se produjo en La Paz como consecuencia de la migración de desocrupados.

Según últimas estimaciones se establece que la incidencia de la tuberculosis en Potosí es baja, en tanto que en el Norte de La Paz, Yungas, Alto Berti y Caranavi la cuncidencia es alta, y el departamento que demostró mayor incidencia es salta, 1300 puestos de control de la tuberculosis en el 1300 puestos de control de la tuberculosis en el país, antes de 1987 resos puestos no llegaban a 100. En esa tarea la Iglesia Católica representa amo que algunas origanizacións en Guberculosios, en tamo que algunas origanizacións en Guberculamenta en tanto que algunas Organizacións de nuevos puestos, en tanto que algunas origanizacións en Guberculamenta en tanto que algunas origanizacións en consenio de la consenio de l

CENTRO MEDICO ESPECIALIZADO EN ENFERMEDADES Y AFECCIONES DEL PIE

Pies pesados, Pies cansados, Juaneles, Dedos en garra, En martino, nada (unero) extirpación radical indolora por electrólisis, Tratamiento y denás formas de electrólisis, uñas engrosadas deformadas. Hongos del pie diabético y reumático, Plantilas ortopédicas a medida. Rayos

Tel, 350525, Reservar hora, Edificio Loayza, - 3er piso Of, 306, calle Loayza

Dr. JAVIER ARAMAYO SAKATA



les, especialmente en Santa Cruz perjudican la tarea

VISION DE LA SITUACION DE LA SALUD

El Dr. Criales explico que en el problema de la salud se ve claramente cuando hay buena atención de los gobiernos y especialmente presupuestarios, tal el caso de Cuba, los resultados son evidentes, su población es vígorosa, vital y resistente, en tanto que en otros países con poca atención a la salud de su pueblo los resultados son evidentes.

la medicha es cara y constituye un serio problema, asi el actual presidente de los EE. UU. está proponiendo una modificación en el costo de la medicina para la gran mayoria del pueblo. Por otra parte, anadió en países como Estados Unidos

pitales y con pocos pacien-tes, en tanto que en La Paz-la demanda de salud es

SU RAMO

mentarios, cateterismos, cardioversiones eléctricas. marcapasos, válvulas protesteas, extirpaciones totales de pulmón y otros. En cuanto a equipo El Instituto del Torax tiene 35 años de antigüe-dad constituyendose conscardiovascular, cirugia cli-nica, examenes complede la medicina

cas, gracias a aportes de países amigos como el Japón y organizaciones como la de Damas Voluntarias, Diplomáticas y el Padre Juan Quelloz.

La cirugia que practician es reparadora, de manera que los pacientes quedan totalmente rehabilitados.

A pesar de las deficiencias económicas el INT cumple sus objetivos en un 70 po ciento, aseguró su director Dr. Criales porque no solo cumple con la curación de las efecciones del corazón, circulación y de los pulmones, sino que forma médicos especializados en el ramo, a través del Sistema de Residencia, donde los médicos obtienen la categoría de especialización en cardiología

Este sistema de residencia de enseñanza se cumple desde 1968 y ha demostrado, en las 1ª Jornadas del INT que los médicos que lograron la especialización, traba jan con real capacidad ayudando a poblaciones distan-

Otros de los grandes aportes del INT es haberse constituido en base de las Sociedades Científicas de Cardiología, Neumología, Cirugía toráxica y de cuidados

DEFICIENCIAS ECONOMICAS

El INT cuenta apenas con un presupuesto que cubre el salario del personal médico y administrativo, compuesto por 200 trabajadores y el alimento de los internos. Con los recursos propios no logra pagar agua ni corriente eléctrica, por tanto ya tienen avisos de corte de SAMAPA y COBEE.

De las atenciones al público el 40% son gratuitas y del 60% restante obtiene aproximadamente 30.000 Bolivianos mensuales, de los cuales por disposiciones legales destinan el 33% como incentivo a la producción. 15% al IVA y con el resto cubren telefonos y otros servicios.

un Con esos ingresos no pueden pagar el gasto de agua y corriente eléctrica. Según disposiciones legales, esos servicios deben ser pagados por la Alcaldia de la ciudad, as pero en La Paz no sucede asi.

Berro en La Paz no

Tratamiento de de las Lumbals gias e rehabilitación

Por el Dr. Rolando Troche V

que sean las regiones más expuestas, sobre todo la lumbar, a la aparición de las

ca tratamiento medicamentoso debe potenciarse con terapetrica física y rehabilitadora y, en su caso, con el tratamiento de la causa vertebral a (ortopedico quirurgico). Todo ello constituye el necesario tratamiento. del disco intervertebral hacen que aparezcan mais precoznente signos
del disco intervertebral hacen que aparezcan mais precoznente signos
degenerativos éseos: la artrosis vertebral. Siq embargo, la apardeidon de signos artrosicos puede ser un signo más de
involución semil, por lo que no debe astase tar ni preocupar, pero si debe hacernos
pensar que se puede retrassir su aparición y, sobre todo, podemos evitar la
aparición precoz de signos dolorosos
falgioss); para ello debranos tener en uemta una serte de normas de higarne postural
y de actividad fisica, con ejercicios especificos de columna, debidamente programados y d'inglidos por medicos especia-

rados y dirigidos por madicos especials a apultud fisica a cada persona.

Las actitudes posturales incorrectas unidas a la posición estática, largamente mantendas en el pesto de trabajo, pueden ser origen de diversas alteraciones de la columna vertebral o incidir negativa mente en las ya existentes, con la consecuencia habitual de dolores o molestías en la espalda o en el cuello.

Estudiaremos las lumbalgias llamadas comunes, excluyendo las secundadas comunes, excluyendo las secundadas comunes, excluyendo las secundadas comunes, excluyendo las secundadas o sintonáticas de aguna otra enferimedad causal, lo que nos obliga a retirerar, una vez más de la importancia de eacudir a un médico especialista a fin de efectuar un adecuado estudio.

Es necesario pues, tener un buen conceimiento de la anatomía funcional y de la biomecanica de segmento raquideo.

Señalaremos sólo que una buena musculatura lumbar y abdomínal es indispensable para mantener una postura correcta en bipedestación y un buen reparto de las tracciones mecanicas, y de la misma forma, la integridad de los discos intervertebrales, del arco posterior y de las articulaciones interapofisarias.

(Continuará en la siguiente entrega)

parte, esta mayor moville también a las compresion El Dr. Rolando Troche Vásquez es reumatólogo baliviano ejerciendo, actual-mente, en Grunada, España.

e puzamientos de las raices nervid Esta degeneración discal y la mi movilidad de la columna hacen tani





CATAMIENTOS DENTALES OMPLETOS - RAYOS X PORCELANA SOBRE METAL AL VACIO

rólesis Fija y removible en general Atencion. De 10 a 12 y de 15 a 20 Hrs. FAVOR RESERVAR HORA AL 377346



radiodinusion.
Se trata de Carlos
inrique Rivera que
endrá a su cargo los
relatos de los partidos

Premio a Diego

Piden apoyo

emeninos

SA). Hoy se m

Juegos

PEKIN, 13 (ANSA). El régimen chino plerde ocasión para promover la candi-tura de Pekin como sede de los Juegos impicos del 2.000 que el gobierno ha

entos sobre los cuales es necesario

Los países parti-ntes son Pakistá ia, Kuwait, Lib



SY DONDE GUEDA LA GUEDA LA EMOCIÓN...? A mano ARMADIPPOR RULE ILLE. DICEN QUE LA NUEVA LEY
DEL DEPORTE PROHIBIRÀ
EL JUÉGO BRUSCOLAS FALTAS A ENTRENAMIGNTOS,
HUGLGAS O DAROS,
PECHAZOS AL REFERI,
MALAS PALABRAS...

DE NUESTRAS FIGURAS:

dista deportivo, cochabambino.

BARRIOS, ALFREDO: Juga-AREVALO, HECTOR: Perio-ARAUZ, JOHNNY: Arbitro cru-

dor beniano de basquetbol.

BAÑEZ, VIDAL: Entrenador
de futbol. dirigió a Real Samn
Cruz.
LIMACHE, RAUL: Futbolista

pacefro de motociclismo.

RVERA, JORGE: Ex-presidente de la Federación Boliviana
de Fútbol de Salon.

RIVERO, MARIA CLAUDIA. cochabambino.

PALACIOS, CARLOS: Piloto

quero argentino de fútbol, actuó en Always Ready. ZUBIETA, OŚCAR FRANZ: Ju-RITONDALE, ORLANDO: Ar-Jugadora cochabambina de vo

DE NUESTRAS ENTIDADES.
La Liga Deportiva Mejillones,
de la zona de Achachicala, de la
ctudad de La Paz, cumple veinti-

DE LOS PROGRAMAS DE RADIO:

El programa "Performance", que dirige el colega cochabambi-

Popovic espía

El mejor salto

GIM ... Deporte

DEPORTE

TELEFONO 322982

DRY

su parte, Delfino,

no Renán López, cumple dieci nueve años,

DEL RECUERDO:

Se cumple un año de la muer-re de Franz Reyes, quien fue di-rectivo del Club Always Rady en la decada del sesenta.

DE LAS FIGURAS
INTERNACIONALES:
JARO AURELIO AMPUDIA:
Destacado futbolista colombiano, GIANNI BUGNO: Ciclista itaGUSTAVO DEZOTTI: Juga-dor argentino de fútbol, actua en JUAN GALVEZ: Recordado pi-

tacado jugador que llego a ser seleccionado por su país en va-KEVIN KEEGAN: Entrenado

rias ocasiones.

MANUELA MALEEVA: Tenis-

ta bulgara, naturalizada sutza.

LADISLAO MAZURKIEVICZ: IVONNE NEDERMANN: Atle-Ex-arquero uruguayo de fútbol fue seleccionado.

ta argentina

RONNIE PETERSSON: Destacado piloto sueco que actuó en
formula uno. Murbó en 1978.

NUEVA

La Paz, domingo 14 de febrero de 1993

AREGUIPA

SANTA CRUZ

LA PAZ

ón de Bicicross de

CLUB DEPORTIVO MUNICIPAL INVITACION

0

La Paz. 10.15: Inicio de las

El Club Deportivo Municipal invita a jugadores de fútbol hasta 24

años para integrarse al primer equipo, para la gestión 1993.

Apersonarse todos los días al Estadio "Luis Lastra" a Hrs. 11:30.

Febrero 12, de 1993

LA DIRECTIVA



Parte de la delegación argentina, que tomará parte de la jornada internaciona de bicicross

En la 1.600 multivalvular

mar parte en la cate ria de 1.600 cc. mu SUBARU ANALIZA PARTICIPACION na, empresa que re-presenta a la citada

en contacto con nuestro departamento de contabilidad. Teléfonos: 372344

A las instituciones que figuran en el presente aviso se les insinua ponerse atención Potosi

interno 44 ó al 315852 a la brevedad posible

Corporación Trasandi-na dijo que "nos queda la posibilidad de pre-parar un auto de la N-12 más y nos gustaria poder contar en nues-

680

VENTA DE TELEFO-Alto Ref. 813154 NO en la Ceja de El 100/2000

POR EXTRAVIO queda

OCASION SOLO Sus 13000 Vendo moderna y Trescasy fictors Ref. SUCRE famerte tábrica de pasta

902

Av. Miscal Santa Cruz/ Cold TRO DE REGALOS "ESA CHICA"

> co Popular delPeru Nº 600010786 del Ban-

EXTRAVIO & RUC N

CAJAS FUERTES

CALCULO I

de Radio Televisión con CURSO COMPLETO

cio tecnico 36565/ Chaldries gallagio servi

4057

Quispe queda mulo

de propiedad Nº 2618
de propiedad Nº 2618
de auto Volvo Mo 79 a
nombre del Sr. Antonio
Callejas Por consi-

ente queda nulo

Tell 21457

a la Sra. Alejandra 00326256 perteneciente

Doble Deck digita 0 cadis

lana 353725 aduce

(12-18)

HCICLETA

Nº N 034-014508-9

QUEDA NULA la cuent

Mutual La Primera

Murillo 771

43900 de distribuidora facturas Nº 43873 al Cerveceria Taquiña" y las

cibos Nº 20767 de

EN BERMEJO queda anulad

125690 al 25700 los re-POR EXTRAVIO quedan anutadas las facturas Nº

JORDAN (4-6)

PULSERAS BIOENERGETICAS Balance" para nervio

> Acebey Salazar. (4) 00144687 de Noem extravio dei carnet de COMUNICAMOS

contribuyente

ALQUILO casa Calle Ballivián teléfono 34171

320152 Edt. San Francisco 504 tel hipertensión, insmonio

POR EXTRAVIO que

03039625 da nuio el RUC

(11-14)

cobre para calef PLOMERO en cañe

/ENDO TV. 21" Ifficio Conavi # 804

ge Carrasoo # 12 entre calles VENDO MOTOR Sacionario

V28 Alto

(29-05)

Campero # 19 Teléfono 324978 RUPO ORQUESTAL

SISBNEE

rraca Universal

POR EXTRAVIO

Blanco

CAJON que conte

de Julio El Alto ref 321364 COMPRO URGENTE

(B)

Muebles flores Plaza Villaroei Nº 47 Tel: 310748 TIAMAU Sealquilapara

Facil Teléfono 341599 MATEMATICAS ?

> Extravio se extravio el RUC 03010220 perteneciente a la Sra. Nilda Escobar

01239241 pertoneciente a

Ausberto Paco Poma

Se extravio el EXTRAVIO Gualberto Murillo con RUC, 02089339 (16-

tos en general del Sr la renta y documen turas, formularios de nía talonarios de fac-PERDIDA DE UN

LINCO

MAQUINARIA



















































SEGURO SOCIAL UNIVERSITARIO

UNIVERSIDAD TOMAS FRIAS

EDITORA PRESENCIA S.R.L.

portivos Boltvarianos si las gestiones para lograr ese objetivo - que

H. ALCALDIA MUNICIPAL DE POTOSI

CAMARA DEPARTAMENTAL INDUST. y COMERCIO

POLICIA DEPARTAMENTAL

PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO

COMPANIA MINERA DEL SUR

GRAN HOTEL

CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

UNIVERSIDAD TOMAS FRIAS

CORDEPO

PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO

PROGRAMA AUTODES, CAMPESINO

mayo, a fin de poder prestar su asesora-miento en la prepara-ción de los atletas na-

dria quedarse en nues-tro país hasta el 3 de El entrenador ale-mán Rudiger Marko po-

están siendo llevadas adelante por la Fede-ración Atlética de Bolivia - llegan a feliz tér-

tuó el pasado viernes en horario nocturno en la pista del estadio Si-

gar su permanencia en Bolivia. "Incluso hay que arreglar una dife-

se necesitaba de la cooperación de las auto-ridades deportivas para poder hacer que el ger-mano Marko, que es especialista en la pre

> pasaje aéreo a su país, gasto que podría ha-cerlo la Federación, que arreglar una dife-rencia por el cambio de fecha de uso del

pero también es nece-sarlo cubrir los gastos

tación del entre-

ALEMAN SE QUEDE MAS TIEMPO

PROCURARAN QUE TECNICO

Para asesorar a atletas

403

eletono leletono 359187

DCINAS ELECTRICAS

cionales que competi-rán representando a nuestro país en los

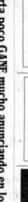
La informacipon la brindó el presidente de esa entidad, Marco Antonio Luque, quien ayer por la mañana regresó a Cochabam-

luego de haber es













EN VENTA CASA con Almaces grande, tres dormitorios y depen-

los siguientes teléfo-nos 54222 - 51757 en Oruro (11 - 16) dos cuadras de la pla fiestas de carnaval en domicilio particular, ATENCION Señores danzarines, ofrece za principal llamar a mos camas para las





EXTRAVIO

01

Vehículos

Profesionales

ME Emplandos de Industrias 301 Enseñanza pa

Artesanos

Mov. Económico noise y permutas 501 Préstamos

Equipos

600 Teléfonds compra y venta 602 Instrument 601 Enseres varios 603 Maguinari Servicios

Varios

Del país 900 Santa Oruz 901 cochabamba 902 Sucre 903 Tarja

Tarifas

ALQUIAMOS DEPARTAMENTOS 2 dormitorios
ambilados amplios Av. Acce
"Silenes RAICES" (exSherdan) Edit Illampu, 6to
Piso Ol. A. Tel 32A544

céntrico anticrético

UNA PIEZA GRANDE

venta 6.500 \$us refri-

erador 15 piezas 720 ubicado zona comercial, bancarla, administrativa 810439 (29-03) VENDO Casa Ceja "El Alto"

VENDO Casa 4 plantas Villade la Cruz, Zona Nore \$us 35.000 - Telf 359168 (9-14).

SIENES RAICES (ex "Illampu" Av. Arce 2132 6to. piso Teléto-Sheraton)

OPORTUNIDAD

DOY ANTICRETICO Peque-ra habitación 800 \$us Alberto Ostria 1561 (Terribladerani) por surtidor de Kerosene (10-12) aac Tamayo, calle Isaac amayo816BuscarSr.Peña VENDO DEPARTAMEN 650, maquina zapateria Sus, estante grande Sb. 1600 Calle Santa Cruz 137 o 352755 us televisor crown 360

invierta poco GANE mucho anunciando en los economicos de Presencia, justed Ganal

Armentia 637, Telf. 343716...

casa, Calacoto, amplia, 5 Dormitorios, Jardin, BIE-NES RAICES (Ex Sheraton) Tel. 324544 VENDEMOS Magnifica

tanque de Agua, Garage Sus 500 referencias 793664 -

ALDUILO SALON DE lamentos BIENES VENDEMOS Casa RAICES, Ed. Illampu San Jorge, 2 Depar-324544

Surtiodor de gasolina

ALQUILER

compartir, Señorita Esiante. Calle Monie dependencias galerías piscina, terreno 1.170 M2 de, living, comedor, escritorio 4 dormitorios, 3 baños, cocina comedor, precios \$us 175.500. Tel lujo barrio Monte Ver-

casa 20. Telf

C O N T R A T O ANTICRETICO Departa-

ento Alto Ob

ANTICRETICO

(19-25)

teléfono 793269 casa Bolognia

Departamento completo Pasaje Domingo Savio Nº 333

CASA en Trinidad 450 mts2 zona San

Antonio Telf. 370603

SE ALQUILA oficinaen 42 mts.2 referencias el mejor lugar comercial OFICINAS 110 (CANCHA ZAPATA) 2 cuadras Universidad eléfono: 371861.(25-

ANTICRETICO tien-(28-31)

> **OBRAJES** Alquilo Habitación amoblada cor

pensión, lavado y plan-

yor Lopeda 432 a una cuadra de la Plaza

VENDO CASA En Ma-

chado, para estudian

(28-1) das Av. Mecapaca calle 23 # 111 Obrajes

tes en casa de familia

caRef.368893 (6-10) SE PRECISA oficina salquiler en zona céntri-

DEPARTAMENTO ANTICRETICO (E), 331870.

o Tel. 331870 (19-10)

LOUILER LOCAL con

dormitorios edificio

mejorable estado 81 \$us 7500 Tel. 791695 (10-15) VENDO DODGE 400 in-

Mecapaca c/23 Nº

gantes Ref. 361098-390655/9

anticrético TIENDAS

VENDO ALQUILO en El Prado

Illampu 6º piso Telf. Sjeraton) 324544

> ALQUILER Officina Edificio Santa Anita Plaza Alonso de

> > CION. Baño Obraies

Telf. 783277 (11-14)

iving, comedor, baño, co-

alquito departamento independiente tres dormitorios, zina, dependencias de servicios, teléfono, calefón

CAVALLARO Y ESCALLONE CAMPEONES EN 16 Y 14

Finaliza el "Cóndor de Plata"

ALQUILO Oficinas Céntrica Campero #

Tel

Mendoza

320891 - 326137

ANTICRETICO pequeña habitación Armentia 637

6

Gustavo Cavallaro de Argentina y Jorge Escallone de Colombia. consigueron ayer titulos en el torneo internacional de tenis "Condor de Plata", en las categorias de 16 y 14 años,

ende bonitas Casas, 1012 mts2AltoCatacoto,600mts man, 280 mts2 Bella vista

itorios, tell, garaje La

ALQUILO LOCAL nuevo acabado de lujo, con coci-na, baños y oficina plaza Villaroei Nº 470 (10-20)

NADOS -Alberto Tembladerani 375 mts Bajo Achumani

400mts2AltoCalacoto, 1200 TIEZ Cota-Cota, 290 miss Alto Obrajes, 1180 mts Obrajes, 797008.

EDIFICIO Camara Na depósito en alquirenta Teléfono 783107.

(28-1)

8. 200 mts2 achi. Alquila Off-5 ambientes con o Capitan Ravelo I DI III A LOCALES 120

> noblada Edif. Crista entos 3 dormitorios brajes. Alquila Casits

frece Anticrético depa

nitorios a estrena

Amor de Dios 797008

mts2 - 312 mts2 Urbaniza-ción Los Rosales 300 mts2 Cota-Cota 500 mts2 Va-encia 6Hectároas Mallasa Cota-Cota **OFRECE ANTICRETIC** Casita 2 dormitorios Telf



VENDO FORD Escort '89,83" Sus 3,950 papeies al dia unico dueño leiétono 3,43174, hrs 12 a

culo, autos y camionetasa 3 y 4 bolivianos por unidad teléfono 358608 precio de remate filtros de VENDO POR cantidad a in Hino con motor TDK y ncial volvo referencias edes Benz 912 modelo 90

eparatodotipo devehi-

uevo. Teits. 360797 - 360798 toyota Land Chasse

(16-18)

VENDE UN BUS Mercedes Benz motor delantero - 1318 mod 1992 ver en la feria del



El partido entre Lichtenstin y Medina.

15 y 15-4. Leonir Sarmiento de La Paz a Mauricio Iriarte de La Paz por 15-12, 6-15 y 15-12. Ricardo Monroy de Santa Cruz a Carlos Miranda de Cochabamba por 15-10, 12-15 y 15-12. Las finales del torneo de Lichtenstin consiguió ayer una importante victoria a costa del campción pacerlo Rogello Medina, en el marco de la penúltima fecha del torneonacional de raquetbol que finalizará hoy en esta cirudad. cruceño

varones se disputari en can-chas del club de La Florida, en cambio las de damas, en el club Perrolero. En la categoria master's, más de 40 años. Andrés Anamayo de La Paz se impu-so a WITP, Moor Lambiér de esta ciudad, por 15-4, 13-15 En partido jugado en el Club de Tenis La Paz. Lichtenstinganópor2-0, con anotaciones de 15-10 y 15-Sorprendió la caída del paceño, pues se cifraban muchas esperanzas en el para alcanzar el título na-

V 15-75.

Vocal Paragraph of the Cochabamba a José Cusicanquide La Paz por 15-6, 13-15 y 15-4, José Virreira de Cochabamba a Jorge Este encuentro corres- y ponde a la principal catego- Crifa, varontes- A'. El crucerho es favorito Cripara llegar a la final. En otros partidos, Conzalo Annaya de Cochabamba Co venció a Jorge Cavero de La Se venció a Jorge Cavero de La Co. Juan Carlos Tapla de 9. Cochabamba a Miguel Co. Cochabamba a Miguel Co. Cochabamba a Miguel Co. Cochabamba por 15-10, 13- de

Virreira de amba a Jorge ra, también de mba, por 9015, 15-9 y 15-10. Javier Villalobos de Cochabamba a Hugo Flores de Potosi por 15-13 y 15-8.

l'ambién resultó interesante este

Ambas finales prometen ser de alto nivel, por el rendimiento que han mostrado los finalistas a lo largo del

Thomas Ketola de Finlandia, finalista en 18 años El torneo "Cóndor de Plata" fue organizado por la Asociación de La Par y la Federación Boltviana de Tenia. Su puntaje es válido para el ranking de la COSAT.

Por su lado, Escallone derrotó al argentino Matias Oddone por 6-4, 06

Se disputarán hoy las finales de 18 años, en damas y varones. En damas, la ecuatoriana Maria Dolores Campana se enfrentará con Elke Heck de Perú. Campana venció auer en semifi-nales a la australiana Nicola Melch por 6-0 y 6-4. Por su jado, Heck se impuso a la uruguaya Laura Olave por 6-1 y 6-4. FINAL EN 18

En varones, se mediran por el triule: Thomass ketola de Finlandia y Recardo Rossas de México.

Retola venció en semifinales a fetola venció en semifinales a disputado como equilibrado cotejo. Venció por 6-3, 3-6 y 6-2.

En cambio Rossas derrotó al australiano Stefan Koubek por 5-7, 6-2 y 7-5.

respectivamente.

Gavaliaro venció en la final al venezolano Johnny Romero en disputado encuentro cumplido en canchas del Cibo de Tenis La Paze.

El marcador final fue de 4-6, 6-3.

Los encuentros se disputarán en nañana y después de los mismos realizará le entrega de premios a ganadores de cada categoria y

Ricardo Rosas de México, el otro aspirante al títul

PANAMERICANO DEPORTIVO PODO EL FUTBOL 93 CON

LICHTENSTIN

VICTORIA

En el raquet

Transmisiones simultáneas desde distintos escenarios a través de corresponsales propios de la extensa

Elenco de primeras figuras de la radio y televisión Relato con Carlos Enrique Rivera

Jaime Albarracín y Gonzalo Rodriguez en reportajes de campo. Comentarios de Hernando Vásquez.

losé Alfredo Suárez en el Centro de Informacion Fermín Roque y José Luis Mendoza técnicos Coordinador Rubén Chuquimia

EI PANAMERICANO DEPORTIVO, periodismo deportivo de primer nivel al mejor estilo de la radio

Se

580 Khz. onda media. 6.105 Khz onda corta y FM 106.1

Bolívar descarta a Moreno y Molina

SOSA Y DALTON A URUGUAYOS

en el estadio Jesús Bermúdez. El directorio de

Kerscher informó también que se logró un acuerdo especial con el futbolista peruano Jorge Hirano. Sostuvo que de todas formas Hirano se trá cuando termine la participación académica en la Copa Libertadores, pero que se logró un entendimiento-dinero mediante-para que también actúe en los partidos de la Liga.

nilenzo del torn liguero 1993 en i ciudades y horari

ORURO 13 (PRE-SENCIA). Aun **ENTA DE ENTRADAS SAN JOSE INICIO**

Agremiados Santa Cruz (FACRUZ), el club San José inició hoy la venta de encia de Blooming, por la huelga decretada por Futbolistas cuando surgió la po-sibilidad de ausen-Los boletos son ven-didos en la sede de la AFO, cuartel general del plantel "santo". Hay demanda de los aficio-

subcampeón nacio-Según el fax de la mañana, aqui, a la Liga la fecha se man-Bioming de Santa el tiene malterable, lo que Cruz, aunque este lo implicaria grave proble-partido quedó en n-ma para Bioming si no duda por la huelga la acude a Oruro para dise declarada por el putar el partido con San FACRUZ. lunes próximo. San José cerrará

radas para el parti-

practicas manana

Sobre incorporación a Alianzo

En el primero, ven-ció a Chaco Petrole-ro por 4-0 y el miér-coles pasado, perdió coles pasado, perdió
ante The Strongest
por 1-2, mostrando
tallas defensivas
cuyasolución, según
el cuerpo técnico,
está en el fichaje del
argentino-boliviano
Gustavo Quinteros,
El elenco base
para el torneo liguero

TACNA / AREQUIPA

KESPONDA A ESTAS PREGUNTAS Y GANT

ACNA / AREQUIPA

Bolivia, que se preparan para par bolivianos será aceptada", adelanterpar de la Copa América, se entrepar de la Copa América, se entrenador frentarán finalmente en partido unuguayo Sergio Markarián.

dia antes de lo previsto inicialmente de la selección paraguay, el entrenador unuguayo Sergio Markarián.

La selección paraguaya comendia antes de lo previsto inicialmente.

Asunción, 13 feb (EFE).- Las marzo, pero si no es posible tense ecciones de fútbol de Paraguayy mos jugar antes y la solicitud de los livia, que se preparan para parbidada, adelan-tipar de la Copa América, se entipar de la Copa América, se en-

AMISTOSO CON PARAGUAY

CONFIRMADO PARA EL 3

me, Vargas

SANTOS DEBEN ESPERAF

Para partido con Blooming nato liguero de fut-bol 1993.

convocará a los futbolistas que serán consignados en pla-nilla para jugar con

clasificado para la Copa Libertadores de América, conformó un elenco competitivo con jugadores de buen nivel, varios de ellos incluidos en la selección boliviana. Será el mismo que actuará ante Bolivar y los chilenos Cobrelos y Universidad Católica por el fano de la catolica de la conforma de la catolica de la catolica

1- ¿Cuál es la dirección de la oficina de **AeroPeru** en La Paz?
2- ¿Cuál es el litercario desde La Paz? (dias horas)
3- ¿Cuál es el interario desde La Paz? (dias cual es el literario desde Santa Cruz? (dia/hora/)
5- ¿Qué ciudades opera hacia el norte del Perú en conexión desde La Paz y/o Sta. Cruz?.

SALIDA A TACNA 19 DE FEBRERO RETORNO DE AREQUIPA 24 DE FEBRERO

PREGUNTAS

Askargorta. Los futbolistas seleccio-nados de San José, actuarán con la divi-sa del club orureño. futbol, en un partido solicitado por el téc-nico Xabier El subcampeón nacional, luego del partido con Biomining enfrentaria aqui, el miércoles 17, a la selección boliviana de

BOLIVIA INVERTIRA SUS 6 MILLONES En Juegos Bolivarianos

tirá seis millones de dólares en la organización y montaje de los Juegos Bollvarianos, que se celebrarán del 24 de abril al 2 de mayo próximo, dijo aqui el presidente de la Organización Deportiva Bollvariana (ODEBO), el venezolano Fernando PONCE, Puerto Rico, 13 (AP). - Bolivia inve

Romero informó que el proceso de organizar los juegos costará dos millones de dólares y el resto del dinero se utilizará para construcciones ochabamba y Santa Cruz, participaran unos 500 deportistas de Bolivia, Colombia, Panama, En los juegos, cuyas sedes del evento son chabamba y Santa Cruz, participarán unos

El club San José

trenamiento. San José disputó dos partidos de prueba. En la fase de en-

presario Hugo Prada)", proceder a la firma, "Sin

NUNDIAL SE DECIDEN HOY

TITULO Y PLAZAS PARA

Sudamericano Sub-17

ny ra equipos completos de ciclismo en ruia individual. 100 kilometros contra reloj y en pista en los
ilio XII Juegos Bolivarianos que se disputaran del 24
iva de abril al 4 de mayo en Bolivia, indicó hoy la
federación Venezolana de Ciclismo (FVC).
Los directivos venezolanos señalaron que
to tratarán de romper la hegemonia colombiana en
cesta diseplina deportiva con equipos de probado
ne esta diseplina deportiva con equipos de probado
ne controla de posta de la haciana de controla de probado
ne controla en pista.
La FVC informó de que de quipo masculino
ar La FVC informó de que de quipo masculino
ar La FVC informó de que de quipo masculino
ar La FVC informó de que de quipo masculino
cel para la ruta estrará formado por Róbinson
el para la ruta estrará formado por Róbinson
cel para la ruta estrará formado por Róbinson
el para la ruta estrará formado por Róbinson
cel para la ruta estrará formado por Róbinson
el para la ruta estrará formado por Róbinson
el para la ruta estrará formado por Róbinson
el para la ruta estrará formado por Róbinson

el futuro para el desarrollo del deporte boliviano". dijo Romero.
Explicò a la AP que se participara en 19
deportes, incluyendo el futbol, pero en la categoria de 17 años.
La organización de estos Bolivarianos va
muy bien y pienso que Boliva celebrará un que conformarse con llegar en la cuadragisma evento de gran calidad". dijo Romero.
El presidente de la ODEBO vino a la sureña chadad de Ponce para participar en el congreso extraordinario del comité ejecutivo de la Organización Deportiva Centrodel Caritivo de recursión en construcciones quedará en el futuro para el desarrollo del deporte boliviano". dijo Romero.
La organización de estos Bolivarianos va
muy bien y pienso que Boliva celebrará un que conformarse con llegar en la cuadragisma evento de gran calidad". dijo Romero.
El presidente de la ODEBO vino a la sureña cuadad de Ponce para participar en el congreso extraordinario del comité ejecutivo de la Organización Deportiva Centro-

futbol y las tres plazas que están en juego en el torneo para el próximo Mundial de la categoria, que se disputará en Japón, no se decidirán hasta Pereira (Colombia), 13 feb rarian la clasificación para el (EPE). El titulo del V Campeo Mundial de Japón si consi-nato Suramericano sub 17 de guen un punto y el titulo del fútbol y las tres plazas que campeonato si logran la victo-están en juego en el torneo na. En este último caso, los

extraordinario del comité ejecutivo de la Organización Deportiva Centroamericana y Canizalez, Pastor Linares, Jorge Rodriguez y Rafael Carrizlez. Pastor Linares, Jorge Rodriguez y Rafael Carrizlez, Deportiva Centroamericana y Canizalez, pero explicó que se apresta a conversar Romero explicó que se apresta a conversar CSF. para liegar a un entendido sobre la participación del fútbol en estos juegos. Antequera, Gerardo Cartzalez y Daniel Linárez. No podemos dar concesiones especiales como hoteles de primera y viáticos altos a los delegados y tecnicos del fútbol, pero creo que habrá un en os Bolbrarlanos , comentó Romero.

VENEZUELA

metros contra reloj por equipos fueron Agents del Canizalez, pestor la barco de pisto fueron Agents a Canizalez, pestor la barco del parta las pruebas de pista fueron designados Novis Febres. Mario de cidad del fútbol en estos juegos. Antequera, Gerardo Cartzalez y Daniel Linárez. La selección de pista fementina no ha sido decidida todavía, pero se da por segura la inclusión de Daniela Larreal, ganadora de oro en los y tecnicos del fútbol, pero creo que habrá un en os Bolbrarlanos , comentó Romero.

VENEZUELA

e la brasileños quedarian elimina en dos

escenario

Las cuatro selecciones que primer encuentr n llegado a la fase final, las tinos y chilenos.

b. han liegado a la fase final, las tinos y chilenos en agran expectación en se sil y Chile. tienen posibilidade de Colombia, Argentina (a con se sil y Chile. tienen posibilidade de Colombia, Argentina (a con se sil y Chile. tienen posibilidade de Colombia, Pero una de campeonato y de conseguir el pasaporte a curiosa circunstancia de que rá olvidarse mañana de disputar el Mundtal.

Tras la segunda jornada de las debe la curiosa circunstancia de que con la real succidería si empuntos, lo que succidería si empuntos, lo que succidería si empuntos, lo que succidería si empuntos del torneo establece que las opre chilenos y argentinos con posiciones finales se decidirados y brasileños con uno.

6,14 metros

BUBKA BATIO NUEVO RECORD DE SALTO CON GARROCHA



El tanto del empate de los visitan-tes llegó en el minuto 58 como conse-cuencia de otro penalti, este, de Koeman a Manolo, que se encargó de transformar Luis García.

IGUALARON BARCELONA ATLETICO DE MADRID marcador a los trece minutos, pudo sentenciar el encuentro en una fase de intenso dominio entre los veinte y los treinta minutos.

Barceiona, 12 feb (BFE).- El FC.
Barceiona y el Aulético de Madrid empataron a un gol en un partido de poca
calidad y en el que el conjunto azulgrana
a calbo con ocho Jugadores por expulsión
de Bakero, Amor y Koeman.
El primer tiempo tuvo un desarrollo favorablemente al Barceiona
que, después de adelantarse en el

※ AeroPeru PRESENGIA

Depositar sus cupones hasta el 16 de febrero de 1993 en oficinas de Aero Perú o del matutino Presencia en La Paz y en el interior del país

Dirección y teléfono_ Nombre y apellidos

dia antes de lo previsio inicialmen

la selección paraguaya comente.

la fecha será adelantada a pettción de la Federación Boliviana de
putbol, que al parecer tendrá dificultades para un retorno inmediato de su piantila si el partido se teno y el Olimpia, que disputan
disputa el dia 4.

Nuestro deseo es jugar el 4 de

la selección paraguaya comenzó sus preparativos el martes pasado con la convocatoria de doce judo con

Fútbol español

QUE SE PRESENTARA **GUABIRA ANUNCIA**

GANO LA "U" Y FORZO A TERCER PARTIDO Descenso indirecto en la "A"



nedo, Juan Carlos Zapata. Romy Flo-res, Limbert Rodríguez (Gonzalo Be-doya) Miguel Pizarro, José Peters (Franz Gomez): Boris Ustares, Luís Maygua y

ndo Canaviri, Gonzalo Ferrufino, reos Plata, Rafael Ferrufino, Raúl ra (Marcos Saavedra; Ramiro Fer-rdez y Daniel Michel (Jorge Ri-Berthy Justiniano. 31 de Octubre (2): Andrés Cueto. Martin Telleria, Omar Velásquez Fer-

unas y algo que nos ha el estado de ánimo ha ría en Oruro frente a alá las cosas nos salel debut conlleva onsabilidad, pero a en condiciones de

Roberto Brunetto

ulizó ayer una tarea liviana en su dirigente Eduardo umani, con lo que cerró sus SOLIDARIDAD

idad ganadora y deseos de volver

Según Limberg Cabrera EL PARO

POR EL DEBUT

EXPECTATIVA En "U" beniana

Limberg Cabrera

Cabrera dijoque el dialogo iniciado entre dirigentes de Destroyers y los jugadores es positivo, y que ojala stempre primera un positivo y que ojala stempre primera un criterio similar cuando se trata de aspectos importantes, como es el caso del Estatuto e este arregio no significaba que el paro suspendido, ya que dicha medida extrembas partes de esta astitución, enfatizó

sideran que se ha dado un paso decisivo para que los dirigentes acepten la necesi-dad de crear dicho estatuto y reiteró la

COMENZAR CON BUEN PIE

THE STRONGEST QUIERE Viaja hoy a Santa Cruz

que ya superó el momento dificil de la aclimidación. Wa cobia a un contierzo mucho la cabeza, pero abrora, conforme pasan los días, estoy mejor, manifesto. Strongest formaria de la si-guerte manera hoy. Gariazi en porteria: Fransisquine, illanes, porteria: Fransisquine, illanes, chez. Rios, Castillo y Borja en el medio. Lezcano y Villarroel en la

á hoy temprano. Lo confirmó el rdo Angulo.

Por curb lado, Roberto Brunetto, con relación ra a la posición que adquiride PACRUZ, indico que los jugadores atigrados se solidarizan con esa na actitud, pero an insmo tiempo sostuvo que esperen a que el problema no pase a mayores y no se perjudiquen ni jugadores ni chibes.

"Apoyamos a PACRUZ, porque esta pelean- na digo que es justo, un seguro para el bi- jugador, pero auguramos que los digo que es justo, un seguro para el bi- jugador, pero auguramos que los dirigentes y ol PACRUZ conversen otra vez y lleguen a un acuerto que se favorable para ambas partes.

MISMA DE COLOMBIA

SELECCION SERIA LA Para el fútbol de los Bolivarianos

La selección nacional de fútbol de Fuibol que durante varias horas que jugo recientemente el Sudamens escience en la país en el torneo de futbol en el marco de los juegos De portivos Bolivarianos que se disputar en Bolivia a partre del se juegos De portivos Bolivarianos que se disputar en Bolivia a partre del se puegos De ante a Bolivia a partre del se puedo en miembros erchieron los informes son sulta al director de la Academia Tan miembros erchieron los informes son miembros erchieron las primeras precauciones para la conterio Colombia fueron producto del poco resultados er estatistados en Colombia fueron producto del poco resultados er estatistados en condiciones para la concerio colombia fueron producto del poco resultados en condiciones se aparte de martana y por se responsabilidad las condiciones see Aspectos relación major en esta ciudad.

rain diferentes.

The acceptar Aguitern esta opcion se inego, veria tambiern la posibilidad de couvo-dargo car aguino que duo refuerzo.

De no ser viable la alternativa, se ilema convocara a oura selección de la presenta de la conservación de la convocara de la conservación de la próxima se la producta de la conservación de la próxima se la producta de la próxima se la proxima se la pr

Sobre el director tecnico Xabier
Akargoria, el director tecnico Xabier
Akargoria, el director tecnico y sentación del titular de la Liga.
Walter Kreider, declaró que 'está
valter Kreider, declaró que 'está
consciente de su responsabilidad, y
las dificultades que se presentan
Está confrontando algunas dificultades, pero nos ed les que busca
excusas, mas blen aporta con soluciones, se un hombre positivo, cuyo
positivismo lo está transmitiendo a

semana.
Todo esto, sin embargo, está supeditado a las condiciones económisa que oferzac el Comite Organizador de los Juegos. Si estas son convemonera, con el derecho que tiene, se
excusara del mismo, dijo un dirigenta

Ese fue uno de los temas conside-ados ayer en la reunión del Comité Ejecutivo de la Federación Boliviana

AUERTE DE LOS CLUBES"

de la sociedad, como el Estado principalmen-No nos nsiderados empresas de merciales para efec- Es s de tributación, lo te" ue es considerado como una total falta de Segun la nueva Ley, los clubes de fútbol son

LIGA DE FUTBOL PROFESIONAL BOLIVIANO TORNEO "MARIO MURILLO" JORNADA 1ra.

Domingo 14 de febrero de 1993 a las 15:30 Horas ESTADIO "HERNANDO SILES"

BOLIVAR VS. ORIENTE PETROLERO

PRECIO DE LAS ENTRADAS:

PREFERENCIA NUMERADA PREFERENCIA SIN NUMERAR: GENERAL: CURVA NORTE Y SUR:

BUTACA "B" Y "C" 1/2 PREFERENCIA NUMERADA: 1/2 PREFERENCIA SIN NUMERAR:

**SUR: Bs. 8.- 1/2 CURVA NORTE Y SUR: **Boleterías y puertas abiertas a partir de las 12:30 horas.

SEÑORES SOCIOS Y ABONOS: CORTE DE CUPON Nº 1

SENOTIES CONTROL Ingreso de Abonos a

Butaca: Puerta Nº 24 - Preferencia: Puerta Nº 19 - General: Puerta Nº 15- Curva Sur: Puerta Nº 10, 11

A 20,000 SOCIOS: Con objeto de atender las numerosas peticiones recibidas, las nicinas de inscripción de socios del edificio Linoral esquina Colón, permanecerán idía domingo 14 de tebrero de 920a 13:00 horas. Recordamos que el precio por todo el año 21 a 22 paridos es de Bs 100.- para Curva Sur, de Bs 175.- para General. CAMPAÑA 20,000 SOCIOS: Con objeto de atender las numerosas peticiones recibidas, las o abieras el dia domingo 14 de lebero de 9:00 a 13:00 horas. Recordamos que el precio por tod de Bs. 350., para Petierencia Numerada, de 8:01 150. para Butaca TV y CY y de 8:01:00 pt. 200 f.

La Paz, domingo 14 de febrero de 1993

Promulgación de nueva Ley del Deporte levanta polvo

"QUIEREN DECRETAR LA

vinieron o llegaron recien-Chaco Petrolero, Destroyers, diente Petrolero, Petrolero y

talsan y Universitario del tes en este máximo certa-

: los seis elencos que nunca falt ligueras fueron, por otra parte adores de los dieciséis torneos a

sirvieron para cinco walk

d (121.000 do-

o cinco partidos quer tuvieron cinco dos cada uno.

La Liga del Fútbol Profesional Bollviano tiene, nadie lo duda, una historia que comienza a ser larga, y que casi nunca dejó de ser accidentada.

En las puertas de un nuevo certamen, todo

BOLIVAR-ORI-ENTE PETROLERO: setenta y seis encuen-tros: treinta y nueve para Bolivar, veintio-

nueve empates.
GUABIRA-THE
STRONGEST: La última vez que jugaron fue
en 1984, y en Santa Estos elemos se enfren-taron veíntiuna veces, con cuatro triunfos de Guabirá: trece de The Strongest; y cuatro em-pates. Los atigrados ga-naron dos veces y em-pataron cuatro en San-

PROGRAMADOS CINCO PARTIDOS

sin embargo, hay dos corejos eri el Ran que posiblemente no se jueguen Seria; debido al paro decretado por ambitolig FACRUZ.

datos a la disputa de LCHOQUE DE LAS 'U' con construire. Con l'Uniones fue las 17.00, con el arbitraje de Frantiro, colaborado por cisco Ortiz, asistido por Omir Vaca y Victor Gonzales.

EVOLVER K-OVE S

"Celestes" se presentarán en cancha

SIN EMBARGO, BOLIVAR ESTA LISTO

con una sesión de juegos recrea-tivos cumplida en su estadio de

TEI hecho de no saber si Juga mos o no crea de alguna manera un clima distinto en los propios pugadores, sin embargo el equipo la lugadores, sin embargo el lugadores, de la composição de la "Arademia".

Manifesto que de haber parti



ANTECEDENTES

Oriente consiguió em-patar con los celestes el año pasado en La Paz, pero no gana como visi-tante desde 1985. La es-tadistica total había de cho para Oriente (dos triunfos en La Paz), y nueve empates.

Nos referimos a los que deben disputar Bolivar y Oriente en La Paz, y Guabirá con The Strongest, en Santa Cruz. de suponer que los compro-en Cochabamba, Sucre y Tri-no sufrirán dificultades en su manera que casi con total dad, la temporada arrancará

tes encararian la brega con un equi tante en estas lides y, por lo que se exitosamente el campeonato ante rior.

La única novedad seria la actua ción del argentino Ponce en sustitución de Hirano.

Oriente, de presentarse, tendria en Luma a su principal atracción.

METALSAN - CRACO.

Toda una hocgatia por parte el curso de dissa anteriores en Luma a su principal atracción.

METALSAN - CRACO.

No seria de extrañar un buen ambos el rubro rendimiento.

METALSAN - CHACU
Toda una incógnita por parte de resultado del visitante.

Toda una incógnita por parte de manbos el rubro rendimiento.

El cuatro valumo genero escasa información en materia de contra taciones, optando por un eleno basado en el que dejo en el camino basado en el que dejo en el camino canaviri.

Con los albiverdes sucede algo parceido, subrayando, de cualquier forma, la pérdida de Serafin Garcca.

Orna caracteristica comúnes que ma su temporada anterior.

Orna caracteristica comúnes que

Estadio: HERNANDO SILES

Arbitro: Juan Lugones. Lineas: Esteban Perca y Alberto Lizme

Tome STONISHORDING Oriental

BOLIVAR

Horas 15:30

ORIENTE

De acuerdo a lo informado por el gerente de la Liga, mañana deben de la Liga, mañana deben de las cinco de la tarde, los equipos de Guabirá y The Strongest.

Respecto al equipo rojo se sabe que el presidente de este club. Richard Limpias afirmo que todos tos jugadores tiener contratos firmados y por lo tanto deben cumpilir transdos y por lo tanto deben cumpilir trans